

# HP Color LaserJet 4700

## دليل المستخدم





# طابعة HP Color LaserJet 4700 Series

---

دليل المستخدم



© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

تعد Adobe® العلامة التجارية لـ Adobe Systems Incorporated.

يحظر إعادة إنتاج هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر.

تُعد كلا من Corel® و CorelDRAW™ علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة باسم Corel Corporation أو Corel Corporation Limited.

تخضع المعلومات المذكورة هنا للتغيير بدون إشعار.

يُعد كل من Energy Star® و Energy Star logo® علامات تجارية أمريكية مسجلة لوكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية.

الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة HP موضحة في بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء حذف وردت هنا.

تعد Microsoft® علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

رقم الجزء: Q7491-90969

تعد Netscape Navigator علامة تجارية أمريكية مسجلة لشركة Netscape Communications.

Edition 2: 6/2009

قد لا تتطابق ألوان PANTONE® المنتجة مع معايير PANTONE القياسية المعروفة. راجع مطبوعات PANTONE الحالية فيما يتعلق باللون الصحيح. تُعد كلا من PANTONE® وعلامات Pantone, Inc. التجارية الأخرى ملكية خاصة لشركة © Pantone, Inc., 2000.

تعد PostScript® علامة تجارية لشركة Adobe Systems.

تعد TrueType™ علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc. بالولايات المتحدة الأمريكية.

تعد UNIX® علامة تجارية مسجلة لشركة The Open Group.

تعد كلا من Windows® و MS Windows® و Windows NT® علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة الأمريكية.

## رعاية عملاء HP

### خدمات مباشرة أثناء الاتصال

الخدمات المباشرة أثناء الاتصال متاحة على مدار ٢٤ ساعة للوصول إلى المعلومات باستخدام مودم واتصال عبر الإنترنت:

العناوين المتوفرة على شبكة الويب World Wide Web. بالنسبة لطابعات HP Color LaserJet 4700 series، يمكن الحصول على آخر تحديث لبرامج الطابعة ومعلومات الدعم والمنتج وبرامج تشغيل الطابعة بعدة لغات من موقع ويب التالي: <http://www.hp.com/support/clj4700>. (المواقع متوفرة باللغة الإنجليزية).

يمكنك زيارة الموقع: [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) للحصول على معلومات حول الطابعة من على شبكات الاتصال باستخدام ملفات الطابعة HP Jetdirect.

تم تخصيص مجموعة أدوات استكشاف الأعطال وإصلاحها من HP المستندة إلى ويب "HP Instant Support Professional Edition (ISPE)" للعمل مع الكمبيوتر من خلال سطح المكتب ومنتجات الطابعة. تساعدك مجموعة ISPE على التعرف على مشاكل الطابعة وتحليل مشاكل الكمبيوتر وتشخيصها بسرعة. يمكنك الوصول إلى مجموعة ISPE من خلال عنوان موقع ويب: <http://instantsupport.hp.com>.

### دعم الهاتف

توفر HP خدمة الدعم من خلال الهاتف خلال فترة صلاحية الضمان. عندما تتصل بالهاتف، سيتم توصيلك بأحد أعضاء فريق الدعم لتقديم المساعدة لك. لمعرفة رقم الهاتف في الدولة/المنطقة التي تقيم بها، انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع هذا المنتج، أو قم بزيارة موقع الويب <http://welcome.hp.com>. قبل الاتصال هاتفياً بـ HP، يجب أن تكون مستعداً بالمعلومات التالية: اسم المنتج والرقم المسلسل وتاريخ الشراء ووصف للمشكلة.

يمكنك أيضاً الوصول إلى دعم المنتج على الإنترنت في الموقع <http://www.hp.com/support&drivers>. انقر فوق الرابطة

support & drivers

معلومات حول الأدوات المساعدة وبرامج تشغيل الطابعة والإلكترونيات

يمكنك زيارة الموقع: [http://www.hp.com/go/clj4700\\_software](http://www.hp.com/go/clj4700_software) الخاص بالطابعة HP Color LaserJet 4700 series. قد تكون صفحة الويب متاحة باللغة الإنجليزية، ورغم ذلك، فإن بإمكانك تحميل برامج تشغيل الطابعة بعدة لغات مختلفة. للاتصال هاتفياً: انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع صندوق الطابعة.

### طلب شراء ملحقات وموارد طباعة مباشرة من HP

في الولايات المتحدة الأمريكية، يمكن طلب شراء موارد الطابعة من <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>. في كندا، يمكن طلب شراء موارد الطابعة من <http://www.hp.ca/catalog/supplies>. في أوروبا، يمكن طلب شراء موارد الطابعة من <http://www.hp.com/supplies>. في آسيا باسيفيك، يمكن طلب شراء موارد الطابعة من <http://www.hp.com/paper>. يمكن شراء الملحقات من <http://www.hp.com/go/accessories>.

اتصل هاتفياً بـ: ١-٨٠٠-٥٣٨-٨٧٨٧ (الولايات المتحدة الأمريكية) أو ١-٨٠٠-٣٨٧-٣١٥٤ (كندا).

### معلومات حول خدمات HP

لتحديد أماكن الموزعين المعتمدين لـ HP، اتصل هاتفياً بـ ١-٨٠٠-٢٤٣-٩٨١٦ (الولايات المتحدة الأمريكية) أو ١-٨٠٠-٣٨٧-٣٨٦٧ (كندا). للحصول على خدمة دعم المنتج الذي اشتريته، اتصل برقم هاتف دعم العملاء في الدولة/المنطقة التي تقيم بها. انظر النشرة البريدية التي يتم شحنها مع صندوق الطابعة.

### اتفاقيات خدمات HP

اتصل هاتفياً بـ: ١-٨٠٠-٨٣٥-٤٧٤٧ (الولايات المتحدة الأمريكية) أو ١-٨٠٠-٢٦٨-١٢٢١ (كندا).

الخدمات الممتدة: ١-٨٠٠-٤٤٦-٠٥٢٢

### دعم HP والمعلومات الخاصة بأجهزة كمبيوتر Macintosh

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/macosex> للحصول على معلومات الدعم لنظام التشغيل Maintosh X وخدمة الاشتراك في HP للحصول على تحديثات برامج التشغيل.

يمكنك زيارة الموقع: <http://www.hp.com/go/mac-connect> للتعرف على المنتجات المصممة خصيصاً لمستخدمي أجهزة .Macintosh.

# جدول المحتويات

## ١ أساسيات الطابعة

٢	الوصول السريع لمعلومات الطابعة
٢	ارتباطات شبكة الويب العالمية
٢	ارتباطات دليل المستخدم
٢	أين يمكنك البحث عن المزيد من المعلومات
٢	إعدادات الطابعة
٣	استخدام الطابعة
٤	تكوينات الطابعة
٤	طابعة HP Color LaserJet 4700 (رقم المنتج Q7491A)
٤	طابعة HP Color LaserJet 4700n (رقم المنتج Q7492A)
٥	طابعة HP Color LaserJet 4700dn (رقم المنتج Q7493A)
٥	طابعة HP Color LaserJet 4700dtn (رقم المنتج Q7494A)
٦	طابعة HP Color LaserJet 4700ph+ (رقم المنتج Q7495A)
٧	ميزات الطابعة
١٠	نظرة عامة على الطابعة
١٢	برامج الطابعة
١٢	البرامج
١٢	مميزات البرنامج
١٢	التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل
١٢	التحديث الآن
١٢	التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP
١٣	تنصيب برنامج نظام الطابعة
١٣	تنصيب برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows للاتصالات المباشرة
١٣	تنصيب برنامج نظام الطابعة الخاص بـ Windows لشبكات الاتصال
١٤	إعداد جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows لاستخدام طابعة شبكة الاتصال التي تستخدم مشاركة Windows
١٤	تنصيب البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB
١٥	إلغاء تنصيب البرنامج
١٥	إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Windows
١٦	برامج شبكات الاتصال
١٦	HP Web Jetadmin
١٦	UNIX
١٦	الأدوات المساعدة
١٧	HP Easy Printer Care Software
١٧	ملقم الويب المضمن
١٧	الميزات
١٨	المكونات والأدوات المساعدة الأخرى
١٩	برامج تشغيل الطابعة
١٩	برامج تشغيل الطابعة المدعومة
١٩	برامج التشغيل الإضافية

٢٠	اختر برنامج تشغيل الطابعة الصحيح
٢٠	تعليمات برنامج تشغيل الطابعة (نظام Windows)
٢٠	الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة
٢٢	برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh
٢٢	برامج تشغيل الطابعة المدعومة
٢٢	الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة
٢٤	برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh
٢٤	تنصيب برنامج نظام الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh لشبكات الاتصال
٢٥	تنصيب برنامج نظام الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh للاتصالات المباشرة (USB)
٢٦	إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Macintosh
٢٧	استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) لنظام التشغيل Macintosh
٢٧	فتح أداة طابعة HP المساعدة
٢٧	طباعة صفحة تنظيف
٢٧	طباعة صفحة تهيئة
٢٨	عرض حالة المستلزمات
٢٨	طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى
٢٨	تحميل ملف إلى الطابعة
٢٨	تحميل خطوط إلى الطابعة
٢٩	تحديث البرامج الثابتة
٢٩	تنشيط وضع الطابعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة)
٢٩	تنشيط وضع الطابعة Economode
٢٩	تغيير كثافة الحبر
٣٠	تغيير إعدادات الدقة
٣٠	قفل أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة أو إلغاء قفلها
٣٠	حفظ المهام المخزنة أو طباعتها
٣٠	تهيئة الأدراج
٣١	تغيير إعدادات الشبكة
٣١	فتح ملقم الويب المضمن
٣١	ضبط تنبيهات البريد الإلكتروني
٣٣	مواصفات وسائط الطابعة
٣٣	أحجام وأوزان الوسائط المدعومة

## ٢ لوحة التحكم

٣٨	مقدمة
٣٨	الشاشة
٣٩	الوصول إلى لوحة التحكم من الكمبيوتر
٤٠	أزرار لوحة التحكم
٤١	تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم
٤٢	تفسير رموز مصباح مؤشر وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٤٥	قوائم لوحة التحكم
٤٥	أساسيات بدء التشغيل
٤٦	تسلسل القوائم
٤٦	لدخول القوائم
٤٦	قائمة استرداد مهام الطابعة
٤٦	قائمة معلومات
٤٧	قائمة معالجة الورق
٤٧	قائمة تكوين جهاز
٤٩	قائمة التشخيص
٥٠	قائمة استرداد مهام الطابعة
٥١	قائمة معلومات



٥٢	قائمة معالجة الورق
٥٣	قائمة تكوين جهاز
٥٣	قائمة طباعة
٥٤	قائمة جودة الطباعة
٥٦	قائمة إعداد النظام
٥٩	قائمة وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٥٩	قائمة الإدخال/الإخراج
٦١	قائمة العودة للوضع الافتراضي
٦٢	قائمة التشخيص
٦٣	تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطباعة
٦٣	حد تخزين مهام الطباعة
٦٣	تعيين حد لتخزين المهام
٦٣	فترة انتظار الاحتفاظ بالمهام
٦٣	تعيين فترة انتظار الاحتفاظ بالمهام
٦٤	إظهار عنوان IP
٦٤	إظهار عنوان IP
٦٤	مزيج ألوان/أسود
٦٤	تعيين المزيج ألوان/أسود
٦٥	خيارات سلوك الدرج
٦٥	تعيين الطباعة لاستخدام الدرج المطلوب
٦٦	تعيين رسالة للمطالبة بالتغذية يدوياً
٦٦	تعيين الإعداد الافتراضي للطباعة لوسائط PS defer
٦٧	تعيين الطباعة لاستخدام رسالة المطالبة بالحجم/النوع
٦٧	تعيين الطباعة لاستخدام درج آخر
٦٧	تعيين الطباعة إلى طباعة الصفحات الفارغة على الوجهين
٦٨	تعيين الطباعة لتدوير الصور
٦٨	تأخير وقت السكون
٦٨	تعيين تأخير وقت السكون
٦٩	تعطيل/تمكين وضع السكون
٦٩	وقت الاسترداد
٦٩	تعيين وقت الاسترداد
٧٠	سطوع الشاشة
٧٠	تعيين سطوع الشاشة
٧١	السمات المميزة
٧١	تعيين السمات المميزة
٧١	التحذيرات القابلة للمسح
٧١	تعيين التحذيرات القابلة للمسح
٧٢	متابعة تلقائية
٧٢	تعيين المتابعة التلقائية
٧٢	استبدال الموارد
٧٣	تعيين استجابة لاستبدال الموارد
٧٣	طلب الشراء من
٧٣	تعيين استجابة لطلب الشراء من
٧٣	نفاد مورد الألوان
٧٤	تعيين استجابة لنفاذ مورد الألوان
٧٤	التخلص من الانحشار
٧٤	تعيين استجابة للتخلص من الانحشار
٧٥	قرص RAM
٧٥	تغيير سلوك قرص RAM
٧٥	اللغة

٧٥	..... تحديد اللغة
٧٦	..... تحديد اللغة في حالة كون شاشة العرض بلغة لا تفهمها
٧٧	..... استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة

### ٣ تكوين الإدخال/الإخراج

٨٠	..... تكوين شبكة الاتصال
٨٠	..... تكوين معلمات TCP/IP
٨٠	..... تكوين معلمات TCP/IP يدويًا من خلال لوحة تحكم الطابعة
٨٠	..... تعيين عنوان IP
٨١	..... تعيين قناع الشبكة الفرعي
٨١	..... تعيين المدخل الافتراضي
٨٢	..... تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال (اختياري)
٨٢	..... تعطيل IPX/SPX
٨٣	..... تعطيل DLC/LLC
٨٣	..... تعطيل AppleTalk
٨٥	..... تكوين المنفذ المتوازي
٨٦	..... تكوين USB
٨٧	..... تكوين اتصال إضافي
٨٨	..... ملقمات طباعة HP Jetdirect
٨٨	..... حلول البرامج المتاحة
٨٩	..... الطباعة اللاسلكية
٨٩	..... IEEE 802.11 القياسي
٨٩	..... Bluetooth

### ٤ مهام الطباعة

٩٢	..... التحكم في مهام الطباعة الطباعة
٩٢	..... المصدر
٩٢	..... النوع والحجم
٩٢	..... أولويات إعدادات الطباعة
٩٤	..... تحديد وسائط الطباعة
٩٤	..... وسائط يجب تجنبها
٩٤	..... الورق الذي قد يضر بالطابعة
٩٥	..... استشعار نوع الوسائط تلقائيًا (وضع الاستشعار التلقائي)
٩٥	..... استشعار الدرجة ١
٩٥	..... استشعار الدرجة ٢-N
٩٧	..... تكوين أدرج الإدخال
٩٧	..... تكوين الأدرج عند مطالبة الطباعة
٩٧	..... تكوين درج عند تحميل الورق
٩٨	..... تكوين درج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة
٩٨	..... تكوين الأدرج باستخدام قائمة معالجة الورق
٩٩	..... تكوين الدرجة ٢ والأدرج الاختيارية لحجم الورق المخصص
١٠٠	..... الطباعة من الدرجة ١ (الدرج متعدد الأغراض)
١٠٠	..... تحميل الدرجة ١
١٠١	..... طباعة المغلفات من الدرجة ١
١٠١	..... تحميل المغلفات في الدرجة ١
١٠٢	..... طباعة المغلفات
١٠٢	..... الطباعة من الدرجة ٢ أو الأدرج الاختيارية
١٠٣	..... تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص التي يمكن اكتشافها في الدرجة ٢ والأدرج الاختيارية
١٠٤	..... تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص التي لا يمكن اكتشافها في الدرجة ٢ والأدرج الاختيارية
١٠٦	..... تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص في الدرجة ٢ والأدرج الاختيارية

١٠٨	الطباعة على وسائط خاصة
١٠٨	الورق الشفاف
١٠٨	الورق اللامع
١٠٩	الورق الملون
١٠٩	المغلفات
١٠٩	الملصقات
١٠٩	الورق الثقيل
١١٠	ورق HP الخشن
١١٠	النماذج المطبوعة مسبقًا والورق بالراسية
١١١	الورق المعاد تكريره
١١٢	استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة
١١٢	إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة
١١٣	إنشاء العلامات المائية واستخدامها
١١٣	إعادة تحديد حجم المستندات
١١٤	إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطباعة
١١٤	استخدام ورق/أغلفة مختلفة
١١٤	طباعة صفحة أولى فارغة
١١٤	طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد
١١٥	الطباعة على وجهي الورق
١١٥	لطباعة الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين
١١٦	للطباعة على الوجهين يدويًا
١١٦	خيارات التخطيط للطباعة على الوجهين
١١٧	إعداد خيارات التدبيس
١١٧	إعداد خيارات الألوان
١١٧	استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP
١١٨	استخدام علامة التبويب خدمات
١١٩	استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh
١١٩	إنشاء الإعدادات المعينة مسبقًا واستخدامها في Mac OS X
١١٩	طباعة صفحة غلاف
١٢٠	طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة
١٢٠	الطباعة على وجهي الورقة
١٢١	تعيين خيارات اللون
١٢٢	الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين)
١٢٣	إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين
١٢٣	لتمكين أو تعطيل الطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم الطباعة
١٢٣	خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين
١٢٤	الطباعة على الوجهين يدويًا
١٢٥	طباعة الكتيبات
١٢٦	استخدام وحدة التدبيس/وحدة التجميع
١٢٦	تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع
١٢٧	تحديد سلوك الطباعة عند نفاذ الدبابيس
١٢٧	الطباعة إلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع
١٢٧	تحديد وحدة التدبيس في أحد التطبيقات
١٢٨	تحديد وحدة التدبيس من لوحة التحكم
١٢٨	إزاحة المهمة
١٢٨	اتجاه الورقة عند تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع
١٣٠	حالات الطباعة الخاصة
١٣٠	طباعة صفحة أولى مختلفة
١٣٠	طباعة غلاف خلفي فارغ
١٣٠	الطباعة على وسائط ذات حجم حسب الطلب

١٣٠	إيقاف طلب طباعة
١٣١	إيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال لوحة تحكم الطابعة
١٣١	إيقاف مهمة طباعة حالية من برنامج تطبيقي
١٣٢	مميزات تخزين المهام
١٣٢	تدقيق وحجز مهمة
١٣٢	طباعة مهام الطباعة المخزنة
١٣٢	حذف مهام مخزنة
١٣٣	مهام الطباعة الخاصة
١٣٣	طباعة مهمة خاصة
١٣٤	حذف عمل خاص
١٣٤	وضع طباعة الأصول المتعددة
١٣٥	تخزين عمل طباعة
١٣٥	النسخ السريع لمهمة
١٣٦	إدارة الذاكرة

## ٥ إدارة الطابعة

١٣٨	صفحات معلومات الطابعة
١٣٨	مخطط القوائم
١٣٨	صفحة التكوين
١٣٩	صفحة حالة الموارد
١٣٩	صفحة الاستخدام
١٤٠	صفحة العرض التوضيحي
١٤٠	طباعة عينات CMYK
١٤٠	طباعة عينات RGB
١٤٠	دليل الملفات
١٤١	PCL أو قائمة خطوط PS
١٤١	سجل الحدث
١٤٢	استخدام ملقم الويب المضمن
١٤٢	الوصول إلى ملقم ويب المضمن
١٤٣	علامة التتويب معلومات
١٤٣	علامة التتويب إعدادات (Settings)
١٤٤	تعيين ساعة الوقت الحقيقي
١٤٤	علامة التتويب شبكات
١٤٤	ارتباطات أخرى
١٤٥	استخدام HP Easy Printer Care Software
١٤٥	أنظمة التشغيل المعتمدة
١٤٥	لاستخدام HP Easy Printer Care Software
١٤٥	أقسام HP Easy Printer Care Software

## ٦ الألوان

١٤٨	استخدام الألوان
١٤٨	HP ImageREt 3600
١٤٨	اختيار الورق
١٤٨	خيارات الألوان
١٤٨	sRGB
١٤٩	طباعة الأربعة ألوان — CMYK
١٤٩	مضاهاة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)
١٥٠	مطابقة اللون
١٥٠	مطابقة ألوان PANTONE®
١٥٠	مطابقة ألوان كتاب العينات

١٥١	عينات طباعة الألوان
١٥٢	خيارات إدارة ألوان الطباعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows
١٥٢	الطباعة بتدرجات الرمادي
١٥٢	ألوان RGB (سمات الألوان)
١٥٢	ضبط اللون تلقائيًا أو يدويًا
١٥٢	خيارات اللون يدوي
١٥٣	تقييد الطباعة بالألوان
١٥٥	إدارة خيارات ألوان الطباعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh
١٥٥	طباعة الألوان كرمادي
١٥٥	خيارات الألوان المتقدمة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية
١٥٥	خيارات اللون النصفية
١٥٥	ألوان رمادية محايدة
١٥٦	ألوان RGB
١٥٦	التحكم في الحواف

## ٧ الصيانة

١٥٨	إدارة خراطيش الطباعة
١٥٨	خراطيش طباعة HP
١٥٨	خراطيش طباعة ليست من نوعية HP
١٥٨	التحقق من خرطوشة الطباعة
١٥٨	خط HP الساخن لمكافحة الغش
١٥٨	تخزين خرطوشة الطباعة
١٥٩	العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة
١٥٩	فحص عمر خرطوشة الطباعة
١٥٩	استخدام لوحة تحكم الطباعة
١٥٩	استخدام ملقم الويب المضمن
١٥٩	استخدام HP Easy Printer Care Software
١٥٩	استخدام برنامج HP Web Jetadmin
١٦٠	تغيير خراطيش الطباعة
١٦٠	استبدال خرطوشة طباعة
١٦٠	لاستبدال خرطوشة الطباعة
١٦٣	استبدال الموارد
١٦٣	تحديد موقع الموارد
١٦٣	إرشادات استبدال الموارد
١٦٣	ترك مساحة حول الطباعة لاستبدال الموارد
١٦٤	المواقيت التقريبية لاستبدال الموارد
١٦٤	استبدال خرطوشة وحدة التدريس
١٦٨	استخدام صفحة التنظيف
١٧١	تكوين التنبيهات

## ٨ حل المشكلات

١٧٤	قائمة اختيار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها
١٧٥	العوامل المؤثرة في أداء الطباعة
١٧٦	استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها
١٧٦	صفحة التكوين
١٧٦	صفحة اختبار مسار الورق
١٧٧	صفحة التسجيل
١٧٧	سجل الأحداث
١٧٨	أنواع رسائل لوحة التحكم
١٧٨	رسائل الحالة

١٧٨	رسائل التحذير
١٧٨	رسائل الخطأ
١٧٨	رسائل الخطأ الخطير
١٧٩	رسائل لوحة التحكم
١٧٩	قائمة الرسائل
٢٠٣	انحشار الورق
٢٠٣	التخلص من انحشار الورق
٢٠٤	لتعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق
٢٠٥	الأسباب الشائعة لانحشار الورق
٢٠٥	انحشار الورق
٢٠٦	إزالة انحشار الورق
٢٠٦	انحشار الورق في الدرج ١
٢٠٧	انحشار ورق في الدرج ٢ أو الأدراج الاختيارية
٢٠٨	انحشار الورق في منطقة الغطاء العلوي
٢٠٩	إزالة ورقة محشورة في منطقة الغطاء العلوي
٢١١	إزالة انحشار ورق آخر
٢١٤	انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٢٢٠	انحشار دبوس
٢٢٣	مشكلات معالجة الوسائط
٢٢٣	العديد من الأوراق
٢٢٣	وحدة التدبيس/وحدة التجميع
٢٢٤	حجم الصفحة غير صحيح
٢٢٤	الدرج غير الصحيح
٢٢٥	خطأ في التغذية التلقائي
٢٢٥	خطأ في تغذية الدرج ٢ أو الدرج الاختياري
٢٢٦	خطأ في تغذية الوسائط الخاصة
٢٢٦	خطأ في طباعة المغلفات
٢٢٦	جودة الإخراج
٢٢٧	خطأ في الطباعة على الوجهين
٢٢٨	مشكلات استجابة الطباعة
٢٢٨	شاشة لوحة التحكم فارغة
٢٢٨	الطباعة لا تطبع
٢٢٩	الطباعة لا تتلقى بيانات
٢٢٩	تحديد الطباعة
٢٣١	مشكلات لوحة تحكم الطباعة
٢٣١	إعدادات لوحة التحكم
٢٣١	تحديد الأدراج الاختيارية
٢٣٢	عدم صحة مخرجات الطباعة
٢٣٢	خطوط غير صحيحة
٢٣٢	مجموعات الرموز
٢٣٢	انحراف النص
٢٣٢	أخطاء الإخراج
٢٣٣	نسخة طباعة جزئية
٢٣٣	إرشادات الطباعة بخطوط مختلفة
٢٣٤	مشكلات البرامج التطبيقية
٢٣٤	تحديد النظام من خلال البرنامج
٢٣٤	تحديد الخط من البرنامج
٢٣٤	تحديد الألوان من البرنامج
٢٣٤	التعرف على الأدراج الاختيارية ووحدة الطباعة على الوجهين
٢٣٦	استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها

٢٣٦	حل مشكلات نظام التشغيل Mac OS 9.x
٢٣٨	حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS X
٢٤١	مشكلات الطباعة بالألوان
٢٤١	خطأ في ألوان النسخ المطبوعة
٢٤١	ظل غير صحيح
٢٤١	فقد لون
٢٤٢	خطأ في الخرطوشة
٢٤٢	خطأ في مطابقة الألوان
٢٤٣	استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
٢٤٣	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالوسائط
٢٤٣	عيوب الورق الشفاف للعارض الرأسي
٢٤٤	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالبيئة
٢٤٤	مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بانحشار الورق
٢٤٤	صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
٢٤٤	أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها
٢٤٤	معايرة الطباعة
٢٤٥	مسطرة العيوب المتكررة
٢٤٦	تخطيط بعيوب جودة الطباعة

#### الملحق أ العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطباعة

٢٥٢	ذاكرة الطباعة والخطوط
٢٥٣	تركيب القرص الثابت، والذاكرة، والخطوط
٢٥٣	تركيب محرك الأقراص الثابتة
٢٥٥	تركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR
٢٦٠	تركيب بطاقة ذاكرة سريعة
٢٦٤	تمكين الذاكرة
٢٦٤	لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 98 و Me
٢٦٤	لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 2000 و XP
٢٦٥	تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect
٢٦٥	لتركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

#### الملحق ب الموارد والملحقات

٢٧٠	الطلب مباشرة عبر ملقم الويب المضمن (بالنسبة للطابعات ذات الاتصالات الشبكية)
٢٧١	أرقام الأجزاء

#### الملحق ج الخدمة والدعم

٢٧٦	بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود
٢٧٧	بيان الضمان المحدود لخرطوشة الطباعة
٢٧٨	بيان الضمان المحدود لوحدي النقل والمصهر
٢٧٩	اتفاقيات صيانة HP
٢٧٩	اتفاقيات الخدمة في الموقع
٢٧٩	أولوية الخدمة في الموقع
٢٧٩	خدمة اليوم التالي في الموقع
٢٧٩	الخدمة الأسبوعية في الموقع

#### الملحق د مواصفات الطباعة

٢٨٢	الأبعاد المادية
٢٨٣	المواصفات الكهربائية
٢٨٤	الانبعاثات السمعية

المواصفات البيئية ..... ٢٨٥

#### الملحق هـ المعلومات التنظيمية

٢٨٨	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
٢٨٨	FCC regulations
٢٨٩	البرنامج البيئي لخدمة المنتج
٢٨٩	حماية البيئة
٢٨٩	إصدار غاز الأوزون
٢٨٩	استهلاك الطاقة
٢٨٩	استخدام الورق
٢٨٩	القطع البلاستيكية
٢٨٩	موارد طباعة HP LaserJet
٢٨٩	معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير
٢٩٠	الورق المعاد تدويره
٢٩٠	قيود المواد
٢٩١	التخلص من الأجهزة التالفة المستخدمة في المنازل في الاتحاد الأوروبي
٢٩١	نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS)
٢٩١	لمزيد من المعلومات
٢٩٢	إعلان التوافق
٢٩٣	بيانات السلامة
٢٩٣	السلامة من الليزر
٢٩٣	قواعد DOC الكندية
٢٩٣	بيان EMI (كوريا)
٢٩٣	بيان VCCI (اليابان)
٢٩٣	بيان مجموعة الأسلاك الخاصة بالتيار المتردد (اليابان)
٢٩٤	بيان الليزر بفرنلندا

المصطلحات ..... ٢٩٥

الفهرس ..... ٢٩٩



# ١ أساسيات الطابعة

يحتوي هذا الفصل على معلومات حول كيفية إعداد الطابعة والتعرف على مزاياها. ويتناول الموضوعات التالية:

- [الوصول السريع لمعلومات الطابعة](#)
- [تكوينات الطابعة](#)
- [مميزات الطابعة](#)
- [نظرة عامة على الطابعة](#)
- [برامج الطابعة](#)
- [برامج تشغيل الطابعة](#)
- [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#)
- [برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh](#)
- [استخدام HP Printer Utility \(أداة طابعة HP المساعدة\) لنظام التشغيل Macintosh](#)
- [مواصفات وسائط الطابعة](#)

# الوصول السريع لمعلومات الطابعة

## ارتباطات شبكة الويب العالمية

يمكن الحصول على برامج تشغيل الطابعة، وبرامج طابعة HP المحدثة، ومعلومات المنتج ودعمه من خلال المواقع التالية:

• <http://www.hp.com/support/clj4700>

يمكن الحصول على برامج تشغيل الطابعة من خلال المواقع التالية:

• في الصين: <ftp://www.hp.com.cn/support/clj4700>

• في اليابان: <ftp://www.jpn.hp.com/support/clj4700>

• في كوريا: <http://www.hp.co.kr/support/clj4700>

• في تايوان: <http://www.hp.com.tw/support/clj4700>، أو موقع ويب الخاص ببرنامج التشغيل المحلي: <http://www.dds.com.tw>

لطلب شراء الموارد:

• الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.hp.com/go/ljsupplies>

• على مستوى أنحاء العالم: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>

لطلب شراء الملحقات:

• <http://www.hp.com/go/accessories>

## ارتباطات دليل المستخدم

للحصول على أحدث إصدار من دليل مستخدم طابعة HP Color LaserJet 4700، انتقل إلى [http://www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/clj4700)

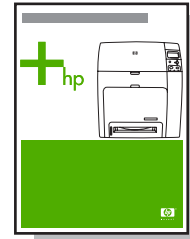
## أين يمكنك البحث عن المزيد من المعلومات

هناك العديد من المراجع المتاحة للاستخدام مع هذه الطابعة. انظر <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## إعداد الطابعة

دليل التشغيل

يوفر إرشادات خطوة بخطوة لتثبيت الطابعة وإعدادها.



دليل التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP

للحصول على معلومات تفصيلية حول تكوين برامج تشغيل الطابعة، انتقل إلى [http://www.hp.com/go/hpdp\\_sw](http://www.hp.com/go/hpdp_sw).

دليل مستخدم ملقم ويب المضمن لـ HP

تتوفر المعلومات حول استخدام ملقم ويب المضمن على قرص مدمج يأتي مع الطابعة.



#### أدلة تركيب الملحقات والموارد الاستهلاكية

توفر إرشادات خطوة بخطوة لتركيب الملحقات والموارد الاستهلاكية للطابعة. ويتم تزويدها مع الملحقات والموارد الاستهلاكية الاختيارية للطابعة.

#### استخدام الطابعة

##### دليل المستخدم على القرص المضغوط

يوفر معلومات تفصيلية حول استخدام الطابعة واستكشاف أخطائها وإصلاحها. وتتوافر هذه المعلومات على القرص المضغوط المرفق بالطابعة.



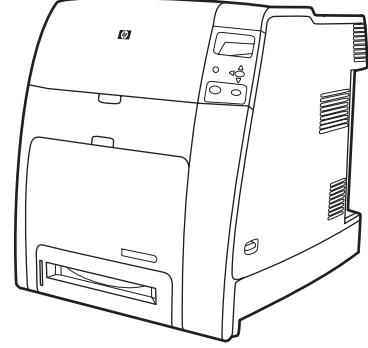
##### التعليمات الفورية

يوفر معلومات حول خيارات الطابعة المتاحة من خلال برامج تشغيل الطابعة. لعرض ملف التعليمات، قم بالوصول إلى التعليمات الفورية من خلال برنامج تشغيل الطابعة.



شكراً لشرائك طابعة HP Color LaserJet 4700 series. وتعد هذه الطابعة متوفرة بالتكوينات الموضحة أدناه.

### طابعة HP Color LaserJet 4700 (رقم المنتج Q7491A)

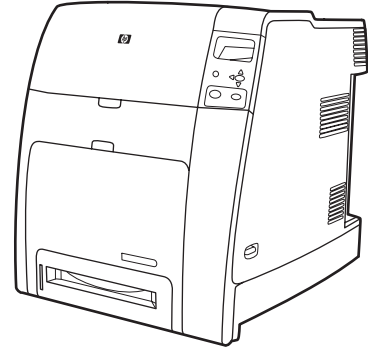


تعد طابعة HP Color LaserJet 4700 طابعة ليزر تستخدم أربعة ألوان تطبع ٣١ صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم letter وحتى ٣٠ صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم A4.

- **الأدراج.** تأتي الطابعة وهي مجهزة بدرج متعدد الأغراض (الدرج ١) الذي يسع حتى ١٠٠ ورقة من وسائط الطابعة المختلفة أو ٢٠ مغلفاً. تدعم وحدة تغذية الورق القياسية سعة ٥٠٠ ورقة (الدرج ٢) أحجام الورق letter، و legal، و executive، و 8.5 × 13، و JIS B5، و executive (JIS)، و 16K، و A4، و A5، والوسائط ذات الحجم المخصص. ويمكن أن تدعم الطابعة حتى أربع وحدات اختيارية لتغذية الورق بسعة ٥٠٠ ورقة (الأدراج ٣، و٤، و٥، و٦).
- **الاتصال.** توفر الطابعة منفذ متوازي وآخر لتوصيلها عبر شبكة الاتصال ومنافذ توصيل إضافية. إن فتحتي الإدخال/الإخراج المحسن (EIO)، والتوصيلة الأسلكية لملمع الطابعة الاختياري، والمنفذ الإضافي، وتوصيلات الناقل التسلسلي العالمي (USB) والملحق، وتوصيلة الكبل المتوازي الثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE-1284-C) تعتبر توصيلات قياسية.
- **الذاكرة.** ١٦٠ ميغابايت سعة الذاكرة: ١٢٨ ميغابايت سعة معدل البيانات المزدوجة (DDR) لذاكرة الوصول العشوائي الديناميكية المتزامنة (SDRAM)، و ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق، وفتحة واحدة لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMM) المفتوحة.

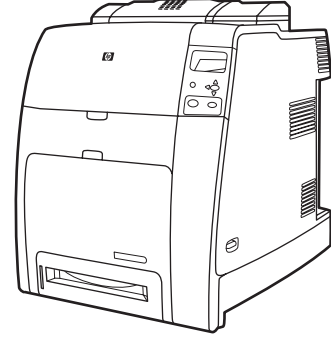
**ملاحظة** وللسماح بزيادة سعة الذاكرة، تحتوي الطابعة على فتحة لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تقبل سعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM). ويمكن أن تدعم الطابعة ذاكرة تصل سعتها حتى ٥٤٤ ميغابايت: ٥١٢ ميغابايت سعة الذاكرة في وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق. ويتوفر كذلك محرك أقراص ثابت اختياري.

### طابعة HP Color LaserJet 4700n (رقم المنتج Q7492A)



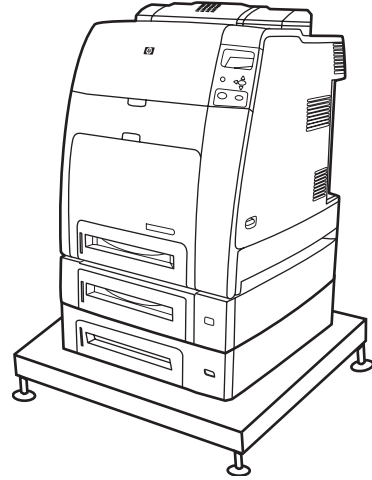
تشتمل طابعة HP Color LaserJet 4700n على نفس ميزات الطابعة 4700، مضافاً إليها ملقم طابعة HP Jetdirect المضمن (منفذ RJ-45) الخاص بالاتصال بالشبكة.

### طابعة HP Color LaserJet 4700dn (رقم المنتج Q7493A)



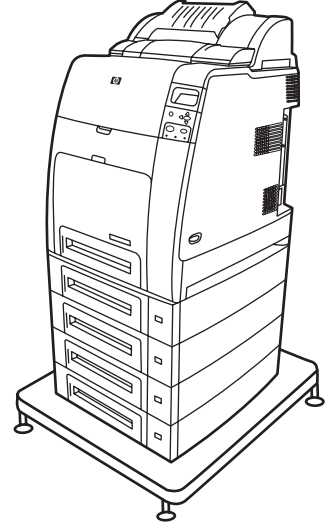
تشتمل طابعة HP Color LaserJet 4700dn على نفس ميزات الطابعة 4700n، مضافاً إليها وحدة الطابعة على الوجهين الخاصة بالطباعة التلقائية على الوجهين، وذاكرة إضافية تصل سعتها إلى ١٢٨ ميغابايت لإجمالي ذاكرة تصل سعتها إلى ٢٨٨ ميغابايت (٢٥٦ ميغابايت سعة DDR SDRAM و ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق).

### طابعة HP Color LaserJet 4700dtn (رقم المنتج Q7494A)



تشتمل طابعة HP Color LaserJet 4700dtn على جميع ميزات الطابعة 4700dn، مضافاً إليها وحدتا تغذية الورق الإضافيتين سعة ٥٠٠ ورقة (الدرج ٣ و ٤)، وحامل الطابعة.

## طابعة HP Color LaserJet 4700ph+ (رقم المنتج Q7495A)



تشتمل طابعة HP Color LaserJet 4700ph+ على نفس ميزات الطابعة 4700dtn، ووحدة تغذية الورق الإضافيتين سعة ٥٠٠ ورقة (الدرجان ٥ و٦)، ووحدة تدريس/وحدة تجميع ذات سعة عالية، وحامل الطابعة، وقرص ثابت، وذاكرة إضافية تصل سعتها إلى ٢٥٦ ميغابايت.

**ملاحظة** ٥٤٤ ميغابايت سعة SDRAM: ٥١٢ ميغابايت سعة DDR، بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الإضافية الموجودة على لوحة المنسق وفتحة DIMM الإضافية. تتضمن هذه الطابعة فتحتين لوحدة الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تقبل سعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (RAM).



## مميزات الطابعة

تجمع هذه الطابعة بين ميزات الجودة وإمكانية الاعتماد عليها التي تتمتع بها طابعة Hewlett-Packard بالإضافة إلى الميزات الجديدة والإمكانيات القياسية الموضحة أدناه. لمزيد من المعلومات حول ميزات الطابعة، انظر موقع ويب الخاص بشركة Hewlett-Packard على <http://www.hp.com/support/clj4700>.

### جدول ١-١ الميزات

الأداء	<ul style="list-style-type: none"> <li>تطبع حتى ٣١ صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم letter وحتى ٣٠ صفحة في الدقيقة بالنسبة للورق من الحجم A4.</li> <li>تستغرق طباعة الصفحة الأولى ١٠ ثواني أو أقل من ظهور رسالة المطالبة "جاهز". يمكن ضبط الطابعة بحيث تخرج من وضع السكون في وقت محدد كل يوم.</li> </ul>
الذاكرة	<ul style="list-style-type: none"> <li>ذاكرة بسعة ١٦٠ ميغابايت لطابعة HP Color LaserJet 4700 و 4700n، وذاكرة بسعة ٢٨٨ ميغابايت للطابعة HP Color LaserJet 4700dn والطابعة HP Color LaserJet 4700dtn، وذاكرة بسعة ٥٤٤ ميغابايت للطابعة HP Color LaserJet 4700ph+.</li> </ul>
ملاحظة	<p>ملاحظات: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4700 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>فتحتا EIO مفتوحتين.</li> <li>يمكن زيادة سعتها حتى ٥٤٤ ميغابايت: ٥١٢ ميغابايت سعة الذاكرة DDR بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق.</li> <li>يمكن إضافة محرك أقراص ثابت اختياري من خلال فتحة EIO (يرفق محرك أقراص ثابت داخلي بطابعة HP Color LaserJet 4700ph+).</li> </ul>
واجهة المستخدم	<ul style="list-style-type: none"> <li>شاشة رسومية مكونة من أربع أسطر موجودة في لوحة التحكم.</li> <li>التعليمات المحسنة مع الرسوم المتحركة.</li> <li>ملقم ويب مضمن للوصول إلى الدعم وطلب الموارد (الطابعات المتصلة بشبكات اتصال).</li> <li>HP Easy Printer Care Software (حالة تستند إلى ويب وأداة استكشاف الأخطاء وإصلاحها).</li> </ul>
السمات المميزة المدعومة للطابعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>HP PCL 6.</li> <li>HP PCL 5c.</li> <li>مضاهاة PostScript 3.</li> <li>تنسيق المستندات المحمولة (PDF).</li> </ul>
مميزات تخزين المهام	<ul style="list-style-type: none"> <li>مميزات كاملة لتخزين المهام.</li> <li>التدقيق والحجز.</li> <li>المهام الخاصة.</li> <li>النسخ السريع.</li> <li>وضع طباعة الأصول المتعددة.</li> <li>تخزين المهام.</li> <li>طباعة رقم التعريف الشخصي (PIN).</li> <li>الخطوط والنماذج.</li> </ul>

الميزات البيئية	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد وضع السكون.</li> <li>محتوى عالي من المكونات والمواد القابلة للتدوير.</li> <li>متوافقة مع برنامج Energy Star.</li> </ul>
الخطوط	<ul style="list-style-type: none"> <li>٨٠ خطًا داخليًا متوفرة لكل من PCL ومضاهاة PostScript.</li> <li>٨٠ خطًا للطباعة متوافقة مع خطوط الشاشة في تنسيق TrueType متوفرة مع الحل البرمجي.</li> <li>تدعم النماذج والخطوط الموجودة على القرص الذي يستخدم HP Web Jetadmin.</li> </ul>
معالجة الورق	<ul style="list-style-type: none"> <li>يطبع على الوسائط من الحجم ٧٧ مم x ١٢٧ مم حتى ٢١٦ مم x ٣٥٦ مم (الوسائط بحجم legal). للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر <a href="#">أرقام الأجزاء</a>.</li> <li>يمكن أن يقوم الدرج ١ بمعالجة الوسائط الثقيلة التي يتراوح وزنها من ٦٠ جم/م<sup>٢</sup> حتى ٢٢٠ جم/م<sup>٢</sup>، بالإضافة إلى غلاف المطبوعات القياسي بوزن ٨٠ رطل. للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر <a href="#">أرقام الأجزاء</a>.</li> <li>يمكن للدرج ٢ والأدراج الاختيارية معالجة الوسائط بوزن من ٦٠ جم/م<sup>٢</sup> إلى ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup>.</li> <li>تطبع على نطاق واسع من أنواع الوسائط، بما في ذلك ورق صور HP laser، والورق اللامع، والورق الشفاف بالإضافة إلى الورق الثقيل، والملصقات، والمغلقات.</li> <li>تطبع على مستويات صفل متعددة.</li> <li>درج الورق القياسي المتعدد الأغراض بسعة ١٠٠ ورقة (الدرج ١) الذي يدعم أحجام الورق letter و legal، و executive، و 8.5 × 13، و JIS B5، و (JIS) executive، و 16K، و A4، و A5، والوسائط من الحجم المخصص.</li> <li>وحدة تغذية الورق القياسية سعة ٥٠٠ ورقة (الدرج ٢) التي تدعم أحجام الورق letter و legal، و executive، و 8.5 × 13، و JIS B5، و (JIS) executive، و 16K، و A4، و A5، والوسائط من الحجم المخصص.</li> <li>حتى أربع وحدات تغذية ورق إضافية بسعة ٥٠٠ ورقة (الأدراج ٣، ٤، ٥، ٦) التي تدعم الورق بحجم letter، و legal، و executive، و 8.5 × 13، و JIS B5، و (JIS) executive، و 16K، و A4، و A5، والوسائط من الحجم المخصص.</li> <li>حاوية إخراج ورق وجهه للأسفل قياس سعة ٥٠٠ ورقة.</li> <li>وحدة الطباعة على الوجهين الخاصة بالطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الوجهين) الموجودة بشكل قياسي في طابعات HP Color LaserJet 4700dn و HP Color LaserJet 4700dtn و HP Color LaserJet 4700ph+.</li> <li>طباعة تلقائية على الوجهين لورق بوزن ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup> بالسرعة الكاملة ٣٠ وجه (١٥ ورقة) في الدقيقة.</li> <li>تطبع وحدة التدبيس/وحدة التجميع حتى ٧٥٠ ورقة مع إزاحة مهمة يبلغ حجمها حتى ٣٠ ورقة وتدبيسها، بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4700ph+.</li> </ul>
الملحقات	<ul style="list-style-type: none"> <li>قرص الطباعة الثابت، الذي يوفر إمكانية لتخزين الخطوط ووحدات الماكرو بالإضافة إلى ميزات إضافية لتخزين المهام؛ والقياسي بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4700ph+.</li> <li>وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM).</li> <li>فتحات ذاكرة سريعة للخطوط الإضافية وترقيات البرامج الثابتة.</li> <li>حامل الطباعة.</li> <li>وحدة التدبيس/وحدة التجميع، وهي موجودة بشكل قياسي على طابعة HP Color LaserJet 4700ph+.</li> </ul>
<p><b>ملاحظة</b> اختياري كملحق لطابعة HP Color LaserJet 4700dn و HP Color LaserJet 4700dtn. يمكن تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع فقط على الطابعات المجهزة بوحدة الطباعة التلقائية على الوجهين.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>يوجد حتى أربع وحدات تغذية ورق إضافية سعة ٥٠٠ ورقة (الأدراج ٣، ٤، ٥، ٦).</li> </ul>



التوصيل

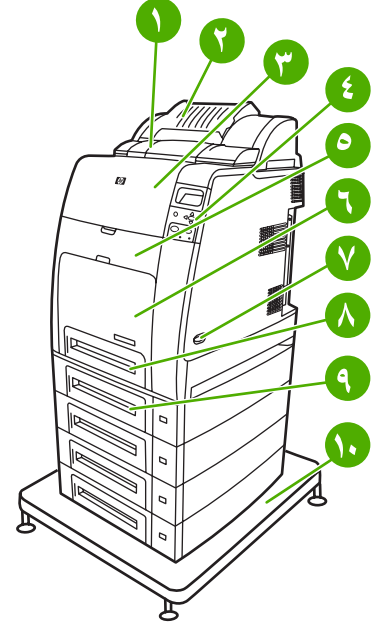
- فتحات بطاقة الإدخال/الإخراج المحسن (EIO) للاتصال الاختياري. (الاتصال بالشبكة باستخدام ملقم طباعة HP Jetdirect المضمن يعتبر أمراً قياسياً في طابعات HP Color LaserJet 4700n، HP Color LaserJet 4700dn، و HP Color LaserJet 4700ph+).
- وصلة USB 2.0.
- ملقم الطباعة المضمن HP Jetdirect لتمكين الاتصال بالشبكة بدون الحاجة إلى استخدام فتحة EIO.
- توصيلة كيل متوازي قياسي ثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE 1284-C).
- موصل إضافي.
- يتم اعتماد توصيلة USB والتوصيلة المتوازية، ولكن لا يمكن استخدامها في نفس الوقت.

الموارد

- صفحة حالة الموارد تحوي معلومات عن مستوى مسحوق الحبر وعدد الصفحات وتقدير عدد الصفحات المتبقية.
- خرطوشة ذات سعة عالية مصممة ضد الاهتزاز تشتمل على ميزة إزالة الغلاف الواقي للحبر تلقائياً.
- فحص الطابعة لخرطوش الطباعة عند التركيب للتأكد من أنها خرطوشة طباعة HP معتمدة.
- خرطوشة دبابيس عالية السعة (٥٠٠٠) دبابيس تشتمل على إمكانية إظهار رسائل تفيد بانخفاض عدد الدبابيس أو نفاد الدبابيس.
- إمكانيات طلب مستلزمات الطابعة عبر الإنترنت من خلال ملقم ويب المضمن.
- إمكانيات طلب موارد الطابعة عبر الإنترنت من خلال HP Easy Printer Care Software. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

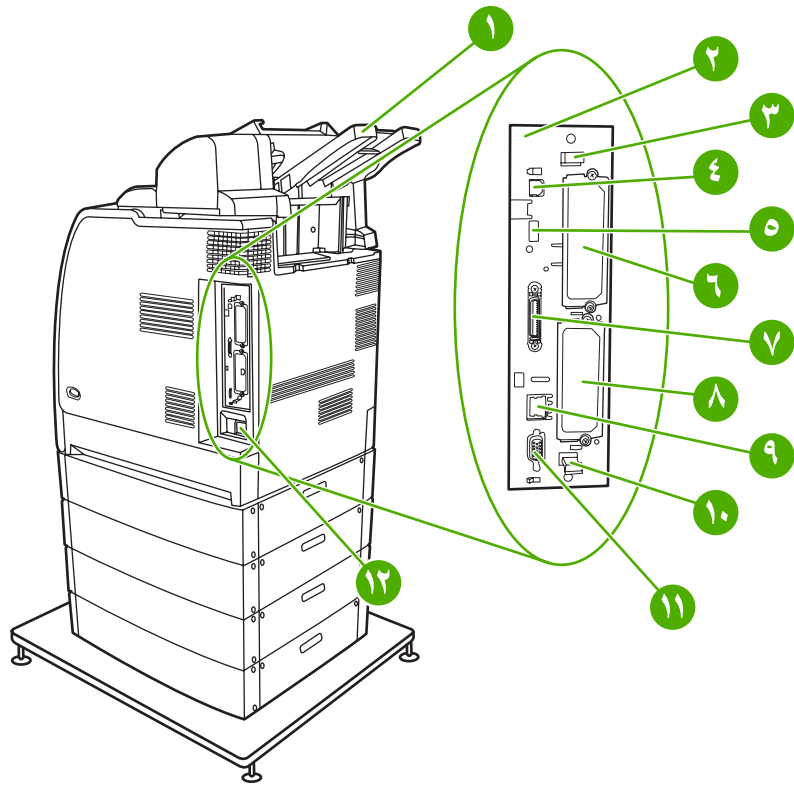
## نظرة عامة على الطابعة

تحدد الرسوم التوضيحية التالية مواقع المكونات الأساسية للطابعة وأسماءها.



الشكل الأمامي (رسم توضيحي لطابعة HP Color LaserJet 4700ph+)

وحدة الطباعة على الوجهين	١
وحدة التدبيل/وحدة التجميع	٢
الغطاء العلوي	٣
لوحة التحكم	٤
الغطاء الأمامي (مكان الوصول إلى خراطيش الطباعة ووحدة النقل ووحدة المصهر)	٥
الدرج ١	٦
مفتاح تشغيل/إيقاف	٧
الدرج ٢	٨
درج الورق الاختياري (موضح أيضاً ثلاثة أدراج إضافية اختيارية للورق)	٩
حامل الطابعة	١٠




الشكل الخلفي/الجانبى (رسم توضيحي لطابعة HP Color LaserJet 4700ph+)

درج الإخراج	١
لوحة المنسق	٢
لسان لوحة المنسق العلوي	٣
توصيل USB	٤
توصيلة ACC	٥
توصيلة EIO	٦
المنفذ المتوازي	٧
توصيلة EIO	٨
منفذ شبكة الاتصال (موصل RJ-45)	٩
لسان لوحة المنسق السفلي	١٠
منفذ إضافي	١١
توصيلة كبل الطاقة	١٢


## برامج الطابعة

مرفق بالطابعة قرص مضغوط يحتوي على برامج نظام الطابعة. حيث ستساعدك برامج تشغيل الطابعة والمكونات البرمجية الأخرى الموجودة على القرص المضغوط على استخدام الطابعة بأقصى إمكانياتها. راجع دليل بدء التشغيل للحصول على إرشادات التثبيت.

 **ملاحظة** للحصول على أحدث المعلومات عن مكونات برنامج نظام الطابعة، ارجع إلى ملف المستند التمهيدي الموجود على ويب في <http://www.hp.com/support/clj4700>. للحصول على معلومات حول تثبيت برنامج الطابعة، قم بعرض "ملاحظات التثبيت" الموجودة على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

ويخصص هذا القسم البرامج الموجودة على القرص المضغوط. ويشتمل نظام الطابعة على برامج للمستخدمين ومسؤولي شبكات الاتصال التي تعمل في بيئات التشغيل التالية:

- نظاما التشغيل Windows Me و Microsoft Windows
- أنظمة التشغيل Microsoft Windows 2000 و XP (٣٢ بت)، و Server 2003 (٣٢ بت)
- الإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Apple Mac والإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac

 **ملاحظة** للحصول على قائمة ببيئات شبكات الاتصال التي تدعمها مكونات برامج مسؤول شبكة الاتصال، انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).

**ملاحظة** للحصول على قائمة ببرامج تشغيل الطابعة وبرامج طابعة HP المحدثة ومعلومات دعم المنتج، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## البرامج

### مميزات البرنامج


تتوفر مميزات التكوين التلقائي والتحديث الآن، والتكوين المسبق مع طابعة HP Color LaserJet 4700 series.

### التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل

تتميز برامج تشغيل الطابعة HP LaserJet PCL 6 و PCL 5c الخاصة بنظام التشغيل Windows وبرامج تشغيل أجهزة الكمبيوتر الشخصية الخاصة بنظام التشغيل Windows 2000 و Windows XP بالاكشاف التلقائي وتكوين برنامج التشغيل الخاص بملحقات الطابعة عند التثبيت. تعتبر بعض الملحقات التي يدعمها التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل هي وحدة الطابعة على الوجهين، وأدراج الورق الاختيارية، ووحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (DIMMs). إذا كانت البيئة تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه، فيقوم برنامج التثبيت بتقديم التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل على أنه مكون يمكن تثبيته افتراضياً في عملية التثبيت النموذجي وعملية التثبيت المخصص.

### التحديث الآن

إذا قمت بتعديل التكوين الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4700 بعد عملية التثبيت، فيمكن تحديث برنامج التشغيل تلقائياً بالتكوين الجديد الموجود في البيانات التي تدعم الاتصال الثنائي الاتجاه. انقر فوق الزر **تحديث الآن** لعكس التكوين الجديد الموجود ببرنامج التشغيل تلقائياً.

 **ملاحظة** لا يتم دعم ميزة التحديث الآن في البيانات التي يتم فيها توصيل العملاء Windows XP أو Windows 2000 المشتركين بمضيفي Windows XP أو Windows 2000.

### التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP

يعد التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP بناءً برمجي ومجموعة من الأدوات التي تسمح بتخصيص برنامج HP وتوزيعه في بيئات الطابعة المشتركة المستخدمة. يؤدي استخدام التكوين المسبق لبرنامج تشغيل HP، إلى تمكين مسؤولي تكنولوجيا المعلومات (IT) من إجراء التكوين المسبق للطابعة وافترضيات الجهاز الخاصة ببرامج تشغيل طابعة HP قبل تثبيت برامج التشغيل في بيئة شبكة الاتصال. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع دليل دعم التكوين المسبق لبرنامج التشغيل HP، المتوفر في <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## تثبيت برنامج نظام الطباعة

تتضمن الأقسام التالية إرشادات حول تثبيت برنامج نظام الطباعة.

يأتي برنامج نظام الطباعة وبرامج تشغيل الطابعة على قرص مضغوط مع الطابعة. يجب تثبيت برنامج نظام الطباعة الموجود على القرص المضغوط للاستفادة الكاملة من ميزات الطابعة.

إذا لم يكن لك حق وصول إلى محرك الأقراص المضغوطة، يمكنك تحميل برنامج نظام الطباعة من على إنترنت في <http://www.hp.com/support/clj4700>.

**ملاحظة** يمكنك الحصول على البرامج النصية النموذجية لـ UNIX® و Linux عن طريق تحميلها من على إنترنت أو عن طريق طلبها من خدمة HP المعتمدة أو موفر الدعم للحصول على دعم Linux، انظر <http://www.hp.com/go/linux>. للحصول على دعم UNIX، انظر [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).



يمكنك تحميل أحدث البرامج مجاناً من <http://www.hp.com/support/clj4700>.

### تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Windows للاتصالات المباشرة

يوضح هذا الجزء كيفية تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Microsoft Windows 98 و Windows Me و Windows 2000 و Windows XP.

عند تثبيت برنامج الطباعة في بيئة الاتصال المباشر، قم بتثبيت البرنامج دوماً قبل توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB. في حالة توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB قبل تثبيت البرنامج، راجع [تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB](#).

يمكن استخدام إما الكبل المتوازي أو كبل USB للحصول على اتصال مباشر. ولكن، لا يمكنك توصيل الكبل المتوازي وكبل USB في نفس الوقت. استخدم الكبل المتوافق مع IEEE 1284 أو كبل USB بطول ٢ متر القياسي.

### تثبيت برنامج نظام الطباعة

١. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
  ٢. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة.
  - في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدا تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
    - من قائمة ابدأ، انقر فوق **تشغيل**.
    - اكتب ما يلي: **X:\setup** (حيث x تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة).
    - انقر فوق **موافق**.
  ٣. انقر فوق **تثبيت طابعة** عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٤. انقر فوق **إنهاء** عند اكتمال التثبيت.
  ٥. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
  ٦. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

### تثبيت برنامج نظام الطباعة الخاص بـ Windows لشبكات الاتصال

يدعم البرنامج الموجود على القرص المضغوط الخاص بالطابعة تثبيت شبكة الاتصال مع شبكة اتصال Microsoft. للحصول على معلومات حول تثبيت شبكة الاتصال على أنظمة تشغيل أخرى، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

يحتوي ملقم طباعة HP Jetdirect المضمن في طابعة HP Color LaserJet 4700n، أو طابعة HP Color LaserJet 4700dtn، أو طابعة HP Color LaserJet 4700dn على منفذ شبكة اتصال Base-TX 100/10. بالنسبة لملقمات الطباعة HP Jetdirect المتاحة الأخرى، راجع [الموارد والملحقات](http://www.hp.com/support/clj4700) أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

لا يدعم برنامج التثبيت تثبيت الطابعة أو إنشاء كائن طابعة على ملقمات Novell. ويدعم فقط تثبيتات شبكة الاتصال بالوضع المباشر بين أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم نظام التشغيل Windows والطابعة. لتثبيت الطابعة وإنشاء كائنات على ملقم Novell، استخدم أداة HP المساعدة (مثل HP Web Jetadmin) أو أداة Novell المساعدة (مثل NWAdmin).

### تثبيت برنامج نظام الطباعة

١. إذا كنت تقوم بتثبيت البرنامج على نظام التشغيل Windows 2000 أو Windows XP، فتأكد من امتلاكك لامتيازات المسؤول.
٢. تأكد من توصيل ملقم طباعة HP Jetdirect والطابعة بشكل صحيح بشبكة الاتصال. اطبع صفحة تكوين (انظر [صفحات معلومات الطابعة](#)). قم بتحديد موقع عنوان IP الذي يتم تكوينه حالياً، على الصفحة الثانية من صفحة التكوين. قد تحتاج إلى هذا العنوان للتعرف مبدئياً على الطابعة الموجودة على الشبكة ولإكمال عملية التثبيت.
٣. قم بإغلاق كافة البرامج المفتوحة أو الجاري تشغيلها.
٤. قم بإدراج القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة.  
في حالة عدم فتح شاشة الترحيب، قم ببدء تشغيلها باستخدام الإجراء التالي:
  - من قائمة ابدأ، انقر فوق تشغيل.
  - اكتب ما يلي: X:\setup (حيث x تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة).
  - انقر فوق موافق.
٥. انقر فوق تثبيت طابعة عند المطالبة بذلك واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
٦. انقر فوق إنهاء عند اكتمال التثبيت.
٧. قد تحتاج إلى إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.
٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.  
في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

### إعداد جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows لاستخدام طابعة شبكة الاتصال التي تستخدم مشاركة Windows

في حالة قيام الكمبيوتر بالطباعة مباشرة إلى الطابعة، فيمكنك مشاركة الطابعة على شبكة الاتصال بحيث يمكن لمستخدمي الشبكة الآخرين الطباعة إليها.

راجع مراجع Windows لتمكين مشاركة Windows. بعد مشاركة الطابعة، قم بتثبيت برنامج الطباعة على كافة أجهزة الكمبيوتر التي تشترك في الطابعة.

### تثبيت البرنامج بعد توصيل الكبل المتوازي أو كبل USB

إذا قمت بتوصيل الكبل المتوازي أو كبل USB مسبقاً بجهاز كمبيوتر ذو نظام التشغيل Windows، يظهر مربع الحوار العثور على جهاز جديد عند تشغيل جهاز الكمبيوتر.

## تثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 98 أو Windows Me

١. في مربع الحوار العثور على جهاز جديد، انقر فوق البحث في محرك الأقراص المضغوطة.
  ٢. انقر فوق التالي.
  ٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٤. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

## تثبيت البرنامج لنظام التشغيل Windows 2000 أو Windows XP

١. في مربع الحوار العثور على جهاز جديد، انقر فوق بحث.
  ٢. في الشاشة تحديد موقع ملفات برنامج التشغيل، حدد خانة الاختيار تحديد موقع، وقم بإلغاء تحديد كافة خانات الاختيار الأخرى، ثم انقر فوق التالي.
  ٣. اكتب الحرف الخاص بالدليل الجذر. على سبيل المثال، X:\ (حيث أن "X:" هي حرف الدليل الجذر الموجود على محرك الأقراص المضغوطة).
  ٤. انقر فوق التالي.
  ٥. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٦. انقر فوق إنهاء عند اكتمال التثبيت.
  ٧. حدد لغة واتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
  ٨. قم بطباعة "صفحة اختبار" أو صفحة من أي برنامج للتأكد من تثبيت البرنامج بشكل صحيح.
- في حالة فشل التثبيت، قم بإعادة تثبيت البرنامج. في حالة فشل هذا الإجراء، راجع ملاحظات التثبيت وملفات المستندات التمهيدية الموجودة على القرص المضغوط أو النشرة البريدية التي تأتي في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على تعليمات أو مزيد من المعلومات.

## إلغاء تثبيت البرنامج

يوضح هذا الجزء طريقة إلغاء تثبيت برنامج نظام الطابعة.

## إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Windows

استخدم برنامج إلغاء التثبيت الموجود بمجموعة برامج HP Color LaserJet 4700/Tools لتحديد أي مكون من مكونات نظام الطابعة Windows HP أو كافة المكونات وإزالتها.

١. انقر فوق ابدأ ثم انقر فوق البرامج.
٢. أشر إلى HP Color LaserJet 4700 ثم انقر فوق أدوات.
٣. انقر فوق برنامج إلغاء التثبيت.
٤. انقر فوق التالي.
٥. حدد مكونات نظام طابعة HP التي ترغب في إلغاء تثبيتها.
٦. انقر فوق موافق.
٧. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال إلغاء التثبيت.

## برامج شبكات الاتصال

للحصول على موجز يتعلق بحلول برامج HP لتثبيت وتكوين شبكات الاتصال المتاحة، راجع HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

### HP Web Jetadmin

يتيح لك برنامج HP Web Jetadmin إمكانية إدارة الطابعات المتصلة من خلال HP Jetdirect-داخل نطاق شبكة الإنترنت مستخدماً مستعرض الويب. ويعد برنامج HP Web Jetadmin أداة إدارة تستند إلى مستعرض، وينبغي تثبيته على ملقم إدارة شبكة الاتصال المفرد فقط. ويمكن تثبيته وتشغيله على هذه الأنظمة:

- SuSe Linux و Fedora Core
- Advanced Server و Server، و Windows 2000 Professional
- Windows XP Professional Service Pack 1
- Windows Server 2003

وعند تثبيته على ملقم المضيف، يمكن الوصول إلى HP Web Jetadmin عن طريق أي عميل من خلال مستعرض ويب المعتمد، مثل Microsoft Internet Explorer 5.5 أو 6.0 أو Netscape Navigator 7.0.

يتضمن HP Web Jetadmin الميزات التالية:

- واجهة مستخدم محددة المهام توفر عروضاً قابلة للتكوين مما يوفر الكثير من وقت مسؤولي شبكة الاتصال.
- تشكيلات جانبية للمستخدم قابلة للتخصيص تسمح لمسؤولي شبكات الاتصال بتضمين الوظائف التي يتم عرضها أو استخدامها فقط.
- إعلام فوري بالبريد الإلكتروني حال إخفاق الأجهزة وانخفاض الموارد ومشكلات الطابعة الأخرى التي ترجع إلى أشخاص آخرين.
- التثبيت والإدارة عن بعد ومن أي مكان باستخدام مستعرض ويب قياسي فقط.
- خاصية استكشاف تلقائي متقدمة تحدد مواقع الأجهزة الطرفية على شبكة الاتصال دون الحاجة إلى إدخال كل طابعة يدوياً بقاعدة بيانات.
- تكامل بسيط في حزم إدارة المؤسسات.
- القدرة على إيجاد سريع للأجهزة الطرفية يعتمد على المعلومات مثل عنوان IP وإمكانات الألوان واسم الطراز.
- القدرة على تسهيل تنظيم الأجهزة الطرفية في مجموعات منطقية، مع توفير مخططات مكتبية تقديرية لسهولة عملية التنقل.
- القدرة على إدارة العديد من الطابعات وتكوينها في نفس الوقت.

لتحميل إصدار حالي من برنامج HP Web Jetadmin وللحصول على أحدث قائمة لأنظمة الضيافة المعتمدة، قم بزيارة رعاية عملاء HP الفورية على <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

### UNIX

يعد برنامج تثبيت طابعة HP Jetdirect على نظام التشغيل UNIX أداة تثبيت مساعدة بسيطة للطابعة للعمل على شبكات اتصال HP-UX أو Solaris. وتعد هذه الأداة المساعدة متاحة لأن يتم تحميلها من على موقع رعاية عملاء HP الفورية من على [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

### الأدوات المساعدة

يتم تجهيز طابعة HP Color LaserJet 4700 Series بالعديد من الأدوات المساعدة، التي تسهل مراقبة الطابعة وإدارتها على شبكة الاتصال.



## HP Easy Printer Care Software

يعتبر HP Easy Printer Care Software برنامجاً يمكنك استخدامه في المهام التالية:

- عرض معلومات استخدام الألوان
- فحص حالة الطابعة
- فحص حالة مستلزمات الطابعة
- إعداد التنبيهات
- عرض وثائق الطابعة
- اكتساب إمكانية الوصول إلى ميزات استكشاف الأخطاء وإصلاحها وأدوات الصيانة

يمكنك عرض HP Easy Printer Care Software عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو عند توصيلها بشبكة الاتصال. قم بإجراء تثبيت كامل للبرنامج لاستخدام HP Easy Printer Care Software. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

### ملقم الويب المضمن

تم تجهيز الطابعة بملقم ويب مضمن يتيح إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة الطابعة وشبكة الاتصال. ويوفر ملقم ويب المضمن بيئة يمكن من خلالها تشغيل برامج ويب تماماً بنفس طريقة نظام التشغيل، مثل Windows، مما يؤدي إلى توفير بيئة لتشغيل البرامج على الكمبيوتر. وعندئذ، يمكن عرض مخرجات هذه البرامج عن طريق مستعرض للويب مثل Microsoft Internet Explorer أو Netscape Navigator.

عندما يكون ملقم الويب "مضمناً"، فإن ذلك يعني أنه يوجد بالفعل بأحد الأجهزة (مثل الطابعة) أو في أحد البرامج الثابتة بدلاً من كونه مجرد برنامج يتم تحميله على ملقم شبكة اتصال.

تتضح ميزة وجود ملقم ويب مضمن في توفيره واجهة للطابعة يمكن لأي شخص الوصول إليها بواسطة جهاز كمبيوتر متصل بشبكة الاتصال أو مستعرض ويب قياسي. ولا يوجد أي برنامج خاص لتثبيته أو تكوينه. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقم ويب المضمن HP، راجع دليل مستخدم ملقم ويب المضمن. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

### الميزات

يسمح لك ملقم الويب المضمن HP بعرض حالة بطاقة شبكة الاتصال والطابعة وإدارة وظائف الطباعة من الكمبيوتر. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم الويب المضمن HP :

- قم بعرض معلومات عن حالة الطابعة.
- تحديد العمر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة.
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها.
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم الطابعة وتغييرها.
- عرض الصفحات الداخلية وطباعتها.
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث الطابعة والموارد.
- إضافة أو تخصيص ارتباطات لمواقع ويب أخرى.
- تحديد اللغة التي سيتم عرض صفحات ملقم الويب المضمن وفقاً لها.
- عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره.

للحصول على عرض كامل لميزات ملقم الويب المضمن ووظائفه، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## المكونات والأدوات المساعدة الأخرى

هناك العديد من البرامج التطبيقية التي تعد متاحة بالنسبة لمستخدمي نظامي التشغيل Windows و Mac OS، بالإضافة إلى مسؤولي شبكات الاتصال.

مسئول شبكة الاتصال	نظام التشغيل Mac	Windows
<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Web Jetadmin — أداة لإدارة النظام استناداً إلى المستعرض. انظر <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">http://www.hp.com/go/webjetadmin</a> للحصول على آخر برامج HP Web Jetadmin</li> <li>• يتاح تحميل برنامج تثبيت الطابعة HP Jetdirect لنظام تشغيل UNIX — من على الموقع <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">http://www.hp.com/support/net_printing</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ملفات PostScript Printer Description (PPDs) — للاستخدام مع برامج التشغيل Apple PostScript التي ترد مع نظام التشغيل Mac</li> <li>• أداة HP LaserJet المساعدة (متاحة على إنترنت) — أداة مساعدة لإدارة الطابعة بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Mac</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامج التثبيت — يقوم بآتمنة عملية تثبيت نظام الطابعة</li> <li>• التسجيل المباشر على شبكة الويب</li> </ul>

## برامج تشغيل الطابعة

يرد مع الجهاز البرامج التي تتيح لجهاز الكمبيوتر الاتصال مع الجهاز (عن طريق استخدام إحدى لغات الطابعة). يطلق على هذا البرنامج اسم برنامج تشغيل الطابعة. تتيح برامج تشغيل الطابعة إمكانية الوصول إلى ميزات الجهاز، وذلك مثل الطابعة على الورق ذي الحجم المخصص وإعادة تحديد حجم المستندات وإدراج العلامات المائية.

### برامج تشغيل الطابعة المدعومة

تتوفر للجهاز برامج تشغيل الطابعة التالية. إذا كان برنامج تشغيل الطابعة المطلوب غير موجود على القرص المضغوط المرفق مع الجهاز، أو غير متاح على الموقع [www.hp.com](http://www.hp.com) عليك الاتصال بجهة التصنيع أو موزع البرنامج الذي تستخدمه وطلب برنامج التشغيل الخاص بهذا الجهاز.



**ملاحظة** وسوف تجد أحدث برامج التشغيل المتاحة متوفرة على الموقع [www.hp.com](http://www.hp.com). وفقاً لتكوين أجهزة الكمبيوتر القائمة على نظام Windows، يفحص برنامج التثبيت الخاص ببرنامج الجهاز تلقائياً جهاز الكمبيوتر للتحقق من الاتصال بالإنترنت للحصول على أحدث برامج التشغيل.

**ملاحظة** بالنسبة لـ Windows 2000، وWindows XP، وWindows Server 2003، تحتوي طابعات HP Color LaserJet 4700 Series على برنامج التشغيل PCL 6 أحادي اللون الذي يمكن تثبيته للمستخدمين الذين سيقومون بطباعة مهام بالأبيض والأسود.

نظام التشغيل <sup>١</sup>	برنامج تشغيل الطابعة PCL 6 <sup>٢</sup>	برنامج تشغيل الطابعة PCL 5	برنامج تشغيل الطابعة PPD <sup>٣</sup>
Microsoft Windows 98	X	X	
(Me) Windows Millennium	X	X	
Windows 2000	X	X	
Windows XP	X	X	
Windows Server 2003	X	X	
الإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Mac		X	X
الإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac		X	X

<sup>١</sup> لن تتاح جميع ميزات الجهاز من خلال كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات المتعلقة بالسياق ضمن برنامج تشغيل الطابعة كي تتعرف على الميزات المتاحة.  
<sup>٢</sup> بالنسبة لـ Windows 2000، وWindows Server 2003، وWindows XP، وتحتوي طابعات HP Color LaserJet 4700 Series على برنامج التشغيل PCL 6 أحادي اللون الذي يمكن تثبيته للمستخدمين الذين سيقومون بطباعة مهام بالأبيض والأسود.  
<sup>٣</sup> PostScript (PS) Printer Description files (PPDs)

### برامج التشغيل الإضافية

لن تجد برامج التشغيل التالية متاحة على القرص المرفق، لكنها متوفرة عن طريق شبكة الإنترنت

- برنامج تشغيل الطابعة OS/2 PCL
- برنامج تشغيل طابعة PS الخاص بنظام تشغيل OS/2.
- البرامج النصية لنموذج UNIX.
- برامج تشغيل Linux.
- برامج التشغيل HP OpenVMS.



يمكنك الحصول على البرامج النصية لنموذج UNIX وLinux عن طريق تحميلها من على الإنترنت أو عن طريق طلبها من موفر خدمة أو دعم HP المعتمد. للحصول على دعم Linux، قم بزيارة الموقع [www.hp.com/go/linux](http://www.hp.com/go/linux). للحصول على دعم UNIX، قم بزيارة الموقع [www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

## اختر برنامج تشغيل الطابعة الصحيح

حدد برنامج تشغيل الطابعة وفقاً لنظام التشغيل الذي تستخدمه وطريقة استخدام الجهاز. ارجع إلى تعليمات برنامج تشغيل الطابعة كي تتعرف على الميزات المتاحة. لمزيد من المعلومات حول الوصول إلى تعليمات برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة.

- يمكن لبرنامج تشغيل الطابعة PCL 6 ضمان الحصول على أفضل أداء عام والوصول إلى ميزات الطابعة الخاصة بك.
- من المنصوح به استخدام برنامج تشغيل الطابعة PCL 5 في عمليات الطباعة العامة في المكتب سواء أحادية اللون أم الملونة.
- استخدم برنامج التشغيل PostScript (PS)، إذا كنت تقوم بالطباعة من البرامج القائمة على PostScript بشكل رئيسي وذلك مثل برنامج Adobe PhotoShop® وبرنامج CorelDraw® وذلك تحقيقاً للتوافق مع احتياجات PostScript المستوى الثالث أو لدعم خط الوميض الخاص باللغة PS.

ملاحظة تقوم الطابعة تلقائياً بالتبديل بين لغتي الطابعة PS وPCL.



## تعليمات برنامج تشغيل الطابعة (نظام Windows)

تتفصل تعليمات برنامج تشغيل الطابعة عن تعليمات البرنامج. توفر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة توضيحات خاصة بالأزرار ومربعات الاختيار والقوائم المنسدلة الموجودة ضمن برنامج تشغيل الطابعة. كما يشتمل أيضاً على التعليمات الخاصة بأداء مهام الطباعة الشائعة، مثل الطباعة على الوجهين وطباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة وطباعة الصفحة الأولى أو الأغلفة على ورقة مختلفة.

قم بتنشيط شاشات تعليمات برنامج تشغيل الطابعة بإحدى الطرق التالية:

- انقر فوق الزر **تعليمات**.
- اضغط على المفتاح **F1** الموجود على لوحة مفاتيح الكمبيوتر.
- انقر فوق رمز علامة الاستفهام الموجود في الركن الأسفل العُلوي من برنامج تشغيل الطابعة.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق أي عنصر ضمن برنامج التشغيل، ثم انقر فوق **ما هذا؟**.

## الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة

استخدم أحد الأساليب التالية لفتح برامج تشغيل الطابعة من خلال جهاز الكمبيوتر:

نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات الخاصة بجميع مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، بتشغيل ميزة الطباعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (مثل إضافة درج أو تمكين تعطيل الطباعة اليدوية على الوجهين)
Windows 98 و Windows (Me) Millennium	١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.	١. انقر فوق البدء، وانقر فوق إعدادات ثم انقر بعد ذلك فوق طابعات.	١. انقر فوق البدء، انقر فوق إعدادات، ثم انقر فوق طابعات.
	٢. حدد HP Color LaserJet 4700، ثم انقر فوق خصائص.	٢. انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز HP Color LaserJet 4700، ثم حدد خصائص (Windows 98 و Me) أو افتراضيات المستند (Windows NT 4.0).	٢. انقر بزر الماوس الأيمن على الرمز HP Color LaserJet 4700، ثم حدد خصائص.
	يمكن أن تختلف هذه الخطوات؛ لكن هذا الإجراء هو الشائع.		٣. انقر فوق علامة التبويب تكوين.


نظام التشغيل	لتغيير الإعدادات الخاصة بجميع مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطباعة (على سبيل المثال، بتشغيل ميزة الطباعة على الوجهين افتراضياً)	لتغيير إعدادات التكوين (مثل إضافة درج أو تمكين تعطيل الطباعة اليدوية على الوجهين)
Windows 2000 و XP و Server 2003	<p>١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. حدد HP Color LaserJet 4700، ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات.</p> <p>قد تختلف الخطوات؛ غير أن هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً.</p>	<p>١. انقر فوق إبدأ، ثم انقر فوق إعدادات، واتبع ذلك بالنقر فوق طابعات أو فاكسات.</p> <p>٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز HP Color LaserJet 4700، ثم حدد تفضيلات الطباعة.</p> <p>٣. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز.</p>	<p>١. انقر فوق إبدأ، ثم إعدادات، واتبع ذلك بالنقر فوق طابعات أو فاكسات.</p> <p>٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز HP Color LaserJet 4700، ثم حدد خصائص.</p> <p>٣. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز.</p>
الإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Mac	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.</p>	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. كلما قمت بعمل تغيير في إعدادات أي قائمة منبثقة، انقر فوق حفظ الإعدادات.</p>	<p>١. انقر فوق رمز الطباعة الموجود على سطح المكتب.</p> <p>٢. من القائمة طباعة، انقر فوق تغيير الإعدادات.</p>
الإصدار OS X v10.2.8 من نظام التشغيل Mac	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.</p>	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.</p> <p>٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق.</p> <p>يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة إعدادات مسبقة. لاستخدام الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار الإعداد المسبق الذي تم حفظه في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم فيها بالطباعة.</p>	<p>١. في برنامج البحث، من القائمة انتقال، انقر فوق تطبيقات.</p> <p>٢. افتح الأدوات المساعدة، ثم افتح مركز الطباعة.</p> <p>٣. انقر فوق قائمة انتظار الطباعة.</p> <p>٤. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات.</p> <p>٥. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت.</p>
<p> <b>ملاحظة</b> قد لا تتاح إعدادات التكوين في الوضع الكلاسيكي.</p>			
الإصدار OS X v10.3 من نظام التشغيل Mac	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.</p> <p>٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق.</p> <p>يتم حفظ هذه الإعدادات في قائمة إعدادات مسبقة. لاستخدام الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار الإعداد المسبق الذي تم حفظه في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم فيها بالطباعة.</p>	<p>١. من القائمة ملف، انقر فوق طباعة.</p> <p>٢. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المنبثقة المختلفة.</p> <p>٣. من القائمة المنبثقة إعدادات مسبقة، انقر فوق حفظ باسم وأدخل اسماً للإعداد المسبق.</p> <p>يتم حفظ هذه الإعدادات في قائمة إعدادات مسبقة. لاستخدام الإعدادات الجديدة، يجب تحديد خيار الإعداد المسبق الذي تم حفظه في كل مرة تستخدم فيها أحد البرامج وتقوم فيها بالطباعة.</p>	<p>١. افتح أداة إعداد الطباعة المساعدة عن طريق تحديد القرص الصلب، ثم انقر فوق تطبيقات ثم الأدوات المساعدة والنقر نقرًا مزدوجًا فوق أداة إعداد الطباعة المساعدة.</p> <p>٢. انقر فوق قائمة انتظار الطباعة.</p> <p>٣. من القائمة طابعات، انقر فوق إظهار المعلومات.</p> <p>٤. انقر فوق قائمة خيارات قابلة للتثبيت.</p>

# برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh

يرفق مع الطابعة برنامج لتشغيل الطابعة يستخدم إحدى لغات الطابعة للاتصال بها. تتيح برامج تشغيل الطابعة الوصول إلى ميزات الطابعة، مثل الطابعة على ورق بحجم مخصص وتغيير أحجام المستندات وإدراج العلامات المائية.

## برامج تشغيل الطابعة المدعومة


يرفق بالطابعة برنامج تشغيل طابعة Macintosh وملفات PPD اللازمة. إذا لم يتوفر برنامج تشغيل الطابعة المطلوب على القرص المضغوط الخاص بالطابعة؛ فافحص ملاحظات التثبيت وأحدث الملفات التمهيدية readme لمعرفة ما إذا كان برنامج تشغيل الطابعة مدعماً أم لا. وإذا لم يكن مدعماً؛ فاتصل بالمصنع أو موزع البرنامج الذي تستخدمه، واطلب برنامج تشغيل للطابعة.

 **ملاحظة** تتوفر أحدث برامج التشغيل على الموقع [www.hp.com](http://www.hp.com).

## الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة

استخدم أحد الأساليب التالية لفتح برامج تشغيل الطابعة من الكمبيوتر.

نظام التشغيل	لتغيير إعدادات كافة مهام الطابعة حتى يتم إغلاق البرنامج	لتغيير الإعدادات الافتراضية لمهمة الطابعة (على سبيل المثال، تشغيل إعداد الطابعة على الوجهين بشكل افتراضي)	لتغيير إعدادات التهيئة (على سبيل المثال، إضافة خيار مادي مثل الإدراج، أو تشغيل ميزة برنامج التشغيل أو إيقاف تشغيلها)
الإصدار 9.2 و OS 9.1 من نظام التشغيل Mac	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)، انقر فوق <b>Print</b> (طباعة).</li> <li>2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)، انقر فوق <b>Print</b> (طباعة).</li> <li>2. بعد تغيير الإعدادات في القائمة <b>Save</b> (حفظ الإعدادات).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. انقر فوق رمز الطابعة على سطح المكتب.</li> <li>2. من القائمة <b>Printing</b> (طابعة)، انقر فوق <b>Change Setup</b> (تغيير الضبط).</li> </ol>
الإصدار OS X v10.2.8 من نظام التشغيل Mac	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)؛ انقر فوق <b>Print</b> (طابعة).</li> <li>2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)، انقر فوق <b>Print</b> (طابعة).</li> <li>2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة في القوائم المنبثقة العديدة، وفي القائمة <b>Presets</b> (الإعدادات المعينة مسبقاً)، انقر فوق <b>Save as</b> (حفظ باسم) واكتب اسماً للإعداد المعين مسبقاً.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. في <b>Finder</b> (الباحث)، وفي القائمة <b>Go</b> (انتقال)، انقر فوق <b>Applications</b> (تطبيقات).</li> <li>2. افتح <b>Utilities</b> (أدوات مساعدة)، ثم افتح <b>Print Center</b> (مركز الطابعة).</li> <li>3. انقر فوق صف الطابعة.</li> <li>4. في القائمة <b>Printers</b> (الطابعات)، انقر فوق <b>Show Info</b> (عرض المعلومات).</li> <li>5. انقر فوق القائمة <b>Installable Options</b> (الخيارات القابلة للتثبيت).</li> </ol>
الإصدار OS X v10.3 من نظام التشغيل Mac	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)، انقر فوق <b>Print</b> (طابعة).</li> <li>2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة من القوائم المنبثقة العديدة.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من القائمة <b>File</b> (ملف)، انقر فوق <b>Print</b> (طابعة).</li> <li>2. قم بتغيير الإعدادات المطلوبة في القوائم المنبثقة العديدة، وفي القائمة <b>Presets</b> (الإعدادات المعينة مسبقاً)، انقر فوق <b>Save as</b> (حفظ باسم) واكتب اسماً للإعداد المعين مسبقاً.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. افتح <b>Printer Setup Utility</b> (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بواسطة تحديد القرص الصلب، ثم انقر فوق <b>Applications</b> (تطبيقات)، ثم انقر فوق <b>Utilities</b> (أدوات مساعدة)، ثم انقر فوق <b>Printer Setup Utility</b> (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).</li> <li>2. انقر فوق صف الطابعة.</li> </ol>

 **ملاحظة** قد لا تتوفر إعدادات التهيئة في الوضع Classic.

يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقاً).

لاستخدام الإعدادات الجديدة، يتعين تحديد خيار الضبط المعين مسبقاً والذي يتم حفظه في كل مرة يتم فتح برنامج والقيام بالطباعة.

٣. في القائمة **Printers** (الطابعات)، انقر فوق **Show Info** (عرض المعلومات).

٤. انقر فوق القائمة **Installable Options** (الخيارات القابلة للتنصيب).

# برامج لأجهزة الكمبيوتر التي تستخدم أنظمة التشغيل Macintosh

يوفر برنامج تثبيت HP ملفات HP Printer Description (PPD) و HP Printer Dialog Extensions (PEDs) و HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) لاستخدامها مع أجهزة الكمبيوتر التي تستخدم نظام التشغيل Macintosh.

إذا كان كل من الطابعة وجهاز الكمبيوتر الذي يستخدم نظام التشغيل Macintosh متصلين بإحدى الشبكات؛ فاستخدم ملقم الويب المضمن (EWS) الخاص بالطابعة لتهيئة الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## تثبيت برنامج نظام الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh لشبكات الاتصال

يوضح هذا القسم كيفية تثبيت برنامج نظام الطابعة لـ Macintosh. يدعم برنامج نظام الطابعة الإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Mac، والإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل.

يتضمن برنامج نظام الطابعة المكونات التالية:

### ملفات (PPD) PostScript Printer Description

تتيح ملفات PPD بالاشتراك مع برامج تشغيل طابعة Apple PostScript الوصول إلى ميزات الطابعة. يتوفر برنامج تثبيت ملفات PPD والبرامج الأخرى على القرص المضغوط المرفق بالطابعة. استخدم برنامج تشغيل طابعة Apple PostScript المرفق بالكمبيوتر.

### HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة)

توفر HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) الوصول إلى الميزات غير المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة. استخدم الشاشات الموضحة لتحديد ميزات الطابعة واستكمال المهام التالية باستخدام الطابعة:

- تسمية الطابعة.
  - تعيين الطابعة إلى منطقة على شبكة الاتصال.
  - قم بتعيين عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) للطابعة.
  - تحميل الملفات والخطوط.
  - تكوين الطابعة وتعيينها إلى الطابعة باستخدام IP أو AppleTalk.
- يمكنك استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) إذا كانت الطابعة تستخدم ناقل تسلسلي عالمي (USB) أو كانت متصلة بشبكة تستند إلى TCP/IP.

**ملاحظة** يتم دعم الأداة المساعدة HP Printer Utility للإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac.



لمزيد من المعلومات حول استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة)، انظر [استخدام HP Printer Utility \(أداة طابعة HP المساعدة\) لنظام التشغيل Macintosh](#).

## لتثبيت برامج تشغيل الطابعة للإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Mac

- صل كابل الشبكة بين ملقم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ الشبكة.
- أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة. تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التثبيت) في المجلد HP LaserJet Installer.
- اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
- من خلال القرص الصلب الموجود بالكمبيوتر؛ افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Desktop Printer Utility** (الأداة المساعدة لطابعة سطح المكتب).



٦. انقر نقرًا مزدوجًا فوق طابعة (AppleTalk).

٧. بجوار **AppleTalk Printer Selection** (تحديد طابعة AppleTalk)، انقر فوق **Change** (تغيير).

٨. حدد الطابعة، وانقر فوق إعداد تلقائي، ثم انقر فوق إنشاء.

**ملاحظة** يبدو الرمز الموجود على سطح المكتب عامًا. تظهر كافة لوحات الطابعة في مربع حوار الطابعة مع كل برنامج.

### لتنصيب برامج تشغيل الطابعة للإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac

١. صل كابل الشبكة بين ملقم الطابعة HP Jetdirect ومنفذ الشبكة.

٢. أدخل القرص المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة.

تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.

٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التنصيب) في المجلد HP LaserJet Installer.

٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

٥. على القرص الصلب الموجود في الكمبيوتر، افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Print Center** (مركز الطابعة) أو **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم الإصدار OS X v10.3 من نظام التشغيل Mac، فيحل **Printer Setup Utility** (أداة إعداد الطابعة المساعدة) محل **Print Center** (مركز الطابعة).

٦. انقر فوق إضافة طابعة.

٧. حدد **Rendezvous** كنوع الاتصال.

٨. حدد طابعتك من القائمة.

٩. انقر فوق إضافة طابعة.

١٠. أغلق **Print Center** (مركز الطابعة) أو **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بالنقر فوق زر الإغلاق في الركن العلوي الأيسر.

### تنصيب برنامج نظام الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh للاتصالات المباشرة (USB)

**ملاحظة** أجهزة كمبيوتر Macintosh لا تدعم توصيلات المنافذ المتوازية.

يوضح هذا القسم كيفية تنصيب برنامج نظام الطابعة للإصدار OS 9.1 و OS 9.2 من نظام التشغيل Mac، والإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac.

يلزم تنصيب برنامج تشغيل Apple PostScript لإمكانية استخدام ملفات PPD. استخدم برنامج التشغيل Apple PostScript المرفق بكمبيوتر Macintosh.

## لتثبيت برنامج نظام الطباعة

١. صل كابل USB بين منفذ USB الخاص بالطابعة ومنفذ USB الخاص بالكمبيوتر. استخدم كابل USB قياسي بطول مترين (٦.٥٦ قدمًا).
٢. أدخل القرص المضغوط الخاص بالطابعة في محرك الأقراص المضغوطة وقم بتشغيل برنامج التثبيت.  
تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا. إذا لم تظهر قائمة القرص المضغوط تلقائيًا؛ فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **Installer** (برنامج التثبيت) في مجلد **HP LaserJet Installer**.
٤. اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.
٥. بالنسبة للإصدار OS 9.1 و 9.2 من نظام التشغيل Mac:  
أ. على القرص الصلب الموجود بالكمبيوتر، افتح **Applications** (تطبيقات)، ثم افتح **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم افتح **Print Center** (مركز الطباعة).  
ب. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **(USB) Printer** (الطابعة (USB))، ثم انقر فوق **OK** (موافق).  
ج. بعد تحديد طابعة **USB**، انقر فوق **تغيير**.  
د. حدد الطابعة، ثم انقر فوق **OK** (موافق).  
هـ. بجوار **(PPD) Postscript Printer Description**، انقر فوق **Auto Setup** (إعداد تلقائي)، ثم انقر فوق **Create** (إنشاء).  
و. من القائمة **طباعة**، انقر فوق **تعيين الطابعة الافتراضية**.  
بالنسبة للإصدار OS X v10.2.8 و v10.3 من نظام التشغيل Mac: يتم إنشاء قوائم الانتظار USB تلقائيًا عند إرفاق الطابعة بجهاز الكمبيوتر. ولكن، ستستخدم قائمة الانتظار PPD عام إذا لم يتم تشغيل برنامج التثبيت قبل توصيل كبل USB. لتغيير PPD الخاص بقائمة الانتظار، افتح (مركز الطباعة) أو (أداة إعداد الطابعة المساعدة)، وحدد قائمة انتظار الطابعة الصحيحة، ثم انقر فوق **Show Info** (إظهار المعلومات) لفتح مربع الحوار **Printer Info** (معلومات الطابعة). في القائمة المنبثقة، حدد **Printer Model** (طراز الطابعة)، ثم في القائمة المنبثقة التي تم تحديد **Generic** (عام) بها، حدد PPD الصحيح للطابعة.
٦. اطبع صفحة اختبار أو صفحة من أي برنامج للتأكد من صحة تثبيت البرنامج.  
في حالة فشل التثبيت؛ أعد تثبيت البرنامج. وفي حالة فشل ذلك؛ انظر ملاحظات التثبيت أو أحدث الملفات التمهيدية **readme** على القرص المضغوط الخاص بالطابعة أو النشرة الواردة في صندوق الطابعة، أو انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على التعليمات أو لمزيد من المعلومات.

**ملاحظة** يبدو الرمز الموجود على سطح مكتب OS 9.x من نظام التشغيل Mac رمز عام. تظهر كافة لوحات الطباعة في مربع الحوار "طباعة" مع كل برنامج.



## إزالة البرنامج من أنظمة تشغيل Macintosh

لإزالة البرنامج من كمبيوتر Macintosh؛ اسحب ملفات PPD إلى سلة المهملات.

# استخدام HP Printer Utility (أداة طابعة HP المساعدة) لنظام التشغيل Macintosh

استخدم أداة طابعة HP المساعدة لتكوين طابعة وصيانتها من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Mac الإصدار OS X v10.2.8 أو v10.3. يوضح هذا القسم عدة وظائف يمكنك تنفيذها من خلال أداة طابعة HP المساعدة.

## فتح أداة طابعة HP المساعدة


تعتمد العملية المستخدمة لبدء أداة طابعة HP المساعدة على نظام التشغيل Macintosh المستخدم.

### لفتح أداة طابعة HP المساعدة في الإصدار OS X v10.2.8 من نظام التشغيل Mac.

١. افتح Finder (الباحث)، ثم انقر فوق **Applications** (تطبيقات).
٢. انقر فوق **Library** (المكتبة)، ثم انقر فوق **Printers** (الطابعات).
٣. انقر فوق **hp** ثم انقر فوق **Utilities** (أدوات مساعدة).
٤. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Printer Selector** (محدد طابعة HP) لفتح محدد طابعة HP.
٥. حدد الطابعة التي ترغب في تهيئتها ثم انقر فوق **الأداة المساعدة**.

### لفتح أداة طابعة HP المساعدة في الإصدار OS X v10.3 من نظام التشغيل Mac.

١. في Dock (إرساء)، انقر فوق رمز أداة الضبط المساعدة للطابعة.

 **ملاحظة** إذا لم يظهر الرمز أداة الضبط المساعدة للطابعة في Dock (إرساء)، فافتح Finder (الباحث)، وانقر فوق **Applications** (تطبيقات)، ثم انقر فوق **Utilities** (أدوات مساعدة)، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Printer Setup Utility** (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

٢. حدد الطابعة التي ترغب في تهيئتها ثم انقر فوق **الأداة المساعدة**.

## طابعة صفحة تنظيف

اطبع صفحة تنظيف في حالة عدم قيام الطابعة بطباعة مهام الطابعة بمستوى الجودة المطلوب.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **تنظيف الألوان**.
٣. انقر فوق **طابعة صفحة تنظيف** لطباعة صفحة تنظيف.

## طابعة صفحة تهيئة

اطبع صفحة تهيئة لعرض إعدادات الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات حول صفحة التكوين، راجع [صفحة التكوين](#).

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد **صفحة التهيئة**.
٣. انقر فوق **طابعة صفحة تهيئة** لطباعة صفحة التهيئة.

## عرض حالة المستلزمات

اعرض حالة مستلزمات الطابعة (مثل خراطيش الطابعة أو أسطوانة الصور أو وسائط الطابعة) من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد حالة المستلزمات.
٣. انقر فوق علامة التبويب المستلزمات لعرض حالة المستلزمات العديدة القابلة للاستبدال، وانقر فوق علامة التبويب الوسائط لعرض حالة وسائط الطابعة.
- لعرض قائمة أكثر تفصيلاً بالحالة، انقر فوق معلومات المستلزمات التفصيلية. يُظهر مربع الحوار معلومات المستلزمات.
- لطلب المستلزمات عبر الإنترنت؛ انقر فوق طلب مستلزمات HP. يلزم أن يتوفر لديك اتصالاً بالإنترنت لاستخدام صفحة ويب الخاصة بطلب المستلزمات عبر الإنترنت. لمزيد من المعلومات حول طلب المستلزمات عبر الإنترنت، انظر [طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى..](#)

## طلب المستلزمات عبر الإنترنت واستخدام ميزات الدعم الأخرى.

استخدم موقع ويب الخاص بشركة HP لطلب مستلزمات الطابعة أو تسجيل الطابعة أو الحصول على خدمة دعم العملاء أو التعرف على عملية إعادة تدوير مستلزمات الطابعة. يتعين أن يتوفر لديك اتصالاً بالإنترنت لاستخدام صفحات ويب الخاصة بالمستلزمات والدعم.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد دعم HP.
٣. انقر فوق أحد الأزرار التالية:
- الدعم الفوري: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها للحصول على المساعدة الفنية.
- طلب المستلزمات عبر الإنترنت: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها لطلب مستلزمات الطابعة.
- التسجيل على الإنترنت: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها لتسجيل الطابعة.
- إرجاع & إعادة التدوير: يفتح صفحة ويب يمكن استخدامها للعثور على معلومات حول إعادة تدوير المستلزمات المستخدمة.

## تحميل ملف إلى الطابعة

أرسل ملفاً من الكمبيوتر إلى الطابعة. يعتمد الإجراء الذي تتخذه الطابعة على نوع الملف المُرسَل إليها. على سبيل المثال، عند إرسال ملف جاهز للطباعة (مثل ملف PS أو PCL)، تطبع الطابعة الملف.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تحميل الملف.
٣. انقر فوق اختيار، وانتقل إلى الملف الذي ترغب في تحميله، ثم انقر فوق موافق.
٤. انقر فوق تحميل لتحميل الملف.

## تحميل خطوط إلى الطابعة

أضف الخطوط من الكمبيوتر إلى الطابعة.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تحميل الخطوط.

٣. في القائمة المنبثقة **الخطوط في الطابعة**، حدد مكان تخزين الخطوط في الطابعة. تظهر الخطوط في جهاز التخزين هذا في القائمة التي تظهر أسفل القائمة المنبثقة.

٤. انقر فوق **إضافة** وانتقل إلى ملف الخطوط الذي ترغب في تحميله إلى الطابعة.

٥. انقر فوق **تحميل** لتحميل الخط إلى الطابعة.

**ملاحظة** لإزالة خط من الطابعة، افتح أداة طابعة HP المساعدة، وحدد **تحميل الخطوط**، ثم حدد جهاز التخزين الصحيح من القائمة المنبثقة، وحدد الخط الذي تريد حذفه، ثم انقر فوق **إزالة**.



## تحديث البرامج الثابتة

قم بتحديث البرامج الثابتة الخاصة بالطابعة بتحميل ملف البرامج الثابتة الجديد من الكمبيوتر. يمكنك العثور على البرامج الثابتة الجديدة للطابعة على الموقع [www.hp.com](http://www.hp.com).

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في القائمة **إعدادات التهيئة**، حدد **تحديث البرامج الثابتة**.

٣. انقر فوق **اختيار**، وانتقل إلى ملف البرامج الثابتة الذي ترغب في تحميله، ثم انقر فوق **موافق**.

٤. انقر فوق **تحميل** لتحميل ملف البرامج الثابتة.

## تنشيط وضع الطابعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة)

قم بتنشيط ميزة الطابعة على الوجهين في الطابعات المزودة بوحدات الطابعة على الوجهين التلقائية.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في قائمة **إعدادات التهيئة**، حدد **وضع الطابعة على الوجهين**.

٣. حدد **تمكين وضع الطابعة على الوجهين** لتنشيط وضع الطابعة على الوجهين، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

## تنشيط وضع الطابعة Economode

استخدم الضبط Economode لتوفير مستلزمات الطابعة.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.

٢. في قائمة **إعدادات التهيئة**، حدد **كثافة الحبر في الوضع Economode**.

٣. حدد **تشغيل الوضع Economode**، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

## تغيير كثافة الحبر

احفظ كمية حبر خرطوشة الطابعة بواسطة تغيير مستوى كثافة الحبر. تؤدي مستويات كثافة الحبر المنخفضة إلى توفير أكبر قدر ممكن من الحبر.

١. افتح أداة طابعة HP المساعدة.


٢. في القائمة **إعدادات التهيئة**، حدد **كثافة الحبر في الوضع Economode**.

٣. في القائمة المنبثقة **كثافة الحبر**، حدد مستوى كثافة الحبر، ثم انقر فوق **التطبيق الآن**.

## تغيير إعدادات الدقة

قم بتغيير إعدادات الدقة من الكمبيوتر. يمكنك أيضاً تغيير ضبط تقنية تحسين الدقة (Ret).

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد الدقة.
٣. في القائمة المنبثقة الدقة، حدد مستوى الدقة، ثم انقر فوق التطبيق الآن.

 **ملاحظة** لتغيير ضبط Ret، كرر الخطوة ٣ في القائمة المنبثقة مستوى Ret.

## قفل أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة أو إلغاء قفلها

يمكن إدارة الوصول إلى أجهزة التخزين الخاصة بالطابعة من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد قفل الموارد.
٣. في القائمة المنبثقة مستوى الوصول إلى لوحة التحكم، حدد مستوى الوصول الذي ترغب في تعيينه في لوحة تحكم الطابعة.
٤. حدد الأجهزة التي ترغب في قفلها، وامسح أي أجهزة ترغب في إلغاء قفلها.
٥. انقر فوق التطبيق الآن.

## حفظ المهام المخزنة أو طباعتها


قم بتشغيل وظيفة تخزين المهام بالطابعة، أو اطبع مهمة مخزنة من الكمبيوتر. يمكنك أيضاً حذف مهمة طباعة مخزنة.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
  ٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد المهام المخزنة.
  ٣. قم بتنفيذ أي مهمة من المهام التالية:
- لتشغيل وظيفة تخزين المهام، حدد تمكين تخزين المهام، ثم انقر فوق التطبيق الآن.
  - لطباعة مهمة مخزنة؛ حدد إحدى المهام المخزنة في القائمة، واكتب رقم التعريف الشخصي اللازم (PIN) في المربع إدخال PIN الأمن الخاص بالمهمة، واكتب عدد النسخ المطلوب في مربع عدد النسخ المطلوب طباعتها، ثم انقر فوق طباعة.
  - لحذف مهمة مُخزنة؛ حدد مهمة مُخزنة من القائمة، ثم انقر فوق حذف.

## تهيئة الأدراس

قم بتغيير إعدادات أدراس الطابعة الافتراضية من الكمبيوتر.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.
٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تهيئة الأدراس.
٣. في القائمة الأدراس، حدد الدرج المطلوب تهيئته.

 **ملاحظة** لجعل الدرج المحدد هو الدرج الافتراضي للطابعة، انقر فوق ضبطه كافتراضي.

٤. في القائمة المنبثقة الحجم الافتراضي للوسائط، حدد حجم الوسائط الافتراضي للدرج.

٥. في القائمة المنبثقة النوع الافتراضي للوسائط، حدد نوع الوسائط الافتراضي للدرج.

٦. انقر فوق التطبيق الآن.

## تغيير إعدادات الشبكة

قم بتغيير إعدادات بروتوكول الإنترنت (IP) الخاص بالشبكة من الكمبيوتر. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقمات ويب المضمنة، راجع [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.

٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد إعدادات IP.

٣. قم بتغيير أي من الإعدادات في القوائم المنبثقة أو الحقول التالية:

- تهيئة
- اسم المضيف
- عنوان IP
- قناع الشبكة الفرعية
- العبارة الافتراضية

إذا أردت تغيير المزيد من الإعدادات في ملقم الويب المضمن، فانقر فوق الإعدادات الإضافية للشبكة. يظهر ملقم الويب المضمن مع تحديد علامة التبويب الاتصال بالشبكة.

٤. انقر فوق التطبيق الآن.

## فتح ملقم الويب المضمن

افتح ملقم الويب المضمن من خلال أداة طباعة HP المساعدة. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقمات ويب المضمنة، راجع [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.

٢. في قائمة إعدادات التهيئة، حدد إعدادات إضافية.

٣. انقر فوق فتح ملقم الويب المضمن.

## ضبط تنبيهات البريد الإلكتروني

قم بإعداد رسائل البريد الإلكتروني التي تنبهك بالأحداث التي تتم في الطابعة، مثل انخفاض مستوى الحبر في إحدى خراطيش الطابعة.

١. افتح أداة طباعة HP المساعدة.

٢. في القائمة إعدادات التهيئة، حدد تنبيهات البريد الإلكتروني.

٣. انقر فوق علامة التبويب الملقم، واكتب اسم الملقم في المربع ملقم SMTP.

٤. انقر فوق علامة التبويب الوجهات، وانقر فوق زر الإضافة (+)، ثم اكتب عناوين البريد الإلكتروني أو أرقام الأجهزة المحمولة أو عناوين URL الخاصة بمواقع ويب التي ترغب في إرسال تنبيهات البريد الإلكتروني إليها.

**ملاحظة** إذا كانت طابعتك تدعم قوائم البريد الإلكتروني، يمكنك إنشاء قوائم تنبيه خاصة بأحداث معينة بنفس الأسلوب المستخدم لإضافة عناوين البريد الإلكتروني.

٥. انقر فوق علامة التبويب الأحداث، وفي القائمة، حدد الأحداث التي سيتم إرسال تنبيهات البريد الإلكتروني لها.



٦. لاختبار ضبط التنبيهات، انقر فوق علامة التبويب **الملقم**، ثم انقر فوق **اختبار**. يتم إرسال رسالة عينة إلى عناوين البريد الإلكتروني المحددة إذا كانت التهيئة صحيحة.
٧. انقر فوق **التطبيق الآن**.



## مواصفات وسائط الطباعة

للحصول على أفضل النتائج، استخدم ورق النسخ الفوتوغرافي ٧٥ جم/م<sup>٢</sup> التقليدي. تأكد من أن الورق عالي الجودة ولا يوجد به أي قطع أو تمزق أو بقع وتآكل أو أجزاء سائبة أو تجاعيد أو أتربة أو فجوات أو أطراف ملفوفة أو منثنية.

- لطلب شراء الموارد في الولايات المتحدة الأمريكية، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.
- لطلب شراء المزارد عبر الإنترنت، انتقل إلى <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.
- ولطلب شراء ملحقات، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/accessories>.

**ملاحظة** اختبر أي وسائط خاصة الوسائط من الحجم المخصص، قبل شراء كميات كبيرة منها لضمان عملها بشكل مرضي.



## أحجام وأوزان الوسائط المدعمة

جدول ٢-١ أحجام وسائط الدرج ١

الدرجة ١	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الورق والبطاقات، الأحجام القياسية (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، الأحجام المخصصة	النطاق:	النطاق:	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
	١٢٧ × ٧٦ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	٦٠ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ٢٢٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	بما يساوي وزن ١٠٠ ورقة من الورق الذي يزن ٧٥ جم/م <sup>٢</sup> bond
الورق اللامع (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)	النطاق:	النطاق:	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
	١٢٧ × ٧٦ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	٧٥ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ٢٢٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	
الورق الشفاف (letter/A4)، المناسب للاستخدام مع طابعات الليزر	Letter: ٢٧٩.٤ × ٢١٥.٩ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	الحد الأدنى للسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
ورق HP Tough paper (letter/A4)	Letter: ٢٧٩.٤ × ٢١٥.٩ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	بسمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
ورق HP Color Laser Glossy Photo Paper (letter/A4)	Letter: ٢٧٩.٤ × ٢١٥.٩ مم A4: ٢٩٧ × ٢١٠ مم	٢٢٠ جم/م <sup>٢</sup>	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
المغلفات Com 10-Monarch، (C5، DL، B5)		النطاق:	٢٠ مغلفاً
		٦٠ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ٩٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	
الملصقات (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، المناسبة للاستخدام مع طابعات الليزر	النطاق:	الحد الأقصى للسمك ٠.٢٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ١٠ مم
	١٢٧ × ٧٦ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم		



**ملاحظة** لا تستخدم ورق inkjet في هذه الطابعة.



**ملاحظة** لا تستخدم ورق inkjet في هذه الطابعة.

جدول ٣-١ أحجام وسائط الدرج ٢ والأدراج الاختيارية من ٣ إلى ٦١

الدرجة ٢ والأدراج الاختيارية	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
الورق، الأحجام القياسية (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)، الأحجام المخصصة	النطاق:	النطاق:	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم

جدول ٣-١ أحجام وسائط الدرج ٢ والأدراج الاختيارية من ٣ إلى ٦ (يُنْبَع)

الدرج ٢ والأدراج الاختيارية	الأبعاد	الوزن أو السُمك	السعة
	٢١٠ × ١٤٨ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	٦٠ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ١٢٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	بما يساوي وزن ٥٣٠ ورقة من الورق بوزن ٧٥ جم/م <sup>٢</sup> bond
الورق اللامع (letter/A4، legal، executive، JIS B5، A5)	النطاق: ٢١٠ × ١٤٨ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	النطاق: ٧٥ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ١٢٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
 ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في هذه الطابعة.			
ورق HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (letter/A4)	Letter: ٢١٥.٩ × ٢٧٩.٤ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	١٢٠ جم/م <sup>٢</sup> bond	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
 ملاحظة لا تستخدم ورق inkjet في هذه الطابعة.			
الورق الشفاف (letter/A4)، المناسب للاستخدام مع طابعات الليزر	Letter: ٢١٥.٩ × ٢٧٩.٤ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	الحد الأدنى: بسُمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
ورق HP Tough Paper (letter/A4)	Letter: ٢١٥.٩ × ٢٧٩.٤ مم A4: ٢١٠ × ٢٩٧ مم	الحد الأقصى: بسُمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم
الملصقات letter/A4 والأحجام المخصصة، المناسبة للاستخدام مع طابعات الليزر	النطاق: ٢١٠ × ١٤٨ مم إلى ٣٥٦ × ٢١٦ مم	الحد الأقصى: بسُمك ٠.١٣ مم	الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق: ٥٦ مم

<sup>١</sup> يستخدم الدرج ٢ والأدراج الاختيارية الأحجام المخصصة بالنسبة للورق من حجم B5 ISO. لا تدعم هذه الأدراج نطاق الأحجام المخصصة التي يمكن استخدامها في الدرج ١.


**جدول ٤-١: الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة على الجهتين)**

[illegible]

**جدول ٥-١** وحدة التدريس/وحدة التجميع

وحدة التدبيس/وحدة التجميع	الأبعاد	الوزن أو السمك	السعة
التدبيس مع الإزاحة	الطباعة من الدرج ١: ١٢٧ x ٧٦ مم إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم الطباعة من الدرج ٢ والأدراج الاختيارية: ٢١٠ x ١٤٨ مم إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم	النطاق: ٦٠ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ١٢٠ جم/م <sup>٢</sup>	ملاحظة تبلغ سعة حاوية وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٧٥٠ ورقة بسمك ٧٥ جم/م <sup>٢</sup> . bond.
التدبيس بدون إزاحة	الطباعة من الدرج ١: ١٢٧ x ٧٦ مم إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم الطباعة من الدرج ٢ والأدراج الاختيارية: ٢١٠ x ١٤٨ مم إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم	٧٥ جم/م <sup>٢</sup> bond حتى ١٢٠ جم/م <sup>٢</sup>	
تدبيس (٣٠ ورقة)	ملاحظة راجع أعلاه للتعرف على الأدراج وأحجام الوسائط المعتمدة.	٦٠ جم/م <sup>٢</sup> إلى ١٦٠ جم/م <sup>٢</sup>	
تدبيس (٢٠ ورقة)	ملاحظة راجع أعلاه للتعرف على الأدراج وأحجام الوسائط المعتمدة.	٦٠ جم/م <sup>٢</sup> إلى ٢٢٠ جم/م <sup>٢</sup>	

جدول ٥-١ وحدة التدبیس/وحدة التجميع (یتبع)

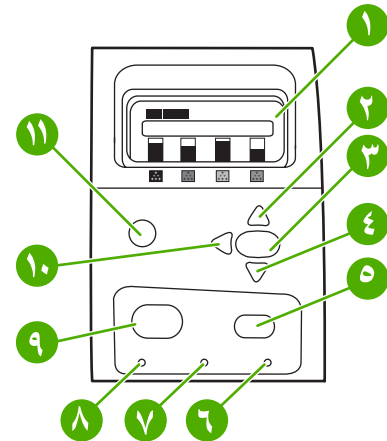
السعة	الوزن أو السُمك	الأبعاد	وحدة التدبیس/وحدة التجميع
			<div>  <p>ملاحظة راجع اعلاه للتعرف على أنواع الوسائط المعتمدة.</p> </div>

## ٢ لوحة التحكم

يحتوي هذا الفصل على معلومات حول لوحة التحكم والتي توفر إمكانية التحكم بوظائف الطابعة، بالإضافة إلى توصيل المعلومات المتعلقة بالطابعة ومهام الطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [مقدمة](#)
- [أزرار لوحة التحكم](#)
- [تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم](#)
- [تفسير رموز مصباح مؤشر وحدة التدريس/وحدة التجميع](#)
- [قوائم لوحة التحكم](#)
- [تسلسل القوائم](#)
- [قائمة استرداد مهام الطابعة](#)
- [قائمة معلومات](#)
- [قائمة معالجة الورق](#)
- [قائمة تكوين جهاز](#)
- [قائمة التشخيص](#)
- [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#)
- [استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة](#)

تتيح لوحة التحكم إمكانية التحكم بوظائف الطابعة، بالإضافة إلى توصيل المعلومات المتعلقة بالطابعة ومهام الطابعة. حيث تعرض شاشتها معلومات رسومية تتعلق بحالة الطابعة ومواردها مما يسهل من مهمة التعرف على المشكلات وحلها.



شكل ١-٢ مصابيح لوحة التحكم وأزرارها

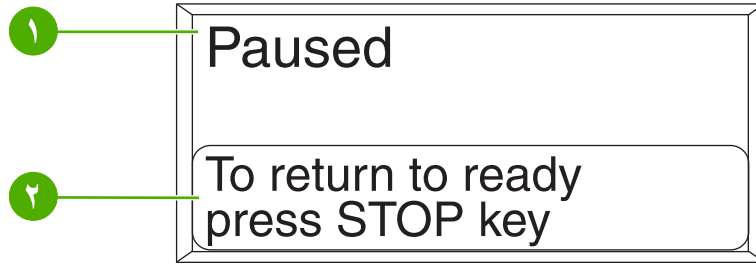
١	الشاشة
٢	الزر سهم للأعلى (▲)
٣	الزر تحديد (✓)
٤	الزر سهم للأسفل (▼)
٥	الزر إيقاف
٦	مصباح انتباه
٧	مصباح بيانات
٨	مصباح جاهز
٩	الزر قائمة
١٠	الزر الخلف/إنهاء (⏮)
١١	الزر تعليمات (?)

تتواصل الطابعة من خلال الشاشة والمصابيح الموجودة بأسفل الجانب الأيسر للوحة التحكم. حيث توفر مصابيح جاهز و بيانات و تنبيه معلومات سريعة حول حالة الطابعة، بالإضافة إلى تنبيهك لمشكلات الطابعة. وتعرض الشاشة معلومات كاملة عن الحالة والقوائم ومعلومات التعليمات والرسوم المتحركة ورسائل الخطأ.

## الشاشة

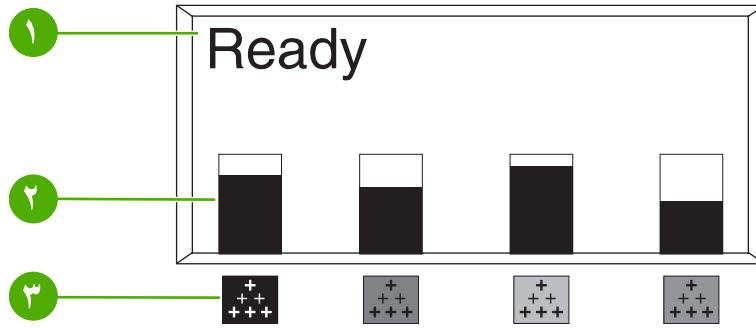
تمنحك شاشة لوحة التحكم المكونة من أربعة أسطر معلومات آنية وكاملة حول الطابعة ومهام الطابعة. حيث توضح الرسوم البيانية مستويات الموارد ومواضع انحشار الورق وحالة مهمة الطابعة. بل وتتيح لك القوائم إمكانية الوصول إلى وظائف الطابعة ومعلومات الحالة المفصلة.

وتنقسم الشاشة الواقعة بالمستوى العلوي من الشاشة إلى منطقتين:



شكل ٢-٢ شاشة الطابعة

١	منطقة الرسائل
٢	منطقة المطالبة



شكل ٣-٢ شاشة الطابعة

١	منطقة الرسائل
٢	مقياس الموارد

٣ يتم إظهار ألوان خرطوشة الطابعة من اليسار إلى اليمين: أسود وأرجواني وسمائي وأصفر

بالإضافة إلى ذلك، تنبيهك منطقتا الرسائل والمطالبة من الشاشة إلى حالة الطابعة وتبين لك كيفية الاستجابة.

يوضح مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة (أسود وأرجواني وسمائي وأصفر). تظهر ؟ بدلاً من مستوى الاستهلاك عند عدم تعرف الطابعة على المستوى. يمكن أن يحدث هذا في الأحوال التالية:

- خراطيش غير موجودة
- وضع الخراطيش بشكل غير صحيح
- خراطيش تحتوي على خطأ ما
- بعض الخراطيش التي ليست من نوعية خراطيش HP

يظهر مقياس الموارد عند عرض الطابعة لرسالة الحالة **Ready** بدون تحذيرات. ويظهر أيضاً عند عرض الطابعة لرسالة تحذير أو خطأ بشأن خرطوشة الطابعة أو الموارد المتعددة.

## الوصول إلى لوحة التحكم من الكمبيوتر

يمكنك أيضاً الوصول إلى لوحة تحكم الطابعة من الكمبيوتر باستخدام صفحة الإعدادات الخاصة بملقم ويب المضمن.

يعرض جهاز الكمبيوتر نفس المعلومات التي تعرضها لوحة التحكم. فمن خلال جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يمكنك أداء وظائف لوحة التحكم مثل فحص حالة الموارد أو عرض الرسائل أو تغيير إعدادات تكوين الدرج. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

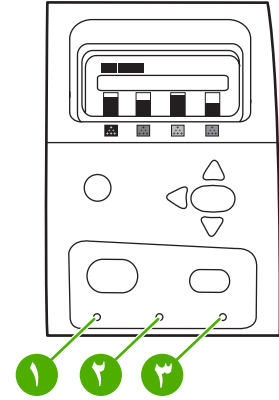
## أزرار لوحة التحكم

استخدم أزرار لوحة التحكم لأداء وظائف الطباعة والتنقل بين القوائم والاستجابة للرسائل الظاهرة على الشاشة.

اسم الزر	الوظيفة
✓ تحديد	يستخدم في تحديد اختياراتك واستئناف الطباعة بعد التخلص من الأخطاء.
▲ سهم لأعلى	يستخدمان في التنقل بين القوائم والنصوص و زيادة أو خفض قيم العناصر الرقمية على الشاشة.
▼ سهم لأسفل	
⏮ سهم الخلف/إنهاء	يستخدم في التنقل للخلف في القوائم المضمنة أو إنهاء القوائم أو التعليمات.
قائمة	يستخدم في الوصول والخروج من القوائم.
إيقاف	يستخدم في إيقاف المهمة الحالية مؤقتاً ويوفر خيارات لاستئناف الطباعة أو إلغاء مهمة الطباعة الحالية.
? تعليمات	يوفر رسوم متحركة ومعلومات مفصلة عن رسائل الطباعة أو القوائم.



## تفسير مصابيح مؤشر لوحة التحكم



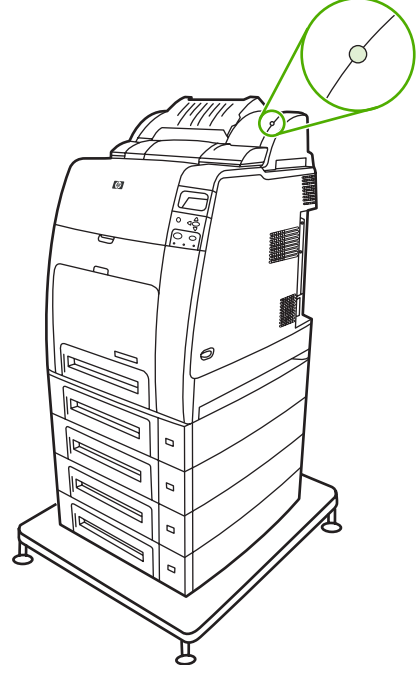
شكل ٢-٤ مصابيح مؤشر لوحة التحكم


جاهز	١
بيانات	٢
انتباه	٣

المؤشر	مضيء	إيقاف	يومض
جاهز (أخضر)	تعد الطابعة في وضع الاتصال (قادرة على قبول البيانات ومعالجتها).	تعد الطابعة غير متصلة أو تم إيقاف تشغيلها.	تحاول الطابعة إيقاف الطباعة والانتقال إلى وضع عدم الاتصال.
بيانات (أخضر)	البيانات المعالجة موجودة في الطابعة، ولكن توجد حاجة إلى المزيد من البيانات لاستكمال المهمة.	لا تقوم الطابعة بمعالجة أو استقبال بيانات.	تقوم الطابعة بمعالجة واستقبال البيانات.
انتباه (كهرماني)	حدوث خطأ خطير. تتطلب الطابعة إغارة الانتباه.	لا توجد شروط تتطلب الانتباه.	حدوث خطأ خطير. تتطلب الطابعة إغارة الانتباه.

## تفسير رموز مصباح مؤشر وحدة التدبیس/وحدة التجميع

يسرد الجدول التالي أخطاء يمكن أن تحدث في وحدة التدبیس/وحدة التجميع والتي يتم الإبلاغ عنها بواسطة مصباح الملحق وعلى شاشة لوحة تحكم الطابعة.



المؤشر	ثابت	يومض	إيقاف
<p>أخضر</p> <p> <b>ملاحظة</b> يضيء مصباح المؤشر بلون أخضر ثابت أثناء حدوث بعض الأخطاء القابلة للاستمرار.</p>	<p>● الملحق جاهز ويعمل بشكل سليم.</p> <p>● لا يبقى إلا أقل من ٢٠ دبوساً في وحدة خرطوشة وحدة التدبيس. تظهر الرسالة <b>STAPLER LOW ON STAPLES</b> على شاشة لوحة التحكم. قم بطلب شراء خرطوشة وحدة تدبيس واستبدالها.</p> <p>● يتجاوز عدد الصفحات الخاص بالمهمة حد ٣٠ صفحة الخاص بالتدبيس. فتظهر الرسالة <b>TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE</b> في شاشة لوحة تحكم الطابعة. بالنسبة للمهام التي يبلغ عدد صفحاتها أكثر من ٣٠ صفحة، قم بتدبيس الصفحات يدوياً.</p> <p>● تحتوي المهمة على أحجام ورق مختلفة. لا يمكن أن تقوم وحدة التدبيس بمحاذاة الورق لتدبيسه. في حالة ضرورة تدبيس المهمة، فيجب طباعتها على ورق بنفس الحجم، أو قم بتدبيس المهمة يدوياً. تظهر الرسالة <b>MIXED PAPER SIZES IN JOB TO STAPLE</b> على شاشة لوحة تحكم الطابعة.</p>	<p>● غير متاح</p>	<p>● وحدة التدبيس/وحدة التجميع في وضع السكون، أو تم إيقاف تشغيل الطابعة، أو لم يتم تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع بشكل سليم.</p>
<p>كهرماني</p>	<p>● يواجه الملحق مشكلة في تشغيل الأجهزة.</p> <p>● ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">رسائل لوحة التحكم</a>.</p>	<p>● يتطلب الجهاز تدخل المستخدم. قد تكون الحاوية ممتلئة، أو قد يكون هناك انحشار في وحدة التدبيس، أو قد تكون بحاجة إلى استبدال وحدة التدبيس. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">رسائل لوحة التحكم</a>.</p> <p>● في حالة ظهور الرسالة <b>CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY</b>، قم بتحميل البرنامج الثابت مرة أخرى.</p> <p>● يوجد انحشار للورق، أو هناك ورقة ينبغي إزالتها من الوحدة، حتى إذا لم تكن الورقة محشورة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع</a>.</p> <p>● الحاوية ممتلئة. قم بإفراغ الحاوية قبل المتابعة.</p> <p>● لم يتبقى إلا أقل من ٣٠ دبوساً في خرطوشة وحدة التدبيس. لتجنب حدوث انحشار، يجب عدم استخدام هذه الديابيس. قم بشراء خرطوشة وحدة تدبيس جديدة وقم بتركيبها قبل المتابعة.</p>	<p>● غير متاح</p>

المؤشر	ثابت	يومض	إيقاف
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● الحاوية في الوضع "أعلى". قم بخفض الحاوية قبل المتابعة.</li> <li>● إن باب الوصول إلى الورق المحشور مفتوح. أغلق الباب قبل المتابعة.</li> <li>● وحدة التدبيس مفتوحة. أغلق الوحدة قبل المتابعة.</li> </ul>	

## قوائم لوحة التحكم

يمكنك أداء معظم مهام الطباعة الروتينية من الكمبيوتر من خلال برنامج تشغيل الطباعة أو البرنامج التطبيقي. وتعد هذه هي أكثر الطرق ملائمة للتحكم في الطباعة، بل وستلغي إعدادات لوحة تحكم الطباعة. انظر ملفات تعليمات المرفقة بالبرنامج أو لمزيد من المعلومات عن كيفية الوصول إلى برنامج تشغيل الطباعة، انظر [برامج الطباعة](#).

علاوة على ذلك، يمكنك أيضًا التحكم بالطباعة عن طريق تغيير الإعدادات في لوحة تحكم الطباعة. ولتستخدم لوحة التحكم للوصول إلى مزايا الطباعة التي لا يدعمها برنامج تشغيل الطباعة أو البرنامج التطبيقي. بل ولتستخدم لوحة التحكم لتكوين الأدراج وفقًا لنوع وحجم الورق.

### أساسيات بدء التشغيل

- أدخل القوائم وقم بتنشيط أي تحديد بالضغط على الزر [قائمة](#).
- استخدم الأسهم للأعلى أو للأسفل (▲▼) للتنقل عبر القوائم. بالإضافة إلى التنقل عبر القوائم، يمكن استخدام الأسهم للأعلى وللأسفل في زيادة وخفض اختيارات القيم العددية. استمر في الضغط على الأسهم للأعلى أو للأسفل للتمرير بشكل أسرع.
- يسمح لك زر للخلف (⏮) بالتنقل للخلف بين تحديدات القائمة بالإضافة إلى تحديد القيم العددية عند تكوين الطباعة.
- قم بإنهاء كافة القوائم بالضغط على [قائمة](#).
- إذا لم يتم الضغط على أي مفتاح لمدة ٦٠ ثانية، فإن الطباعة ستعود إلى الحالة **Ready**.
- يعني وجود رمز القفل بجانب أحد عناصر القائمة أنه هناك حاجة للاستعانة برقم التعريف الشخصي PIN لاستخدام هذا العنصر. ويتم الحصول على هذا الرقم من مسئول شبكة الاتصال لديك.

## تسلسل القوائم

يوضح الجدول التالي التسلسل الخاص بكل قائمة.

### لدخول القوائم

اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

اضغط ▲ أو ▼ للتنقل بين القوائم.

اضغط ✓ لتحديد الخيار المناسب.

RETRIEVE JOB	MENUS
INFORMATION	
PAPER HANDLING	
CONFIGURE DEVICE	
DIAGNOSTICS	
SERVICE	

### قائمة استرداد مهام الطباعة

انظر قائمة استرداد مهام الطباعة لمزيد من المعلومات.

PRINT STORED JOB LIST	RETRIEVE JOB
USER NAME	
ALL PRIVATE JOBS	
PRINT	
COPIES	
DELETE	

### قائمة معلومات

انظر قائمة معلومات لمزيد من المعلومات.

PRINT MENU MAP	INFORMATION
PRINT CONFIGURATION	
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	
SUPPLIES STATUS	
PRINT USAGE PAGE	
PRINT DEMO	
PRINT RGB SAMPLES	

---

PRINT CMYK SAMPLES

PRINT FILE DIRECTORY

PRINT PCL FONT LIST

PRINT PS FONT LIST

---

## قائمة معالجة الورق

انظر [قائمة معالجة الورق](#) لمزيد من المعلومات.

---

TRAY 1 SIZE

PAPER HANDLING

TRAY 1 TYPE

TRAY <N> SIZE

٦ = N ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، أو ٦

TRAY <N> TYPE

٦ = N ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، أو ٦

---

## قائمة تكوين جهاز

انظر [قائمة تكوين جهاز](#) و [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.

---

COPIES

PRINTING

CONFIGURE DEVICE

DEFAULT PAPER SIZE

DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE

DUPLEX

DUPLEX BINDING

OVERRIDE A4/LETTER

MANUAL FEED

COURIER FONT

WIDE A4

PRINT PS ERRORS

PRINT PDF ERRORS

PCL

---

ADJUST COLOR

PRINT QUALITY

SET REGISTRATION

AUTO SENSE MODE

PRINT MODES

---

OPTIMIZE	
QUICK CALIBRATE NOW	
FULL CALIBRATE NOW	
COLOR RET	
CREATE CLEANING PAGE	
PROCESS CLEANING PAGE	
AUTO CLEANING	
CLEANING INTERVAL	
DATE/TIME	SYSTEM SETUP
JOB STORAGE LIMIT	
JOB HELD TIMEOUT	
SHOW ADDRESS	
RESTRICT COLOR USE	
COLOR/BLACK MIX	
TRAY BEHAVIOR	
SLEEP DELAY	
WAKE TIME	
DISPLAY BRIGHTNESS	
PERSONALITY	
CLEARABLE WARNINGS	
AUTO CONTINUE	
REPLACE SUPPLIES	
ORDER AT	
COLOR SUPPLY OUT	
JAM RECOVERY	
RAM DISK	
LANGUAGE	
STAPLES	STAPLER STACKER
STAPLES OUT	تظهر هذه القائمة في حالة تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع
OFFSET	
I/O TIMEOUT	I/O
PARALLEL INPUT	
EMBEDDED JETDIRECT	



---

**EIO X JETDIRECT**

(حيث أن X=١ أو ٢)

---

**RESTORE FACTORY SETTINGS****RESETS****SLEEP MODE**

---

## قائمة التشخيص

انظر [قائمة التشخيص](#) لمزيد من المعلومات.

---

**PRINT EVENT LOG****DIAGNOSTICS****SHOW EVENT LOG****PQ TROUBLESHOOTING****PRINT DIAGNOSTICS PAGE****DISABLE CARTRIDGE CHECK****PAPER PATH SENSORS****PAPER PATH TEST****MANUAL SENSOR TEST****MANUAL SENSOR TEST 2****COMPONENT TEST****PRINT/STOP TEST****COLOR BAND TEST**

---

## قائمة استرداد مهام الطباعة

تسمح لك قائمة استرداد مهام الطباعة بعرض قوائم بكل المهام المخزنة.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT STORED JOB LIST	يطبع صفحة تسرد كافة المهام المخزنة على الطابعة. يتم سرد كل شخص لديه مهام مخزنة على الطابعة. ويشير الرقم الموجود بين القوسين إلى عدد المهام التي قام هذا الشخص بتخزينها.
NO STORED JOBS	في حالة عدم وجود مهام مخزنة، ستظهر هذه الرسالة بدلاً من القائمة.
USER NAME	يتم سرد اسم كل مستخدم لديه مهام مخزنة. حدد اسم المستخدم المناسب لرؤية قائمة بالمهام المخزنة.
ALL PRIVATE JOBS	يتم عرض هذه الرسالة إذا كان المستخدم لديه مهام مخزنة تتطلب رقم التعريف الشخصي (PIN).
PRINT	عند طباعة مهمة خاصة، يتم مطالبة المستخدم بإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN).
COPIES	عدد النسخ للمهمة التي سيتم طباعتها. والقيمة الافتراضية هي ١.
DELETE	عند حذف مهمة خاصة، يتم مطالبة المستخدم بإدخال رقم التعريف الشخصي (PIN).

## قائمة معلومات

استخدم قائمة معلومات للوصول إلى معلومات محددة عن الطابعة وطباعتها.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT MENU MAP	يطبع مخطط قائمة لوحة التحكم الذي يبين المخطط التفصيلي والإعدادات الحالية لعناصر قائمة لوحة التحكم. انظر <a href="#">صفحات معلومات الطابعة</a> .
PRINT CONFIGURATION	يطبع صفحة تكوين الطابعة.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	يطبع الوقت المقدر والمنتقي من عمر الموارد ويقرر إحصائيات عن العدد الكلي للصفحات ومهام الطباعة التي تم معالجتها ويطبع تاريخ تصنيع خرطوشة الطباعة، والرقم المسلسل وعدد الصفحات، بالإضافة إلى طباعة معلومات الصيانة.
SUPPLIES STATUS	يعرض حالة خرطوش الطباعة، ووحدة المصهر، ووحدة النقل في قائمة قابلة للتمرير.
PRINT USAGE PAGE	يطبع عدد بكل أحجام الوسائط التي قامت الطابعة بطباعتها وإدراج ما إذا كان تم طباعتها على جهة واحدة أو على الجهتين أو أحادية اللون أو بالألوان مع ذكر عدد الصفحات.
PRINT DEMO	يطبع صفحة عرض.
PRINT RGB SAMPLES	يطبع عينات ألوان لقيم RGB المختلفة. تمثل العينات دليل للألوان المطابقة على طابعة HP Color LaserJet 4700.
PRINT CMYK SAMPLES	يطبع عينات ألوان لقيم CMYK المختلفة. تمثل العينات دليل للألوان المطابقة على طابعة HP Color LaserJet 4700.
PRINT FILE DIRECTORY	يطبع اسم ودليل الملفات المخزنة في الطابعة على قرص ثابت اختياري.
PRINT PCL FONT LIST	يطبع خطوط PCL المتاحة.
PRINT PS FONT LIST	يطبع خطوط PS المتاحة (مضاهة PostScript).

## قائمة معالجة الورق

تسمح لك قائمة معالجة الورق بتكوين أدراج الإدخال حسب الحجم والنوع. ومن المهم أن تقوم بتكوين الأدراج بشكل صحيح باستخدام هذه القائمة قبل أن تشرع في الطباعة للمرة الأولى.



**ملاحظة** في حالة استخدامك لطرازات أخرى من طابعات HP LaserJet، فسوف تكون معتادًا على تكوين الدرج ١ إما على الوضع الأول أو على الوضع كاسيت. يكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ إلى **ANY SIZE** الوضع الأول، في طابعات HP Color LaserJet 4700 series. ويكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ إلى إعداد آخر غير **ANY SIZE** الوضع كاسيت.

عنصر القائمة	القيمة	الوصف
TRAY 1 SIZE	تظهر قائمة بالأحجام المتاحة.	يسمح لك بتكوين حجم الوسائط للدرج ١. ويتمثل الإعداد الافتراضي في <b>ANY SIZE</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأحجام المتاحة.
TRAY 1 TYPE	تظهر قائمة بالأنواع المتاحة.	يسمح لك بتكوين نوع الوسائط للدرج ١. ويتمثل الإعداد الافتراضي في <b>ANY TYPE</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأنواع المتاحة.
TRAY <N> SIZE	تظهر قائمة بالأحجام المتاحة. $N = ٢، ٣، ٤، ٥، ٦$	يسمح لك بتكوين حجم الوسائط للأدراج ٢، ٣، ٤، ٥، ٦. والحجم الافتراضي للوسائط هو <b>Letter</b> . يتم اكتشاف حجم الوسائط بواسطة الموجهات الموجودة في الدرج. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأحجام المتاحة.
TRAY <N> TYPE	تظهر قائمة بالأنواع المتاحة. $N = ٢، ٣، ٤، ٥، ٦$	يسمح لك بتكوين نوع الوسائط للأدراج ٢، ٣، ٤، ٥، ٦. والحجم الافتراضي للوسائط هو <b>PLAIN</b> . انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> للحصول على قائمة كاملة بالأنواع المتاحة.

## قائمة تكوين جهاز

تتيح لك قائمة **CONFIGURE DEVICE** إمكانية تغيير إعدادات الطباعة الافتراضية وضبط جودة الطباعة وتغيير خيارات الإدخال/الإخراج وخيارات تكوين النظام، بالإضافة إلى إعادة تعيين إعدادات الطباعة.

### قائمة طباعة

تؤثر هذه الإعدادات فقط على مهام الطباعة التي ليس لها خصائص محددة. وتحدد معظم المهام كافة الخصائص وتلغي القيم المعينة من قبل هذه القائمة. ويمكن أيضًا استخدام هذه القائمة لتعيين الحجم والنوع الافتراضي للوسائط.

عناصر القائمة	القيم	الوصف
<b>COPIES</b>	<b>1-32000</b>	يسمح لك بتعيين العدد الافتراضي للنسخ. والعدد الافتراضي هو ١.
<b>DEFAULT PAPER SIZE</b>	تظهر قائمة بالأحجام المتاحة.	يسمح لك بتعيين الحجم الافتراضي للوسائط.
<b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE</b>	<b>UNIT OF MEASURE</b> <b>X DIMENSION</b> <b>Y DIMENSION</b>	يسمح لك بتحديد الحجم الافتراضي لأي مهمة طباعة ليس لها أبعاد. وحدة القياس الافتراضية هي <b>MILLIMETER</b> .
<b>DUPLEX</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يسمح لك بتمكين أو تعطيل وظيفة الطباعة المزدوجة على النماذج ذات المقدرة على الطباعة على الجهتين. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
<b>DUPLEX BINDING</b>	<b>LONG EDGE</b> <b>SHORT EDGE</b>	يسمح لك بتحديد أي حافة من حواف الورق سيتم تدبيسها عند طباعة مهام الطباعة على الوجهين. القيمة الافتراضية هي <b>LONG EDGE</b> .
<b>OVERRIDE A4/LETTER</b>	<b>NO</b> <b>YES</b>	يسمح لك بضبط الطابعة لتطبع مهمة طباعة يتطلب ورق من حجم <b>A4</b> على ورق بحجم رسالة عند عدم تحميل ورق بحجم <b>A4</b> . القيمة الافتراضية هي <b>YES</b> .
<b>MANUAL FEED</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يسمح لك بتلقيح الوسائط يدويًا. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
<b>COURIER FONT</b>	<b>REGULAR</b> <b>DARK</b>	يسمح لك بتحديد إصدار من خط Courier. القيمة الافتراضية هي <b>REGULAR</b> .
<b>WIDE A4</b>	<b>NO</b> <b>YES</b>	يسمح لك بتغيير المساحة القابلة للطباعة من الورق حجم <b>A4</b> بحيث يمكن طباعة ٨٠ حرفًا بعشر مسافات بينية في السطر الواحد. القيمة الافتراضية هي <b>NO</b> .
<b>PRINT PS ERRORS</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يسمح لك بتحديد طباعة صفحات أخطاء PS. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
<b>PRINT PDF ERRORS</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يسمح لك بتحديد طباعة صفحات أخطاء PDF. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
<b>PCL</b>	<b>FORM LENGTH</b> <b>ORIENTATION</b> <b>FONT SOURCE</b> <b>FONT NUMBER</b>	<b>FORM LENGTH</b> : يعين المسافة الأفقية من ٥ أسطر حتى ١٢٨ سطر بالنسبة لحجم الورق الافتراضي. <b>ORIENTATION</b> : يسمح لك بتحديد اتجاه الصفحة الافتراضي إلى طولي أو عرضي.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
FONT PITCH	FONT SOURCE	يسمح لك بتحديد مصدر الخط كمصدر داخلي، أو فتحة البطاقة ١، ٢، أو ٣، أو قرص داخلي، أو قرص EIO.
FONT POINT SIZE	FONT NUMBER	تقوم الطابعة بتعيين رقم لكل خط وتسرد الأرقام في قائمة خطوط PCL، والنطاق من ٠ إلى ٩٩٩.
SYMBOL SET	FONT PITCH	يحدد المسافة البينية للخط. قد لا يظهر هذا العنصر، استناداً إلى الخط المحدد. والنطاق من ٠.٤٤ إلى ٩٩.٩٩.
APPEND CR TO LF	FONT POINT SIZE	يحدد حجم الخط. يظهر هذا العنصر فقط في حالة تحديد حجم خط قابل للتحميل كخط افتراضي. والنطاق من ٤.٠٠ إلى ٩٩٩.٧٥.
SUPPRESS BLANK PAGES	SYMBOL SET	يحدد أي مجموعة من مجموعات الرموز العديدة المتاحة في لوحة تحكم الطابعة. تعتبر مجموعة الرموز مجموعة فريدة من كافة الحروف الموجودة في خط. وينصح بـ ٨-PC أو ٨٠-PC بالنسبة للأحرف الرسومية على شكل خط.
MEDIA SOURCE MAPPING	APPEND CR TO LF	حدد <b>Yes (نعم)</b> لإضافة حرف إرجاع لكل تغذية سطر يتم مصادقتها ذات توافق عكسي مع مهام PCL (نص فقط، بدون تحكم في المهمة). بعض البيئات، مثل UNIX، تشير إلى سطر جديد باستخدام رمز التحكم في تغذية السطور. يسمح لك هذا الخيار بإضافة حرف الإرجاع المطلوب لكل تغذية سطر.
	SUPPRESS BLANK PAGES	عند إنشاء PCL الخاص بك، يتم تضمين عمليات تغذية نموذج إضافية التي من شأنها أن تتسبب في طباعة صفحة فارغة. حدد <b>Yes (نعم)</b> لعمليات تغذية النماذج التي سيتم تجاهلها إذا ما كانت الصفحة فارغة.
	PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING	يحدد الأمر <b>PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING</b> درج إدخال حسب الرقم الذي يقوم بتعيين الأدراس ووحدات التغذية المختلفة المتاحة.

## قائمة جودة الطباعة

تسمح لك هذه القائمة بضبط كافة أوجه جودة الطباعة، بما في ذلك إعدادات المعايرة والتسجيل واللون النصفي.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
ADJUST COLOR	HIGHLIGHTS	يسمح لك بتعديل إعدادات اللون النصفي لكل لون. والقيمة الافتراضية لكل لون هي ٠.
	MIDTONES	
	SHADOWS	
	RESTORE COLOR VALUES	
SET REGISTRATION	PRINT TEST PAGE	يقوم بإزاحة محاذاة الهامش لتوسيط الصورة على الصفحة من الأعلى إلى الأسفل، ومن اليسار إلى اليمين. يمكنك أيضاً محاذاة الصورة التي يتم طباعتها في الجهة الأمامية مع الصورة التي يتم طباعتها في الجهة الخلفية.
	SOURCE	
	ADJUST TRAY [N]	

عنصر القائمة	القيم	الوصف
		<p><b>PRINT TEST PAGE:</b> يطبع صفحة اختبار توضح إعدادات التسجيل الحالية.</p> <p><b>SOURCE:</b> يسمح لك بتحديد الدرج الذي ترغب في طباعة صفحة الاختبار من أجله. في حالة تركيب الأدرج الاختيارية فإنها تظهر كاختيارات، حيث يمثل [N] رقم الدرج.</p> <p><b>ADJUST TRAY [N]:</b> يعين التسجيل للدرج المحدد، حيث يمثل [N] رقم الدرج. يظهر اختيار لكل درج تم تركيبه، وينبغي تعيين تسجيل لكل درج.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <p><b>X1 SHIFT:</b> تسجيل الصورة على الورقة من جانب إلى جانب، بينما توجد الورقة في الدرج. بالنسبة للطباعة على الوجهين، يكون هذا الجانب هو الجانب الثاني (الخلفي) من الورقة.</p> </li> <li> <p><b>X2 SHIFT:</b> تسجيل الصورة على الورقة من جانب إلى جانب، بينما توجد الورقة في الدرج، للجانب الأول (الأمامي) من الصفحة المطبوعة على الوجهين. يظهر هذا العنصر فقط في حالة تركيب وحدة الطباعة على الوجهين وتمكينها. قم بتعيين <b>X1 SHIFT</b> أولاً.</p> </li> <li> <p><b>Y SHIFT:</b> تسجيل الصورة على الورقة من الأعلى إلى الأسفل، بينما توجد الورقة في الدرج.</p> </li> </ul>
AUTO SENSE MODE	TRAY 1 SENSING TRAY 2-N SENSING	يسمح لك بضبط الأدرج بحيث تستشعر نوع الورق الذي يتم تحميله تلقائياً. للمزيد من المعلومات، انظر القسم الذي يحمل العنوان <u>استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)</u> .
PRINT MODES		يسمح لك بربط كل نوع من أنواع الوسائط بوضع طباعة محدد.
OPTIMIZE	تظهر قائمة بالمعلومات المتاحة.  BELT CONTACT CACO3 PAPER TALC PAPER BACKGROUND 1 BACKGROUND 2 TRANSPARENCY MEDIA TYPE REGISTRATION LONG PAPER PRE-ROTATION RE-TRANSFER FUSER TEMP TRAY 1 RESTORE OPTIMIZE	يسمح لك بتحسين معلومات معينة إلى الحد الأمثل لكل مهام الطباعة بدلاً من إجراء عملية التحسين حسب نوع الوسائط.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
QUICK CALIBRATE NOW		ينفذ عمليات معايرة جزئية خاصة بالطابعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">معايرة الطابعة</a> .
FULL CALIBRATE NOW		ينفذ كل عمليات المعايرة الخاصة بالطابعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">معايرة الطابعة</a> .
COLOR RET	OFF ON	يسمح لك عنصر القائمة <b>COLOR RET</b> بتشغيل إعداد <b>REt</b> (تقنية تحسين الدقة) الخاص بالطابعة أو إيقاف تشغيله. القيمة الافتراضية هي <b>ON</b> .
CLEANING INTERVAL	1000 2000 5000 10000 20000	حدد <b>CLEANING INTERVAL</b> لتعيين وقت إجراء عملية التنظيف التلقائي. تناظر المواقيت عدد الصفحات التي قامت الطابعة بطباعتها. القيمة الافتراضية هي <b>1000</b> . انظر <a href="#">استخدام صفحة التنظيف</a> لمزيد من المعلومات.
AUTO CLEANING	Off On	حدد <b>AUTO CLEANING</b> لتشغيل التنظيف التلقائي أو لإيقاف تشغيله. القيمة الافتراضية هي <b>Off</b> . انظر <a href="#">استخدام صفحة التنظيف</a> لمزيد من المعلومات.
CREATE CLEANING PAGE	لا توجد قيمة ليتم تحديدها.	حدد <b>CREATE CLEANING PAGE</b> لإنشاء صفحة تنظيف لطابعتي HP Color LaserJet 4700 و HP Color LaserJet 4700n. تقوم الطابعات المجهزة بوحدة طباعة على الوجهين خارجية بإنشاء صفحة تنظيف تلقائياً عند تحديد <b>PROCESS CLEANING PAGE</b> . انظر <a href="#">استخدام صفحة التنظيف</a> لمزيد من المعلومات.
PROCESS CLEANING PAGE	لا توجد قيمة ليتم تحديدها.	حدد <b>PROCESS CLEANING PAGE</b> لمعالجة صفحة التنظيف. انظر <a href="#">استخدام صفحة التنظيف</a> لمزيد من المعلومات.

## قائمة إعداد النظام

تسمح لك قائمة إعداد النظام بإجراء تغييرات على الإعدادات الافتراضية العامة لتكوين الطابعة مثل وضع السكون والسمات المميزة للطابعة (اللغة) والتخلص من الانحسار.

انظر [تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
DATE/TIME	DATE	يسمح لك بتعيين تكوينات مختلفة لتتسبق التاريخ عند ضبط التاريخ وتحديد ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة عند ضبط الوقت.
	DATE FORMAT	
	TIME	
	TIME FORMAT	
JOB STORAGE LIMIT	1-100	يعين حد الحد الأقصى لعدد المهام المخزنة على القرص الثابت بالطابعة. والقيمة الافتراضية هي ٣٢.



عنصر القائمة	القيم	الوصف
JOB HELD TIMEOUT	OFF 1 HOUR 4 HOURS 1 DAY 1 WEEK	يحدد الفترة الزمنية التي تحتفظ خلالها الطابعة بالملفات في مخزن مهام الطابعة قبل حذفها من طابور الانتظار. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
SHOW ADDRESS	AUTO OFF	يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة <b>Ready</b> أم لا. في حالة تركيب أكثر من بطاقة EIO، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة الموجودة في الفتحة الأولى. القيمة الافتراضية هي <b>OFF</b> .
RESTRICT COLOR USE	DISABLE COLOR ENABLE COLOR COLOR IF ALLOWED	يعطل استخدام الألوان أو يقيد استخدامها. القيمة الافتراضية هي <b>ENABLE COLOR</b> . لاستخدام الإعداد <b>COLOR IF ALLOWED</b> قم بإعداد أذونات المستخدم باستخدام ملقم ويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> .
COLOR/BLACK MIX	AUTO MOSTLY COLOR PAGES MOSTLY BLACK PAGES	تنشئ هذه القائمة كيفية قيام الطابعة بالتبديل بين وضعي الطابعة بالألوان وأحادي اللون (أبيض وأسود) من أجل تحقيق أفضل أداء إلى جانب إطالة عمر تشغيل خراطيش الألوان. <b>AUTO</b> يقوم بإعادة تعيين الطابعة إلى إعداد المصنع الافتراضي. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> . <b>MOSTLY COLOR PAGES</b> حدد إذا كانت مهام الطابعة التي تقوم بها كلها تقريباً بالألوان وصفحاتها زائفة بالمواد الملونة. <b>MOSTLY BLACK PAGES</b> حدد إذا كانت مهام الطابعة التي تقوم بها كلها تقريباً أحادية اللون أو أنها خليط ما بين مهام ملونة وأخرى أحادية اللون.
TRAY BEHAVIOR	USE REQUESTED TRAY MANUALLY FEED PROMPT PS DEFER MEDIA SIZE/TYPE PROMPT USE ANOTHER TRAY DUPLEX BLANK PAGES IMAGE ROTATION	يسمح لك بتحديد الإعدادات لسلوك تحديد الدرج. (يسمح لك هذا الإعداد بتهيئة الأدراج لسلوك مثل الأدراج الموجودة في بعض طابعات HP السابقة ولتهيئة سلوك الطابعة على الجهتين للورق المطبوع مسبقاً). القيمة الافتراضية لـ <b>USE REQUESTED TRAY</b> هي <b>EXCLUSIVELY</b> . القيمة الافتراضية لـ <b>USE ANOTHER TRAY</b> هي <b>ENABLED</b> . القيمة الافتراضية لـ <b>MANUALLY FEED</b> هي <b>PROMPT</b> . يؤثر الإعداد <b>PS DEFER MEDIA</b> على كيفية معالجة الورق أثناء طباعته من برنامج تشغيل الطابعة Adobe PS. فيستخدم في حالة <b>ENABLED</b> معالج ورق HP. أما في حالة <b>DISABLED</b> فيستخدم معالج ورق Adobe PS. القيمة الافتراضية هي <b>ENABLED</b> . القيمة الافتراضية لـ <b>DUPLEX BLANK PAGES</b> هي <b>AUTO</b> . القيمة الافتراضية لـ <b>IMAGE ROTATION</b> هي <b>Standard</b> .

عنصر القائمة	القيم	الوصف
		انظر <b>تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة</b> لمزيد من المعلومات.
<b>SLEEP DELAY</b>	<b>1 Minute</b> <b>15 MINUTES</b> <b>30 MINUTES</b> <b>45 MINUTES</b> <b>60 MINUTES</b> <b>90 MINUTES</b> <b>2 HOURS</b> <b>4 HOURS</b>	يقلل من استهلاك الطاقة عندما تكون الطابعة متوقفة لفترة محددة. القيمة الافتراضية هي <b>1 MINUTES</b> .
<b>WAKE TIME</b>		تظهر قائمة بمتغيرات اليوم والساعة. والقيمة الافتراضية هي <b>DAILY</b> في الساعة ٣٠:٧ ص. يقوم عنصر القائمة هذا بفتح معالج يمكن استخدامه لتعيين وقت استرداد الطابعة.
<b>DISPLAY BRIGHTNESS</b>	والنطاق من ١ حتى ١٠.	يعين مدى سطوع شاشة لوحة التحكم. والقيمة الافتراضية هي ٥.
<b>PERSONALITY</b>	<b>AUTO</b> <b>PCL</b> <b>PDF</b> <b>PS</b>	يقوم بتعيين السمات المميزة الافتراضية إلى أوضاع التبديل التلقائي أو PCL أو PDF أو مضاهاة PostScript. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> .
<b>CLEARABLE WARNINGS</b>	<b>JOB</b> <b>ON</b>	يعين ما إذا كان سيتم مسح أحد التحذيرات من على لوحة التحكم أو عندما يتم إرسال مهمة طباعة أخرى. القيمة الافتراضية هي <b>JOB</b> .
<b>AUTO CONTINUE</b>	<b>OFF</b> <b>ON</b>	يحدد سلوك الطابعة عندما يصدر عن النظام خطأ قابل للمتابعة التلقائية. القيمة الافتراضية هي <b>ON</b> .
<b>REPLACE SUPPLIES</b>	<b>STOP AT OUT</b> <b>STOP AT LOW</b> <b>OVERRIDE AT OUT</b>	يعين سلوك الطابعة عند انخفاض مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة. القيمة الافتراضية هي <b>STOP AT OUT</b> . يسمح هذا الخيار للطابعة بمتابعة الطباعة حتى ينفذ مورد الألوان. عند تعيين الطابعة إلى <b>STOP AT LOW</b> ، تتوقف الطباعة مؤقتاً حتى يتم استبدال مورد الألوان. يسمح <b>OVERRIDE AT OUT</b> بمتابعة الطباعة عند نفاد مورد الألوان، ولكنه يعرض تحذير يفيد بنفاذ مستوى التجاوز وبضرورة استبدال المورد.
<b>ORDER AT</b>	النطاق ١٠٠-١٠٠٠	يمكن للمستخدم أن يقوم بتعيين النسبة المئوية التي تظهر عندها الرسالة <b>ORDER AT</b> . والقيمة الافتراضية هي ١٥.
<b>COLOR SUPPLY OUT</b>	<b>STOP</b> <b>AUTOCONTINUE BLACK</b>	يعين سلوك الطابعة <b>COLOR SUPPLY OUT</b> عند فراغ مورد الألوان من الحبر. عند تعيين الطابعة إلى <b>AUTOCONTINUE BLACK</b> ، ستتابع الطابعة الطباعة باستخدام الحبر الأسود فقط. القيمة الافتراضية هي <b>STOP</b> .
<b>JAM RECOVERY</b>	<b>AUTO</b> <b>OFF</b> <b>ON</b>	يعين ما إذا كانت الطابعة ستحاول إعادة طباعة الصفحات بعد انحشار الورق. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> .

عنصر القائمة	القيم	الوصف
RAM DISK	AUTO OFF	يسمح لك بتحديد طريقة تكوين قرص RAM. عند تعيينه إلى <b>AUTO</b> ، تحدد الطابعة حجم قرص RAM الأمثل حسب مقدار الذاكرة المتاح. القيمة الافتراضية هي <b>AUTO</b> . يتم عرض هذه الرسالة في الطرازات التي لم يتم تركيب قرص ثابت بها.
LANGUAGE	تظهر قائمة من اللغات المتاحة.	يعين اللغة الافتراضية. اللغة الافتراضية هي <b>ENGLISH</b> .

## قائمة وحدة التدبيس/وحدة التجميع

تتوفر هذه القائمة في حالة تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع في الطابعة.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
STAPLES	NONE 1-EDGE	تقوم قائمة <b>STAPLES</b> بتحديد طريقة معالجة وحدة التدبيس/وحدة التجميع للمهمة التي لا تتضمن إرشادات للتدبيس. يمكن أن يتم تكوين الجهاز لتدبيس المهمة ( <b>1-EDGE</b> ) أو لعدم تدبيس المهمة ( <b>NONE</b> ). القيمة الافتراضية هي <b>NONE</b> . يمكن فقط تدبيس أحجام الورق المعتمدة.
STAPLES OUT	CONTINUE STOP	تحدد القائمة <b>STAPLES OUT</b> الإجراء الذي تتخذه وحدة التدبيس/وحدة التجميع عند نفاذ الدبابيس منها. قد توجه الطابعة بالتوقف والانتظار حتى يتم استبدال خرطوشة وحدة التدبيس، أو قد تسمح بمتابعة الطباعة بدون إجراء عملية التدبيس. في حالة تكوين الجهاز بحيث يتوقف عند فراغ الخرطوشة، فيمكن معالجة حتى مهمتين بدون تدبيس قبل أن تتوقف الطابعة. القيمة الافتراضية هي <b>CONTINUE</b> .
OFFSET	ENABLED DISABLED	تحدد القائمة <b>OFFSET</b> ما إذا كان من اللازم إزاحة المهمة أم لا. عند تعيين هذا التكوين في لوحة التحكم، فإنه يتم تطبيقه على كافة المهام اللاحقة. ولا يمكن تطبيقه على أساس كل مهمة. القيمة الافتراضية هي <b>ENABLED</b> . يمكن فقط إزاحة أحجام الورق المعتمدة.

## قائمة الإدخال/الإخراج

تسمح لك هذه القائمة بتكوين خيارات الإدخال/الإخراج الخاصة بالطابعة.

انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).

عنصر القائمة	القيم	الوصف
I/O TIMEOUT	15 SECONDS Range:5 - 300	يسمح لك بضبط فترة الانتظار الخاصة بعملية الإدخال/الإخراج الخاصة بالطابعة بالتوازي.
PARALLEL INPUT	HIGH SPEED ADVANCED FUNCTIONS	يسمح لك بتحديد سرعة اتصال المنفذ المتوازي بالمضيف، بالإضافة إلى تمكين أو تعطيل الاتصال المتوازي ثنائي الاتجاه.
		القيمة الافتراضية لـ <b>HIGH SPEED</b> هي <b>YES</b> . القيمة الافتراضية لـ <b>ADVANCED FUNCTIONS</b> هي <b>ON</b> .

عنصر القائمة	القيم	الوصف
EMBEDDED JETDIRECT MENU	قد تختلف القيم. يمكن أن تتضمن القيم المحتملة:	<b>TCP/IP</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات TCP/IP ممكنة أم معطلة. يمكنك تعيين عدة معلمات.
	<b>TCP/IP</b>	حدد خيار <b>CONFIGURE METHOD</b> الخاص بـ
	<b>IPX/SPX</b>	TCP/IP لتكوين بطاقة EIO. وبالنسبة للخيار
	<b>APPLETALK</b>	<b>MANUAL</b> ، حدد القيم لـ <b>IP ADDRESS</b> ، و
	<b>DLC/LLC</b>	<b>SUBNET MASK</b> ، و <b>LOCAL GATEWAY</b> ، و
	<b>SECURE WEB</b>	<b>DEFAULT GATEWAY</b>
	<b>DIAGNOSTICS</b>	<b>IPX/SPX</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات
	<b>RESET SECURITY</b>	IPX/SPX (على سبيل المثال، في شبكات Novell
	<b>LINK SPEED</b>	NetWare) ممكنة أم معطلة.
		<b>APPLETALK</b> : يمكن أو يعطل شبكة AppleTalk.
		<b>DLC/LLC</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات
		DLC/LLC ممكنة أم معطلة.
		<b>SECURE WEB</b> : يحدد ما إذا كان ملقم ويب المضمن
		يقبل الاتصالات باستخدام HTTP الآمن فقط أم باستخدام
		كل من HTTP و HTTPS.
		<b>DIAGNOSTICS</b> : يوفر اختبارات للمساعدة على
		تشخيص مشكلات أجهزة الشبكة أو اتصالات شبكة اتصال
		TCP/IP.
		<b>RESET SECURITY</b> : يحدد ما إذا تم حفظ إعدادات
		الأمان الحالية على ملقم الطباعة أو تم إعادة ضبطها إلى
		إعدادات المصنع الافتراضية.
		<b>LINK SPEED</b> : يحدد سرعة ارتباط الشبكة ووضع
		الاتصال لملمم الطباعة T/10. لضمان الحصول على
		اتصال سليم، يجب أن تطابق إعدادات Jetdirect
		إعدادات الشبكة.
EIO X	قد تختلف القيم. يمكن أن تتضمن القيم المحتملة:	<b>TCP/IP</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات TCP/IP
(حيث أن $X=1$ أو $2$ )	<b>TCP/IP</b>	IP ممكنة أم معطلة. يمكنك تعيين عدة معلمات.
	<b>IPX/SPX</b>	حدد خيار <b>CONFIGURE METHOD</b> الخاص بـ
	<b>APPLETALK</b>	TCP/IP لتكوين بطاقة EIO. وبالنسبة للخيار
	<b>DLC/LLC</b>	<b>MANUAL</b> ، حدد القيم لـ <b>IP ADDRESS</b> ، و
	<b>SECURE WEB</b>	<b>SUBNET MASK</b> ، و <b>LOCAL GATEWAY</b> ، و
	<b>RESET SECURITY</b>	<b>DEFAULT GATEWAY</b>
	<b>LINK SPEED</b>	<b>IPX/SPX</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات
		IPX/SPX (على سبيل المثال، في شبكات Novell
		NetWare) ممكنة أم معطلة.
		<b>APPLETALK</b> : يمكن أو يعطل شبكة AppleTalk.
		<b>DLC/LLC</b> : يحدد ما إذا كانت مجموعة بروتوكولات
		DLC/LLC ممكنة أم معطلة.
		<b>SECURE WEB</b> : يحدد ما إذا كان ملقم ويب المضمن
		يقبل الاتصالات باستخدام HTTP الآمن فقط أم باستخدام
		كل من HTTP و HTTPS.
		<b>DIAGNOSTICS</b> : يوفر اختبارات للمساعدة على
		تشخيص مشكلات أجهزة الشبكة أو اتصالات شبكة اتصال
		TCP/IP.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
		<b>RESET SECURITY:</b> يحدد ما إذا تم حفظ إعدادات الأمان الحالية على ملقم الطباعة أو تم إعادة ضبطها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.
		<b>LINK SPEED:</b> يحدد سرعة ارتباط الشبكة ووضع الاتصال لمقم الطباعة ١٠T/١٠. لضمان الحصول على اتصال سليم، يجب أن تطابق إعدادات Jetdirect إعدادات الشبكة.

## قائمة العودة للوضع الافتراضي

تسمح لك قائمة العودة للوضع الافتراضي بإعادة تعيين إعدادات المصنع وتعطيل وضع السكون وتمكينه، بالإضافة إلى تحديث الطباعة بعد تركيب موارد جديدة.

عنصر القائمة	القيم	الوصف
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS</b>	بلا.	يسمح لك بمسح تخزين الصفحة المؤقت وإزالة كل البيانات الشخصية القابلة للتلف وإعادة تعيين بيئة الطباعة، بالإضافة إلى إعادة كافة الإعدادات الافتراضية إلى إعدادات المصنع الافتراضية.
<b>SLEEP MODE</b>	القيم هي ON و OFF.	يسمح لك بتمكين وضع السكون وتعطيله. القيمة الافتراضية هي ON.

## قائمة التشخيص

تسمح لك قائمة التشخيص بتشغيل اختبارات بإمكانها مساعدتك على تحديد مشكلات الطباعة وحلها.

عنصر القائمة	الوصف
PRINT EVENT LOG	سيطبع هذا العنصر سجل أحداث يتم من خلاله عرض آخر ٥٠ إدخال في سجل أحداث الطباعة، بدءً بأحدثها.
SHOW EVENT LOG	يعرض هذا العنصر آخر ٥٠ حدث على شاشة لوحة التحكم بدءً بأحدثها.
PQ TROUBLESHOOTING	يطبع هذا العنصر سلسلة مكونة من ٨ صفحات تتضمن إرشادات، وصفات لكل لون، وصفحة عرض توضيحي، وصفحة تكوين. يمكن أن تساعد هذه الصفحات في عزل مشكلات جودة الطباعة.
PRINT DIAGNOSTICS PAGE	يسمح لك هذا العنصر بطباعة صفحة يمكن أن تساعدك على تشخيص مشكلات الطباعة.
DISABLE CARTRIDGE CHECK	يسمح لك هذا العنصر بإزالة خرطوشة طباعة لمساعدتك على تحديد أي من الخراطيش تعد مصدرًا للمشكلة.
Paper Path	يقوم هذا العنصر باختبار كل مستشعر للطباعة لتحديد ما إذا كان يعمل بشكل صحيح أم لا ويعرض حالة كل مستشعر.
SENSOR TEST	
PAPER PATH TEST	يعد هذا العنصر مفيدًا لاختبار مزايا معالجة الورق الخاصة بالطابعة، مثل تكوين الأدرج.
MANUAL SENSOR TEST	يقوم هذا العنصر بإجراء اختبارات لتحديد ما إذا كانت مستشعرات مسار الورق تعمل بشكل صحيح أم لا.
MANUAL SENSOR TEST 2	يقوم هذا العنصر بإجراء اختبارات لتحديد ما إذا كانت مستشعرات مسار الورق تعمل بشكل صحيح أم لا.
COMPONENT TEST	سيقوم هذا العنصر بتنشيط الأجزاء الفردية كل على حدة لعزل الضوضاء والتسرب ومشكلات الأجهزة الأخرى.
PRINT/STOP TEST	يعزل هذا العنصر أخطاء جودة الطباعة بشكل أكثر دقة عن طريق إيقاف الطباعة في منتصف دورة الطباعة. تتيح لك عملية إيقاف الطباعة في منتصف دورة الطباعة إمكانية رؤية المكان حيثما تبدأ الصورة في التلف. ويؤدي إيقاف الطباعة أثناء تنفيذ مهمة طباعة إلى انحشار الورق الذي قد يحتاج إلى إزالته يدويًا. يجب أن يؤدي هذا الاختبار مسؤول خدمة.
COLOR BAND TEST	استخدم هذه الصفحة لطباعة صفحة اختبار لشرائط الألوان المستخدمة في تعريف القوس الكهربائي الناتج عن الإمداد الكهربائي ذو الجهد العالي.

## تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة

عن طريق استخدام لوحة تحكم الطابعة، يمكنك عمل تغييرات للإعدادات الافتراضية العامة لتكوين الطابعة مثل حجم الدرج ونوعه ووضع السكون، والسمات المميزة للطابعة (اللغة) والتخلص من انحشار الورق.

ويمكن الوصول إلى لوحة تحكم الطابعة من جهاز الكمبيوتر باستخدام صفحة إعدادات ملقم الويب المضمن. يعرض جهاز الكمبيوتر نفس المعلومات التي تعرضها لوحة التحكم. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).



**تنبيه** نادرًا ما تحتاج إعدادات التكوين إلى أن يتم تغييرها. وتنصح شركة Hewlett-Packard بأن يقوم مسئول النظام فقط بتغيير إعدادات التكوين.

### حد تخزين مهام الطابعة

يعين هذا الخيار الحد الأقصى لعدد مهام الطابعة المخزنة على القرص الثابت في الطابعة. ويتمثل الحد الأقصى المسموح به في ١٠٠، والقيمة الافتراضية في ٣٢.

#### تعيين حد لتخزين المهام

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB STORAGE LIMIT**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB STORAGE LIMIT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتغيير القيمة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين القيمة.
١٠. اضغط على قائمة.

### فترة انتظار الاحتفاظ بالمهام

يعين هذا الخيار الفترة الزمنية التي يحتفظ النظام خلالها بالملفات في مخزن مهام الطابعة قبل حذفها من طابور الانتظار. يعد الإعداد الافتراضي لهذا الخيار هو **OFF**، والإعدادات المتاحة الأخرى هي **1 HOUR** و **4 HOURS** و **1 DAY** و **1 WEEK**.

#### تعيين فترة انتظار الاحتفاظ بالمهام

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB HELD TIMEOUT**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB HELD TIMEOUT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الفترة الزمنية المناسبة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين الفترة الزمنية.
١٠. اضغط على قائمة.

## إظهار عنوان IP

يحدد هذا العنصر ما إذا كان سيتم إظهار عنوان IP الخاص بالطابعة على الشاشة مع الرسالة **Ready** أم لا. الخيارات هي **AUTO** و **OFF**. والإعداد الافتراضي لهذا الخيار هو **OFF**. في حالة تركيب أكثر من بطاقة **EIO**، يتم إظهار عنوان IP الخاص بالبطاقة التي تم تركيبها في الفتحة الأولى.

## إظهار عنوان IP

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SHOW ADDRESS**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **SHOW ADDRESS**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الخيار المطلوب.
٩. اضغط على ✓ لتحديد الخيار.
١٠. اضغط على قائمة.

## مزيج ألوان/أسود

يسمح لك هذا العنصر بتكوين إعدادات الطابعة لتحسين أداء الطابعة وخرطوشة الطباعة لبيئة الطباعة. في حالة استخدام الطابعة بشكل أساسي في الطباعة بالأسود (أكثر من ثلثي الورق بالحبر الأسود فقط)، قم بتغيير إعدادات الطباعة إلى **MOSTLY BLACK PAGES**. في حالة استخدام الطابعة بشكل أساسي في الطباعة بالألوان، قم بتغيير إعدادات الطباعة إلى **MOSTLY COLOR PAGES**. في حالة استخدام الطابعة في مزيج من مهام الطباعة بالأسود فقط والألوان، فيوصى باستخدام الإعداد الافتراضي للطابعة **AUTO**. لتحديد النسبة المئوية للصفحات الملونة، اطبع صفحة التكوين. انظر **صفحات معلومات الطابعة** كي تتعرف على كيفية طباعة صفحة تكوين. تعرض صفحة التكوين إجمالي عدد الصفحات التي تم طباعتها وعدد الصفحات الملونة التي تم طباعتها. لتحديد النسبة المئوية للصفحات الملونة التي تم طباعتها، قم بقسمة عدد الصفحات الملونة على إجمالي عدد الصفحات.

## تعيين المزيج ألوان/أسود

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.



٦. اضغط على ▼ لتمييز **COLOR/BLACK MIX**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **COLOR/BLACK MIX**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الخيار المطلوب.
٩. اضغط على ✓ لتحديد الخيار.
١٠. اضغط على قائمة.

## خيارات سلوك الدرج

يسمح سلوك الدرج بسبع خيارات يتم تحديدهم من قبل المستخدم:

- **USE REQUESTED TRAY**. يؤدي تحديد **EXCLUSIVELY** إلى التأكيد على أن الطابعة لن تقوم تلقائيًا بتحديد درج آخر عندما تحدد درجاً معيناً ينبغي استخدامه. يؤدي تحديد **FIRST** إلى السماح للطابعة بسحب الورق من درج ثاني إذا كان الدرج المحدد فارغاً أو لا يطابق الإعدادات المحددة لمهمة الطباعة. وبعد **EXCLUSIVELY** الإعداد الافتراضي.
- **MANUALLY FEED PROMPT**. إذا قمت بتحديد **ALWAYS** (وهي القيمة الافتراضية)، فسيعرض النظام دائماً رسالة مطالبة قبل السحب من الدرج ١ (الدرج المتعدد الأغراض). إذا قمت بتحديد **UNLESS LOADED**، فسيعرض النظام رسالة مطالبة فقط إذا كان الدرج ١ فارغاً.
- **PS DEFER MEDIA**. يؤثر هذا الإعداد على سلوك برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript مع الجهاز. ليس من الضروري تغيير هذا الإعداد في حالة استخدام برامج التشغيل التي يتم تزويدها من قبل HP. في حالة تعيينه إلى **ENABLED**، ستستخدم برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript أسلوب تحديد الدرج الخاص بـ HP مثل برامج تشغيل HP. وفي حالة تعيينه إلى **DISABLED**، ستستخدم بعض برامج التشغيل التي ليست من نوعية HP PostScript أسلوب تحديد درج PostScript بدلاً من أسلوب HP.
- **SIZE/TYPE PROMPT**. يسمح لك هذا الخيار بالتحكم في ما إذا سيتم إظهار رسالة تكوين الدرج، ورسالة المطالبة بالمناظرة الخاصة بتغيير النوع أو الحجم عند تحويل الدرج من وضع الفتح إلى وضع الإغلاق أم لا. القيم الخاصة بهذا الخيار هي **Display** و **DO NOT DISPLAY**.
- **USE ANOTHER TRAY**. يسمح لك عنصر القائمة هذا بتمكين رسالة المطالبة الخاصة بتحديد درج آخر أو تعطيلها. القيم الخاصة بهذا الخيار هي **ENABLED** و **DISABLED**. وبعد **ENABLED** هو الافتراضي.
- **DUPLEX BLANK PAGES**. يسمح لك هذا العنصر بتحديد طريقة طباعة المهمة على الوجهين. والقيمتان المتاحتان هما **AUTO**، وهي القيمة الافتراضية، و **YES**. في حالة تحديد **AUTO**، لا يتم طباعة الصفحات الفارغة الموجودة في مهمة الطباعة على الوجهين. في حالة تحديد **YES**، يتم طباعة أي صفحات فارغة موجودة في المهمة على الوجهين.
- **IMAGE ROTATION**. يتوفر عنصر القائمة هذا فقط إذا لم يتم تركيب أحد ملحقات الإخراج، مثل وحدة التدبيس/وحدة التجميع. تقوم الطابعة بتطبيق استدارة تبلغ ١٨٠ درجة على كافة الصفحات إذا لم يكن عنصر القائمة هذا متوفراً أو إذا تم تحديد **STANDARD**. يسمح لك هذا الخيار بوضع الورق في درج الإدخال في نفس الاتجاه، بغض النظر عن ملحق الإخراج.

## تعيين الطابعة لاستخدام الدرج المطلوب

١. اضغط على قائمة لدخول **MENU**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.

٨. اضغط على ✓ لتحديد **USE REQUESTED TRAY**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **EXCLUSIVELY** أو **FIRST**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط على قائمة.

#### تعيين رسالة للمطالبة بالتغذية يدوياً

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **MANUALLY FEED PROMPT**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **MANUALLY FEED PROMPT**.
١٠. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ALWAYS** أو **UNLESS LOADED**.
١١. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١٢. اضغط على قائمة.

#### تعيين الإعداد الافتراضي للطابعة لوسائط PS defer

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **PS DEFER MEDIA**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **PS DEFER MEDIA**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **ENABLED** أو **DISABLED**.
١١. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١٢. اضغط على قائمة.

## تعيين الطابعة لاستخدام رسالة المطالبة بالحجم/النوع

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **SIZE/TYPE PROMPT**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **DISPLAY** أو **DO NOT DISPLAY**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط على قائمة.

## تعيين الطابعة لاستخدام درج آخر

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **USE ANOTHER TRAY**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ENABLED** أو **DISABLED**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط على قائمة.

## تعيين الطابعة إلى طباعة الصفحات الفارغة على الوجهين

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.


٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **DUPLEX BLANK PAGES**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **AUTO** أو **YES**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط على قائمة.

### تعيين الطابعة لتدوير الصور

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY BEHAVIOR**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY BEHAVIOR**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **IMAGE ROTATION**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **STANDARD** أو **ALTERNATE**.
١٠. اضغط على ✓ لتعيين السلوك.
١١. اضغط على قائمة.

### تأخير وقت السكون

تقلل ميزة وضع السكون القابلة للضبط من استهلاك الطاقة عندما تكون الطابعة متوقفة لفترة طويلة. يمكنك تعيين طول الفترة الزمنية قبل دخول الطابعة إلى وضع السكون إلى **1 MINUTE**، أو **15 MINUTES**، أو **30 MINUTES**، أو **45 MINUTES**، أو **60 MINUTES**، أو **90 MINUTES**، أو **2 HOURS**، أو **4 HOURS**. ويتمثل الإعداد الافتراضي في **1 MINUTES**.

 **ملاحظة** تعتم شاشة الطابعة عندما تكون الطابعة في وضع السكون. لا يؤثر هذا الوضع على وقت إحماء الطابعة.

### تعيين تأخير وقت السكون

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SLEEP DELAY**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **SLEEP DELAY**.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الفترة الزمنية المناسبة.

٩. اضغط على ✓ لتعيين الفترة الزمنية.

١٠. اضغط على قائمة.



**تنبيه** إذا تم تحميل الورق في الأدراج من ٣ إلى ٦ أثناء وجود الطابعة في وضع السكون، لن يتم استشعار الورق الجديد عند خروج الطابعة من وضع السكون. وقد يتسبب ذلك في استخدام الورق الخطأ لمهمة الطباعة. تأكد من استرداد الطابعة من حالة السكون قبل تحميل الورق في هذه الأدراج.

## تعطيل/تمكين وضع السكون

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **RESETS**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **RESETS**.

٦. اضغط على ▼ لتمييز **SLEEP MODE**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **SLEEP MODE**.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ON** أو **OFF**.

٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.

١٠. اضغط على قائمة.

## وقت الاسترداد

تسمح لك ميزة وقت الاسترداد بتوجيه الطابعة ليتم تشغيلها في وقت محدد في أيام محددة، ويتجاهل فترة انتظار إحماء الطابعة وفترة المعايير. يجب أن يتم تشغيل **SLEEP MODE** لتعيين وقت الاسترداد.

لتعيين وقت الاسترداد أو تغييره، استخدم الخطوات التالية:

## تعيين وقت الاسترداد

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.

٦. اضغط على ▼ لتمييز **WAKE TIME**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **WAKE TIME**.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد يوم من الأسبوع.

٩. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٠. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **CUSTOM** أو **Off**.
١١. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٢. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الساعة.
١٣. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الدقائق.
١٥. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٦. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **AM** أو **PM**.
١٧. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٨. اضغط على ✓ لإدخال **APPLY TO ALL DAYS**.
١٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **YES** أو **NO**.
٢٠. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
٢١. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد أيام الأسبوع التي يتم تطبيق **WAKE TIME** عليها.
٢٢. اضغط على ✓ لقبول كل تحديد.
٢٣. اضغط على قائمة.

## سطوع الشاشة

تسمح لك ميزة سطوع الشاشة بضبط مستوى سطوع شاشة لوحة التحكم. يتمثل نطاق القيم المسموح به من ١ حتى ١٠. والقيمة الافتراضية لهذه الميزة هي ٥.

لتغيير سطوع الشاشة أو لضبطه، استخدم الخطوات التالية:

### تعيين سطوع الشاشة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **DISPLAY BRIGHTNESS**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **DISPLAY BRIGHTNESS**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز القيمة المطلوبة.
٩. اضغط على ✓ لقبول التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## السمات المميزة

تتوفر بهذه الطابعة ميزة التبديل التلقائي للسمات المميزة (لغة الطابعة). وتعد **AUTO** هي القيمة الافتراضية.

- **AUTO** يعمل على تكوين الطابعة لاكتشاف نوع المهام تلقائيًا وتكوين السمات المميزة الخاصة بالطابعة لتتوافق مع تلك المهام.
- **PCL** يعمل على تكوين الطابعة لاستخدام لغة تحكم الطابعة Printer Control Language.
- **PDF** يعمل على تكوين الطابعة لطباعة ملفات PDF.
- **PS** يعمل على تكوين الطابعة لاستخدام مضاهاة PostScript.

## تعيين السمات المميزة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **PERSONALITY**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **PERSONALITY**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد السمات المميزة المناسبة (**AUTO**، أو **PCL**، أو **PDF**، أو **PS**).
٩. اضغط على ✓ لتعيين السمات المميزة.
١٠. اضغط على قائمة.

## التحذيرات القابلة للمسح

باستخدام خيار التحذيرات القابلة للمسح يمكنك تحديد وقت عرض تحذيرات لوحة التحكم القابلة للمسح بواسطة تحديد **ON** أو **JOB**. القيمة الافتراضية في **JOB**.

- **ON** يعرض التحذيرات القابلة للمسح حتى تضغط على ✓.
- **JOB** يعرض التحذيرات القابلة للمسح حتى نهاية المهمة التي تم ظهور تلك التحذيرات خلالها.

## تعيين التحذيرات القابلة للمسح

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **CLEARABLE WARNINGS**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **CLEARABLE WARNINGS**.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.

٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.

١٠. اضغط على قائمة.

## متابعة تلقائية

يمكنك تحديد سلوك الطابعة عندما يصدر عن النظام خطأ تلقائي قابل للاستمرار. ويعد **ON** هو الإعداد الافتراضي.

- **ON** يعرض رسالة خطأ لمدة عشر ثوان قبل متابعة الطباعة تلقائياً.
- **OFF** يوقف الطباعة مؤقتاً في أي وقت تعرض فيه الطابعة رسالة خطأ وحتى يتم الضغط على ✓.

## تعيين المتابعة التلقائية

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **AUTO CONTINUE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **AUTO CONTINUE**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## استبدال الموارد

تتيح الطابعة ثلاثة خيارات لمعالجة الطابعة عند انخفاض مستوى الحبر في خرطوشة طباعة الألوان وضرورة استبدالها. وتتمثل القيمة الافتراضية في **STOP AT OUT**.

- يقوم **STOP AT LOW** بإيقاف الطباعة مؤقتاً حتى يتم استبدال مورد الألوان. تعرض لوحة التحكم تحذيراً يفيد بانخفاض مستوى الحبر في المورد وبضرورة استبداله.
- يسمح **STOP AT OUT** للطابعة بمتابعة الطباعة حتى ينفد مورد الألوان. تعرض لوحة التحكم تحذيراً يفيد بنفاذ المورد وبضرورة استبداله.
- يسمح **OVERRIDE AT OUT** بمتابعة الطباعة عند نفاذ مورد الألوان، ولكنه يعرض تحذيراً يفيد باستخدام مستوى التجاوز وبضرورة استبدال المورد.

**ملاحظة** وقد يؤدي استخدام الوضع "تجاوز" إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. توصي HP باستبدال المورد عند عرض الرسالة **REPLACE SUPPLY**. تنتهي مدة تغطية الضمان HP Supplies Premium Protection Warranty عند استخدام أحد الموارد في الوضع "تجاوز".





## تعيين استجابة لاستبدال الموارد

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **REPLACE SUPPLIES**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **REPLACE SUPPLIES**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## طلب الشراء من

يسمح لك خيار القائمة هذا بتعيين النقطة التي يتم عندها تذكيرك بشراء موارد جديدة. يتم حساب النقطة بواسطة النسبة المتبقية. يتمثل النطاق المسموح به في ١٠٠-١٠. والقيمة الافتراضية هي ١٥.

## تعيين استجابة لطلب الشراء من

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **ORDER AT**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **ORDER AT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## نفاد مورد الألوان

يوجد خياران لعنصر القائمة هذا. القيمة الافتراضية هي **STOP**.

- **STOP** يجعل الطابعة تتوقف عن الطباعة حتى يتم استبدال مورد الألوان الفارغ.
- **AUTOCONTINUE BLACK** يتيح للطابعة متابعة الطباعة باستخدام الحبر الأسود فقط عندما يكون مورد الألوان فارغاً. يتم عرض رسالة تنبيه على لوحة التحكم عندما تكون الطباعة في هذا الوضع. يتم إتاحة الطباعة بهذا الوضع لعدد محدد من الصفحات فقط. سيتم بعد ذلك، إيقاف الطباعة مؤقتاً حتى تقوم باستبدال مورد الألوان الفارغ.

## تعيين استجابة لنفاذ مورد الألوان

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز SYSTEM SETUP.
٥. اضغط على ✓ لتحديد SYSTEM SETUP.
٦. اضغط على ▼ لتمييز COLOR SUPPLY OUT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد COLOR SUPPLY OUT.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## التخلص من الانحشار

يسمح لك هذا الخيار بتكوين استجابة الطابعة لانحشار الورق، بما في ذلك كيفية معالجة صفحات الانحشار. وتتمثل القيمة الافتراضية في **AUTO**.

- **AUTO** — تقوم الطابعة تلقائيًا بتشغيل إعداد التخلص من الانحشار عند توفر الذاكرة الكافية.
- **OFF** — لن تقوم الطابعة بإعادة طباعة أية صفحة من الصفحات التي تعرضت للانحشار. وحيث لم يتم استخدام ذاكرة لتخزين أحدث الصفحات، فربما يصل أداء الطابعة إلى الدرجة المثلى.
- **ON** — تعيد الطابعة طباعة أي صفحة حدث أن تعرضت للانحشار أثناء الطباعة. ويتم تخصيص ذاكرة إضافية لتخزين الصفحات القليلة التي تم طباعتها أخيرًا، وهذا من شأنه أن يؤدي إلى حدوث بطء عام في أداء الطابعة.

## تعيين استجابة للتخلص من الانحشار

١. اضغط على قائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز SYSTEM SETUP.
٥. اضغط على ✓ لتحديد SYSTEM SETUP.
٦. اضغط على ▼ لتمييز JAM RECOVERY.
٧. اضغط على ✓ لتحديد JAM RECOVERY.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الإعداد المناسب.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## قرص RAM

يسمح لك هذا الخيار بتحديد طريقة تكوين قرص RAM. الخيارات هي **AUTO** و **OFF**. عند تعيينه إلى **AUTO**، تحدد الطابعة حجم RAM الأمثل حسب مقدار الذاكرة المتاح. يتم فقط عرض الرسالة في طرازات الطابعات التي لم يتم تركيب قرص ثابت بها. القيمة الافتراضية هي **AUTO**.

### تغيير سلوك قرص RAM

يمكنك تغيير هذا السلوك في أي وقت بواسطة إتباع هذه الخطوات:

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **RAM DISK**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **RAM DISK**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **AUTO** أو **OFF**.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

### اللغة

على بعض المنتجات، يظهر الخيار الخاص بضبط اللغة الافتراضية عند تجهيز الطابعة لأول مرة. استخدم ▲ أو ▼ للتدريج خلال الخيارات المتاحة. وعند تحديد اللغة المطلوبة، اضغط على ✓ لتعيين اللغة الافتراضية. اللغة الافتراضية هي **ENGLISH**.

هذا، ويمكنك أيضاً تغيير اللغة في أي وقت باتباع الخطوات التالية:

### تحديد اللغة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **LANGUAGE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **LANGUAGE**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد اللغة المناسبة.
٩. اضغط على ✓ لتعيين التحديد.
١٠. اضغط على قائمة.

## تحديد اللغة في حالة كون شاشة العرض بلغة لا تفهمها

١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
٢. اضغط باستمرار على المفتاح ✓ أثناء تشغيل الطابعة حتى تظل الثلاث مصابيح مضاءة.
٣. اضغط على ✓ مرة أخرى.
٤. اضغط على ▲ أو ▼ للتدريج خلال اللغات المتاحة.
٥. اضغط على ✓ لحفظ اللغة المطلوبة كاللغة الافتراضية الجديدة.

## استخدام لوحة تحكم الطابعة في بيئات مشتركة

نظرًا لمشاركتك الطابعة مع مستخدمين آخرين، التزم بالإرشادات التالية للتأكد من تشغيل الطابعة بنجاح:

- استشر مسئول النظام لديك قبل إجراء تغييرات على إعدادات لوحة التحكم. فقد يؤثر تغيير إعدادات لوحة التحكم على مهام الطابعة الأخرى.
- نسق مع المستخدمين الآخرين قبل تغيير خط الطابعة الافتراضي أو تحميل خطوط نظام. فتتنسيق هذه العمليات من شأنه توفير الذاكرة وتلافي الحصول على مخرجات طابعة غير متوقعة.
- ضع في اعتبارك أن التبديل بين السمات المميزة للطابعة، مثل مضاهاة PostScript أو PCL، يؤثر على المخرجات المطبوعة للمستخدمين الآخرين.

---

**ملاحظة** قد يقوم نظام تشغيل شبكة الاتصال تلقائيًا بحماية مهمة الطابعة الخاصة بكل مستخدم من تأثير مهام الطابعة الأخرى. استشر مسئول النظام لديك لمزيد من المعلومات.

---






## ٣ تكوين الإدخال/الإخراج

يصف هذا الفصل كيفية تكوين بعض معلومات شبكة الاتصال الموجودة بالطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [تكوين شبكة الاتصال](#)
- [تكوين المنفذ المتوازي](#)
- [تكوين USB](#)
- [تكوين اتصال إضافي](#)
- [ملقمات طباعة HP Jetdirect](#)
- [الطباعة اللاسلكية](#)

## تكوين شبكة الاتصال

قد تحتاج إلى تكوين بعض معلمات شبكة الاتصال الموجودة بالطابعة. يمكنك تكوين هذه المعلمات من برنامج التثبيت، أو من لوحة تحكم الطابعة أو من ملقم ويب المضمن أو من برنامج إدارة مثل HP Web Jetadmin أو من أداة HP LaserJet المساعدة الخاصة بـ Macintosh.

 **ملاحظة** ولمزيد من المعلومات حول استخدام ملقم الويب المضمن، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

وللحصول على مزيد من المعلومات حول شبكات الاتصال المعتمدة و أدوات تكوين شبكة الاتصال، راجع دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect. ويرد هذا الدليل مع الطابعات المثبت بها ملقم طباعة HP Jetdirect.

ويشتمل هذا الجزء على الإرشادات التالية لتكوين معلمات شبكة الاتصال من لوحة تحكم الطابعة:

- تكوين معلمات TCP/IP.
- تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال غير المستخدمة.

### تكوين معلمات TCP/IP

يمكنك استخدام لوحة تحكم الطابعة لتكوين معلمات TCP/IP هذه:

- عنوان IP (٤ بايت)
- قناع الشبكة الفرعية (٤ بايت)
- المدخل الافتراضي (٤ بايت)

### تكوين معلمات TCP/IP يدويًا من خلال لوحة تحكم الطابعة


استخدم التكوين اليدوي لتعيين عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والمدخل الافتراضي.

### تعيين عنوان IP

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ▼ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ▼ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة JETDIRECT.
٧. اضغط على ▼ لتحديد القائمة JETDIRECT.
٨. اضغط على ▼ لتمييز TCP/IP.
٩. اضغط على ▼ لتحديد TCP/IP.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز MANUAL SETTINGS.
١١. اضغط على ▼ لتحديد MANUAL SETTINGS.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز MANUAL.
١٣. اضغط على ▼ لتمييز IP ADDRESS.



#### ١٤. اضغط على ✓ لتحديد IP ADDRESS.

 **ملاحظة** يتم تمييز أولى مجموعات الأرقام الثلاثة. وفي حالة عدم تمييز رقم من الأرقام، تظهر شرطة سفلية خالية وقد تم تمييزها.

١٥. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة العدد أو تقليله لتكوين عنوان IP.

١٦. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.

١٧. كرر الخطوتان ١٥ و ١٦ حتى يتم إدخال عنوان IP الصحيح.

١٨. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.

### تعيين قناع الشبكة الفرعي

١. اضغط على **القائمة** لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **I/O**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **I/O**.

٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة **JETDIRECT**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد القائمة **JETDIRECT**.

٨. اضغط على ▼ لتمييز القائمة **TCP/IP**.


٩. اضغط على ✓ لتحديد **TCP/IP**.

١٠. اضغط على ▼ لتمييز **MANUAL SETTINGS**.

١١. اضغط على ✓ لتحديد **MANUAL SETTINGS**.

١٢. اضغط على ▼ لتمييز **SUBNET MASK**.

١٣. اضغط على ✓ لتحديد **SUBNET MASK**.

 **ملاحظة** يتم تمييز أولى مجموعات الأرقام الثلاثة.

١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة العدد أو تقليله لتكوين قناع الشبكة الفرعية.

١٥. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.

١٦. كرر الخطوتان ١٤ و ١٥ حتى يتم إدخال قناع الشبكة الفرعية الصحيح.

١٧. اضغط على الزر **قائمة** للعودة إلى الحالة **Ready**.


### تعيين المدخل الافتراضي

١. اضغط على **القائمة** لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة JETDIRECT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد القائمة JETDIRECT.
٨. اضغط على ▼ لتمييز TCP/IP.
٩. اضغط على ✓ لتحديد TCP/IP.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز MANUAL SETTINGS.
١١. اضغط على ✓ لتحديد MANUAL SETTINGS.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز DEFAULT GATEWAY.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد DEFAULT GATEWAY.


 **ملاحظة** تعد المجموعة الأولى من مجموعات الأرقام الثلاثة هي الإعدادات الافتراضية. وفي حالة عدم تمييز رقم من الأرقام، تظهر شرطة سفلية خالية وقد تم تمييزها.

١٤. اضغط على ▲ أو ▼ لزيادة الرقم أو تقليله لتكوين DEFAULT GATEWAY.
١٥. اضغط على ✓ كي تنتقل إلى المجموعة التالية من الأرقام.
١٦. كرر الخطوات ١٥ و ١٦ حتى يتم إدخال قناع الشبكة الفرعية الصحيح.
١٧. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.


### تعطيل بروتوكولات شبكة الاتصال (اختياري)

وفقًا لإعداد المصنع الافتراضي، يتم تمكين كل بروتوكولات شبكة الاتصال المدعومة. تحظى عملية تعطيل البروتوكولات غير المستخدمة بالفوائد التالية:

- خفض حجم استخدام شبكة الاتصال من قبل الطابعة.
- منع المستخدمين غير المصرح لهم باستخدام الطابعة من الطابعة.
- توفير المعلومات المناسبة فقط بصفحة التكوين.
- السماح للوحة تحكم الطابعة بعرض الأخطاء ورسائل التحذير الخاصة بالبروتوكولات.

 **ملاحظة** لا يمكن تعطيل إعدادات التكوين الخاصة ببروتوكول TCP/IP لطابعة HP Color LaserJet 4700Series.

### تعطيل IPX/SPX

 **ملاحظة** لا تعتمد إلى تعطيل هذا البروتوكول في حالة قيام مستخدمي أنظمة التشغيل Windows 95/98 و Windows NT و ME و 2000 و XP بالطباعة إلى الطابعة باستخدام الوضع المباشر IPX/SPX.

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.

٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة JETDIRECT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد القائمة JETDIRECT.
٨. اضغط على ▼ لتمييز IPX/SPX.
٩. اضغط على ✓ لتحديد IPX/SPX.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز ENABLE.
١١. اضغط على ✓ لتحديد ENABLE.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز ON أو OFF.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد ON أو OFF.
١٤. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

### تعطيل DLC/LLC

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.
٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة JETDIRECT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد القائمة JETDIRECT.
٨. اضغط على ▼ لتمييز DLC/LLC.
٩. اضغط على ✓ لتحديد DLC/LLC.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز ENABLE.
١١. اضغط على ✓ لتحديد ENABLE.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز ON أو OFF.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد ON أو OFF.
١٤. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

### تعطيل AppleTalk

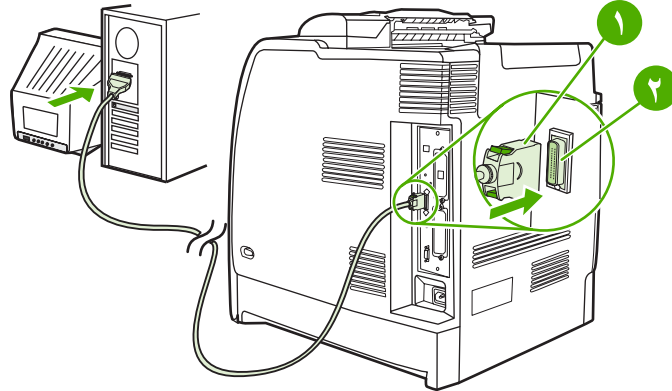
١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE.
٣. اضغط على ✓ لتحديد CONFIGURE DEVICE.

٤. اضغط على ▼ لتمييز I/O.
٥. اضغط على ✓ لتحديد I/O.
٦. اضغط على ▼ لتمييز القائمة JETDIRECT.
٧. اضغط على ✓ لتحديد JETDIRECT.
٨. اضغط على ▼ لتمييز APPLE TALK.
٩. اضغط على ✓ لتحديد APPLE TALK.
١٠. اضغط على ▼ لتمييز ENABLE.
١١. اضغط على ✓ لتحديد ENABLE.
١٢. اضغط على ▼ لتمييز ON أو OFF.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد ON أو OFF.
١٤. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة Ready.

## تكوين المنفذ المتوازي

تدعم طابعة HP Color LaserJet 4700 Series اتصالات الشبكة والاتصالات المتوازية في نفس الوقت. ويتم إجراء التوصيل المتوازي عن طريق توصيل الطابعة بالكمبيوتر باستخدام كبل متوازي ثنائي الاتجاه (متوافق مع IEEE-1284-C) مع توصيل كبل الموصل C بالمنفذ المتوازي للطابعة. ويصل أقصى طول للكبل إلى ١٠ أمتار (٣٠ قدم).

وعند وصف التوصيلة المتوازية، فإن المصطلح ثنائي الاتجاه يشير إلى قدرة الطابعة على إرسال البيانات إلى الكمبيوتر واستقبالها منه عبر المنفذ المتوازي.



شكل ١-٣ تكوين المنفذ المتوازي

موصل C	١
المنفذ المتوازي	٢

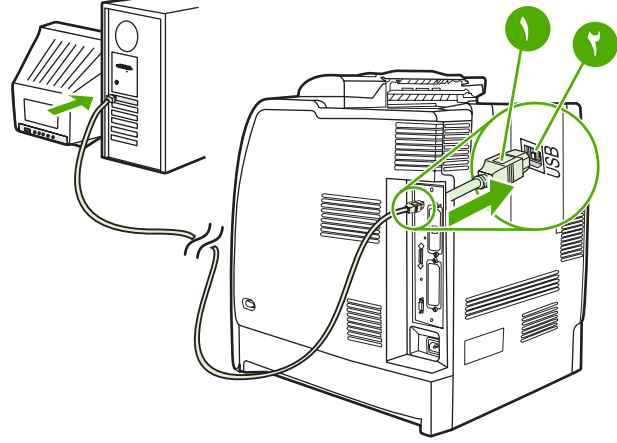
**ملاحظة** لاستخدام الإمكانيات المحسنة للتوصيلة المتوازية ثنائية الاتجاه مثل التوصيل ثنائي الاتجاه بين الكمبيوتر والطابعة والنقل السريع للبيانات والتكوين التلقائي لبرامج تشغيل الطابعة، تأكد من تثبيت أحدث برامج تشغيل الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

**ملاحظة** تدعم إعدادات المصنع التبديل التلقائي بين المنفذ المتوازي وواحد أو أكثر من اتصالات الشبكة بالطابعة. فإذا كنت تواجه مشكلات، انظر [تكوين شبكة الاتصال](#).



## تكوين USB

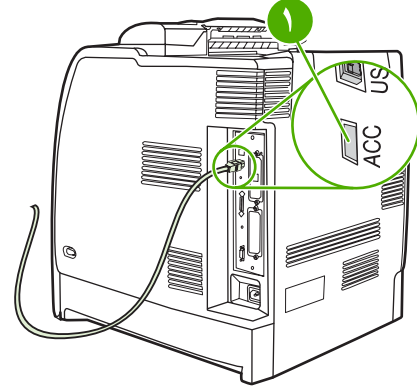
تدعم هذه الطابعة اتصال USB 2.0. يوجد منفذ USB في الجهة الخلفية من الطابعة، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه. يجب استخدام كبل USB من النوع A-إلى-B.



شكل ٢-٣ تكوين USB

١	موصل USB
٢	منفذ USB

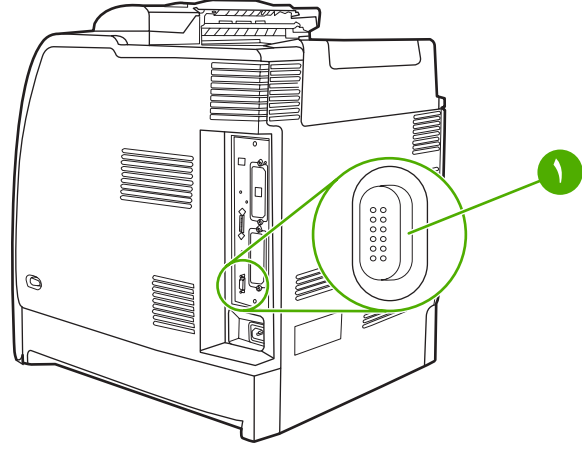
تتضمن هذه الطابعة أيضاً منفذ ملحق (ACC) آخر يستخدم بروتوكول مضيف USB، الموضح في الشكل الموجود أدناه.



١ | منفذ ملحق ACC

## تكوين اتصال إضافي

تدعم هذه الطابعة اتصال إضافي لأجهزة إدخال معالجة الورق. يوجد المنفذ في الجهة الخلفية من الطابعة، كما هو موضح في الشكل الموجود أدناه.



شكل ٣-٣ تكوين اتصال إضافي

موصل إضافي

١

## ملقمات طباعة HP Jetdirect

تسهل ملقمات طباعة HP Jetdirect عملية إدارة شبكة الاتصال عن طريق السماح لك بتوصيل الطابعة مباشرةً بشبكة الاتصال لديك في أي موقع. وتدعم العديد من أنظمة التشغيل وبروتوكولات شبكة الاتصال. بل وتدعم ملقمات طباعة HP Jetdirect أيضًا بروتوكول إدارة شبكات الاتصال البسيط (SNMP) الذي يتيح لمسؤولي شبكات الاتصال إمكانية إدارة الطابعات عن بعد واستكشاف أخطائها وإصلاحها من خلال برنامج HP Web Jetadmin.

تم تجهيز الطابعات HP Color LaserJet 4700n، و 4700dn، و 4700dtn، و 4700ph+ بملقمات طباعة HP Jetdirect المضمنة. تدعم هذه الملقمات شبكة اتصال Ethernet 10/100T للأجهزة الطرفية. يمكن كذلك تركيب ملقم طباعة HP Jetdirect EIO في أحد فتحات EIO الموجودة بالطابعة HP Color LaserJet 4700 للسماح بالاتصال بالشبكة.

---

**ملاحظة** يجب أن تتم عملية تركيب ملقم طباعة EIO وتكوين شبكة الاتصال من قبل مسئول الشبكة. قم بتكوين البطاقة إما من خلال لوحة التحكم أو برنامج HP Web Jetadmin.

---



### حلول البرامج المتاحة

للحصول على موجز يتعلق بحلول البرامج المتاحة، قم بالرجوع إلى دليل مسؤول ملقم طباعة HP Jetdirect، أو قم بزيارة [http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).



## الطباعة اللاسلكية

تمنحك شبكات الاتصال اللاسلكية بديل مضمون وآمن وذو تكلفة أقل عن اتصالات شبكات الاتصال السلكية التقليدية. راجع [الموارد والملحقات](#) للحصول على قائمة بملقمات الطباعة اللاسلكية المتوفرة.

### IEEE 802.11 القياسي

تدعم ملقمات الطباعة اللاسلكية الاختيارية HP Jetdirect الاتصال بشبكة الاتصال 802.11. توفر هذه التقنية اللاسلكية حل طباعة عالي الجودة بدون القيود الفعلية للأسلاك.

يمكن وضع الأجهزة الطرفية بشكل مناسب في أي مكان بالمكتب أو المنزل ويمكن نقلها بسهولة دون تغيير كابلات شبكة الاتصال. تكون عملية التثبيت سهلة مع استخدام معالج تثبيت طباعة شبكة الاتصال الخاص بـ HP.

**ملاحظة** يتم توفير ملقمات الطباعة 802.11 HP Jetdirect لتوصيلات USB.



## Bluetooth

تعتبر التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth تقنية تستهلك القليل من الطاقة، وتعتمد على إشارات الراديو قصيرة المدى التي يمكن استخدامها لإجراء اتصال لاسلكي لأجهزة الكمبيوتر والطابعات والأجهزة المساعدة الرقمية (PDAs) والهواتف الخليوية والأجهزة الأخرى.

على عكس تقنية الأشعة تحت الحمراء، فإن اعتماد Bluetooth على إشارات الراديو، يعني عدم ضرورة وضع الأجهزة في نفس الغرفة أو المكتب أو الحجرة مع عدم وجود ما يعيق مرمى البصر حتى يتم الاتصال. تعمل هذه التقنية اللاسلكية على زيادة إمكانية التنقل ومن كفاءة تطبيقات شبكات الاتصال.

تستخدم طباعة HP Color LaserJet 4700 Series محول Bluetooth (HP bt1300) لدمج التقنية اللاسلكية لـ Bluetooth. يتم إتاحة المحول للاتصالات من نوع USB أو الاتصالات من النوع المتوازي. يعمل المحول على نطاق ١٠ أمتار من مرمى البصر بتردد ٢.٥ غيغاهرتز، ويمكن أن تبلغ معدلات نقل البيانات من خلاله حتى ٧٢٣ كيلو بايت في الثانية. يدعم الجهاز ملفات تعريف Bluetooth التالية:

- ملف التعريف استبدال كبل النسخ المطبوعة (HCRP)
- ملف تعريف المنفذ التسلسلي (SPP) Serial
- ملف تعريف دفع الكائن (OPP)
- ملف تعريف التصوير الأساسي (BIP)
- ملف تعريف الطباعة الأساسية (BPP) بواسطة طباعة XHTML



## ٤ مهام الطباعة

يعرض هذا الفصل كيفية تنفيذ مهام الطباعة الأساسية. ويتناول الموضوعات التالية:

- التحكم في مهام الطباعة الطباعة
- تحديد وسائط الطباعة
- استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)
- تكوين أدرج الإدخال
- الطباعة على وسائط خاصة
- استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة
- استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh
- الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين)
- استخدام وحدة التدبيس/وحدة التجميع
- حالات الطباعة الخاصة
- ميزات تخزين المهام
- إدارة الذاكرة

## التحكم في مهام الطباعة الطباعة

في نظام التشغيل Microsoft Windows، هناك ثلاثة إعدادات تؤثر على الكيفية التي يحاول بها برنامج تشغيل الطباعة سحب الورق كلما قمت بإرسال مهمة طباعة إلى الطابعة. وتظهر كل من الإعدادات المصدر و النوع و الحجم في مربعات حوار كل من إعداد الصفحة أو طباعة أو خصائص الطباعة في معظم البرامج التطبيقية. وفي حالة عدم قيامك بتغيير هذه الإعدادات، سوف تقوم الطباعة تلقائيًا بتحديد أحد الأدراج مستخدمة إعدادات الطباعة الافتراضية.

### المصدر

تعني الطباعة حسب المصدر قيامك باختيار درج محدد ترغب أن تقوم الطباعة بسحب الورق منه. وستحاول الطباعة الطباعة من هذا الدرج بغض النظر عن نوع أو حجم الورق الذي تم تحميله فيه. وفي حالة ما إذا قمت باختيار درج قد تم تكوينه لحجم أو نوع لا يتناسب وعمل الطباعة الخاص بك، فلن تشرع الطباعة في الطباعة تلقائيًا. وبدلاً من ذلك، ستنتظر الطباعة حتى تقوم بتحميل الدرج الذي تم اختياره بوسائط الطباعة التي يتوافق نوعها أو حجمها مع عمل الطباعة الخاص بك. وإذا قمت بتحميل الدرج بالورق، فستبشر الطباعة عملية الطباعة. في حالة قيامك بالضغط على **✓**، ستقوم الطباعة بعرض خيارات لإجراء الطباعة من درج آخر.

### النوع والحجم

تعني الطباعة حسب **Type** أو **Size** رغبتك في قيام الطباعة بسحب الورق أو وسائط الطباعة من الدرج الملائم الذي تم تحميله بنوع وحجم الورق الصحيح. وتشبه عملية تحديد الوسائط حسب النوع بدلاً من تحديدها حسب المصدر في مضمونها عملية قفل الأدراج، مما يساعد على حماية الوسائط الخاصة من الاستخدام عن طريق الخطأ. على سبيل المثال، إذا تم تكوين أحد الأدراج تبعاً للورق ذو الرأسية، وقمت بتحديد برنامج التشغيل كي يجري عملية الطباعة على ورق عادي، فلن تقوم الطباعة بسحب الورق ذو الرأسية من هذا الدرج. ولكن بدلاً من ذلك، ستسحب الطباعة الورق من الدرج الذي تم تحميله بالورق العادي وتم تكوينه وفقاً لنوع الورق العادي بلوحة تحكم الطباعة. ويؤدي تحديد الوسائط حسب **Type** و **Size** إلى الحصول على جودة طباعة أفضل بالنسبة للطباعة على الورق الثقيل والورق اللامع والورق الشفاف. وقد يؤدي استخدام الإعداد الخاطئ إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. قم دوماً بالطباعة حسب **Type** بالنسبة لوسائط الطباعة الخاصة، مثل الملصقات أو الوسائط الثقيلة. وإذا أمكن، قم بالطباعة حسب **Size** بالنسبة للمغلفات.

- إذا كنت ترغب في الطباعة حسب **Type** أو **Size**، حدد النوع أو الحجم من مربع الحوار إعداد الصفحة أو من مربع الحوار طباعة أو من مربع الحوار خصائص الطباعة، حسب التطبيق المستخدم.
- وإذا كنت تقوم غالباً بالطباعة على نوع أو حجم معين من الورق، فيمكن لمسئول الطباعة (بالنسبة للطابعة المتصلة بشبكة اتصال) أو يمكنك (بالنسبة للطابعة المحلية) تكوين أحد الأدراج لهذا النوع أو الحجم. وعقب ذلك، متى قمت باختيار هذا النوع أو الحجم عند طباعة إحدى مهام الطباعة، فسوف تقوم الطباعة بسحب الوسائط من الدرج الذي تم تكوينه لهذا النوع أو الحجم.

### أولويات إعدادات الطباعة

تمنح الأولوية للتغييرات التي يتم إجراؤها على إعدادات الطباعة وفقاً للمكان الذي تمت فيه التغييرات كما يلي:

**ملاحظة** قد تتباين أسماء الأوامر ومربعات الحوار تبعاً لبرنامجك.



- **مربع الحوار إعداد الصفحة.** يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق إعداد الصفحة أو أي أمر مشابه بقائمة ملف بالبرنامج الذي تستخدمه. وتلغي الإعدادات التي يتم تغييرها هنا أي إعدادات تم تغييرها بأي مكان آخر.
- **مربع الحوار طباعة.** يتم فتح مربع الحوار هذا متى قمت بالنقر فوق طباعة أو إعداد الطباعة أو أي أمر مشابه بقائمة ملف بالبرنامج الذي تستخدمه. وتحظى الإعدادات التي يتم تغييرها في مربع الحوار طباعة بأولوية أقل ولا تلغي أية تغييرات تم إجراؤها في مربع الحوار إعداد الصفحة.

- مربع الحوار خصائص الطباعة (برنامج تشغيل الطباعة). يتم فتح برنامج تشغيل الطباعة متى قمت بالنقر فوق خصائص بمربع الحوار طباعة. ولا تلغي الإعدادات التي تم تغييرها في مربع الحوار خصائص الطباعة الإعدادات المتاحة بأي مكان آخر.
  - إعدادات الطباعة الافتراضية. تحدد إعدادات الطباعة الافتراضية الإعدادات المستخدمة في كل أعمال الطباعة ما لم يتم تغيير الإعدادات في مربعات الحوار إعداد الصفحة أو طباعة أو خصائص الطباعة، تمامًا كما هو موضح أعلاه. وهناك طريقتان لتغيير إعدادات الطباعة الافتراضية:
  - ١. انقر فوق ابدأ ثم إعدادات ثم انقر فوق طابعات، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطباعة ثم انقر فوق خصائص.
  - ٢. انقر فوق ابدأ ثم لوحة التحكم، ثم حدد المجلد الطابعات، انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطباعة ثم انقر فوق خصائص.
- للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).



**تنبيه** لتجنب التأثير على أعمال الطباعة الخاصة بالمستخدمين الآخرين، قم بإجراء تغييرات إعداد الطباعة من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة إن أمكن. حيث تصبح التغييرات التي يتم إجراؤها على إعداد الطباعة من خلال لوحة التحكم إعدادات افتراضية بالنسبة لمهام الطباعة اللاحقة. أما التغييرات التي تتم من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة فتؤثر فقط على هذه المهمة بعينها.

## تحديد وسائط الطباعة

يمكنك استخدام أنواع متعددة من الورق ووسائط الطباعة الأخرى مع هذه الطابعة. يوفر هذا القسم إرشادات ومواصفات تحديد واستخدام وسائط الطباعة المختلفة. وللحصول على مزيد من المعلومات حول وسائط الطباعة التي تم دعمها، راجع [مواصفات وسائط الطباعة](#).

من الممكن أن تتوافق الوسائط مع كل الإرشادات الواردة في هذا الفصل ومع ذلك تظل الطباعة غير مرضية. وقد يرجع الأمر في ذلك إلى الظروف غير الطبيعية لبيئة الطباعة أو أية متغيرات أخرى ليس لشركة Hewlett-Packard أي تحكم بها (على سبيل المثال، زيادة درجات الحرارة والرطوبة).

توصي شركة Hewlett-Packard باختبار الوسائط قبل شرائها بكميات كبيرة.



**تنبيه** قد يتسبب استخدام وسائط لا تتفق مع المواصفات الواردة هنا أو في دليل مواصفات الورق في مشكلات تتطلب خدمة صيانة. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة مثل خدمات الصيانة هذه.

### وسائط يجب تجنبها

يمكن لهذه الطابعة التعامل مع العديد من أنواع الوسائط. يؤدي استخدام الوسائط الخارجة عن نطاق مواصفات الطابعة إلى ضعف جودة الطباعة وزيادة احتمالات انحشار الورق.

- لا تعتمد إلى استخدام أوراق شديدة الخشونة.
- لا تعتمد إلى استخدام أوراق بها فواصل أو ثقوب عدا الأوراق القياسية ذات الثلاثة ثقوب.
- لا تعتمد إلى استخدام نماذج متعددة الأجزاء.
- لا تعتمد إلى استخدام الورق الذي سبق طباعته أو تم تغذيته داخل آلة النسخ.
- لا تعتمد إلى استخدام ورق ذي علامات مائية إذا كنت تطبع نقوشًا من لون واحد.

### الورق الذي قد يضر بالطابعة

في أحوال نادرة، يمكن أن يتسبب الورق في تلف الطابعة. تجنب الورق التالي لمنع تلف الطابعة:

- لا تستخدم الورق الذي تم تدبيسه.
- لا تستخدم الوسائط الشفافة المخصصة لطابعات Inkjet أو الطابعات الأخرى التي تعمل في درجات الحرارة المنخفضة. أو الوسائط الشفافة المصممة للطباعة أحادية اللون. ولتستخدم فقط الوسائط الشفافة المحددة للاستخدام مع طابعات HP Color LaserJet.
- لا تستخدم الورق اللامع أو ورق طباعة الصور الفوتوغرافية المخصص لطابعات Inkjet.
- لا تستخدم الأوراق المزينة بنقوش أو المطبوعة وغير المصممة للاستخدام مع درجات حرارة مصهر الصور. اختر الوسائط التي يمكنها تحمل درجة الحرارة التي تصل إلى ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- لا تستخدم الورق ذا الرأسية أو به أصباغ التي تدعم درجات الحرارة المنخفضة أو الرسم الحراري. يجب أن تستخدم النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق ذو الرأسية حبرًا يتحمل درجات الحرارة التي تصل إلى ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- لا تستخدم أية وسائط تصدر انبعاثات ضارة، أو تنصهر، أو ينتقل منها الحبر إلى الوسائط الأخرى، أو يتغير لونها عند تعرضها لدرجة حرارة ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.


لطلب شراء موارد الطباعة الخاصة بطابعة HP Color LaserJet، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies> في الولايات المتحدة الأمريكية أو <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> لجميع أنحاء العالم.

# استشعار نوع الوسائط تلقائياً (وضع الاستشعار التلقائي)

يمكن لطابعات HP Color LaserJet 4700 series تلقائياً تصنيف الوسائط إلى الفئات التالية:

- ورق عادي
- ورق شفاف
- ورق لامع
- ورق لامع جداً ثقيل
- ورق تصوير لامع
- ورق ثقيل
- ورق خفيف

يعمل مستشعر نوع الوسائط التلقائي فقط عند تكوين هذا الدرج إلى "أي نوع ورق عادي". ويؤدي تكوين الدرج إلى أي نوع آخر، مثل الورق المقوى أو اللامع، إلى تعطيل مستشعر الوسائط الموجود بهذا الدرج.

 **ملاحظة** حصل على الأداء الأمثل لميزة مستشعر الوسائط التلقائي عند استخدام وسائط HP أصلية التي تم تصميمها للاستخدام في طابعات HP Color LaserJet.

## استشعار الدرج ١

### الاستشعار الكامل (افتراضي)

- تتوقف الطابعة عند كل صفحة لاستشعار نوع الوسائط.
- ويعد هذا الوضع هو الوضع الأفضل عند استخدام وسائط مختلطة في مهمة طباعة واحدة.

### الاستشعار الموسع

- في كل مرة تبدأ فيها الطابعة بطباعة مهمة طباعة، فإنها تقوم بإيقاف الصفحة الأولى لاستشعار نوعها.
- وتفترض الطابعة أن الصفحة الثانية وكل الصفحات التالية ستكون من نفس نوع الوسائط مثل الصفحة الأولى.
- ويعد هذا الوضع هو ثاني أسرع وضع، وهو مفيد عند استخدام رزم من نفس نوع الوسائط.

### الورق الشفاف

- لا تقوم الطابعة بإيقاف أي صفحة لاستشعارها ولكنها تميز بين الورق الشفاف (الوضع "ورق شفاف") والورق (الوضع "عادي").
- ويعتبر هذا الوضع هو أسرع وضع وهو مفيد بالنسبة لعملية الطباعة ذات الحجم الكبير في الوضع "عادي".

## استشعار الدرج ٢-N

### الاستشعار الموسع

- تقوم الطابعة بإيقاف خمس صفحات الأولى التي يتم تغذيتها من كل درج من أدرج الورق لاستشعار نوعها وتقوم بحساب متوسط نتائج الخمس صفحات.
- وتفترض الطابعة أن الصفحة السادسة وكافة الصفحات التالية ستكون من نفس نوع الوسائط، حتى يتم إيقاف تشغيل الطابعة أو إلى أن تدخل الطابعة في وضع السكون، أو إلى أن يتم فتح الدرج.

### الورق الشفاف فقط (افتراضي)

- لا تقوم الطابعة بإيقاف أي صفحة لاستشعارها ولكنها تميز بين الورق الشفاف (الوضع "ورق شفاف") والورق (الوضع "عادي").
- ويعتبر هذا الوضع هو أسرع وضع وهو مفيد بالنسبة لعملية الطباعة ذات الحجم الكبير في الوضع "عادي".



## تكوين أدراج الإدخال

تسمح لك الطابعة بتكوين أدراج الإدخال حسب النوع والحجم. يمكنك تحميل وسائط مختلفة في أدراج إدخال الطابعة ثم تطلب الوسائط حسب النوع أو الحجم باستخدام لوحة التحكم.



**ملاحظة** في حالة استخدامك لطرازات أخرى من طابعات HP LaserJet، فقد تكون معتادًا على تكوين الدرج ١ إما على الوضع الأول أو على الوضع كاسيت. يكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ إلى **ANY SIZE** الوضع الأول، في طابعات HP Color LaserJet 4700 series. ويكافئ تعيين الحجم والنوع للدرج ١ إلى إعداد آخر غير **ANY SIZE** الوضع كاسيت.

**ملاحظة** إذا كنت تقوم بالطباعة على الوجهين، فتأكد من أن الوسائط المحملة تتوافر بها مواصفات الطباعة المزدوجة. (انظر **أحجام وأوزان الوسائط المدعومة**).

**ملاحظة** الإرشادات الموجودة أدناه خاصة بكيفية تكوين الأدراج في لوحة تحكم الطابعة. وبإمكانك أيضًا تكوين الأدراج من جهاز الكمبيوتر لديك عن طريق الوصول إلى ملقم الويب المضمن. انظر **استخدام ملقم الويب المضمن**.

### تكوين الأدراج عند مطالبة الطابعة

في الحالات التالية، تطالبك الطابعة تلقائيًا بتكوين الدرج حسب النوع والحجم:

- عند تحميل ورق بالدرج
  - عند تحديد درج أو نوع وسائط محدد لمهمة الطباعة من خلال برنامج تشغيل الطابعة أو البرنامج التطبيقي ولم يتم تكوين الدرج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة
- تعرض لوحة التحكم الرسالة **LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE], To change type press** ✓. توضح الإرشادات التالية طريقة تكوين الدرج بعد ظهور رسالة المطالبة.



**ملاحظة** لا تظهر رسالة المطالبة إذا كنت تقوم بالطباعة من الدرج ١ وفي حالة تكوين الدرج ١ إلى **ANY SIZE** و **ANY TYPE**.

### تكوين درج عند تحميل الورق



**تنبيه** إذا تم تحميل الورق في الأدراج من ٣ إلى ٦ أثناء وضع السكون، لن يتم استشعار الورق الجديد عند خروج الطابعة من وضع السكون. وقد يتسبب ذلك في استخدام الورق الخطأ لمهمة الطباعة. تأكد من إخراج الطابعة من حالة السكون قبل تحميل الورق في هذه الأدراج.

١. قم بتحميل الورق في الدرج. (قم بإغلاق الدرج إذا كنت تستخدم الدرج ٢ أو أحد الأدراج الاختيارية).

٢. تعرض الطابعة رسالة تكوين الدرج ✓ **To change size press**.

٣. اضغط على ✓ لعرض القائمة **TRAY X SIZE=**.

٤. لتغيير الحجم بمقدار ٣ مم، اضغط على ▼ أو ▲ لتحديد الحجم الصحيح.

٥. اضغط على ✓ لتحديد الحجم.

تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم تظهر رسالة مطالبة لتكوين نوع الورق.

٦. لتغيير النوع، اضغط على ▼ أو ▲ لتحديد نوع الورق الصحيح.

٧. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق.

تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض إعدادات النوع والحجم الحالية.

٨. إذا كانت إعدادات النوع والحجم صحيحة الآن، اضغط على ➡ لمسح الرسالة.

## تكوين درج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة

١. في البرنامج التطبيقي، قم بتحديد الدرج المصدر وحجم الورق ونوع الورق.
٢. قم بإرسال المهمة إلى الطابعة.
- في حالة الاحتياج إلى تكوين الدرج، تظهر الرسالة: **LOAD TRAY X**.
٣. قم بتحميل الدرج بالورق الصحيح. عند إغلاق الدرج، تظهر الرسالة: **TRAY X SIZE**.
٤. إذا كان الحجم المحدد غير صحيح، اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز الحجم الصحيح.
٥. اضغط على ✓ لتحديد الحجم الصحيح.
- تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم تظهر رسالة مطالبة لتكوين نوع الورق.
٦. إذا كان نوع الورق المحدد غير صحيح، اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز نوع الورق المطلوب.
٧. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق.
- تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض إعدادات النوع والحجم الحالية.

## تكوين الأدراج باستخدام قائمة معالجة الورق

يمكنك أيضاً تكوين الأدراج حسب النوع والحجم بدون رسالة مطالبة من الطابعة. استخدم قائمة **PAPER HANDLING** لتكوين الأدراج كما يلي.

### تكوين حجم الورق

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER HANDLING**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **PAPER HANDLING**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY <N> SIZE**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).
٥. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY <N> SIZE**.
٦. اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز الحجم الصحيح.
٧. اضغط على ✓ لتحديد الحجم الصحيح.

### تكوين نوع الورق

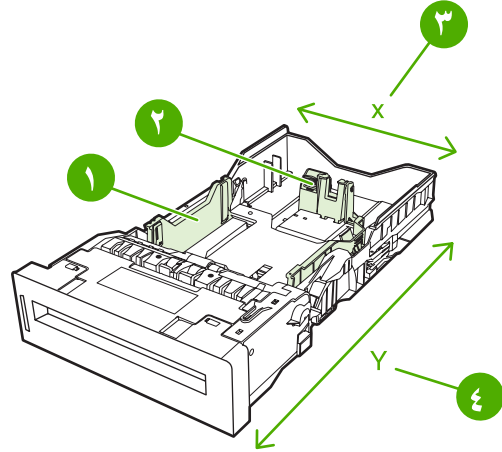
١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER HANDLING**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **PAPER HANDLING**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **TRAY <N> TYPE**. (يمثل الحرف N رقم الدرج الذي تقوم بتكوينه).
٥. اضغط على ✓ لتحديد **TRAY <N> TYPE**.
٦. اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز نوع الورق الصحيح.
٧. اضغط على ✓ لتحديد نوع الورق الصحيح.

تظهر الرسالة **Setting saved**، ثم يتم عرض إعدادات النوع والحجم الحالية.

## تكوين الدرج ٢ والأدراج الاختيارية لحجم الورق المخصص

تقوم الطابعة تلقائياً باكتشاف العديد من أحجام الورق، ولكن يمكنك أيضاً تكوين الأدراج إلى أحجام ورق مخصصة. يجب أن تقوم بتحديد المعلومات التالية:

- وحدة القياس (ملليمتر أو بوصة)
- البعد س (عرض الصفحة عند تغذيتها إلى داخل الطابعة)
- البعد ص (طول الصفحة عند تغذيتها إلى داخل الطابعة)




١	موجهات عرض الوسائط
٢	موجهات طول الوسائط
٣	عرض الصفحة (البعد س)
٤	طول الصفحة (البعد ص)

استخدم الإجراء التالي لتكوين درج بالحجم المخصص. بمجرد أن يتم تعيين حجم مخصص للدرج، فسيتم الاحتفاظ به حتى يتم إعادة ضبط موجهات طول الوسائط.


### تعيين حجم مخصص في الدرج ٢ أو في درج اختياري

١. افتح الدرج وضع الوسائط بحيث يكون وجه الطباعة للأعلى في الدرج.
٢. قم بتعيين موجهات طول الوسائط إلى الوضع غير القياسي المناسب وأغلق الدرج.
٣. عند ظهور رسالة تكوين الدرج، اضغط على ✓.
٤. اضغط على ▲ لتغيير ANY CUSTOM إلى CUSTOM.
٥. اضغط على ✓ لتحديد CUSTOM.
٦. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز الوحدة الصحيحة (إما ملليمتر أو بوصة).
٧. اضغط على ✓ لتحديد القيمة.
٨. بعد تعيين وحدة القياس بشكل سليم، قم بتعيين البعد س كما يلي:  
اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز القيمة الصحيحة.

٩. اضغط على  لتحديد القيمة. إذا كانت القيمة التي تم إدخالها خارج النطاق الصالح للقيم، فسوف تظهر الرسالة **Invalid value** لمدة ثانيتين. وستطالبك شاشة العرض بإدخال قيمة أخرى.

بعد تعيين البعد س بشكل سليم، قم بتعيين البعد ص كما يلي:

١٠. اضغط على  أو  لتمييز القيمة الصحيحة.

١١. اضغط على  لتحديد القيمة. إذا كانت القيمة التي تم إدخالها خارج النطاق الصالح للقيم، فسوف تظهر الرسالة **Invalid value** لمدة ثانيتين. وستطالبك شاشة العرض بإدخال قيمة أخرى. تعرض الطابعة رسالة توضح أبعاد الحجم المخصص.

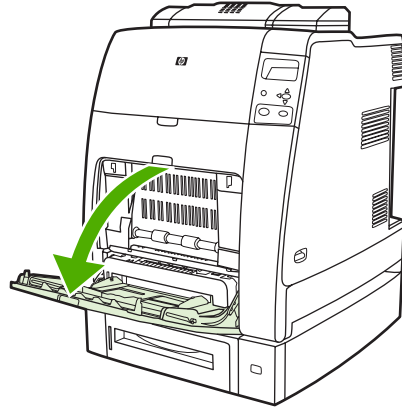
## الطباعة من الدرج ١ (الدرج متعدد الأغراض)

يعد الدرج ١ درجًا متعدد الأغراض يسع حتى ١٠٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup> أو ٢٠ مغلفًا. فهو يوفر طريقة ملائمة لطباعة المغلفات أو الورق الشفاف أو الورق ذو الحجم المخصص أو الوسائط الثقيلة التي تزن أكثر من ٣٢ رطلاً أو أنواع الوسائط الأخرى دون الحاجة إلى إزالة الوسائط من الأدراج الأخرى.

### تحميل الدرج ١


 **تنبيه** لتجنب انحشار الورق، لا تقم بإضافة الورق أو إزالته من الدرج ١ أثناء الطباعة.

١. افتح الدرج ١.



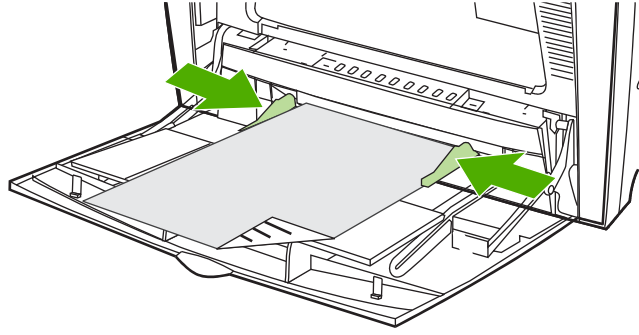
٢. اضبط الموجهات الجانبية على العرض المطلوب.

٣. قم بتحميل الورق في الدرج مع مراعاة وضع الجانب الذي سيتم طباعته وجهة لأسفل ومواجهة أعلى الصفحة لك.

 **ملاحظة** يمكن أن يسع الدرج ١ حتى ١٠٠ ورقة تقريباً من الورق المكتبي القياسي الذي يزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>.

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٤. اضبط الموجهات الجانبية بحيث تلامس رزمة الورق بطريقة خفيفة لا تؤدي إلى ثني الورق.



**ملاحظة** تأكد أن الورق مثبت تحت الألسن الموجودة على الموجهات ولا يتعدى مؤشرات مستوى التحميل.



## طباعة المغلفات من الدرج ١

يمكن طباعة أنواع عديدة من المغلفات من الدرج ١. ويمكن وضع حتى عشرين مغلفاً في الدرج. هذا، ويعتمد أداء الطباعة على بنية المغلف. في البرنامج، قم بضبط الهوامش إلى ١٥ مم على الأقل من حافة المغلف.

**تنبيه** يمكن أن تتسبب المغلفات التي بها دبائيس أو قطع أو فتحات أو بطانة مصقولة أو المغلفات ذاتية اللصق أو المواد الصناعية الأخرى في إحداث أضرار بالغة بالطابعة. لذا، لتجنب الانحشار وتلف الطابعة المحتمل، لا تحاول الطباعة على وجهي المغلف. وقبل تحميل المغلفات، تأكد أنها مستوية وغير تالفة وليست ملتصقة ببعضها. بل ولا تستخدم مغلفات بها مواد لاصقة حساسة للضغط.

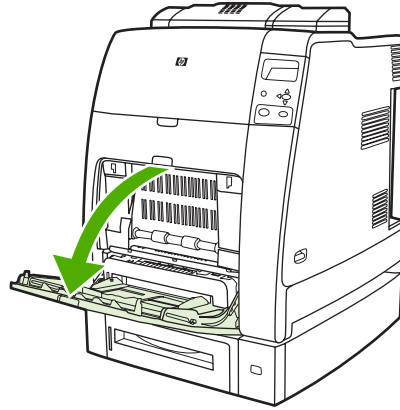


## تحميل المغلفات في الدرج ١

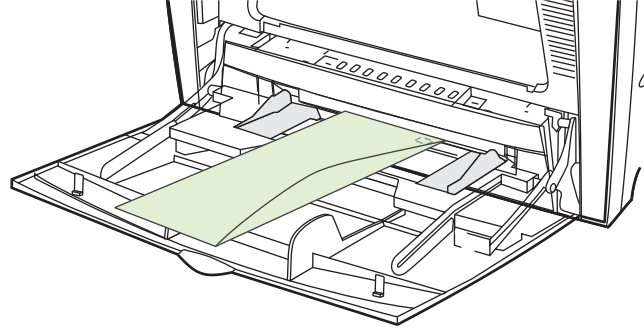
**تنبيه** لتجنب الانحشار، لا تقم بإزالة أو إدراج مغلفات أثناء الطباعة.



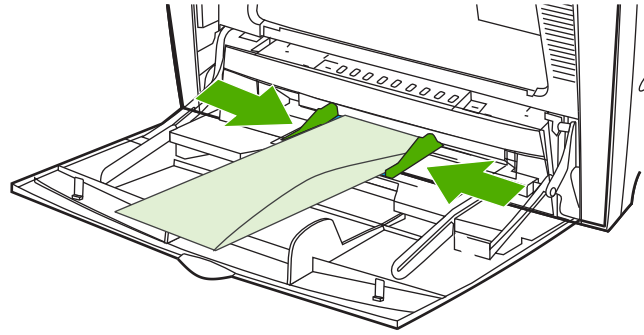
١. افتح الدرج ١.



٢. قم بتحميل حتى ٢٠ مغلفًا في وسط الدرج ١ مع اتجاه وجه المغلف الذي سيتم الطباعة عليه للأسفل وطرف الطابع تجاه الطباعة. قم بإدراج المغلفات داخل الطباعة حتى تتوقف دون دفعها عنوة.



٣. اضبط الموجهات بحيث تلامس رزمة المغلفات دون ثنيها. تأكد أن المغلفات مثبتة تحت الألسنة الموجودة على الموجهات.



## طباعة المغلفات

١. حدد الدرج ١ أو اختر مصدر الوسائط حسب الحجم في برنامج تشغيل الطباعة.
٢. إذا كان البرنامج لديك لا يقوم بتنسيق المغلف تلقائيًا، فلتحدد الخيار عرضي لاتجاه الصفحة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة. استخدم الإرشادات التالية لضبط الهوامش لعناوين الرد والوجهة على المغلفات #10 Commercial أو DL.

نوع العنوان	الهامش الأيسر	الهامش العلوي
الرد	٥ مم	٥ مم
الوجهة	١٠٢ مم	٥١ مم

ملاحظة بالنسبة للمغلفات ذات الأحجام الأخرى، اضبط إعدادات الهامش بما يتفق وتلك الأحجام.



٣. حدد طباعة من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.

## الطباعة من الدرج ٢ أو الأدراج الاختيارية

يسع كل من الدرج ٢ وأدراج الورق الاختيارية حتى ٥٠٠ ورقة من الورق القياسي أو رزمة من الملصقات بحجم ٥٠.٨ مم. يتم وضع الدرج ٢ فوق أدراج الورق الاختيارية بسعة ٥٠٠ ورقة، وعند تركيبها بصورة سليمة، تقوم الطباعة باكتشاف الأدراج الاختيارية وتعرضها كخيارات في قائمة **CONFIGURE DEVICE** الخاصة بلوحة التحكم. تم ضبط الأدراج لأحجام الوسائط التي يمكن اكتشافها، letter، و legal، و A4، و A5، و JIS B5، و executive، وأحجام الوسائط التي لا يمكن اكتشافها: الوسائط بحجم 8.5 × 13 و Executive (JIS). والبطاقة البريد اليابانية المزودة والوسائط بالحجم المخصص. تقوم الطباعة تلقائيًا باكتشاف حجم الوسائط الموجودة في هذه الأدراج بناءً على تكوين موجه ورق الدرج. (انظر أحجام وأوزان الوسائط المدعومة).

**تنبيه** يمر مسار الورق الخاص بالأدراج الاختيارية خلال الدرج ٢. وفي حالة سحب أو إزالة الدرج ٢ جزئيًا، فلن يتمكن الورق الموجود في الدرج ٣ من تغذية الطابعة. ستتوقف الطابعة وتعرض رسالة تفيد بوجوب تركيب الدرج ٢. وبالمثل، يجب إغلاق كافة الأدراج التي تم تركيبها فوق الدرج المستخدم ليتم تغذية الطابعة بالورق.



## تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص التي يمكن اكتشافها في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية

**تنبيه** إذا تم تحميل الورق في الأدراج من ٣ إلى ٦ أثناء وضع السكون، لن يتم استشعار الورق الجديد عند خروج الطابعة من وضع السكون. وقد يتسبب ذلك في استخدام الورق الخطأ لمهمة الطابعة. تأكد من إخراج الطابعة من حالة السكون قبل تحميل الورق في هذه الأدراج.

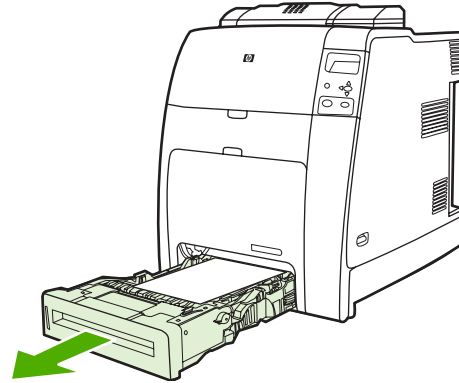


يتم دعم الوسائط ذات الحجم المخصص التالية التي يمكن اكتشافها في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية: Letter، و legal، و executive، و A4، و A5، و B5 (JIS).

**تنبيه** لا تقم بطباعة البطاقات، أو المغلفات، أو الورق الثقيل أو الثقيل جدًا، أو أحجام الوسائط غير المعتمدة من الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة. قم بالطباعة على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج ١. ولا تقم بتعبئة درج الإدخال أكثر من اللازم أو بفتحه أثناء استخدامه. حيث يمكن أن يتسبب هذا في انحشار الورق بالطابعة.



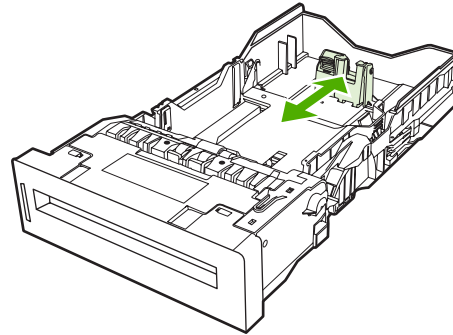
١. أزل الدرج من الطابعة.



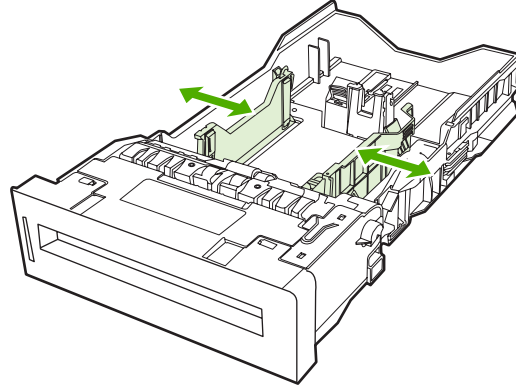
**ملاحظة** بعد إخراج الدرج إلى الخارج، قم برفع الدرج لأعلى بشكل طفيف لإزالته.



٢. اضبط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.



٣. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٤. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.

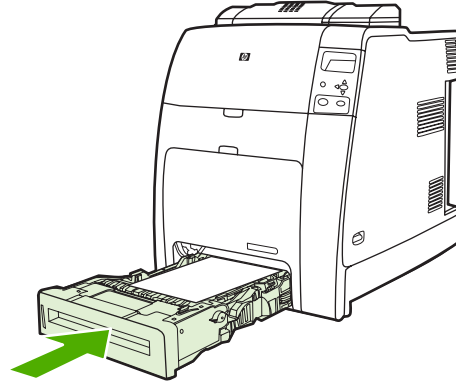
**ملاحظة** للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق أو تهويتها. قد يؤدي تقسيم الرزمة أو تهويتها إلى إحداث مشكلة في علية التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من التقاط الورق.



**ملاحظة** إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض الطباعة رسالة خطأ أو ربما تنتشر الوسائط.

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٥. أدخل الدرج في الطباعة. ستقوم الطباعة بعرض نوع الوسائط الموجودة بالدرج وحجمها. إذا كان التكوين غير صحيح، اضغط على المفتاح ✓ عند قيام الطباعة بمطابنتك بتكوين النوع والحجم للدرج. (للحصول على مزيد من المعلومات، راجع تكوين درج عند تحميل الورق).



٦. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على ⏏ لمسح الرسالة.

## تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص التي لا يمكن اكتشافها في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية

**تنبيه** إذا تم تحميل الورق في الأدراج من ٣ إلى ٦ أثناء وضع السكون، لن يتم استشعار الورق الجديد عند خروج الطباعة من وضع السكون. وقد يتسبب ذلك في استخدام الورق الخطأ لمهمة الطباعة. تأكد من إخراج الطباعة من حالة السكون قبل تحميل الورق في هذه الأدراج.



لا يتم وضع علامة لأحجام الوسائط القياسية التي لا يمكن اكتشافها في الدرج، ولكن يتم سردها للدرج في القائمة **حجم**.

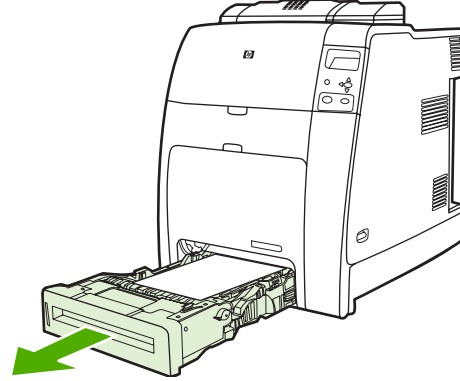


يتم دعم الوسائط التالية ذات الحجم القياسي الذي لا يمكن اكتشافه في الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة: الوسائط بحجم Executive (JIS) و 8.5 × 13 و بطاقة البريد اليابانية المزدوجة و 16K.

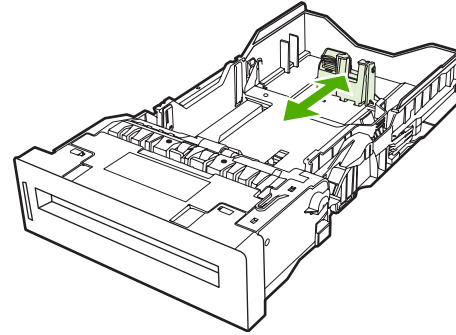
**تنبيه** لا تتم بطباعة البطاقات، أو المغلفات، أو الورق الثقيل أو الثقيل جداً، أو أحجام الوسائط غير المعتمدة من الأدراج بسعة ٥٠٠ ورقة. قم بالطباعة على هذه الأنواع من الوسائط فقط من الدرج ١. ولا تقم بتعبئة درج الإدخال أكثر من اللازم أو بفتحه أثناء استخدامه. فقد يؤدي ذلك إلى انحناس الورق.



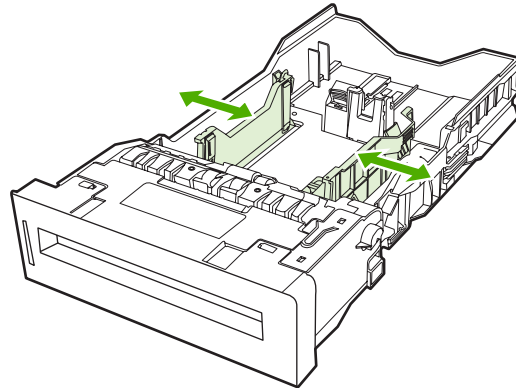
١. أزل الدرج من الطابعة.



٢. اضبط موجه طول الوسائط الخلفي عن طريق ضغط ماسك ضبط الموجه وتحريك مؤخرة الدرج بطول الوسائط التي يتم استخدامها.



٣. حرك موجّهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها لتسع حجم الوسائط التي تستخدمها.



٤. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.

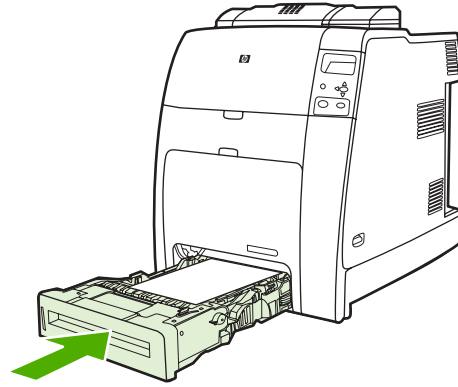


**ملاحظة** للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق أو تهويتها. قد يؤدي تقسيم الرزمة أو تهويتها إلى إحداث مشكلة في علب التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطابعة قد لا تتمكن من التقاط الورق.

**ملاحظة** إذا لم يكن الدرج مضبوطاً بطريقة صحيحة، فربما تعرض الطابعة رسالة خطأ أو ربما تنتحشر الوسائط.

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٥. أدخل الدرج في الطابعة. ستقوم الطابعة بعرض نوع الوسائط الموجودة بالدرج وحجمها. إذا كان التكوين غير صحيح، اضغط على المفتاح ✓ عند قيام الطابعة بمطابقتك بتكوين النوع والحجم للدرج. (للحصول على مزيد من المعلومات، راجع تكوين درج عند تحميل الورق).

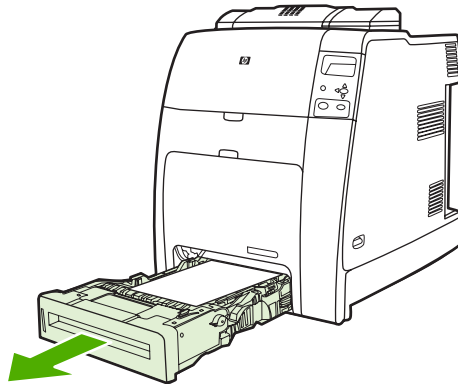


٦. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على ➡ لمسح الرسالة.

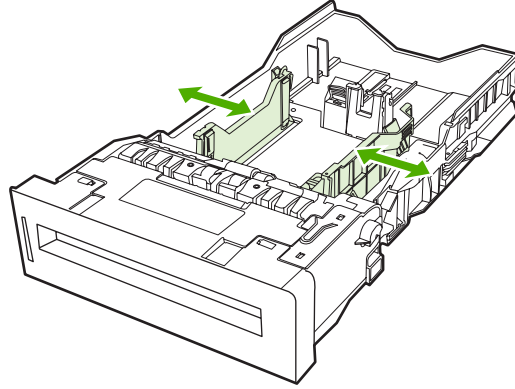
## تحميل الوسائط ذات الحجم المخصص في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية

لاستخدام الوسائط ذات الحجم المخصص، يجب أن تقوم بتغيير إعداد الحجم في لوحة التحكم إلى **CUSTOM** وتعيين وحدة القياس، للبعد س، والبعد ص. انظر تكوين درج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة لمزيد من المعلومات.

١. أزل الدرج من الطابعة.



٢. حرك موجهات عرض الوسائط بحيث يتم فتحها إلى أقصى درجة ممكنة واضبط موجه طول الوسائط الخلفي بطول الورق الذي تستخدمه.



٣. قم بتحميل الوسائط في الدرج مع مراعاة وضع وجه الطباعة إلى الأعلى.

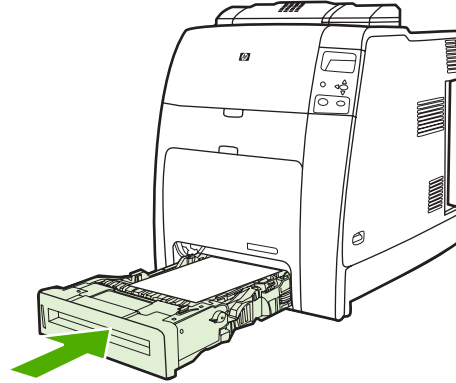


**ملاحظة** للحصول على أفضل أداء، قم بتحميل الدرج بالكامل دون تقسيم رزمة الورق أو تهويتها. قد يؤدي تقسيم الرزمة أو تهويتها إلى إحداث مشكلة في علبة التغذية المتعددة، والتي قد ينتج عنها انحشار الورق. يمكن أن تختلف سعة درج الورق. على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم ورق بوزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فإن الدرج يسع لرزمة كاملة من ٥٠٠ ورقة. إذا كان وزن الورق أثقل من ٧٥ جم/م<sup>٢</sup>، فلن يسع الدرج لرزمة كاملة، وبالتالي يجب أن تقوم بتقليل عدد الورق. لا تقم بوضع ورق بالدرج أكثر من اللازم حيث أن الطباعة قد لا تتمكن من التقاط الورق.

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم طباعة مزدوجة، انظر الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين) لمزيد من الإرشادات حول كيفية تحميل الورق.

٤. حرك موجهات عرض الوسائط للداخل مع التأكد من أنها تلامس الورق برفق. أدخل الدرج في الطباعة.

٥. أدخل الدرج في الطباعة. ستقوم الطباعة بعرض تكوين النوع والحجم الخاص بالدرج. لتحديد أبعاد مخصصة خاصة، أو إذا كان النوع غير صحيح، اضغط على ✓ عند قيام الطباعة بالمطالبة. لإدخال أبعاد خاصة أو تغيير تحديد الحجم من **ANY CUSTOM** إلى **CUSTOM**، راجع تكوين درج ليتوافق مع إعدادات مهمة الطباعة.



٦. إذا كان التكوين صحيح، اضغط على **د** لمسح الرسالة.

## الطباعة على وسائط خاصة

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط.



**ملاحظة** يتم استخدام وسائط خاصة مثل المغلفات أو الورق الشفاف أو الورق بالحجم المخصص أو الوسائط الثقيلة الأكبر من ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup> في الدرج ١.

للطباعة على أي وسائط خاصة، استخدم الإجراء التالي:

١. قم بتحميل الوسائط في درج الورق.
٢. عند قيام الطابعة بمطابنتك بنوع الورق، حدد نوع الوسائط الصحيح للورق الذي تم تحميله في الدرج. على سبيل المثال، حدد **GLOSSY** عند تحميل ورق صور HP Color Laser اللامع.
٣. في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، قم بتعيين نوع الوسائط ليكون مطابق لنوع الوسائط الذي تم تحميله في درج الورق.



**ملاحظة** للحصول على أفضل جودة للطباعة، تأكد دوماً من مطابقة نوع الوسائط المحدد في لوحة تحكم الطابعة ونوع الوسائط المحدد في التطبيق أو برنامج تشغيل الطابعة لنوع الوسائط الذي تم تحميله في الدرج.

### الورق الشفاف

استخدم الإرشادات التالية عند الطباعة على الورق الشفاف:

- أمسك بالورق الشفاف من حوافه. لأن أثار الأصابع على الورق الشفاف قد تتسبب في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
- ينصح فقط باستخدام الورق الشفاف للعارض الرأسي في هذه الطابعة. وتنصح Hewlett-Packard باستخدام الورق الشفاف HP Color Laser. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد **TRANSPARENCY** كنوع للوسائط، أو قم بالطباعة من الدرج الذي تم تكوينه للورق الشفاف.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).



**تنبيه** الورق الشفاف غير المصمم لطباعة LaserJet وقد ينصهر في الطابعة أو قد يلتصق حول المصهر متسبباً في تلف الطابعة.

### الورق اللامع

- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **GLOSSY** أو **HEAVY GLOSSY** أو **EXTRA HEAVY** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق اللامع.
- استخدم لوحة التحكم لتعيين نوع الوسائط إلى **GLOSSY** لدرج الإدخال المستخدم.
- ولأن هذا يؤثر على كل مهام الطباعة، فمن المهم إرجاع الطابعة إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من طباعة المهمة. انظر [تكوين أدراج الإدخال](#) لمزيد من المعلومات.




**ملاحظة** تنصح Hewlett-Packard باستخدام ورق صور HP Color Laser Glossy Photo Paper والورق اللامع الناعم المصمم للاستخدام مع طابعات HP color laser. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية. في حالة استخدام أنواع أخرى من الوسائط اللامعة، فقد تتأثر جودة الطباعة.

## الورق الملون

- يجب أن يكون الورق الملون بنفس جودة ورق التصوير الجاف الأبيض الخاص بطباعة الصور.
- يجب أن تتحمل الأصباغ المستخدمة في الوسائط الملونة درجة حرارة مصهر الطباعة التي تصل إلى ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية دون أن تتلف.
- تكون الطباعة ألواناً عن طريق طباعة نماذج من النقاط تغطي بعضها البعض وتتفاوت المسافات فيما بينها لنتج ألواناً مختلفة. حيث سيؤثر تنويع تظليل أو لون الورق على تظليل الألوان المطبوعة.

## المغلفات

 **ملاحظة** يمكن طباعة المغلفات من الدرج ١ فقط. قم بضبط حجم وسائط الدرج إلى حجم المغلف المطلوب. انظر [طباعة المغلفات من الدرج ١](#).

يؤدي إتباع الإرشادات التالية إلى مساعدتك في الحصول على طباعة صحيحة على المغلفات ومنع انحشار الورق بالطابعة:

- لا تعتمد إلى تحميل أكثر من ٢٠ مغلفاً في الدرج ١.
- يجب ألا يتعدى وزن المغلفات ٩٠ جم/م<sup>٢</sup>.
- يجب أن تكون المغلفات مستوية.
- لا تستخدم مغلفات بها فتحات أو دبائيس.
- يجب ألا تكون المغلفات مثنية أو بها قطع أو نالفة.
- يجب أن يستخدم مع المغلفات ذات الشرائط اللاصقة مواد لاصقة تتحمل حرارة وضغوط عملية مصهر الطباعة.
- يجب تحميل المغلفات مع اتجاه وجه الطباعة للأسفل وبحيث يتم إدخال طرف الطابع داخل الطباعة أولاً.

## الملصقات

 **ملاحظة** لطباعة المغلفات، قم بتعيين نوع وسائط الدرج إلى **LABELS** في لوحة تحكم الطباعة. انظر [تكوين أدراج الإدخال](#). عند طباعة الملصقات، استخدم الإرشادات التالية:

- تأكد أن المادة اللاصقة بالملصقات تتحمل درجة حرارة تصل إلى ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- تأكد من عدم وجود مواد لاصقة مكشوفة بين الملصقات. فالمساحات المكشوفة يمكن أن تتأثر فتؤدي إلى انحشار الورق في الطباعة. بل ويمكن أن تتسبب المواد اللاصقة المكشوفة أيضاً في تلف مكونات الطباعة.
- لا تقم بإعادة تقييم الطباعة بورقة ملصقات.
- تأكد من وضع الملصقات بشكل مستو.
- لا تستخدم الملصقات التي بها انثناءات أو فقاعات أو نالفة.

## الورق الثقيل

يمكن استخدام أنواع الورق الثقيل التالية مع طباعة HP Color LaserJet 4700 series.

نوع الورق	وزن الورق
الرزم الثقيلة والثقيلة جداً	١٠٥-١٦٣ جم/م <sup>٢</sup>
	٢٨-٤٣ رطل

نوع الورق	وزن الورق
بطاقات	١٦٤-٢٢٠٣ جم/م <sup>٢</sup>
	٤٣-٥٨ رطل
متوسط	٩٠-١٠٥ جم/م <sup>٢</sup>
	٢٤-٢٨ رطل
ورق HP خشن	٥ مل

استخدم الإرشادات التالية عند الطباعة على أنواع الورق الثقيل:

- استخدم الدرج ١ للورق الذي يزن أكثر من ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup>.
- للحصول على أفضل النتائج أثناء الطباعة على الورق الثقيل، استخدم لوحة تحكم الطابعة لتعيين نوع الوسائط للدرج إلى **HEAVY**.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ثقيل** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه للورق الثقيل.
- ولأن هذا الإعداد يؤثر على كل مهام الطباعة، فمن المهم إعادة الطابعة إلى الإعدادات الأصلية فور الانتهاء من مهم الطباعة. انظر **تكوين أدراج الإدخال**.

**تنبيه** بوجه عام، لا تستخدم وسائط أثقل وزناً من مواصفات الوسائط الموصى بها لهذه الطابعة. فقد يتسبب هذا في حدوث سوء تغذية للطابعة وانحشار الورق وانخفاض جودة الطباعة وتآكل زائد عن الحد للماكينة.



## ورق HP الخشن

عند الطباعة على ورق HP الخشن، استخدم الإرشادات التالية:

- أمسك بورق HP الخشن من حوافه فقط. حيث أنه قد تتسبب الزيوت التي تخلفها أصابعك على ورق HP الخشن في مشكلات تتعلق بجودة الطباعة.
- استخدم فقط ورق HP الخشن مع هذه الطابعة. حيث أن منتجات HP مصممة لتعمل معاً لتحقيق نتائج طباعة مثالية.
- في أي من البرنامج التطبيقي أو برنامج التشغيل، حدد **ورق خشن** كنوع للوسائط، أو اطبع من الدرج الذي تم تكوينه لورق HP LaserJet Tough.

## النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية

اتبع الإرشادات التالية للحصول على أفضل النتائج مع النماذج المطبوعة مسبقاً والورق بالرأسية:

- يجب طباعة النماذج والورق بالرأسية بحبر مقاوم للحرارة والذي من شأنه ألا ينصهر أو يتبخر أو يصدر انبعاثات ضارة عند تعرضه لدرجة حرارة مصهر الطابعة التي تصل إلى ١٩٠ درجة مئوية لمدة ٠.١ ثانية.
- يجب أن تكون الأحبار غير قابلة للاشتعال ولا تؤثر سلبيًا على أسطوانات الطابعة.
- يجب الاحتفاظ بالنماذج والورق بالرأسية في غلاف واق من الرطوبة لحمايتها من التغير أثناء التخزين.
- قبل تحميل الورق المطبوع مسبقاً مثل النماذج والورق بالرأسية، تأكد من جفاف الحبر على الورق. فإثناء عملية الصهر، يمكن أن يتسرب الحبر غير الجاف من الورق المطبوع مسبقاً.
- لتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية في الدرج ١، قم بتحميلها مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه للأسفل ووضع الحافة العلوية للصفحة في مواجهتك.

- لتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية في الدرج ٢ أو في درج اختياري، قم بتحميلها مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه للأعلى ووضع الحافة العلوية للصفحة بعيداً عنك
- عند الطباعة على الوجهين، قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية في الدرج ٢ أو في درج اختياري سعة ٥٠٠ ورقة مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه للأسفل ووضع الحافة العلوية ناحيتك.


## الورق المعاد تكريره

تدعم هذه الطابعة استخدام الورق المعاد تدويره. يجب أن تتوفر مواصفات الورق القياسي في الورق المعاد تدويره. وتنصح شركة Hewlett-Packard ألا تتعدى نسبة نشارة الخشب في الورق المعاد تدويره عن ٥%.

## استخدام المزايا الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة


إذا كنت تقوم بالطباعة من أحد البرامج التطبيقية، فسوف تكون العديد من مزايا الجهاز متاحة لك من خلال برنامج تشغيل الطابعة. للوصول إلى المعلومات المفصلة حول المزايا المتاحة ضمن برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة. تم توضيح المزايا التالية في هذا القسم:

- إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة
- إنشاء العلامات المائية واستخدامها
- إعادة تحديد حجم المستندات
- إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطابعة
- استخدام ورق/أغلفة مختلفة
- طباعة صفحة أولى فارغة
- طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد
- الطباعة على وجهي الورق
- إعداد خيارات التدبيس
- إعداد خيارات الألوان
- استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP
- استخدام علامة التبويب خدمات

 **ملاحظة** عادةً ما تُلغى الإعدادات الموجودة ضمن برنامج تشغيل الطابعة والبرنامج الإعدادات الموجودة في لوحة التحكم. عادةً ما تُلغى إعدادات البرنامج إعدادات برنامج تشغيل الطابعة.

### إنشاء واستخدام الإعدادات السريعة

استخدم الإعدادات السريعة لحفظ إعدادات برنامج التشغيل الحالية لإعادة استخدامها مرةً أخرى. فعلى سبيل المثال، يمكنك حفظ اتجاه الصفحة والطباعة على الوجهين وإعدادات مصدر الورق في الإعداد السريع. سوف تجد الإعدادات السريعة متاحة على معظم علامات تبويب برنامج تشغيل الطابعة. يمكنك حفظ ما يصل إلى ٢٥ إعداد سريع لمهمة الطباعة.

 **ملاحظة** قد يشير برنامج تشغيل الطابعة إلى تعريف ٢٥ إعداد سريع لمهمة الطباعة في حين أن المرئي منها هو أقل من ٢٥. قد يتم تضمين بعض الإعدادات السريعة لمهمة الطباعة المعرفة مسبقاً والتي لا تنطبق على جهازك كي تدخل في تعداد الرقم الإجمالي.

#### لإنشاء إعداد سريع

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد إعدادات الطباعة التي تريد استخدامها.
٣. في مربع إعدادات سريعة لمهمة الطباعة، أدخل اسماً للإعدادات المحددة (مثل "التقارير الموسمية" أو "حالة المشروع").
٤. انقر فوق حفظ.



## لاستخدام الإعدادات السريعة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد الإعدادات السريعة التي تريد استخدامها من القائمة المنسدلة إعدادات سريعة لمهمة الطباعة.
٣. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لإجراء الطباعة وفقًا للإعدادات المحفوظة في الإعدادات السريعة.



**ملاحظة** لاسترجاع الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطابعة حدد إعدادات الطباعة الافتراضية من القائمة المنسدلة إعدادات سريعة لمهمة الطباعة.

## إنشاء العلامات المائية واستخدامها

العلامة المائية هي إخطار مثل كلمة "سري"، تتم طباعته على خلفية كل صفحة من صفحات المستند.

### لاستخدام علامة مائية موجودة بالفعل

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
  ٢. من علامة التبويب تأثيرات، انقر فوق القائمة المنسدلة العلامات المائية.
  ٣. انقر فوق العلامة المائية التي تريد استخدامها.
  ٤. إذا كنت تريد أن تظهر العلامة المائية فوق الصفحة الأولى فقط من المستند، انقر فوق الصفحة الأولى فقط.
  ٥. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لطباعة العلامة المائية التي تم تحديدها.
- حذف علامة مائية، انقر فوق (بلا) في القائمة المنسدلة العلامات المائية.

## إعادة تحديد حجم المستندات

استخدم خيارات إعادة تحديد حجم المستند لتحجيم المستند كنسبة مئوية من الحجم العادي لها. كما يمكنك اختيار طباعة المستند على ورق ذي حجم مختلف بالتحجيم أو بدونه.

### لتصغير مستند أو تكبيره

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب تأثيرات، أدخل النسبة المئوية التي تريد تصغير أو تكبير المستند وفقًا لها.
- كما يمكنك استخدام شريط التمرير لضبط النسبة المئوية لعملية التصغير أو التكبير.
٣. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لتحجيم المستند وفقًا للنسبة المئوية للتصغير أو التكبير التي تم تحديدها.

### لطباعة مستند على ورق مختلف الحجم

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب تأثيرات، انقر فوق طباعة المستند على.
٣. حدد حجم الورق المستهدف للطباعة عليه.
٤. لطباعة المستند على حجم الورق المستهدف دون تحجيمه لكي يتلائم مع حجم الورق، تأكد أن الخيار تحجيم للملاءمة هو غير محدد.
٥. انقر فوق موافق. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند وفقًا لما تم تعيينه.

## إعداد حجم ورق مخصص من برنامج تشغيل الطابعة


### إعداد حجم ورق مخصص

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو علامة التبويب ورق/جودة، انقر فوق مخصص.
٣. في الإطار حجم الورق المخصص، أدخل اسم حجم الورق المخصص.
٤. أدخل طول وعرض حجم الورق. إذا تم إدخال حجم صغير أو كبير للغاية، فإن برنامج التشغيل يضبط الحجم وفقًا للحد الأدنى أو الأقصى المسموح به للحجم بشكل تلقائي.
٥. إذا كان ضروريًا، انقر فوق الزر لتغيير وحدة القياس بين المليمتر والبوصة.
٦. انقر فوق حفظ.
٧. انقر فوق إغلاق. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند على الورق ذي الحجم المخصص الذي قمت بتعيينه. يظهر الاسم الذي قمت بحفظه في قائمة حجم الورق للاستخدام المستقبلي.

### استخدام ورق/أغلفة مختلفة

اتبع التعليمات التالية لطباعة صفحة أولى تختلف عن بقية صفحات مهمة الطابعة.

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو ورق/جودة، حدد الورق الملائم للورقة الأولى من مهمة الطابعة.
٣. انقر فوق استخدام ورق/أغلفة مختلفة.
٤. من مربع القائمة، انقر فوق الصفحات أو الأغلفة التي تريد طباعتها على ورق مختلف.
٥. لطباعة الأغلفة الأمامية أو الخلفية، يجب عليك أيضًا تحديد إضافة غلاف فارغ أو مطبوع مسبقًا.
٦. حدد نوع الورق أو المصدر المناسب للصفحات الأخرى من مهمة الطابعة. الجهاز مُعد الآن لطباعة المستند على الورق المحدد.

 **ملاحظة** يجب أن يكون حجم الورق متطابقًا بالنسبة لجميع صفحات مهمة الطابعة.

### طباعة صفحة أولى فارغة

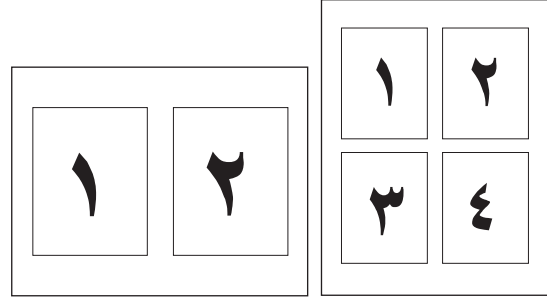
#### طباعة صفحة أولى فارغة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. من علامة التبويب ورق أو ورق/جودة، انقر فوق استخدام ورق/أغلفة مختلفة.
٣. في مربع القائمة، انقر فوق الغلاف الأمامي.
٤. انقر فوق إضافة غلاف فارغ أو مطبوع مسبقًا.

### طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحد

يمكنك طباعة أكثر من صفحة واحدة على ورقة مفردة. هذه الميزة متاحة في بعض برامج التشغيل وتوفر طريقة زهيدة التكلفة لطباعة صفحات المسودات.

لطباعة أكثر من صفحة واحدة على ورقة مفردة، ابحث عن خيار التخطيط أو عدد الصفحات لكل ورقة ضمن برنامج التشغيل. (أحيانًا ما يصطلح على ذلك بالطباعة صفحتين على ورقة واحدة أو أربع صفحات على ورقة واحدة أو طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة).



### لطباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. انقر فوق علامة التبويب **إنهاء**.
٣. في القسم **خيارات المستند**، حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على الورقة الواحدة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦).
٤. إذا كان عدد الصفحات أكبر من ١، حدد الخيارات الصحيحة من **طباعة حدود الصفحات** و**ترتيب الصفحات**.
  - انقر فوق **طباعة حدود الصفحات** إذا كنت تريد طباعة الحدود حول كل صفحة على الورقة.
  - انقر فوق **ترتيب الصفحات** لتحديد الترتيب ومكان الصفحات على الورقة.
٥. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لطباعة عدد الصفحات الذي تم تحديده على ورقة واحدة.

### الطباعة على وجهي الورق

عند تركيب ملحق الطباعة على الوجهين، يمكنك طباعة وجهي أحد الصفحات تلقائيًا. في حالة عدم تركيب ملحق الطباعة على الوجهين، يمكنك الطباعة طباعة وجهي الصفحة يدويًا عن طريق إدخال الورق مرةً أخرى عبر الجهاز.

**ملاحظة** في برنامج تشغيل الطابعة، لن تتاح **الطباعة على الوجهين (يدويًا)** فقط في حالة عدم تركيب ملحق الطباعة على الوجهين في الجهاز، أو إذا كان ملحق الطباعة على الوجهين لا يدعم نوع وسائط الطباعة المستخدمة.



### لطباعة الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين

١. أدخل كمية من الورق في أحد الأدراج تكفي لتنفيذ مهمة الطباعة بالكامل. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق ذي الرأسية، قم بتحميل الورق باستخدام إحدى الطرق التالية:
- مع الدرج ١، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى مع تحميل الحافة السفلية أولاً.
- مع كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأسفل والحافة العلوية نحو الجزء الخلفي من الدرج.

**تنبيه** لا تقم بتحميل ورق يزيد وزنه عن ١٠٥ جرام/متر<sup>٢</sup>. فقد يؤدي ذلك إلى انحشار الورق في الطابعة.



٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. بالنسبة لنظام التشغيل Windows، من علامة التبويب **إنهاء** انقر فوق **الطباعة على الوجهين**.
٤. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لإجراء الطباعة على وجهي الورقة.

## للطباعة على الوجهين يدويًا

١. أدخل كمية من الورق في أحد الأدراج تكفي لتنفيذ مهمة الطباعة بالكامل. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق ذي الرأسية، قم بتحميل الورق باستخدام إحدى الطرق التالية:

- مع الدرج ١، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى مع تحميل الحافة السفلية أولاً.
- مع كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق ذي الرأسية بحيث يكون الوجه الأمامي لأعلى والحافة العلوية نحو الجزء الخلفي من الدرج.

**تنبيه** لا تقم بتحميل ورق يزيد حجمه عن ١٠٥ جرام/متر<sup>٢</sup>. فقد ينتج عن ذلك انحناء للورق.

٢. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

٣. من علامة التبويب إنهاء، حدد طباعة على الوجهين (يدويًا).

٤. انقر فوق موافق.

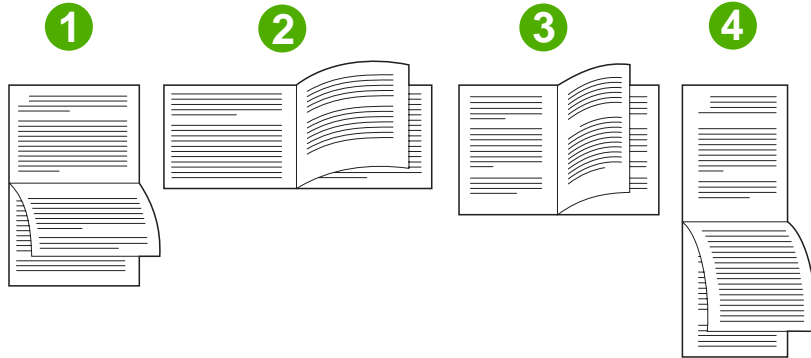
٥. أرسل مهمة الطباعة إلى الطابعة.

٦. انتقل إلى الطابعة. أزل أي ورق فارغ من الدرج ١. أدخل المجموعة المطبوعة بحيث يكون الوجه المطبوع لأعلى، مع تغذية الحافة السفلية في الطابعة أولاً. يجب عليك طباعة الوجه الثاني من الدرج ١. اتبع التعليمات الموجودة في الإطار المنبثق الذي يظهر قبل تغذية رزمة المخرجات في الدرج ١ مرة أخرى لطباعة النصف الثاني.

٧. قد تظهر رسالة مطالبة على لوحة التحكم توجهك إلى الضغط على زر للمتابعة.

## خيارات التخطيط للطباعة على الوجهين

الخيارات الأربعة لاتجاه الطباعة على الوجهين موضحة بالأسفل. لتحديد الخيار ١ أو ٤، حدد قلب الصفحات لأعلى في برنامج تشغيل الطباعة.



١. عرضي من الحافة الطويلة  
يستخدم هذا التخطيط عادةً في برامج المحاسبة ومعالجة البيانات وجداول البيانات. ويتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث تكون رأسًا على عقب. وتتم قراءة الصفحات المقابلة بشكل متواصل من الأعلى للأسفل.

٢. عرضي من الحافة القصيرة  
يتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث يكون الجانب الأيمن لأعلى. تتم قراءة الصفحات المقابلة من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة اليسرى، ثم من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة اليمنى.

٣. طولي من الحافة الطويلة  
هذا هو الإعداد الافتراضي وهو أكثر التخطيطات شيوعًا بحيث يكون اتجاه الوجه الأيمن لكل الصفحات المطبوعة لأعلى. تتم قراءة الصفحات المقابلة من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة الأولى ثم من الأعلى إلى الأسفل على الصفحة التالية.

٤. طولي من الحافة القصيرة  
يستخدم هذا التخطيط عادةً مع اللوحات. ويتم توجيه كافة الصفحات المطبوعة بحيث تكون رأسًا على عقب. وتتم قراءة الصفحات المقابلة بشكل متواصل من الأعلى للأسفل.

## إعداد خيارات التدبيس

يمكنك تحديد تدبيس مهمة الطباعة عن طريق استخدام برنامج تشغيل الطباعة.

### إعداد خيارات التدبيس

1. افتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة، وانقر فوق علامة التبويب **تكوين**. (لن تكون علامة التبويب **تكوين** متاحة ضمن البرامج).



**ملاحظة** يعتمد الإجراء الخاص بفتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة على نظام التشغيل الذي تستخدمه. لمزيد من المعلومات حول فتح خصائص برنامج تشغيل الطباعة بنظام التشغيل الذي تعمل عليه، انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#). ابحث عن العمود الذي يحمل العنوان "لتغيير إعدادات التكوين".

2. في المنطقة الخاصة بتكوين أجهزة الإخراج الإضافية، حدد وحدة التدبيس/التجميع، ثم انقر فوق **موافق**.

3. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

4. انقر فوق علامة التبويب **إخراج**.

5. في المربع **تدبيس**، حدد خيار التدبيس المطلوب استخدامه لمهمة الطباعة.

6. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لاستخدام خيار التدبيس الذي تم تحديده.

## إعداد خيارات الألوان

تتحكم الخيارات الموجودة ضمن علامة التبويب **الألوان** في طريقة تفسير الألوان وطباعتها من البرامج. يمكنك اختيار إما **تلقائي** أو **يدوي** من بين خيارات الألوان. لمزيد من المعلومات، انظر [خيارات إدارة ألوان الطباعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows](#).

- حدد **تلقائي** كي يتم تحسين الألوان والألوان النصفية المستخدمة لكل عنصر في المستند (مثل النص والرسوم والصور الفوتوغرافية). يوفر الإعداد **تلقائي** خيارات لونية إضافية للتطبيقات وأنظمة التشغيل التي تدعم أنظمة إدارة الألوان. يُفضل استخدام هذا الإعداد لطباعة المستندات الملونة.
- حدد **يدوي** لضبط وضعي "لون" و"لون نصف" للنصوص والرسوم والصور الفوتوغرافية. إذا كنت تستخدم برنامج التشغيل PCL، يمكنك ضبط بيانات RGB. إذا كنت تستخدم برنامج التشغيل PS، فإمكانك ضبط بيانات RGB أو CMYK.

### إعداد خيارات الألوان

1. افتح برنامج تشغيل الطباعة (انظر [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#)).

2. حدد علامة التبويب **الألوان**.

3. في منطقة **خيارات الألوان**، حدد الخيار الذي تريد استخدامه.

4. إذا قمت بتحديد الخيار **يدوي**، انقر فوق **إعدادات** لفتح مربع الحوار **إعدادات الألوان**. اضبط الإعدادات الفردية للنص والرسوم والصور الفوتوغرافية. كما يمكنك ضبط إعدادات الطباعة العامة. انقر فوق **موافق**.

5. في منطقة **سمات الألوان**، حدد الخيار **ألوان RGB** الذي تريد استخدامه.

6. انقر فوق **موافق**. الجهاز مُعد الآن لاستخدام خيارات الألوان التي قمت بتحديدتها.

## استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP

يسهل مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP عليك مهمة الحصول على الصور الفوتوغرافية والصور الأفضل.

**ملاحظة** يتيح استخدام مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP لنظم التشغيل Windows XP و Windows 2000 و Windows Server 2003.



الخيارات التالية متاحة ضمن مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP:

- **تحسين التباين:** يعمل تلقائيًا على تحسين الألوان والتباين بالنسبة للصور الفوتوغرافية الباهتة. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بزيادة لمعان الصورة الفوتوغرافية والتركيز على مناطق معينة تحتاج إلى مزيد من الضبط.
- **وميض رقمي:** قم بضبط درجة الإضاءة في المناطق المعتمدة من الصور الفوتوغرافية لتوضيح التفاصيل. انقر فوق **تلقائي** للسماح لبرنامج الطابعة بموازنة درجة السطوع والدكنة تلقائيًا.
- **تركيز متميز:** تحسين جودة ووضوح الصور ذات دقة الوضوح المنخفضة مثل تلك المحملة من شبكة الإنترنت. انقر فوق **مضيء** كي تسمح لبرنامج الطابعة بزيادة وضوح التفاصيل في الصورة تلقائيًا.
- **الوضوح:** ضبط وضوح الصورة على نحو ما تفضله. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بتعيين مستوى الوضوح الخاص بالصورة تلقائيًا.
- **تجانس:** يزيد من درجة تجانس الصورة. انقر فوق **تلقائي** كي تسمح لبرنامج الطابعة بتعيين مستوى التجانس الخاص بالصورة تلقائيًا.

**فتح مربع الحوار خيارات التصوير الرقمي من HP**

١. فتح مربع الحوار خصائص الطابعة.
٢. انقر فوق علامة التبويب ورق/جودة، ثم انقر فوق زر التصوير الرقمي من HP.

**ملاحظة** إذا كنت قد قمت بتنصيب برنامج HP Image Zone، فيمكنك أن تستخدمه في تحرير وتحسين الصورة الرقمية بشكل أفضل.



## استخدام علامة التبويب خدمات

**ملاحظة** علامة التبويب خدمات متاحة لنظام التشغيل Windows XP.



إذا كان الجهاز متصلًا بشبكة، استخدم علامة التبويب **خدمات** كي تحصل على المعلومات الخاصة بالجهاز وحالة المورد. انقر فوق **رمز حالة الجهاز والموارد** لفتح صفحة **حالة الجهاز** الخاصة بملقم الويب المضمن HP. توضح هذه الصفحة الحالة الحالية للجهاز والنسبة المئوية للفترة المتبقية لكل مورد والمعلومات الخاصة بطلب الموارد.

# استخدام الميزات الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة الخاص بنظام التشغيل Macintosh

عند الطباعة من برنامج؛ تتوفر العديد من ميزات الطابعة من برنامج تشغيل الطابعة. للحصول على معلومات كاملة حول الميزات المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة، انظر تعليمات برنامج تشغيل الطابعة. الميزات التالية موضحة في هذا القسم:

- إنشاء الإعدادات المعينة مسبقًا واستخدامها في **Mac OS X**


- طباعة صفحة غلاف

- طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة

- الطباعة على وجهي الورقة

- تعيين خيارات اللون

---

 **ملاحظة** تتخطى إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات البرنامج لوحة التحكم بوجه عام. تتخطى إعدادات البرنامج إعدادات برنامج تشغيل الطابعة بوجه عام.

---

## إنشاء الإعدادات المعينة مسبقًا واستخدامها في Mac OS X

استخدم الإعدادات المعينة مسبقًا لحفظ إعدادات برنامج التشغيل الحالية لإعادة استخدامها فيما بعد. على سبيل المثال، يمكنك حفظ اتجاه الصفحة وميزة الطباعة على الوجهين وإعدادات نوع الورق في إعداد معين مسبقًا.


### إنشاء إعداد معين مسبقًا

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. حدد إعدادات الطباعة التي ترغب في استخدامها.
٣. في المربع **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا)، انقر فوق **Save As...** (حفظ باسم...)، واكتب اسمًا للإعداد المعين مسبقًا (على سبيل المثال "التقرير الربع سنوي" أو "حالة المشروع").
٤. انقر فوق **OK** (موافق).

### لاستخدام الإعدادات المعينة مسبقًا

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. في القائمة **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا)، حدد الإعداد المعين مسبقًا الذي تريد استخدامه.

---

 **ملاحظة** لاستعادة إعدادات برنامج تشغيل الطابعة الافتراضية، حدد **Standard** (قياسي) من القائمة المنبثقة **Presets** (الإعدادات المعينة مسبقًا).

---

## طباعة صفحة غلاف

إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك طباعة صفحة غلاف منفصلة للمستند تتضمن رسالة (مثل "سري").

## لطباعة صفحة غلاف

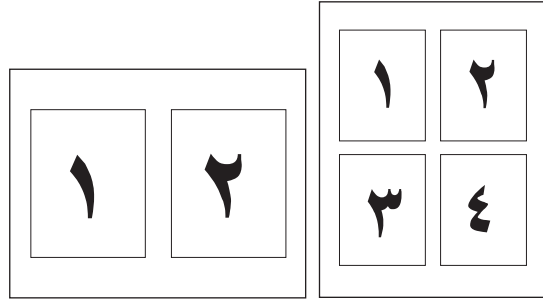
١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. في القائمة المنبثقة **صفحة الغلاف** أو **ورق/جودة**، حدد ما إذا كنت ستقوم بطباعة صفحة الغلاف قبل المستند أو بعد المستند.
٣. إذا كنت تستخدم Mac OS X؛ ففي القائمة المنبثقة **Cover Page Type** (نوع صفحة الغلاف)، حدد الرسالة التي تريد طباعتها على صفحة الغلاف.

**ملاحظة** لطباعة صفحة غلاف فارغة، حدد **Standard** (قياسي) بمثابة **Cover Page Type** (نوع صفحة الغلاف).



## طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة

يمكنك طباعة أكثر من صفحة على ورقة واحدة. توفر هذه الميزة أسلوبًا اقتصاديًا لطباعة صفحات المسودات.



## لطباعة عدة صفحات على ورقة واحدة

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. انقر فوق القائمة المنبثقة **تخطيط**.
٣. حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على كل ورقة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦) بجوار **صفحات لكل ورقة**.
٤. إذا كان عدد الصفحات أكبر من ١، فحدد ترتيب الصفحات ووضعها على الورقة بجوار **اتجاه التخطيط**.
٥. حدد نوع الحد الذي تريد طباعته حول كل صفحة على الورقة بجوار **حدود**.

## الطباعة على وجهي الورقة

في حالة تركيب وحدة للطباعة على الوجهين، يمكنك الطباعة على كلا وجهي الورقة تلقائيًا. أما في حالة عدم تركيب وحدة طباعة على الوجهين، فيمكنك الطباعة على وجهي الورقة يدويًا بتغذية الورق خلال الطباعة مرة ثانية.

## للطباعة على الوجهين باستخدام ملحق الطباعة على الوجهين

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج لإتمام مهمة الطباعة. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق المزود برأسية؛ قم بتحميله بإحدى الطرق الآتية:
- بالنسبة للدرج ١، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأعلى وأن تتم تغذية الحافة السفلية أولاً في الطباعة.
  - بالنسبة لكافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأسفل وتكون الحافة العلوية بالجزء الخلفي من الدرج.



**تنبيه** لا تقم بتحميل ورق أثقل وزنًا من ١٠٥ جم/م<sup>٢</sup>. فقد يحدث انحناء للورق.



٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. افتح القائمة المنبثقة **تخطيط**.
٤. بجوار **طباعة على الوجهين**، حدد إما **تجليد من الحافة الطويلة** أو **تجليد من الحافة القصيرة**.
٥. انقر فوق **طباعة**.

#### للطباعة على كلا الوجهين يدويًا

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج لإتمام مهمة الطباعة. في حالة تحميل ورق خاص مثل الورق المزود برأسية، قم بتحميله بإحدى الطرق الآتية:
- بالنسبة للدرج ١، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأعلى وأن تتم تغذية الحافة السفلية أولاً في الطابعة.
- بالنسبة لكافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق المزود برأسية بحيث يكون الوجه الأمامي متجهًا لأسفل، وتكون الحافة العلوية بالجزء الخلفي من الدرج.

**تنبيه** لا تقم بتحميل ورق أثقل وزنًا من ١٠٥ جم/م<sup>٢</sup> فقد يحدث انحناء للورق.



٢. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٣. في القائمة المنبثقة **إنهاء**؛ حدد الخيار **طباعة يدوية على الوجهين**.

**ملاحظة** في حالة عدم تمكين الخيار **طباعة يدوية على الوجهين**، حدد **طباعة على الوجه الثاني يدويًا**.



٤. انقر فوق **طباعة**.
٥. انتقل إلى الطابعة. أخرج أي ورق فارغ موجود في الدرج ١. أدخل مجموعة الورق المطبوع بحيث يكون الوجه المطبوع متجهًا لأعلى وتتم تغذية الحافة السفلية في الطابعة أولاً. يلزم طباعة الوجه الثاني من الدرج ١. اتبع الإرشادات الموجودة في الإطار المنبثق الذي يظهر قبل استبدال مجموعة الورق المطبوع في الدرج ١ لطباعة النصف الثاني.
٦. إذا ظهرت مطالبة على شاشة لوحة التحكم، فاضغط على زر لوحة التحكم للمتابعة.

## تعيين خيارات اللون

استخدم القائمة المنبثقة **خيارات اللون** للتحكم في كيفية تحويل الألوان وطباعتها من البرامج.

**ملاحظة** لمزيد من المعلومات حول استخدام خيارات اللون، انظر [إدارة خيارات ألوان الطابعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh](#).



#### لضبط خيارات اللون

١. افتح برنامج تشغيل الطابعة (انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)).
٢. افتح القائمة المنبثقة **خيارات اللون**.
٣. إذا كنت تستخدم Mac OS X، فانقر فوق **Show Advanced Options** (عرض الخيارات المتقدمة).
٤. اضبط الإعدادات الفردية يدويًا للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

## الطباعة على الوجهين (طباعة على الجهتين)

بإمكان بعض طرازات الطابعة الطباعة على الوجهين (الطباعة على كلا وجهي الصفحة). للتعرف على أي الطرازات التي تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين، راجع [أساسيات الطابعة](#). تدعم كافة طرازات الطابعة الطباعة اليدوية على الوجهين.



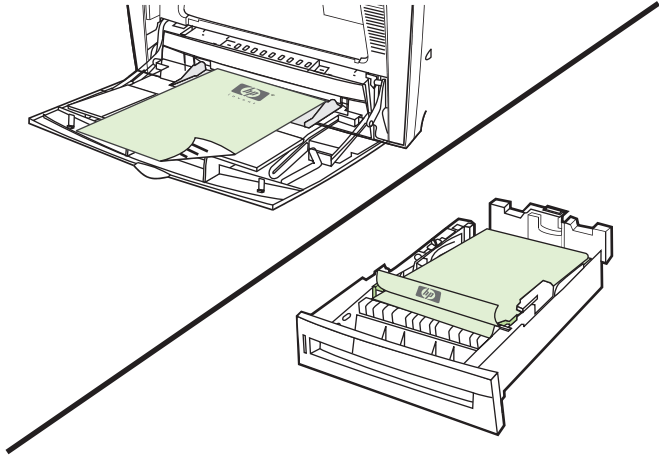
**ملاحظة** يجب عليك تحديد خيارات الطباعة على الوجهين بالبرنامج التطبيقي أو في برنامج تشغيل الطابعة كي تطبع على كلا وجهي الصفحة. إذا لم يكن هذا الخيار مرئياً في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة، استخدم المعلومات التالية لجعل خيارات الطباعة على الوجهين متاحة.

لاستخدام الطباعة على الوجهين:

- تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة لإظهار خيارات الطباعة على الوجهين: تلقائي و/أو يدوي. للحصول على إرشادات، راجع التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برنامج تشغيل الطابعة](#) أو [برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).
- بمجرد إظهار خيار الطباعة على الوجهين، حدد خيارات الطباعة على الوجهين الملائمة في برنامج تشغيل الطابعة. وتشتمل خيارات الطباعة على الوجهين اتجاه التجليد والصفحة. للحصول على مزيد من المعلومات حول خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين، راجع [خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين](#).
- لا تدعم أنواع معينة من الوسائط الطباعة التلقائية على الوجهين، بما في ذلك الورق الشفاف والمغلفات والملصقات والورق الثقيل والورق الثقيل جداً والبطاقات وورق HP الخشن. (الحد الأقصى لوزن الورق الخاص بالطباعة التلقائية على الوجهين هو ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup> (bond).
- تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين أحجام الورق letter، و A4، و 8.5 x 13، و legal، و executive، و JIS B5.
- يمكن أن تدعم الطباعة اليدوية على الوجهين كافة أحجام الوسائط والكثير من أنواعها. (لا يتم دعم الورق الشفاف والمغلفات والملصقات) في حالة تمكين الطباعة التلقائية واليدوية على الوجهين، ستقوم الطابعة تلقائياً بالطباعة على الوجهين في حالة دعم الحجم والنوع من قبل وحدة الطباعة على الوجهين. وخلاف ذلك، ستقوم بالطباعة يدوياً على الوجهين.
- وللحصول على أفضل النتائج، تجنب الطباعة على الوجهين مع الوسائط الخشنة بارزة النقوش والوسائط ثقيلة الوزن.
- لتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية في الدرج ١، قم بتحميلها مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه للأعلى ووضع الحافة العلوية للصفحة بعيداً عنك.
- عند الطباعة على الوجهين، قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية في الدرج ٢ أو في درج اختياري سعة ٥٠٠ ورقة مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه للأسفل ووضع الحافة العلوية ناحيتك.



**ملاحظة** تختلف عملية تحميل الورق الخاصة بالطباعة على الوجهين عن عملية تحميل الورق للطباعة على وجه واحد.



## إعدادات لوحة التحكم للطباعة التلقائية على الوجهين

تسمح لك العديد من البرامج التطبيقية بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين. وفي حالة ما لم يسمح لك البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة بضبط إعدادات الطباعة على الوجهين، يمكنك ضبط هذه الإعدادات من خلال لوحة التحكم. ويتمثل الإعداد الافتراضي للمصنع في **OFF**.

**تنبيه** لا تعتمد إلى استخدام الطباعة على الوجهين أثناء الطباعة على الملصقات. فقد ينتج عن ذلك ضرراً بالغاً.



### لتمكن أو تعطيل الطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم الطباعة

**ملاحظة** يؤثر تغيير إعدادات الطباعة على الوجهين من خلال لوحة تحكم الطباعة على كل مهام الطباعة. وقمما أمكن، قم بتغيير إعدادات الطباعة على الوجهين من خلال البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.



**ملاحظة** أي تغييرات في برنامج تشغيل الطباعة ستحل محل الإعدادات التي تم إجراؤها باستخدام لوحة تحكم الطباعة.

1. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
2. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
3. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
4. اضغط على ✓ لتحديد **PRINTING**.
5. اضغط على ▼ لتمييز **DUPLEX**.
6. اضغط على ✓ لتحديد **DUPLEX**.
7. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد **ON** لتمكين الطباعة على الوجهين أو **OFF** لتعطيل الطباعة التلقائية على الوجهين.
8. اضغط على ✓ لتعيين القيمة.
9. اضغط قائمة.
10. حدد طباعة على الوجهين من البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، إن أمكن.

**ملاحظة** لتحديد الطباعة على الوجهين من برنامج تشغيل الطباعة، يجب أولاً تكوين برنامج التشغيل بصورة صحيحة. للحصول على إرشادات، راجع التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطباعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).



## خيارات تجليد مهام الطباعة على الوجهين

قبل طباعة مستند على الوجهين، استخدم برنامج تشغيل الطباعة لاختيار الحافة التي سيتم تجليد المستند المنتهي عندها. وتمثل الحافة الطويلة أو تجليد الكتاب التخطيط التقليدي المستخدم في تجليد الكتب. بينما تمثل الحافة القصيرة أو تجليد اللوحة تجليد التقويم النموذجي.

**ملاحظة** يتمثل إعداد التجليد الافتراضي في التجليد عند الحافة الطويلة عندما يتم إعداد الصفحة وفقاً للاتجاه الطولي. ولتغيير الإعداد إلى التجليد عند الحافة الطويلة، انقر فوق خانة الاختيار **قلب الصفحات للأعلى**.





١	الطباعة الأفقية باتجاه الحافة الطويلة <sup>١</sup>	عادة يتم استخدام هذا التخطيط في برامج الحسابات، ومعالجة البيانات، جداول البيانات. ويكون اتجاه كل صورة مطبوعة أخرى من الجانب الأعلى لأسفل. ويتم قراءة الصفحات المتقابلة بشكل متتالي من الأعلى إلى الأسفل.
٢	الطباعة الأفقية باتجاه الحافة القصيرة	يكون اتجاه كل صورة مطبوعة من الجانب الأيمن لأعلى. يتم قراءة الصفحات المتقابلة من الأعلى إلى الأسفل في الصفحة اليسرى، ثم من الأعلى إلى الأسفل في الصفحة اليمنى.
٣	الطباعة العمودية باتجاه الحافة الطويلة	يعتبر هذا الإعداد هو إعداد الطباعة الافتراضي، والتخطيط المستخدم بشكل شائع، ويكون اتجاه كل صورة مطبوعة في الجانب الأيمن لأعلى. يتم قراءة الصفحات المتقابلة من الأعلى إلى الأسفل في الصفحة اليسرى، ثم من الأعلى إلى الأسفل في الصفحة اليمنى.
٤	الطباعة العمودية باتجاه الحافة القصيرة <sup>١</sup>	عادة يتم استخدام هذا التخطيط مع اللوحات. ويكون اتجاه كل صورة مطبوعة أخرى من الجانب العلوي لأسفل. ويتم قراءة الصفحات المتقابلة بشكل متتالي من الأعلى إلى الأسفل.

<sup>١</sup> عند استخدام برامج تشغيل Windows، حدد قلب الصفحات لمشاهدة خيارات التجليد المحددة.

## الطباعة على الوجهين يدوياً

إذا أردت القيام بعملية طباعة على الوجهين (طباعة مزدوجة) على ورق من نوع يختلف عن الأحجام أو الأوزان المعتمدة (على سبيل المثال، أن يكون ورق أثقل من ١٢٠ جم/م<sup>٢</sup> أو أن يكون ورق من نوع رقيق جداً)، سوف يتعين عليك إعادة تغذية الورق إلى الطباعة يدوياً بنفسك بعد أن تتم طباعة الوجه الأول.

**ملاحظة** يتسبب الورق التالف أو السابق استخدامه في الطباعة في حدوث انحشار بالطباعة، لذا يجب عدم استخدام مثل هذا الورق على الإطلاق.

**ملاحظة** لا يتم دعم الطباعة اليدوية على الوجهين لنظام التشغيل Windows 98 والأنظمة التي تستخدم برنامج التشغيل PS.

لتنفيذ طباعة يدوية على الوجهين (طباعة مزدوجة)

١. تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطباعة للسماح بالطباعة اليدوية على الوجهين. في برنامج تشغيل الطباعة، حدد السماح بالطباعة اليدوية على الوجهين. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برامج تشغيل الطباعة أو أجهزة الكمبيوتر Macintosh.
٢. افتح برنامج تشغيل الطباعة، من التطبيق.
٣. حدد نوع وحجم الورق المناسب.
٤. في علامة التبويب إنهاء، انقر فوق طباعة على الوجهين أو طباعة على الوجهين (يدوياً).
٥. يعد الخيار الافتراضي للتجليد هو التجليد من الحافة الطويلة من الورقة بالتخطيط الطولي. لتغيير الإعداد، انقر فوق علامة التبويب إنهاء، وحدد خانة الاختيار قلب الصفحات للأعلى.
٦. انقر فوق موافق. سوف تظهر إرشادات الطباعة على الوجهين. اتبع الإرشادات لإنهاء طباعة المستند الخاص بك.



**ملاحظة** في حالة تجاوز إجمالي عدد الورق الذي سيتم طباعته على الوجهين لسعة الدرج ١ الخاص بمهام الطباعة اليدوية على الوجهين، قم بتغذية ١٠٠ ورقة العلوية واضغط على ✓. قم بتغذية ١٠٠ ورقة التالية، عند المطالبة بذلك، واضغط على ✓. قم بتكرار هذه العملية حسب الحاجة حتى يتم تحميل كل الورق من رزمة الإخراج في الدرج ١.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

## طباعة الكتيبات


تسمح لك بعض إصدارات برنامج تشغيل الطابعة بالتحكم في طباعة الكتيبات عند القيام بالطباعة على الوجهين. يمكنك تحديد التجليد على الجانب الأيسر أو الأيمن على الورق بحجم letter أو legal أو A4. يدعم نظامي التشغيل Windows 2000 و XP طباعة الكتيبات على جميع أحجام الورق.

راجع التعليمات الفورية لبرنامج تشغيل الطابعة للحصول على مزيد من المعلومات حول ميزة طباعة الكتيبات.


## استخدام وحدة التدبيس/وحدة التجميع

تشتمل وحدة التدبيس/وحدة التجميع على وحدة تدبيس فورية ووحدة تدبيس تعمل على الفصل بين مهمة الطباعة التلقائية وإمكانية إزاحة مهمة الطباعة.

يمكن أن تقوم وحدة التدبيس/وحدة التجميع بمعالجة الورق الذي يتراوح وزنه من ٦٠ إلى ٢٢٠ جم/م<sup>٢</sup>. يمكن أن تسع حاوية إخراج وحدة التدبيس/وحدة التجميع حتى ٧٥٠ ورقة من الورق بوزن ٧٥ جم/م<sup>٢</sup> مع إزاحة مهمة الطباعة. يمكن قبول أحجام الورق القياسية والمخصصة، ولكن يمكن فقط أن يتم تدبيس الورق بحجم letter، والورق بحجم A4، والورق بحجم JIS B5، والورق بحجم ٣٣٠ x ٢١٥.٩ مم، والورق بحجم legal. للحصول على مزيد من المعلومات حول الورق المعتمد، راجع أحجام وأوزان الوسائط المدعومة.

 **ملاحظة** قد تختلف سعة وحدة التدبيس/وحدة التغليف حسب نوع الوسائط وحجمها، والشروط البيئية، والعوامل الأخرى.

- يختلف الحد الأقصى لعدد الورق الذي يمكن تدبيسه في مهمة واحدة حسب وزن الورق المستخدم ونوعه
- يمكن تدبيس مهمة تتضمن حتى ٣٠ ورقة من الورق الذي يتراوح وزنه من ٦٠ إلى ١٦٠ جم/م<sup>٢</sup>.
- يمكن تدبيس مهمة تتضمن حتى ٢٠ ورقة من الورق الذي يتراوح وزنه من ١٦٠ إلى ٢٢٠ جم/م<sup>٢</sup>.
- يمكن تدبيس مهمة تحتوي على ٢٠ ورقة من الورق الثقيل، مثل ورق HP الخشن وورق HP ليزر الشديد اللمعان.
- إذا كانت مهمة الطباعة تتكون من ورقة واحدة أو أكثر من ٣٠ ورقة، يتم طباعة المهمة إلى حاوية الإخراج، ولكن لا يتم تدبيسها.

 **ملاحظة** تدعم وحدة التدبيس الورق فقط. لا تحاول تدبيس الوسائط الأخرى، مثل المغلفات، والورق الشفاف والملصقات.

لتدبيس مهمة طباعة، حدد وحدة التدبيس في التطبيق. يمكنك عادة تحديد وحدة التدبيس في التطبيق أو برنامج تشغيل الطباعة، بالرغم من إمكانية توافر بعض الخيارات الأخرى في برنامج تشغيل الطباعة. قد تحتاج إلى تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع. ولا تحتاج إلى تعيين هذا الإعداد إلا مرة واحدة.

إذا لم تتمكن من تحديد وحدة التدبيس في البرنامج أو برنامج تشغيل الطباعة، حدد وحدة التدبيس من لوحة تحكم الطباعة.

### تكوين برنامج تشغيل الطباعة للتعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع

#### Windows

١. افتح مجلد الطابعات.
٢. حدد الطباعة HP Color LaserJet 4700.
٣. من القائمة ملف، انقر فوق خصائص.
٤. حدد علامة التبويب إعدادات الجهاز.
٥. استخدم أيًا من الطريقتين التاليتين لتحديد وحدة التدبيس/وحدة التجميع:
  - قم بالتمرير إلى Automatic Configuration (تكوين تلقائي)، ثم حدد Update Now (التحديث الآن)، وانقر فوق Apply (تطبيق).
  - قم بالتمرير إلى Accessory Output Bin (حاوية الإخراج الملحقة)، وحدد HP 750-Sheet Stapler/ Stacker (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٧٥٠ ورقة الخاصة بـ HP)، ثم انقر فوق Apply (تطبيق).

#### Macintosh

١. افتح الأداة المساعدة Printer Center (مركز الطباعة).
٢. حدد الطباعة HP Color LaserJet 4700.

٣. في القائمة **File** (ملف)، انقر فوق **Show Info (X + I)** (إظهار المعلومات (X + I)).

٤. حدد علامة التبويب **Installable Options** (خيارات قابلة للتنصيب).

٥. قم بالتمرير إلى **Accessory Output Bins** (حاويات الإخراج الملحقة) وحدد **HP 750-Sheet Stapler/Stacker** (وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٧٥٠ ورقة الخاصة بـ HP).

٦. انقر فوق **Apply Changes** (تطبيق التغييرات).

## تحديد سلوك الطابعة عند نفاذ الدبابيس

عند نفاذ الدبابيس من خرطوشة وحدة التدبيس، سيتم طباعة المهام إلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع وذلك في حالة تكوين وحدة التدبيس إلى **CONTINUE**. عند نفاذ الدبابيس من خرطوشة وحدة التدبيس، ستتوقف الطابعة عن طباعة أي مهام حتى يتم استبدال الخرطوشة، وذلك في حالة تكوين وحدة التدبيس إلى **STOP**. ولمزيد من المعلومات، انظر [قائمة وحدة التدبيس/وحدة التجميع](#).

١. اضغط على قائمة لدخول القوائم.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**، ثم اضغط على ✓


٣. اضغط على ▼ لتمييز **STAPLER STACKER**، ثم اضغط على ✓.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **STAPLES OUT**، ثم اضغط على ✓.


٥. اضغط على ▼ لتمييز **CONTINUE** لتمييز **STOP**، ثم اضغط على ✓.

## الطباعة إلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع

يمكن أن تسع وحدة التدبيس/وحدة التجميع حتى ٧٥٠ ورقة من الورق بوزن ٧٥ جم/م<sup>2</sup> مع إزاحة مهمة الطباعة. يمكن قبول أحجام الورق القياسية والمخصصة، ولكن يمكن فقط أن يتم تدبيس الورق بحجم letter، والورق بحجم A4، والورق بحجم JIS Exec، والورق بحجم ٣٣٠ x ٢١٥.٩ مم، والورق بحجم legal. للحصول على مزيد من المعلومات حول الورق المعتمد ومعلومات عامة حول التدبيس، راجع [أحجام وأوزان الوسائط المدعمة](#) و [استخدام وحدة التدبيس/وحدة التجميع](#).

 **ملاحظة** قد تختلف سعة وحدة التدبيس/وحدة التغليف حسب نوع الوسائط وحجمها، والشروط البيئية، والعوامل الأخرى.

للطباعة إلى وحدة التدبيس/وحدة التجميع، حدد الخيار الموجود بالبرنامج التطبيقي أو في برنامج تشغيل الطابعة، أو الموجود بلوحة تحكم الطابعة.

 **ملاحظة** يتسبب استخدام وسائط لا تستوفي مواصفات HP في حدوث مشاكل تتطلب الإصلاح. ولا يغطي ضمان الطابعة أو اتفاقيات الخدمة هذا الإصلاح.

## تحديد وحدة التدبيس في أحد التطبيقات

### Windows

١. في القائمة **ملف**، انقر فوق **طباعة**، ثم فوق **خصائص**

٢. في علامة التبويب **Output (إخراج)**، انقر فوق القائمة المنسدلة الموجودة ضمن **Staple (تدبيس)**، ثم انقر فوق **One Staple (دبوس واحد)**.

### Macintosh

١. من القائمة **File (ملف)**، انقر فوق **Print (طباعة)** (**Command + P**) (أمر P).

٢. حدد الخيار **Finishing (إنهاء)**.

٣. بالنسبة لوجهة Output (الإخراج)، حدد Stapler (وحدة التدبیس).

٤. في الخيار Finishing (إنهاء)، حدد ١ Staple (دبوس واحد).

### تحديد وحدة التدبیس من لوحة التحكم


١. اضغط على قائمة لدخول القوائم.

٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE، ثم اضغط على ✓.

٣. اضغط على ▼ لتمييز STAPLER STACKER، ثم اضغط على ✓.

٤. اضغط على ▼ لتمييز STAPLES، ثم اضغط على ✓.

٥. اضغط على ▼ لتمييز 1-EDGE، ثم اضغط على ✓.


 **ملاحظة** يؤدي تحديد وحدة التدبیس في لوحة تحكم الطابعة إلى تغيير الإعداد الافتراضي إلى STAPLE. من الممكن أن يتم تدبیس كافة مهام الطابعة. ولكن، حل الإعدادات التي تم تغييرها في برنامج تشغيل الطابعة محل الإعدادات التي تم تغييرها في لوحة التحكم.

**ملاحظة** عند التكوين إلى STAPLES = 1-EDGE، يتم تعيين القائمة OFFSET إلى DISABLED. لا يمكن أن يتم تدبیس المهام وإزاحتها معاً.

### إزاحة المهمة

عند تمكن ميزة إزاحة المهمة، تقوم وحدة التدبیس/وحدة التجميع بإزاحة كل مهمة طباعة حتى يسهل تعريفها. يمكن إزاحة الورق بحجم Letter، والورق بحجم A4، والورق بحجم JIS B5، والورق بحجم ٣٣٠ x ٢١٥.٩ مم، والورق بحجم legal.

يتم تكوين خيار إزاحة المهمة فقط من لوحة تحكم الطابعة. ولا يمكن تنشيطه من خلال برنامج تشغيل الطابعة. بمجرد أن يتم تكوين هذه الميزة، يتم إزاحة كافة مهام الطابعة التالية.

 **ملاحظة** يمكن إما تدبیس مهمة الطباعة أو إزاحتها. في حالة تكوين إزاحة المهمة في لوحة التحكم وليس في برنامج تشغيل الطابعة، فسيتم إزاحة المهمة. في حالة تكوين الإزاحة في لوحة التحكم وتكوين برنامج تشغيل الطابعة ليقوم بتدبیس المهمة، يتم تدبیس المستند المطبوع، ويتم تجاوز ميزة الإزاحة.

### تكوين ميزة إزاحة المهمة في لوحة التحكم

١. اضغط على قائمة لدخول القوائم.

٢. اضغط على ▼ لتمييز CONFIGURE DEVICE، ثم اضغط على ✓.

٣. اضغط على ▼ لتمييز STAPLER STACKER، ثم اضغط على ✓.

٤. اضغط على ▼ لتمييز OFFSET، ثم اضغط على ✓.

٥. اضغط على ▼ لتمييز ENABLED، ثم اضغط على ✓.

### اتجاه الورقة عند تركيب وحدة التدبیس/وحدة التجميع

عند تركيب وحدة التدبیس/وحدة التجميع، تقوم الطابعة تلقائياً بتدوير الصور المطبوعة بمقدار ١٨٠ درجة على كافة أحجام الورق، بغض النظر عن ما إذا تم تدبیس المهمة أم لا. إذا كنت تقوم بالطباعة على ورق يتطلب اتجاه محدد، مثل الورق ذو الرأسية، أو الورق المطبوع مسبقاً أو الورق المثقوب مسبقاً أو الورق الذي يحتوي على علامات مائية، فتأكد من تحميل الورق بشكل سليم في الدرج.

بالنسبة للطباعة على وجه واحد والتدبیس من الدرج ١، قم بتحميل الورق مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه لأسفل واتجاه الشعار ناحيتك. بالنسبة للطباعة على وجه واحد والتدبیس من كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه لأعلى وجعل اتجاه الشعار ناحية الجانب الخلفي من الطابعة.



بالنسبة للطباعة على الوجهين والتدبيس من الدرج ١، قم بتحميل الورق مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه لأعلى وجعل اتجاه الشعار ناحية الجانب الخلفي من الطابعة. بالنسبة للطباعة على الوجهين والتدبيس من كافة الأدراج الأخرى، قم بتحميل الورق مع مراعاة وضع الوجه المراد الطباعة عليه لأسفل واتجاه الشعار ناحيتك.

## حالات الطباعة الخاصة

استخدم هذه الإرشادات عند الطباعة على أنواع خاصة من الوسائط.

### طباعة صفحة أولى مختلفة

استخدم الطريقة التالية لطباعة الصفحة الأولى من المستند على نوع من الوسائط يختلف عن بقية المستند، على سبيل المثال، كأن تطبع الورقة الأولى من المستند على ورق برأسية وبقية المستند على ورق عادي.

١. من البرنامج التطبيقي الخاص بك أو برنامج تشغيل الطابعة، حدد درجاً للصفحة الأولى ودرجاً آخر لبقية الصفحات.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

٢. قم بتحميل الوسائط الخاصة في الدرج الذي قمت بتحديدده في الخطوة ١.

٣. قم بتحميل الوسائط للصفحات المتبقية من المستند في الدرج الآخر.

ويمكنك الطباعة أيضاً على وسائط مختلفة عن طريق استخدام لوحة تحكم الطابعة أو برنامج تشغيل الطابعة لتعيين أنواع الوسائط التي تم تحميلها في الأدراج، ثم القيام بتحديد الصفحة الأولى والصفحات المتبقية حسب نوع الوسائط.

### طباعة غلاف خلفي فارغ

استخدم الإجراء التالي لطباعة غطاء خلفي فارغ. يمكنك أيضاً تحديد مصدر ورق بديل أو الطباعة على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند.

١. في علامة تبويب الورق الموجودة في برنامج التشغيل، حدد استخدام ورق مختلف، ثم من القائمة المنسدلة، حدد الغلاف الخلفي، ثم حدد إضافة غلاف خلفي فارغ، ثم انقر فوق موافق.

٢. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

يمكنك أيضاً تحديد مصدر ورق بديل أو طباعة غلاف خلفي فارغ على نوع وسائط مختلف عن باقي المستند. إذا كنت ترغب، حدد مصدر ونوع مختلف من القوائم المنسدلة.

### الطباعة على وسائط ذات حجم حسب الطلب

تدعم الطابعة الطباعة على وجه واحد على وسائط ذات حجم حسب الطلب. يدعم الدرج ١ أحجام الوسائط التي تتراوح من ١٢٧ x ٧٦ مم إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم. يدعم الدرج ٢ والأدراج الاختيارية سعة ٥٠٠ ورقة أحجام الوسائط التي تتراوح من ٢١٠ x ١٤٨ مم (بحجم A5) إلى ٣٥٦ x ٢١٦ مم.

عند الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص، إذا تم تكوين الدرج ١ في لوحة تحكم الطابعة على **TRAY X TYPE= ANY TYPE** و **TRAY X SIZE= ANY SIZE**، ستقوم الطابعة بالطباعة على أي ورق تم تحميله في الدرج. وعند الطباعة على وسائط بالحجم المخصص من الدرج ٢ أو أيًا من أدراج الورق الاختيارية، اضبط المفتاح الموجود بالدرج على وضع **CUSTOM**، ومن لوحة التحكم، قم بتعيين حجم الوسائط إلى **CUSTOM** أو **CUSTOM**.

وتتيح لك بعض البرامج التطبيقية وبرامج تشغيل الطابعة إمكانية تحديد أبعاد الورق المخصص. يمكنك تكوين أحجام الورق المخصصة من علامة التبويب الورق الموجودة في برنامج تشغيل الطابعة أو من علامة التبويب نماذج (Windows 2000 و XP). تأكد من تعيين حجم الورق الصحيح في مربعي الحوار إعداد الصفحة وطباعة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [برامج تشغيل الطابعة](#) أو [برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

في حالة ما إذا تطلب البرنامج التطبيقي الخاص بك حساب الهوامش للورق ذو الحجم المخصص، انظر التعليمات المباشرة الخاصة بهذا التطبيق.

### إيقاف طلب طباعة

يمكنك إيقاف طلب طباعة سواء من خلال لوحة تحكم الطابعة أو البرنامج التطبيقي. وإيقاف طلب طباعة من أحد أجهزة الكمبيوتر المتصلة بشبكة اتصال، انظر التعليمات المباشرة لبرنامج شبكة الاتصال هذا.



**ملاحظة** قد يستغرق الأمر بعض الوقت لمسح كل المراد طباعته عقب قيامك بإلغاء عمل طباعة.

### إيقاف مهمة الطباعة الحالية من خلال لوحة تحكم الطابعة

١. اضغط على إيقاف الموجود بلوحة تحكم الطابعة لإيقاف المهمة الجارية طباعتها مؤقتاً. توفر قائمة لوحة التحكم الخيار لاستئناف الطباعة أو إلغاء المهمة الحالية.
  ٢. اضغط على قائمة للخروج من القائمة واستئناف الطباعة.
  ٣. اضغط على ✓ لإلغاء المهمة.
- ولا يؤثر الضغط على إيقاف على مهام الطباعة اللاحقة التي تم تخزينها في وحدة تخزين الطابعة المؤقتة.

### إيقاف مهمة طباعة حالية من برنامج تطبيقي

سوف يظهر مربع حوار لفترة قصيرة على شاشة لوحة التحكم، يمنحك الخيار لإلغاء مهمة الطباعة.

في حالة إرسال العديد من طلبات الطباعة إلى الطابعة من خلال تطبيق، قد تنتظر مهام الطباعة في قائمة انتظار الطباعة (على سبيل المثال في "إدارة طباعة Windows"). راجع الوثائق الخاصة بالتطبيق للحصول على إرشادات محددة حول كيفية إلغاء أحد طلبات الطباعة من الكمبيوتر.

في حالة وجود مهمة طباعة في قائمة انتظار الطباعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في منظم مهام الطباعة (Windows 98 أو 2000 أو XP أو ME)، قم بحذف هذه المهمة من هذا المكان.

بالنسبة لـ Windows 98 أو 2000 أو XP أو ME، انتقل إلى ابدأ ثم إعدادات ثم طابعات. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز **HP Color LaserJet 4700 series printer** لفتح منظم مهام الطباعة. حدد مهمة الطباعة التي تريد إلغاء طباعتها ثم اضغط على مفتاح حذف.

في حالة عدم إلغاء مهمة الطباعة، قد تحتاج إلى إعادة تشغيل الكمبيوتر.

## مميزات تخزين المهام

تتيح لك الطابعة HP Color LaserJet 4700 series إمكانية تخزين إحدى مهام الطباعة في ذاكرة الطابعة كي تتم طباعتها في وقت لاحق. تستخدم ميزات تخزين المهام في الذاكرة من القرص الثابت وذاكرة الوصول العشوائي (RAM). يتم توضيح ميزات تخزين المهام هذه أدناه.

لدعم ميزات تخزين المهام للمهام المعقدة، أو إذا كنت تقوم أحياناً بطباعة رسومات معقدة أو مستندات print PostScript (PS) أو استخدام العديد من الخطوط التي تم تحميلها، فتوصي شركة HP بتنصيب ذاكرة إضافية. تمنحك الذاكرة التي تم إضافتها المزيد من المرونة في دعم ميزات تخزين المهام، مثل النسخ السريع.

**ملاحظة** لاستخدام الميزات "مهمة خاصة"، و"اختبار الطباعة وإمهالها"، و"أصول متعددة"، يجب أن تحتوي الطابعة بحد أدنى على ٢٥٦ ميغابايت من ذاكرة DDR بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت من الذاكرة الإضافية على لوحة المنسق. لاستخدام ميزات النسخ السريع والمهام المخزنة يجب أن تقوم بتنصيب قرص ثابت اختياري في الطابعة (طرازات الطابعات HP Color LaserJet (4700، 4700n، 4700dn، 4700dtn) وتكوين برامج التشغيل بشكل صحيح.



**تنبيه** تأكد من تفرد تعريف مهام الطباعة في برنامج تشغيل الطباعة قبل الشروع في الطباعة. فقد يؤدي استخدام الأسماء الافتراضية إلى تجاوز المهام السابقة التي تحظى بنفس الاسم الافتراضي أو قد يتسبب في حذفها. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).



### تدقيق وحجز مهمة

توفر ميزة التدقيق والحجز طريقة سريعة وسهلة لطباعة وتدقيق نسخة من المهمة ثم طباعة نسخ إضافية منها. يقوم هذا الخيار بتخزين مهمة الطباعة على القرص الثابت الخاص بالطابعة أو على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة، ويطبع النسخة الأولى فقط من المهمة، مما يسمح لك بمراجعة النسخة الأولى. في حالة طباعة المستند بشكل صحيح، يمكنك طباعة باقي نسخ مهمة الطباعة من لوحة تحكم الطابعة. يتم تعيين عدد مهام الطباعة الخاصة باختبار الطباعة وإمهالها التي يمكن تخزينها في الطابعة من لوحة تحكم الطابعة.

ولتخزين مهمة بصورة دائمة ومنع الطابعة من حذفها، حدد خيار **مهمة مخزنة** في برنامج التشغيل.

### طباعة مهام الطباعة المخزنة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.

٢. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.

٣. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.

٤. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.

٥. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.

٦. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.

يتم تمييز **PRINT**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT**.

٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.

٩. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

### حذف مهام مخزنة

عند قيامك بإرسال عمل مخزن، تحذف الطابعة أي مهام سابقة لها نفس اسم المستخدم والمهمة. وفي حالة عدم وجود عمل مخزن بالفعل تحت نفس اسم المستخدم واسم المهمة وتحتاج الطابعة إلى توفير مساحة إضافية، فقد تحذف الطابعة المهام المخزنة الأخرى بدءاً من أقدمها. ويتمثل

العدد الافتراضي للمهام التي يمكن تخزينها في ٣٢ عملاً. ويمكنك تغيير عدد المهام التي يمكن تخزينها من لوحة التحكم. ولمزيد من المعلومات فيما يتعلق بتعيين حد تخزين المهمة، انظر [قائمة تكوين جهاز](#).

يمكن حذف المهمة من لوحة التحكم أو من ملقم ويب المضمن أو من برنامج HP Web Jetadmin. ولحذف مهمة طباعة من لوحة التحكم، استخدم الطريقة التالية:

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.

٢. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.

٣. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.

٤. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.

٥. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.

٦. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.


٧. اضغط على ▼ لتمييز **DELETE**.

٨. اضغط على ✓ لتحديد **DELETE**.

٩. اضغط على ✓ لحذف المهمة.

## مهام الطباعة الخاصة

يسمح لك هذا الخيار بإرسال مهمة الطباعة بشكل مباشر إلى ذاكرة الطابعة. يؤدي تحديد **Private Job** إلى تنشيط الحقل PIN. يمكن طباعة مهمة الطباعة فقط بعد كتابة PIN في لوحة تحكم الطابعة. بعد طباعة المهمة، تقوم الطابعة بإزالة المهمة من ذاكرة الطابعة. تكون هذه الميزة مفيدة عند قيامك بطباعة مستندات هامة أو سرية لا ترغب في تركها في حاوية الإخراج بعد الطباعة. تقوم المهمة الخاصة بطباعة مهمة موجودة على القرص الثابت أو في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة. بعد انتقال المهمة إلى الطابعة، يتم حذف المهمة الخاصة فوراً من الطابعة. في حالة الاحتياج إلى المزيد من النسخ، يجب أن تقوم بإعادة طباعة المهمة من البرنامج. إذا قمت بإرسال مهمة خاصة ثانية إلى الطابعة بنفس اسم المستخدم واسم المهمة مثل مهمة خاصة موجودة (ولم تقم بإرسال المهمة الأصلية للطابعة)، ستحل هذه المهمة محل المهمة الموجودة، بصرف النظر عن PIN. يتم حذف المهام الخاصة في حالة فصل الطاقة عن الطابعة.

 ملاحظة ويشير رمز القفل المجاور لاسم المهمة إلى أن هذه المهمة خاصة.

ويمكنك تعريف أحد المهام بأنه يعد عملاً خاصاً من برنامج تشغيل الطابعة. حدد خيار مهمة خاصة وأدخل رقم تعريف شخصي من ٤ أرقام. ولتجنب الكتابة فوق المهام التي تحمل نفس الاسم، حدد أيضاً اسم المستخدم واسم المهمة.

## طباعة مهمة خاصة

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.

يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.

٢. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.

٣. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.

٤. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.

٥. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.

٦. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.

يتم تمييز **PRINT**.

٧. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT**.
٨. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الرقم الأول من أرقام رقم المعرف الشخصي.
٩. اضغط على ✓ لتحديد الرقم. ويتغير الرقم ليتخذ شكل العلامات النجمية \*.
١٠. كرر الخطوتين ٨ و ٩ لإدخال باقي أرقام رقم المعرف الشخصي الثلاثة.
١١. اضغط على ✓ عند الانتهاء من إدخال رقم المعرف الشخصي.
١٢. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.
١٣. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

### حذف عمل خاص

ويمكن حذف مهمة خاصة من لوحة تحكم الطابعة. يمكنك حذف مهمة بدون طباعتها، أو سيتم حذفها تلقائياً بعد طباعتها.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
- يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.
٢. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.
٣. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.
٤. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.
٥. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.
٦. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.
٧. اضغط على ▼ لتمييز **DELETE**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **DELETE**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد الرقم الأول من أرقام رقم المعرف الشخصي.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد الرقم. ويتغير الرقم ليتخذ شكل العلامات النجمية \*.
١١. كرر الخطوتين ٩ و ١٠ لإدخال باقي أرقام رقم المعرف الشخصي الثلاثة.
١٢. اضغط على ✓ عند الانتهاء من إدخال رقم المعرف الشخصي.
١٣. اضغط على ✓ لحذف المهمة.

### وضع طباعة الأصول المتعددة

عند تمكين "وضع طباعة الأصول المتعددة"، تقوم الطابعة بإنتاج العديد من النسخ المرتبة من مهمة طباعة واحدة. يُزيد وضع "طباعة الأصول المتعددة" (mopying) من أداء الطابعة ويقلل من استخدام شبكة الاتصال عن طريق إرسال المهمة مرة واحدة إلى الطابعة، ثم تخزينها على ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة. ويتم طباعة باقي النسخ بأكبر سرعة لدى الطابعة. يمكن إنشاء المستندات والتحكم فيها وإدارتها وإنهائها من على سطح المكتب، مما يقلل من الخطوات الإضافية لاستخدام آلة النسخ.

تدعم الطابعة HP Color LaserJet 4700 series طباعة الأصول المتعددة، بشرط احتوائها على ذاكرة إجمالية كافية (ذاكرة DDR بسعة ١٦٠ ميغابايت بالإضافة إلى ذاكرة تبلغ سعتها ٣٢ ميغابايت على لوحة المنسق). يتم تمكين ميزة طباعة الأصول المتعددة افتراضياً في حالة ما إذا كان الإعداد **Mopier Mode (وضع طباعة أصول متعددة) Enabled (ممكن)** في علامة التبويب **Device Settings** (إعدادات الجهاز).

## تخزين عمل طباعة

يمكنك تحميل مهمة طباعة على الطابعة بدون طباعتها. ويمكنك طباعة المهمة بعد ذلك وقتما شئت من خلال لوحة تحكم الطابعة. على سبيل المثال، قد ترغب في تحميل استمارة شئون العاملين أو التقويم أو بيان الوقت أو نموذج الحسابات بحيث يمكن للمستخدمين الآخرين الوصول إليها وطباعتها.

ولتخزين مهمة طباعة بصورة دائمة، حدد الخيار **مهمة طباعة مخزنة** في برنامج التشغيل عند طباعتك للمهمة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.
- يتم تمييز **PRINT**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ التي تحتاجها.
١٠. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.

## النسخ السريع لمهمة


تقوم ميزة النسخ السريع بتخزين نسخة من مهمة مطبوعة على القرص الثابت، وتسمح لك بطباعة نسخ إضافية من مهمة الطباعة باستخدام لوحة التحكم. يتم تعيين عدد مهام طباعة النسخ السريع التي يمكن تخزينها في الطابعة من لوحة تحكم الطابعة.

ويمكن تشغيل أو إيقاف تشغيل هذه الميزة من برنامج تشغيل الطابعة.

١. اضغط على قائمة لدخول **MENUS**.
٢. يتم تمييز **RETRIEVE JOB**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **RETRIEVE JOB**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **USER NAME**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **USER NAME**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JOB NAME**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JOB NAME**.
- يتم تمييز **PRINT**.
٨. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT**.
٩. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ.
١٠. اضغط على ✓ لطباعة المهمة.


## إدارة الذاكرة

تدعم هذه الطابعة ذاكرة تصل سعتها حتى ٥٤٤ ميغابايت: ٥١٢ ميغابايت سعة DDR بالإضافة إلى ٣٢ ميغابايت سعة الذاكرة الموجودة على لوحة المنسق. ويمكنك إضافة ذاكرة إضافية عن طريق تثبيت ذاكرة معدل البيانات المزدوجة (DDR). وللسماح بزيادة سعة الذاكرة، تحتوي الطابعة على فتحتين لـ DDR والتي يمكن لكل منهما قبول ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت من ذاكرة الوصول العشوائي (رام). وللحصول على المعلومات المتعلقة بتركيب الذاكرة، انظر [العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطابعة](#).

 **ملاحظة** مواصفات الذاكرة: تستخدم طابعات HP Color LaserJet 4700 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت.

تتميز الطابعة بدعمها لتقنية تحسين الذاكرة (MET) التي تقوم تلقائيًا بضغط بيانات الصفحة من أجل الاستخدام الفعال لذاكرة الوصول العشوائي (RAM) الخاصة بالطابعة.

تستخدم الطابعة DDR SODIMM. بينما لا تدعم الطابعة استخدام وحدات DIMM ذات مخرجات البيانات الموسعة (EDO).

 **ملاحظة** في حالة حدوث مشكلات بالذاكرة أثناء طباعة الرسومات المعقدة، يمكنك إتاحة المزيد من الذاكرة عن طريق إزالة الخطوط التي تم تحميلها وورق الأنماط ووحدات الماكرو من ذاكرة الطابعة. ويفيد خفض مدى تعقيد عمل الطابعة من التطبيق في تجنب مشكلات الذاكرة.



## ٥ إدارة الطابعة

يعرض هذا الفصل كيفية إدارة الطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [صفحات معلومات الطابعة](#)
- [استخدام ملقم الويب المضمن](#)
- [استخدام HP Easy Printer Care Software](#)

## صفحات معلومات الطباعة

من لوحة تحكم الطباعة، يمكنك طباعة صفحات تزودك بكل ما ترغبه من تفاصيل تتعلق بالطباعة وإعدادات التكوين الحالية الخاصة بها. ويتم وصف طرق طباعة صفحات المعلومات التالية هنا:

- مخطط القوائم
- صفحة التكوين
- صفحة حالة الموارد
- صفحة الاستخدام
- صفحة العرض التوضيحي
- طباعة عينات RGB
- طباعة عينات CMYK
- دليل الملفات
- قائمة خطوط PCL أو PS
- سجل الأحداث

### مخطط القوائم

لإلقاء نظرة على الإعدادات الحالية للقوائم والعناصر المتاحة في لوحة التحكم، اطبع صفحة مخطط قوائم لوحة التحكم.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. في حالة عدم تمييز **PRINT MENU MAP**، اضغط على ▲ أو ▼ إلى أن يتم تمييزها.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT MENU MAP**.

تظهر الرسالة **Printing... MENU MAP** على الشاشة إلى أن تنتهي الطباعة من طباعة صفحة مخطط القوائم. تعود الطباعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة مخطط القوائم.

قد ترغب في حفظ صفحة مخطط القوائم بالقرب من الطباعة كمرجع لك. ويختلف محتوى مخطط القوائم تبعاً للخيارات التي تم تثبيتها حالياً في الطباعة. (يمكن تعديل العديد من هذه القيم من برنامج تشغيل الطباعة أو من البرنامج التطبيقي.)

للحصول على قائمة كاملة بقوائم لوحة التحكم والقيم الممكنة، انظر [تسلسل القوائم](#).

### صفحة التكوين

استخدم صفحة التكوين لعرض إعدادات الطباعة الحالية لمساعدتك في استكشاف أخطاء الطباعة وإصلاحها أو للتحقق من صحة تركيب الملحقات الاختيارية مثل وحدات ذاكرة DIMM وأدراج الورق ولغات الطباعة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **.PRINT CONFIGURATION**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **.PRINT CONFIGURATION**.

تظهر الرسالة **Printing... CONFIGURATION** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة التكوين. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة التكوين.

**ملاحظة** في حالة تكوين الطابعة مع ملقم طباعة HP Jetdirect، أو مع وحدة التدبيس/وحدة التجميع، فسيتم طباعة صفحة تكوين إضافية توفر معلومات حول هذين الجهازين.



## صفحة حالة الموارد

توضح صفحة حالة الموارد بالرسم المدة المتبقية لموارد الطابعة التالية:

- خراطيش الطباعة (كل الألوان)
- وحدة النقل
- المصهر

لطباعة صفحة حالة الموارد:

١. اضغط على القائمة لدخول **.MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **.INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **.INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **.PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **.PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.

تظهر الرسالة **Printing... SUPPLIES STATUS** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة حالة الموارد. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة حالة الموارد.

**ملاحظة** في حالة عدم استخدامك لموارد ليست من إنتاج HP، لن تظهر صفحة حالة الموارد الفترة العمرية المتبقية لهذه الموارد. ولمزيد من المعلومات، انظر خراطيش طباعة ليست من نوعية HP.



## صفحة الاستخدام

تسرد صفحة الاستخدام عدد الأوراق لكل حجم من أحجام الوسائط تم الطباعة عليه في الطابعة. ويشتمل عدد الورق على عدد الورق الذي تم طباعته على وجه واحد، وعدد الورق الذي تم طباعته على الوجهين (طباعته على الجهتين)، وإجمالي الورق المطبوع بالطريقتين لكل حجم من أحجام الوسائط. بل وتدرج أيضًا متوسط نسبة تغطية الأوراق بالنسبة لكل لون.

١. اضغط على القائمة لدخول **.MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **.INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **.INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **.PRINT USAGE PAGE**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **.PRINT USAGE PAGE**.

تظهر الرسالة **Printing... USAGE PAGE** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة الاستخدام. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة الاستخدام.

## صفحة العرض التوضيحي

تعتبر صفحة العرض التوضيحي تمثيل لصورة فوتوغرافية ملونة توضح جودة الطباعة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT DEMO**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT DEMO**.

تظهر الرسالة **Printing... DEMO PAGE** على الشاشة إلى أن تنتهي الطباعة من طباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطباعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة العرض التوضيحي.

## طباعة عينات CMYK

استخدم صفحة **PRINT CMYK SAMPLES** لطباعة عينات ألوان CMYK لمطابقة قيم الألوان الموجودة بالتطبيق الخاص بك.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CMYK SAMPLES**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CMYK SAMPLES**.

تظهر الرسالة **Printing... CMYK Samples** على الشاشة إلى أن تنتهي الطباعة من طباعة صفحات العينات. تعود الطباعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة الصفحات.

## طباعة عينات RGB

استخدم صفحة **PRINT RGB SAMPLES** لطباعة عينات ألوان RGB لمطابقة قيم الألوان الموجودة بالتطبيق الخاص بك.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT RGB SAMPLES**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT RGB SAMPLES**.

تظهر الرسالة **Printing... RGB Samples** على الشاشة إلى أن تنتهي الطباعة من طباعة صفحات العينات. تعود الطباعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة الصفحات.

## دليل الملفات

تحتوي صفحة دليل الملفات على المعلومات المتعلقة بكل وحدات التخزين العام التي تم تركيبها. ولا يظهر هذا الخيار في حالة عدم تركيب أي من وحدات التخزين العام.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT FILE DIRECTORY**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT FILE DIRECTORY**.

تظهر الرسالة **Printing... FILE DIRECTORY** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة دليل الملف. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة دليل الملفات.

## PCL أو قائمة خطوط PS

استخدم قوائم الخطوط لرؤية الخطوط التي تم تثبيتها حاليًا في الطابعة. (وتوضح قوائم الخطوط أيضًا الخطوط المخزنة على ملحق القرص الثابت الاختياري أو وحدة ذاكرة DIMM السريعة.)

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT PCL FONT LIST** أو **PRINT PS FONT LIST**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT PCL FONT LIST** أو **PRINT PS FONT LIST**.

تظهر الرسالة **Printing... FONT LIST** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة قائمة الخطوط. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة قائمة الخطوط.

## سجل الحدث

تدرج صفحة سجل الأحداث أحداث الطابعة بما في ذلك انحشار الورق بالطابعة وأخطاء الخدمة وحالات الطابعة الأخرى.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT EVENT LOG**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT EVENT LOG**.

تظهر الرسالة **Printing... EVENT LOG** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة سجل الأحداث.

## استخدام ملقم الويب المضمن

**ملاحظة** عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز كمبيوتر، استخدم HP Easy Printer Care Software لعرض حالة الطابعة.



عند اتصال الطابعة بالكمبيوتر مباشرة، يتم دعم ملقم الويب المضمن بالنسبة لنظام التشغيل Windows 98 وما يليه.

عند اتصال الطابعة بشبكة اتصال، يتاح ملقم الويب المضمن تلقائياً. يمكنك الوصول إلى ملقم ويب المضمن من نظام التشغيل Windows 98 والإصدارات الأحدث، أو من خلال مستعرض Apple Safari.

ويسمح لك ملقم الويب المضمن بعرض حالة شبكة الاتصال والطابعة وإدارة وظائف الطابعة من الكمبيوتر الخاص بك بدلاً من لوحة التحكم الخاصة بالطابعة. فيما يلي أمثلة عما يمكنك القيام به باستخدام ملقم الويب المضمن:

- عرض معلومات حالة التحكم بالطابعة.
- تعيين نوع الورق المحمل في كل درج.
- تحديد العمر المتبقي من كل الموارد وطلب موارد جديدة.
- عرض إعدادات تكوين الدرج وتغييرها.
- عرض تكوين قائمة لوحة تحكم الطابعة وتغييرها.
- عرض الصفحات الداخلية وطباعتها.
- استقبال رسائل إعلامية بأحداث الطابعة والموارد.
- عرض تكوين شبكة الاتصال وتغييره.
- تقييد الوصول إلى الطابعة بالألوان. (راجع <http://www.hp.com/go/coloraccess> للحصول على إرشادات الإعداد).

لاستخدام ملقم ويب المضمن، يجب أن يكون متوافراً لديك Microsoft Internet Explorer 6.0 أو ما يليه أو Netscape Navigator 6.2 أو ما يليه. ويعمل ملقم الويب المضمن عند اتصال الطابعة بشبكة اتصال تعتمد على بروتوكول الإنترنت IP. ولا يدعم ملقم الويب المضمن اتصالات الطابعة التي تعتمد على بروتوكول IPX. وليس إلزاماً عليك توافر إمكانية الوصول إلى الإنترنت كي تستطيع فتح ملقم الويب المضمن واستخدامه. للحصول على مزيد من المعلومات حول ملقم ويب المضمن لـ HP، راجع دليل مستخدم ملقم ويب المضمن لـ HP. ويمكنك العثور على هذا الدليل على القرص المضغوط المرفق مع الطابعة.

### الوصول إلى ملقم ويب المضمن

في مستعرض الويب المدعوم بالكمبيوتر الخاص بك، اكتب عنوان IP للطابعة. (لإيجاد عنوان IP، اطبع صفحة تكوين. ولمزيد من المعلومات حول طباعة صفحة التكوين، انظر [صفحات معلومات الطابعة](#).)

**ملاحظة** بمجرد القيام بفتح URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.



1. ويشتمل ملقم الويب المضمن على ثلاث علامات تبويب تحوي الإعدادات والمعلومات الخاصة بالطابعة: علامة التثبيت **معلومات** وعلامة التثبيت **إعدادات** وعلامة التثبيت **Networking (شبكة الاتصال)**. انقر فوق علامة التثبيت التي ترغب في عرضها.
2. انظر الأقسام التالية للحصول على مزيد من المعلومات حول كل علامة تبويب.

## علامة التبويب معلومات

تتكون مجموعة صفحات المعلومات من الصفحات التالية.

- **Device Status.** تعرض هذه الصفحة حالة الطابعة وتوضح القدر المتبقي من موارد HP حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة ٠%. بل وتوضح الصفحة أيضاً نوع وحجم وسائط الطباعة التي تم تعيينها لكل درج. ولتغيير الإعدادات الافتراضية، انقر فوق تغيير الإعدادات.
- **صفحة التكوين.** توضح هذه الصفحة المعلومات الموجودة في صفحة التكوين الخاصة بالطابعة.
- **Supplies Status.** تعرض هذه الصفحة القدر المتبقي من موارد HP، حيث يتم تمثيل نفاد المورد من خلال النسبة ٠%. وتوفر هذه الصفحة أرقام الأجزاء الخاصة بالموارد. لطلب الموارد الجديدة، انقر فوق **Order Supplies** في منطقة ارتباطات أخرى الموجودة في الجانب الأيسر من الإطار. ولزيارة أي موقع على شبكة ويب، يجب أن يتوافر لديك إمكانية للوصول إلى إنترنت.
- **سجل الأحداث.** توضح هذه الصفحة قائمة بكل أحداث الطابعة وأخطائها.
- **صفحة الاستخدام.** توضح هذه الصفحة ملخصاً لعدد الصفحات التي قامت الطابعة بطباعتها تم تجميعها حسب الحجم والنوع.
- **معلومات الجهاز.** توضح هذه الصفحة أيضاً اسم شبكة اتصال الطابعة وعنوانها والمعلومات الخاصة بطرازها. ولتغيير هذه الإدخالات، انقر فوق **معلومات الجهاز** الموجودة في علامة التبويب إعدادات.
- **لوحة التحكم.** تعرض هذه الصفحة صورة من النص الظاهر حالياً على شاشة لوحة تحكم الطابعة.

## علامة التبويب إعدادات (Settings)

تسمح لك علامة التبويب هذه بتكوين الطابعة من الكمبيوتر. ويمكن حماية علامة التبويب **Settings** من خلال وضع كلمة مرور. في حالة اتصال الطابعة بشبكة الاتصال، احرص دائماً على استشارة مسؤول الطابعة قبل تغيير الإعدادات المندرجة تحت علامة التبويب هذه.

وتحتوي علامة التبويب إعدادات (Settings) على الصفحات التالية.

- **Configure Device.** قم بتكوين كل إعدادات الطابعة من خلال هذه الصفحة. وتحتوي هذه الصفحة على القوائم التقليدية الموجودة بالطابعات التي تستخدم شاشة لوحة التحكم. وتشتمل هذه القوائم على **معلومات وتداول الورق وتكوين جهاز.**
- **تنبيهات.** شبكة الاتصال فقط. قم بإعدادها لاستقبال تنبيهات البريد الإلكتروني لأحداث الطابعة والموارد العديدة. يمكن أيضاً إرسال التنبيهات إلى محدد مواقع المعلومات.
- **بريد إلكتروني.** شبكة الاتصال فقط. تستخدم مع صفحة **Alerts** لإعداد رسائل البريد الإلكتروني الصادرة والواردة، بالإضافة إلى تعيين تنبيهات البريد الإلكتروني.
- **أمان.** قم بتعيين كلمة مرور التي يجب إدخالها للحصول على إمكانية للوصول إلى كل من علامتي التبويب **إعدادات** و **شبكات**. قم بتعيين وتعطيل مزايا معينة من ملقم الويب المضمن.
- **ارتباطات أخرى.** قم بإضافة ارتباط لموقع ويب آخر أو تخصيصه. يتم عرض هذا الارتباط في منطقة ارتباطات أخرى بكل صفحات ملقم الويب المضمن. ودائماً ما تظهر هذه الارتباطات الدائمة في منطقة ارتباطات أخرى: **HP Instant Support™**، و **شراء مستلزمات الطابعة، ودعم المنتج.**
- **معلومات الجهاز.** قم بتسمية الطابعة وتعيين رقماً لها. أدخل الاسم وعنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال الأساسية التي سوف تتلقى المعلومات المتعلقة بالطابعة.
- **اللغة.** حدد اللغة التي ترغب في أن يتم عرض معلومات ملقم الويب المضمن وفقاً لها.
- **خدمات الوقت.** تكون إعدادات الوقت الخاصة بالطابعة.
- **Restrict Color (تقييد الطباعة بالألوان).** قم بتعيين التقييدات الخاصة بمهام الطباعة للمستخدم. للحصول على مزيد من المعلومات حول تقييد استخدام الطباعة بالألوان وإنشاء تقرير عنها، راجع <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

## تعيين ساعة الوقت الحقيقي

استخدم ميزة ساعة الوقت الحقيقي لضبط إعدادات التاريخ والوقت. يتم إضافة معلومات التاريخ والوقت إلى مهام الطباعة المخزنة، بحيث يمكنك التعرف على أحدث إصدارات من مهام الطباعة المخزنة.

عند ضبط الساعة، يمكنك ضبط تنسيق التاريخ، والتاريخ، وتنسيق الوقت، والوقت.

## علامة التبويب شبكات

تتيح علامة التبويب هذه لمسئول شبكة الاتصال إمكانية التحكم في إعدادات الطباعة المتعلقة بشبكة الاتصال عند اتصالها بشبكة اتصال تعتمد على بروتوكول الإنترنت IP. ولن تظهر علامة التبويب هذه في حالة اتصال الطباعة مباشرةً بالكمبيوتر، أو اتصالها بشبكة اتصال تستخدم أي شيء غير ملقم طباعة HP Jetdirect.

انقر فوق **تعليمات** الموجود في صفحات علامة التبويب "شبكة الاتصال" للحصول على مزيد من المعلومات حول إعدادات شبكة الاتصال.

## ارتباطات أخرى

يتضمن هذا الجزء ارتباطات تقوم بتوصيلك بالإنترنت لطلب شراء الموارد أو الحصول على دعم المنتج. ويجب أن يتوافر لديك إمكانية الوصول للإنترنت كي تستخدم أي من هذه الارتباطات. وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند فتحك لملقم ويب المضمن أولاً، فيجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع ويب هذه. وقد يتطلب الاتصال قيامك بإغلاق ملقم الويب المضمن وإعادة فتحه.

- **HP Instant Support™**. تصلك هذه الخدمة بموقع ويب الخاص بشركة HP لمساعدتك على إيجاد الحلول. حيث تعمل هذه الخدمة على تحليل سجل الأخطاء الخاص بالطابعة ومعلومات تكوينها لتوفير معلومات الدعم والمعلومات التشخيصية الخاصة بالطابعة.
- **Order Supplies**. انقر فوق هذا الارتباط للاتصال بموقع الويب الخاص بشركة HP ولطلب موارد HP أصلية مثل خراطيش الطباعة والورق.
- **Product Support**. تصلك بموقع الدعم الخاص بطابعة HP Color LaserJet 4700. حينئذ، يمكنك البحث عن التعليمات المتعلقة ببعض الموضوعات العامة.



# استخدام HP Easy Printer Care Software

يعتبر HP Easy Printer Care Software تطبيقاً يمكنك استخدامه في المهام التالية:

- عرض معلومات استخدام الألوان.
- فحص حالة الطابعة.
- فحص حالة مستلزمات الطابعة.
- إعداد التنبيهات.
- إمكانية الوصول إلى ميزات استشفاف الأخطاء وإصلاحها وأدوات الصيانة.

يمكنك استخدام HP Easy Printer Care Software عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو عند توصيلها بشبكة الاتصال. يجب أن تقوم بإجراء تثبيت كامل للبرنامج باستخدام HP Easy Printer Care Software. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

**ملاحظة** وليس لزاماً عليك توافر إمكانية الوصول إلى إنترنت كي تتمكن من فتح HP Easy Printer Care Software واستخدامه. ولكن، إذا قمت بالنقر فوق ارتباط يستند إلى ويب، فيجب أن يكون لديك حق وصول إلى إنترنت للانتقال إلى الموقع المرتبط بهذا الارتباط.



## أنظمة التشغيل المعتمدة

يتم دعم HP Easy Printer Care Software لنظم التشغيل Windows 2000، و Windows XP، و Windows 2003 server.

## استخدام HP Easy Printer Care Software

استخدم أحد الأساليب التالية لفتح HP Easy Printer Care Software:

- في القائمة ابدأ حدد برنامج، ثم **HP Easy Printer Care**، ثم **Start HP Easy Printer Care**.
- في علبة النظام/شريط المهام الخاص بـ Windows (في الزاوية السفلية اليسرى من سطح المكتب)، انقر نقرًا مزدوجاً فوق الرمز **HP Easy Printer Care Software**.
- انقر نقرًا مزدوجاً فوق الرمز الموجود على سطح المكتب.

## أقسام HP Easy Printer Care Software

يحتوي HP Easy Printer Care Software على الأقسام الموضحة في الجدول الموجود أدناه.

القسم	الوصف
<b>Overview</b> علامة التبويب (نظرة عامة)	● قائمة <b>Device (الأجهزة)</b> : تعرض الطابعات التي يمكنك تحديدها.
تحتوي على معلومات الحالة الأساسية الخاصة بالطابعة.	● قسم <b>Device Status (حالة الجهاز)</b> : يعرض معلومات حالة الطابعة. سوف يوضح هذا القسم حالات التنبيه مثل نفاد خرطوشة الطابعة. كما يعرض القسم معلومات التعرف على الجهاز ورسائل لوحة التحكم ومستويات الحبر بخرطوشة الطابعة. بعد تصحيح مشكلات الطابعة، انقر فوق زر  لتحديث معلومات القسم.
	● قسم <b>Supplies Status (حالة المستلزمات)</b> : يعرض حالة المستلزمات بالتفصيل مثل النسبة المئوية لحبر الطابعة المتبقي في خراطيش الطابعة وحالة الوسائط الموجودة في كل درج.
	● ارتباط <b>Supplies Details (تفاصيل المستلزمات)</b> : يفتح صفحة حالة المستلزمات لعرض معلومات أكثر تفصيلاً حول مستلزمات الطابعة ومعلومات طلب الشراء بالإضافة إلى معلومات حول إعادة التدوير.

القسم	الوصف
علامة التبويب الدعم	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقارير استخدام الطابعة</li> <li>توفر معلومات إرشادية وارتباطات.</li> <li>تحديثات البرامج، بما في ذلك التحديثات التلقائية لبرامج تشغيل HP</li> <li>التشخيص عبر الإنترنت</li> <li>مراجع المستخدم عبر الإنترنت</li> <li>الدعم عبر الإنترنت</li> </ul>
<div> <div>ملحظة</div> <div>وفي حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي ولم تتصل بالإنترنت عند قيامك بفتح HP Easy Printer Care Software أولاً، يجب عليك إجراء الاتصال قبل أن تتمكن من زيارة مواقع ويب هذه.</div> </div>	
إطار شراء شراء المستلزمات	<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة طلب الشراء: تعرض المستلزمات التي يمكنك طلب شراؤها لكل طابعة. إذا كنت تريد طلب شراء عنصر معين، فانقر فوق مربع الاختيار <b>Order (طلب شراء)</b> الخاص بهذا العنصر في قائمة <b>Supplies (مستلزمات)</b>.</li> <li>زر <b>Shop Online for Supplies (التسوق عبر الإنترنت لشراء المستلزمات)</b>: يفتح موقع ويب الخاص بمستلزمات HP في إطار جديد للمستعرض. إذا قمت بتحديد مربع الاختيار <b>Order (طلب شراء)</b> لأي من العناصر، يمكن المعلومات الخاصة بهذه العناصر إلى موقع الويب.</li> <li>زر <b>Print Shopping List (طباعة قائمة التسوق)</b>: يقوم بطباعة المعلومات الخاصة بالمستلزمات التي تم تحديد مربع الاختيار <b>Order (طلب شراء)</b> لها.</li> <li>زر <b>Email Shopping List (إرسال قائمة التسوق عبر البريد الإلكتروني)</b>: يقوم بإنشاء قائمة بالعناصر التي تم تحديد مربع الاختيار <b>Order (طلب شراء)</b> لها. ويمكن نسخ القائمة إلى رسالة بريد إلكتروني يتم إرسالها إلى الموزع.</li> </ul>
إطار إعدادات التنبيهات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل التنبيهات أو إيقاف تشغيلها يقوم بتشغيل ميزة التنبيهات أو إيقاف تشغيلها لطابعة معينة.</li> <li>عند ظهور التنبيه: يتم تعيين هذا الخيار عندما تريد ظهور التنبيهات-إما عند الطباعة إلى هذه الطابعة على وجه الخصوص، أو في حالة وجود حدث بالطابعة.</li> <li>نوع أحداث التنبيه: يتم تعيين هذا الخيار عندما تريد ظهور التنبيهات في حالة حدوث الأخطاء الحرجة أو في حالة حدوث أي خطأ، بما في ذلك الأخطاء المستمرة.</li> <li>نوع الإعلام: يقوم هذا الخيار بتعيين نوع التنبيه (رسالة منبثقة أو تنبيه بعلبة النظام أو عن طريق رسالة بريد إلكتروني).</li> </ul>
علامة التبويب Device List (قائمة الأجهزة)	<ul style="list-style-type: none"> <li>معلومات الطابعة والتي تشمل اسم الطابعة ومصنعها وطرازها</li> <li>رمز (في حالة تعيين المربع المنسدل <b>View as (عرض كـ)</b> إلى <b>Tiles (تجانب)</b>، وهو الإعداد الافتراضي)</li> <li>أي تنبيهات حالية خاصة بالطابعة</li> </ul>
تعرض معلومات حول كل طابعة في قائمة الأجهزة.	
<p>إذا قمت بالنقر فوق أحد الطابعات الموجودة بالقائمة، يقوم HP Easy Printer Care Software بفتح علامة التبويب <b>Overview (نظرة عامة)</b> الخاصة بهذه الطابعة.</p> <p>تشتمل علامة التبويب <b>Device List (قائمة الأجهزة)</b> على المعلومات التالية:</p>	
إطار <b>Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى)</b>	<p>يؤدي النقر فوق ارتباط <b>Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى)</b> في قائمة <b>Devices (أجهزة)</b> إلى فتح إطار <b>Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى)</b>. يوفر إطار <b>Find Other Printers (البحث عن طابعات أخرى)</b> أداة مساعدة تعمل على اكتشاف طابعات شبكة الاتصال الأخرى التي يمكن إضافتها إلى قائمة <b>Devices (أجهزة)</b> والقيام بمراقبة هذه الطابعات من خلال الكمبيوتر.</p> <p>يتيح لك إضافة المزيد من الطابعات إلى قائمة الطابعات.</p>

يشرح هذا الفصل كيف تقوم طابعة HP Color LaserJet 4700 series بتوفير جودة طباعة بالألوان عالية الكفاءة. كما يعرض طرق إنتاج أفضل نسخ ملونة ممكنة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [استخدام الألوان](#)
- [مطابقة اللون](#)
- [خيارات إدارة ألوان الطابعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows](#)
- [إدارة خيارات ألوان الطابعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh](#)

## استخدام الألوان

تقدم طابعة HP Color LaserJet 4700 series إمكانيات واسعة من الطباعة بالألوان الرائعة وذلك بمجرد أن تقوم بإعداد الطابعة. فالطابعة توفر خليطاً من مزايا الألوان التلقائية لإصدار نتائج ألوان ممتازة لمستخدم الأعمال المكتبية العامة، بالإضافة إلى الأدوات المعقدة الخاصة بالمستخدم المحترف المتمرس في استخدام الألوان.

توفر طابعة HP Color LaserJet 4700 series جداول ألوان تم تصميمها واختبارها بعناية بهدف توفير الشكل المتجانس، والدقيق لكافة الألوان المطبوعة.

### HP ImageREt 3600

تعد تقنية الطباعة HP ImageREt 3600 نظام من التقنيات الإبداعية التي تم تطويرها بشكل خاص من قبل HP لإنتاج جودة طباعة عالية. تتميز مجموعات أنظمة HP ImageREt عن باقي الأنظمة في هذه الصناعة بإجراء كامل للتقدم التقني مع تحسين أمثلة كل عنصر من عناصر نظام الطباعة. تم تطوير العديد من فئات HP ImageREt لتناسب مع الاحتياجات المتعددة للمستخدم.

يتضمن البناء الأساسي للنظام التقنيات الأساسية لألوان الليزر، بما في ذلك تحسينات الصور، والموارد العالية، والتصوير عالي الدقة. كما يرتفع مستوى ImageREt أو فئته، يتم تحسين هذه التقنيات الأساسية ليتم استخدام النظام بشكل أكثر تقدماً، ويتم دمج التقنيات الإضافية. تقدم HP تحسينات عالية للصور الخاصة بالمستندات المكتبية العامة وبالتسويق غير المباشر. وتم تحسين أمثلتها للطباعة على ورق HP color laser high-gloss، وتوفر تقنية HP Image REt 3600 نتائج رائعة على كافة الوسائط المعتمدة، وفي ظل الأحوال البيئية المتنوعة.

### اختيار الورق

للحصول على أفضل جودة للألوان والصور، فمن المهم أن يتم تحديد نوع وسائط الطباعة المناسب من قائمة الطابعة أو من اللوحة الأمامية. انظر [تحديد وسائط الطباعة](#).

### خيارات الألوان

تتيح خيارات الألوان إمكانية إنتاج مخرجات ملونة عالية الجودة تلقائياً بالنسبة لمختلف أنواع المستندات.

وتستخدم خيارات الألوان طريقة تمييز الكائنات والتي تسمح باستخدام أفضل إعدادات الألوان واللون النصفية للكائنات المختلفة (نصوص ورسومات وصور) بالصفحة. حيث يحدد برنامج تشغيل الطباعة الكائنات التي يتم استخدامها في الصفحة ويستخدم إعدادات الألوان واللون النصفية التي توفر أفضل جودة طباعة بالنسبة لكل كائن. وينتج عن استخدام طريقة تمييز الكائنات مع الإعدادات الافتراضية المحسنة أفضل لون يمكن للطابعة استخدامه.

في بيئة Windows، يندرج خيارا الألوان تلقائي و يدوي تحت علامة التبويب ألوان ببرنامج تشغيل الطابعة.

للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [برامج تشغيل الطباعة](#) أو [برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh](#).

### sRGB

تعد الألوان الأزرق والأخضر والأحمر القياسية (sRGB) معياراً لونياً متعارف عليه في جميع أنحاء العالم تم تطويره في الأساس من قبل شركتي HP وMicrosoft ك لغة ألوان عامة للشاشات وأجهزة الإدخال (الماسحات الضوئية والكاميرات الرقمية) وأجهزة الإخراج (الطابعات والراسمات). يعد هذا المعيار هو المساحة اللونية الافتراضية المستخدمة لمنتجات HP وأنظمة تشغيل Microsoft وفي ويب وفي معظم البرامج المكتبية المتاحة في الأسواق الآن. بل وتعد ألوان sRGB ممثلاً لشاشة الكمبيوتر النموذجية القائمة على نظام التشغيل Windows في يومنا هذا، بالإضافة إلى أنها تمثل معيار درجة الوضوح بالنسبة لأجهزة التلفزيون عالية الجودة.

**ملاحظة** هناك بعض العوامل، مثل نوع الشاشة المستخدمة وإضاءة الغرفة بإمكانها التأثير على مظهر الألوان على الشاشة. ولمزيد من المعلومات، انظر [مطابقة اللون](#).



وتستخدم آخر إصدارات Adobe PhotoShop، و CorelDRAW™، و Microsoft Office والعديد من التطبيقات الأخرى ألوان sRGB للتعامل مع الألوان. والأهم من ذلك، لقد اتسع نطاق استخدام ألوان sRGB، لكونها نظام الألوان الافتراضي في أنظمة تشغيل Microsoft، كوسيلة لتبادل معلومات الألوان بين التطبيقات والأجهزة باستخدام تعريفاً مشتركاً يكفل للمستخدمين ملاحظة التحسن الكبير في عملية مطابقة الألوان. كما تحسن ألوان sRGB قدرتك على مطابقة الألوان بين الطابعة وشاشة الكمبيوتر وأجهزة الإدخال الأخرى (الماسحات الضوئية والكاميرا الرقمية) تلقائياً دون الحاجة إلى أن تصبح خبيراً في استخدام الألوان.

## طباعة الأربعة ألوان — CMYK

تعد الأحبار السماوي والأرجواني والأصفر والأسود (CMYK) هي الأحبار المستخدمة من قبل الطباعة. وغالبًا ما يطلق على هذه العملية طباعة الأربعة ألوان. ويتم استخدام وإنتاج ملفات بيانات CMYK من البيانات الرسومية (الطباعة والنشر). وسوف تقبل الطباعة ألوان CMYK من خلال برنامج تشغيل الطباعة PS. ولقد تم تصميم عملية تقديم ألوان CMYK الخاصة بالطباعة بما يوفر ألوانًا واضحة ومشبعة بالنسبة للنصوص والرسومات.

### مضاهاة مجموعة أحبار CMYK (Postscript فقط)

يمكن تقديم ألوان CMYK الخاصة بالطباعة لمضاهاة العديد من مجموعات الأحبار القياسية لأعمال الطباعة. في بعض الأحوال، قد لا تتناسب قيم ألوان CMYK الموجودة في الصورة أو المستند مع الطباعة. على سبيل المثال، من الممكن أن يكون قد تم تحسين أمثلة أحد المستندات لطباعة أخرى. للحصول على أفضل النتائج، ينبغي تهيئة قيم CMYK لطابعة HP Color LaserJet 4700. حدد ملف تعريف إدخال الألوان المناسب من برنامج تشغيل الطباعة.

- **CMYK+ افتراضي** . تنتج تقنية HP CMYK+ أفضل نتائج الطباعة لمعظم مهام الطباعة.
- **(Specification for Web Offset Publications) SWOP** . المعيار القياسي الشائع للحبر في الولايات المتحدة الأمريكية ودول/مناطق أخرى.
- **Euroscale (المعروف أيضاً بالمعيار الأوروبي)** . المعيار القياسي الشائع للحبر في أوروبا ودول/مناطق أخرى.
- **(Dainippon Ink and Chemical) DIC** . المعيار القياسي الشائع للحبر في اليابان ودول/مناطق أخرى.
- **ملف تعريف مخصص** . حدد هذا الخيار لاستخدام ملف تعريف إدخال مخصص للتحكم بدقة في المخرجات الملونة، على سبيل المثال، لمضاهاة طباعة HP color LaserJet أخرى. يمكن تحميل ملفات التعريف الملونة من <http://www.hp.com>.

## مطابقة اللون

تعد عملية مطابقة لون مخرجات الطابعة مع شاشة الكمبيوتر معقدة إلى حد ما نظراً لاستخدام الطابعات وشاشات الكمبيوتر أساليب مختلفة لإنتاج الألوان. حيث تعرض شاشات الكمبيوتر الألوان عن طريق مجموعة بكسل ضوئية تستخدم طريقة معالجة الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق)، بينما تطبع الطابعات الألوان باستخدام طريقة المعالجة CMYK (سماوي، أرجواني، أصفر، وأسود).

هناك العديد من العوامل التي بإمكانها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. وتشتمل هذه العوامل على:

- وسائط الطباعة
- ألوان الطابعة (مثل الأحبار أو مساحيق الحبر)
- معالجة الطباعة (مثل نفث الحبر، أو الضغط، أو تكنولوجيا الليزر)
- الإضاءة الرأسية
- الاختلافات الشخصية في إدراك اللون
- البرامج التطبيقية
- برامج تشغيل الطابعة
- نظام تشغيل الكمبيوتر
- الشاشات
- بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
- بيئة التشغيل (الرطوبة على سبيل المثال)

ضع في اعتبارك العوامل السابق ذكرها عند عدم تطابق الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع الألوان المطبوعة.

وبالنسبة لمعظم المستخدمين، تتمثل أفضل طريقة لمطابقة الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع ألوان الطابعة في طباعة ألوان sRGB.

## مطابقة ألوان PANTONE®

يحظى PANTONE® بالعديد من أنظمة مطابقة الألوان. ويعد نظام مطابقة الألوان PANTONE® Matching System نظاماً شائعاً ويستخدم أحباراً خالصة اللون لإنتاج نطاق عريض من الألوان والدرجات اللونية. راجع <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام نظام مطابقة الألوان PANTONE® Matching System مع هذه الطابعة.

**ملاحظة** قد لا تتطابق ألوان PANTONE® التي تم إنشاؤها مع معايير PANTONE القياسية المعروفة. راجع مطبوعات PANTONE الحالية فيما يتعلق باللون الصحيح. تُعد كلاً من PANTONE® وعلامات Pantone, Inc. التجارية الأخرى ملكية خاصة لشركة Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

## مطابقة ألوان كتاب العينات

تعد عملية مطابقة مخرجات الطابعة مع كتب العينات المطبوعة مسبقاً ومراجع الألوان القياسية عملية معقدة. وبوجه عام، يمكنك الحصول على مطابقة جيدة ومعقولة لأحد كتب العينات إذا كانت الأحبار المستخدمة في إنشاء كتاب العينة تتمثل في السماوي والأرجواني والأصفر والأسود. وعادةً ما يشار إلى ذلك بمعالجة ألوان كتب العينات.

ويتم إنشاء بعض كتب العينات من خلال استخدام كتل لونية. وتعد الكتل اللونية ألواناً تم إنشاؤها على نحو خاص. وتعد معظم هذه الكتل اللونية خارج نطاق ألوان الطابعة. ويرفق بمعظم كتب عينات الكتل اللونية كتب عينات معالجة الألوان التي توفر ألوان CMYK مقارنة لكتلة اللون.

وسوف تحدد معظم كتب عينات معالجة الألوان أي معايير المعالجة تم استخدامها لطباعة كتاب العينات. وفي معظم الأحوال سوف تتمثل في SWOP أو EURO أو DIC. وللحصول على أفضل مطابقة للألوان لمعالجة كتاب العينات، حدد مضاهاة الحبر الموافقة من قائمة الطابعة. فإذا لم تستطع تحديد معيار المعالجة، استخدم مضاهاة الحبر SWOP.

## عينات طباعة الألوان

لاستخدام عينات الألوان، حدد عينة الألوان المطابقة بشكل أكبر إلى اللون المطلوب. استخدم قيمة لون العينة الموجودة في التطبيق لتوضيح الكائن الذي ترغب في مطابقته. قد تختلف الألوان حسب نوع الورق والبرنامج التطبيقي المستخدم. للحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية استخدام عينات الألوان، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

استخدم الإجراء التالي لطباعة عينات الألوان الموجودة بالطابعة باستخدام لوحة التحكم.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CMYK SAMPLES** أو **PRINT RGB SAMPLES**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CMYK SAMPLES** أو **PRINT RGB SAMPLES**.

# خيارات إدارة ألوان الطابعة على أجهزة الكمبيوتر العاملة بنظام التشغيل Windows

يؤدي تعيين خيارات الألوان على "تلقائي" إلى إنتاج أفضل جودة طباعة ممكنة بالنسبة لمعظم متطلبات الطباعة الشائعة. بينما قد يحسن تعيين خيارات الألوان يدويًا من مظهر المستند مع بعض هذه المستندات. ومن أمثلة هذه المستندات كتيبات التسويق التي تشتمل على الكثير من الصور أو المستندات المطبوعة على نوع وسائط غير مدرج ضمن برنامج تشغيل الطابعة.

باستخدام Windows، قم بالطباعة بتدرجات الرمادي أو تغيير خيارات اللون مستخدمًا الإعدادات الموجودة في علامة التبويب **الألوان** ضمن برنامج تشغيل الطابعة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة، راجع [الحصول على إمكانية الوصول إلى برامج تشغيل الطابعة](#)

## الطباعة بتدرجات الرمادي

حدد الخيار **الطباعة بتدرجات الرمادي** من برنامج تشغيل الطابعة لطباعة المستند باستخدام اللونين الأسود والأبيض.

## ألوان RGB (سمات الألوان)

هناك خمس قيم متاحة للإعدادات ألوان **RGB** وهي:

- حدد ألوان **(sRGB) الافتراضية** مع معظم احتياجات الطباعة. يوجه هذا الإعداد الطابعة إلى تفسير ألوان **RGB** على أنها ألوان **sRGB**، فيما يمثل المعيار المتفق عليه بين مايكروسوفت ومنظمة شبكة الويب العالمية (WWW).
- حدد **تحسين الصورة (sRGB)** لتحسين المستندات التي يشتمل المحتوى الرئيسي لها على الصور النقطية مثل ملفات **GIF** أو **JPEG**. يوجه هذا الإعداد الطابعة إلى استخدام أفضل تطابق لوني لمعالجة الصور النقطية **sRGB**. لا يتمتع هذا الإعداد بأي تأثير على النص أو الرسوم ذات الخطوط الموجهة. ويؤدي استخدام الوسائط اللامعة مع هذا الإعداد إلى توفير أفضل درجة تحسين ممكنة.
- حدد **AdobeRGB** للمستندات التي تستخدم المساحة اللونية **AdobeRGB** بدلاً من **sRGB**. فعلى سبيل المثال، تلتقط بعض الكاميرات الرقمية الصور باستخدام **AdobeRGB**، بينما تستخدم المستندات المنشئة بواسطة برنامج **Adobe Photoshop** المساحة اللونية **AdobeRGB**. عند الطباعة من برنامج متخصص باستخدام **AdobeRGB**، يجدر إيقاف تشغيل ميزة إدارة الألوان في البرنامج والسماح لبرنامج الطباعة بإدارة مساحة الألوان.
- حدد **لا تلوجيه** الطابعة نحو طباعة بيانات الجهاز الأولى. **RGB** لمعالجة المستندات بشكل صحيح عند تحديد هذا الخيار، يجب أن تتم إدارة الألوان في البرنامج المستخدم أو في نظام التشغيل.

**تنبيه** استخدم هذا الخيار فقط إذا كنت على معرفة بإجراءات إدارة الألوان في البرنامج أو في نظام التشغيل.

- حدد **وضع مخصص** عندما تريد مضاعفة الإخراج المطبوع من الطابعات الأخرى باستخدام التأثيرات الخاصة مثل الأحبار البنية. يوجه هذا الإعداد الطابعة إلى استخدام وضع إدخال مخصص لإمكانية توقع الألوان الناتجة والتحكم فيها بدقة أكبر. يمكنك تحميل الأوضاع المخصصة من الموقع [www.hp.com](http://www.hp.com).

## ضبط اللون تلقائيًا أو يدويًا

يؤدي خيار ضبط اللون **تلقائي** إلى تحسين معالجة اللون الرمادي المحايد والألوان النصفية وتحسينات الحواف المستخدمة لكل عنصر في المستند. ولمزيد من المعلومات، انظر التعليمات الفورية الخاصة ببرنامج تشغيل الطابعة.

**ملاحظة** يمثل الخيار "تلقائي" الإعداد الافتراضي والموصى باستخدامه لطباعة معظم المستندات الملونة.

تسمح لك ميزة ضبط اللون **يدوي** بضبط معالجة اللون الرمادي الطبيعي والألوان النصفية وتحسينات الحواف بالنسبة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. وللوصول إلى خيارات اللون يدوي، من علامة التبويب **ألوان** حدد **إعدادات**.

## خيارات اللون يدوي

يمكنك ضبط خيارات الألوان يدويًا، وذلك مثل "التحكم في الحواف" و"الألوان النصفية" و"ألوان رمادية محايدة"



## التحكم في الحواف

يحدد الإعداد **التحكم في الحواف** طريقة معالجة الحواف. يشتمل التحكم في الحواف على ثلاثة مكونات: اللون النصفى المهيأ و **REt** والتداخل. يعمل اللون النصفى المهيأ على زيادة شدة وضوح الحواف. بينما يقلل التداخل من تأثير سوء تسجيل طبقة الألوان عن طريق تراكب حواف الكائنات المتجاورة بصورة طفيفة. ويؤدي خيار الألوان **REt** إلى زيادة درجة تجانس الحواف.



**ملاحظة** إذا لاحظت وجود فجوات بين الكائنات أو وجود ظل خفيف للون السماوي أو الأرجواني أو الأصفر عند الحافة، فعليك باختبار إعداد تحكم في الحواف يُزيد من مستوى التداخل.

ويُتاح أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- **الحد الأقصى** يمثل أقوى إعدادات التداخل. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و **REt**.
- **عادي** يمثل إعداد التداخل الافتراضي. يكون التداخل بالمستوى المتوسط. يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و **REt**.
- **يعمل خفيف** على ضبط التداخل عند مستوى منخفض (الحد الأدنى). يتم تشغيل إعدادات اللون النصفى المهيأ و **REt**.
- **إيقاف التشغيل** يعمل على إيقاف تشغيل التداخل واللون النصفى المهيأ و **REt**.

## خيارات اللون النصفى

تؤثر خيارات اللون النصفى على دقة ووضوح المخرجات الملونة. ويمكنك تحديد إعدادات اللون النصفى للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية كلاً على حدة. ويتمثل خيارا اللون النصفى في **متجانس** و **مفصل**.

- يوفر خيار **متجانس** أفضل النتائج بالنسبة لمناطق الطباعة الكبيرة المعبأة بلون واحد. هذا بالإضافة إلى أنه يحسن الصور الفوتوغرافية عن طريق تجانس تدرجات الألوان. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للألوان التي يتم بها تعبئة المنطقة المتجانسة والمتسقة.
- ويعتبر الخيار **التفاصيل** مفيداً بالنسبة للنص والرسوم التي تتطلب التمييز الحاد بين الخطوط أو الألوان، أو بالنسبة للصور المشتملة على نموذج أو مستوى عالٍ من التفاصيل. اختر هذا الخيار عندما تكون الأولوية للحواف الواضحة والتفاصيل.



**ملاحظة** تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسوم إلى صور نقطية. في هذه الحالات، يؤثر تعيين خيارات الألوان **للصور الفوتوغرافية** أيضاً على مظهر النصوص والرسوم.

## ألوان رمادية طبيعية

يحدد الإعداد **ألوان رمادية محايدة** الطريقة المستخدمة لإنشاء الألوان الرمادية المستخدمة في النصوص والرسوم والصور الفوتوغرافية.

هناك قيمتان متوفرتان بالنسبة للإعداد **ألوان رمادية طبيعية**:

- **أسود فقط** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) باستخدام مسحوق الحبر الأسود فقط. الأمر الذي يضمن إنتاج ألوان رمادية طبيعية بدون أي ألوان أخرى.
- **لون** وينتج ألواناً رمادية طبيعية (رمادي وأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانساً وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.



**ملاحظة** تقوم بعض التطبيقات بتحويل النصوص أو الرسوم إلى صور نقطية. وفي هذه الحالات، يؤثر تعيين خيارات الألوان **للصور الفوتوغرافية** أيضاً على مظهر النص والرسوم.

## تقييد الطباعة بالألوان

تشتمل طابعات HP Color LaserJet 4700 Series على إعداد **RESTRICT COLOR USE** للطابعات المتصلة بشبكة الاتصال. يمكن لمسئول الشبكة استخدام الإعداد لتقييد وصول المستخدم إلى ميزات الطباعة بالألوان من أجل الحفاظ على الحبر الخاص بخطوثة الألوان. إذا لم تتمكن من الطباعة بالألوان، راجع مسئول الشبكة.

١. اضغط على **Menu**.

٢. اضغط على ▼ لتحديد **PRINT QUALITY**، ثم اضغط على ✓.

٣. اضغط على ▼ لتحديد **SYSTEM SETUP**، ثم اضغط على ✓.

٤. اضغط على ▼ لتحديد **RESTRICT COLOR USE**، ثم اضغط على ✓.

٥. اضغط على ▼ لتحديد أحد الخيارات التالية:

- **DISABLE COLOR**: يقوم هذا الإعداد برفض منح إمكانات الألوان الخاصة بالطابعة لكافة المستخدمين.
- **ENABLE COLOR**: يعد هذا هو الإعداد الافتراضي، الذي يسمح لكافة المستخدمين باستخدام إمكانات الألوان الخاصة بالطابعة.
- **COLOR IF ALLOWED**: يسمح هذا الإعداد لمسئول الشبكة بالسماح باستخدام الطابعة بالألوان للمستخدمين المحددين. استخدم ملقم الطابعة المضمن لتحديد المستخدمين الذين بإمكانهم الطابعة بالألوان.

٦. اضغط على ✓ لحفظ الإعداد.

يمكن لمسئول الشبكة مراقبة استخدام الطابعة بالألوان بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4700 series معينة عن طريق طباعة سجل بالمهام التي استخدمت الطابعة بالألوان. انظر [صفحات معلومات الطابعة](#) لمزيد من المعلومات.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تقييد استخدام الطابعة بالألوان وإنشاء تقرير عنها، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

## إدارة خيارات ألوان الطباعة في أجهزة كمبيوتر Macintosh

يؤدي ضبط خيارات الألوان إلى الإعدادات Automatic (تلقائي) إلى الحصول على أفضل جودة طباعة ممكنة لأغلب متطلبات الطباعة العامة بشكل نموذجي. ولكن بالنسبة لبعض المستندات، يؤدي ضبط خيارات اللون يدويًا إلى تحسين مظهر المستند. ومن ضمن الأمثلة لهذه المستندات؛ المنشورات الدعائية التي تحتوي على العديد من الصور أو المستندات المطبوعة على أنواع وسائط غير مدرجة في برنامج تشغيل الطباعة.

يمكنك طباعة اللون كرمادي أو تغيير خيارات اللون باستخدام القائمة المنبثقة **خيارات اللون** في مربع الحوار **طباعة**.

لمزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة، انظر [الوصول إلى برامج تشغيل الطباعة](#).

### طباعة الألوان كرمادي

يؤدي تحديد خيار **طباعة الألوان كرمادي** من برنامج تشغيل الطباعة إلى طباعة المستندات بالأسود وظلال الرمادي. يعتبر هذا الخيار مفيدًا عند معاينة نسخ أولية من الشرائح والنسخ المطبوعة، أو لطباعة المستندات الملونة التي سيتم نسخها أو إرسالها بالفاكس.

### خيارات الألوان المتقدمة للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية

استخدم ميزة ضبط الألوان يدويًا لضبط خياراتي اللون (أو مخطط الألوان) واللون النصفي لمهمة طباعة.

#### خيارات اللون النصفي

تؤثر خيارات اللون النصفي على دقة النسخ المطبوعة الملونة ودرجة وضوحها. يمكنك تحديد إعدادات اللون النصفي بشكل مستقل للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. وخيارا اللون النصفي هما **متجانس** و**تفاصيل**.

- يوفر الخيار **متجانس** نتائج أفضل للمناطق المطبوعة الكبيرة والمعينة بلون واحد. كما أنه يعمل على تحسين جودة الصور الفوتوغرافية من خلال تجانس تدرجات الألوان الدقيقة. حدد هذا الخيار عندما تكون الأولوية الكبرى موجهة نحو المناطق المنتظمة والمتجانسة المعينة بالألوان.
- يكون الخيار **تفاصيل** مفيدًا للنصوص والرسومات التي تتطلب وجود فروق واضحة بين الخطوط أو الألوان، أو للصور التي تحتوي على نقش أو مستوى عالٍ من التفاصيل. حدد هذا الخيار عندما تكون الأولوية الكبرى موجهة نحو الحواف الدقيقة والتفاصيل.

**ملاحظة** تقوم بعض البرامج بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور خط مسح. في تلك الأحوال، تتحكم إعدادات **صور فوتوغرافية** أيضًا في النصوص والرسومات.



#### ألوان رمادية محايدة

يحدد ضبط ألوان **رمادية محايدة** الأسلوب الذي تستخدمه الطباعة في إنشاء الألوان الرمادية في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

هناك قيمتان متوفرتان بالنسبة للإعدادات **ألوان رمادية طبيعية**:

- أسود فقط** يقوم بإنشاء ألوان رمادية محايدة (درجات الرمادي والأسود) باستخدام الحبر الأسود فقط. وذلك يضمن الحصول على ألوان محايدة لا تحتوي على أي ظلال ألوان.
- 4 لون** وينتج ألوانًا رمادية طبيعية (رمادي وأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانسًا وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.


**ملاحظة** تقوم بعض البرامج بتحويل النصوص أو الرسومات إلى صور خط مسح. في تلك الأحوال، تتحكم إعدادات **صور فوتوغرافية** أيضًا في النصوص والرسومات.



## ألوان RGB

تتوفر خمس قيم لضبط ألوان RGB:


- حدد الإعداد الافتراضي (RGB) لأغلب احتياجات الطباعة. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لتحويل ألوان RGB إلى RGB، وهو المعيار الذي تقيله شركة Microsoft ومنظمة الويب العالمية (www).
- حدد تحسين الصور (RGB) لتحسين المستندات التي يتمثل محتواها بشكل رئيسي في الصور النقطية، مثل ملفات GIF. أو JPEG.. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لاستخدام أفضل مطابقة للألوان لمعالجة RGB والصور النقطية. ولا يؤثر هذا الضبط على النصوص أو الرسومات القائمة على الخط المتجه. يؤدي استخدام الوسائط اللامعة مع هذا الضبط إلى الحصول على أقصى جودة.
- حدد AdobeRGB للمستندات التي تستخدم مساحة ألوان AdobeRGB بدلاً من RGB. على سبيل المثال؛ تقوم بعض الكاميرات الرقمية بالتقاط الصور بألوان AdobeRGB، وتستخدم المستندات التي تم إنشاؤها باستخدام Adobe PhotoShop مساحة ألوان AdobeRGB. عند الطباعة من برنامج احترافي يستخدم AdobeRGB، يجدر إيقاف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج والسماح لبرنامج الطباعة بإدارة مساحة الألوان.
- حدد بلا لإرشاد الطباعة لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الافتراضي. لمعالجة المستندات على نحو صحيح عند تحديد هذا الخيار، يلزم إدارة الألوان في البرنامج المستخدم أو في نظام التشغيل.

**تنبيه**  استخدم هذا الخيار فقط إذا كنت على دراية بإجراءات إدارة الألوان في البرنامج أو في نظام التشغيل.

- حدد وضع مخصص إذا أردت نسخ مستندات مطبوعة بواسطة طابعات أخرى أو لاستخدام تأثيرات خاصة، مثل درجات اللون البني. يقوم هذا الضبط بإرشاد الطباعة لاستخدام وضع إدخال مخصص لتوقع الألوان الناتجة والتحكم بها بدقة أكبر. يمكنك تنزيل الأوضاع المخصصة من [www.hp.com](http://www.hp.com).

### التحكم في الحواف

يحدد الضبط التحكم في الحواف كيفية معالجة الحواف. يتكون ضبط التحكم في الحواف من ثلاثة مكونات: اللون النصف المهيأ وتقنية تحسين الدقة (REt) والتداخل. يقوم ضبط اللون النصف المهيأ بزيادة حدة الحواف. ويقوم ضبط التداخل بتقليل تأثير محاذاة الألوان غير الصحيحة بإحداث تداخل طفيف لحواف الكائنات المجاورة. يعمل الخيار REt للألوان على تجانس الحواف.

**ملاحظة**  إذا لاحظت وجود فراغات بيضاء بين الكائنات، أو لاحظت وجود مناطق بها ظلال خفيفة باللون السماوي أو الأرجواني أو الأصفر عند الحواف؛ فاختر ضبط التحكم في الحواف الذي يعمل على زيادة مستوى التداخل.

ويتاح أربعة مستويات من التحكم في الحواف:

- الحد الأقصى يمثل أقوى إعدادات التداخل. يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- عادي يمثل إعداد التداخل الافتراضي. يكون التداخل بالمستوى المتوسط. يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- يعمل خفيف على ضبط التداخل عند مستوى منخفض (الحد الأدنى). يتم تشغيل إعدادات اللون النصف المهيأ و ألوان REt.
- إيقاف التشغيل يعمل على إيقاف تشغيل التداخل واللون النصف المهيأ وألوان REt.

يعرض هذا الفصل طرق صيانة الطابعة. ويتناول الموضوعات التالية:

- [إدارة خراطيش الطباعة](#)
- [تغيير خراطيش الطباعة](#)
- [استبدال الموارد](#)
- [استخدام صفحة التنظيف](#)
- [تكوين التنبيهات](#)

## إدارة خراطيش الطباعة

تأكد من استخدام خراطيش طباعة HP الأصلية للحصول على أفضل النتائج. يوفر هذا الجزء معلومات حول الاستخدام السليم وطريقة تخزين خراطيش طباعة HP. كما يوفر معلومات حول استخدام خراطيش طباعة ليست من صنع HP.

### خراطيش طباعة HP

عند استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية وجديدة، يمكنك الحصول على معلومات الموارد التالية:

- النسبة المئوية للموارد المتبقية
- العدد التقريبي للصفحات المتبقية
- عدد الصفحات التي تمت طباعتها

**ملاحظة** راجع أرقام الأجزاء للحصول على معلومات حول طلب شراء خرطوشة.



### خراطيش طباعة ليست من نوعية HP

لا توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام خراطيش طباعة ليست من نوعية HP سواء كانت جديدة أو معادة التصنيع. ونظرًا لكون هذه الخراطيش ليست من منتجات HP، فليس لدى شركة HP القدرة على التأثير في تصميمها أو التحكم في جودتها. وعليه، لن يغطي ضمان الطابعة أي خدمة صيانة أو إصلاح تتطلبه الطابعة نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP.

وعند استخدامك لخرطوشة طباعة ليست من منتجات HP، فهناك بعض المزايا التي لن تتم إتاحتها، مثل بيانات حجم مسحوق الحبر المتبقي، كنتيجة لاستخدام مورد ليس من منتجات HP.

وفي حالة ما إذا تم بيع خرطوشة طباعة ليست من منتجات شركة HP لك على أنها منتج HP أصلي، فعليك الرجوع إلى [خط HP الساخن لمكافحة الغش](#).

### التحقق من خرطوشة الطباعة

تتولى طابعات HP Color LaserJet 4700 series تلقائيًا مهمة التحقق من خراطيش الطباعة عند إدخال الخراطيش داخلها. وأثناء عملية التحقق، سوف تطلعك الطابعة عما إذا كانت الخرطوشة تعد خرطوشة طباعة HP أصلية أم لا.

وإذا ظهرت رسالة على لوحة تحكم الطابعة تشير إلى أن خرطوشة الطباعة ليست خرطوشة طباعة HP أصلية وقد قمت بشرائها ظنًا منك بأنها خرطوشة طباعة HP، فاتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش.

لإلغاء رسالة الخطأ الخاصة بخرطوشة طباعة ليست من نوعية HP، اضغط على الزر ✓.

### خط HP الساخن لمكافحة الغش

اتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش (٣١٨٣-٢١٩-٨٧٧-١، مجانًا في أمريكا الشمالية) متى قمت بتركيب خرطوشة طباعة HP وأفادت رسالة الطابعة بأن الخرطوشة ليست من منتجات HP. حيث ستساعدك شركة HP في تحديد عما إذا كان هذا المنتج يعد منتجًا أصليًا أم لا، بالإضافة إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لحل المشكلة.

قد تكون خرطوشة الطباعة الخاصة بك ليست خرطوشة طباعة HP أصلية في حالة ما إذا لاحظت حدوث الآتي:

- تعرضك لعدد كبير من المشكلات مع خرطوشة الطباعة.
- اختلاف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

### تخزين خرطوشة الطباعة

لا تقم بإزالة خرطوشة الطباعة من عبوتها حتى تكون مستعدًا لاستخدامها.



**تنبيه** للحول دون إلحاق الضرر بخراطوشة الطباعة، لا تعرض الخراطوشة للضوء لأكثر من دقائق قليلة.

## العمر المتوقع لخراطوشة الطباعة

يعتمد عمر خراطوشة الطباعة على أنماط الاستخدام وكمية الحبر التي تتطلبها مهام الطباعة. يصل متوسط عمر خراطوشة طباعة الألوان لـ HP إلى ما يعادل ١٠,٠٠٠ صفحة ويصل متوسط عمر خراطوشة طباعة الأسود لـ HP إلى ما يعادل ١١,٠٠٠ صفحة عند الطباعة على ورق بحجم letter أو A4 لنص يشغل ٥% من مساحة كل صفحة بالنسبة لكل خراطوشة طباعة. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تباين النتائج الفعلية.

وفي أي وقت، يمكنك التأكد من العمر المتوقع للخراطوشة عن طريق مراجعة مستوى الحبر كما هو موضح أدناه.

## فحص عمر خراطوشة الطباعة

يمكنك فحص عمر خراطوشة الطباعة مستخدمًا لوحة تحكم الطباعة أو ملقم ويب المضمن أو برنامج الطباعة أو HP Easy Printer Care Software أو برنامج HP Web Jetadmin.

### استخدام لوحة تحكم الطباعة

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT SUPPLIES STATUS PAGE**.
٥. اضغط على ✓ لطباعة صفحة حالة الموارد.

### استخدام ملقم الويب المضمن

١. في مستعرض الويب، أدخل عنوان IP الخاص بالصفحة الرئيسية للطباعة. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الطباعة. انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).
٢. على الجانب الأيسر من الشاشة، انقر فوق **Supplies Status**. وسيؤدي بك هذا إلى صفحة حالة الموارد التي توفر معلومات خراطوشة الطباعة.

## استخدام HP Easy Printer Care Software

في علامة التبويب **Overview** (نظرة عامة)، في القسم **Supplies Status** (حالة الموارد)، انقر فوق **Supplies Details** (تفاصيل الموارد) لفتح صفحة حالة الموارد.

للحصول على مزيد من المعلومات حول برنامج HP Easy Printer Care، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

## استخدام برنامج HP Web Jetadmin

في برنامج HP Web Jetadmin، حدد جهاز الطباعة. وستوضح صفحة حالة الجهاز معلومات خراطوشة الطباعة.


## تغيير خراطيش الطباعة

عند اقتراب فترة انتهاء صلاحية خرطوشة الطباعة، تعرض لوحة التحكم رسالة توصي بطلب خرطوشة بديلة. ويمكن للطابعة مواصلة الطباعة باستخدام الخرطوشة الحالية حتى تعرض لوحة التحكم رسالة توجيهك إلى استبدال الخرطوشة.

هذا، وتستخدم الطابعة أربعة ألوان وبها خرطوشة طباعة مختلفة لكل لون: أسود (K) وأرجواني (M) وسماوي (C) وأصفر (Y).

استبدل خرطوشة الحبر عندما تعرض لوحة تحكم الطابعة الرسالة **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE**. وتوضح شاشة لوحة التحكم أيضًا اللون الذي ينبغي استبداله (في حالة تركيب خرطوشة HP أصلية في الوقت الحالي).

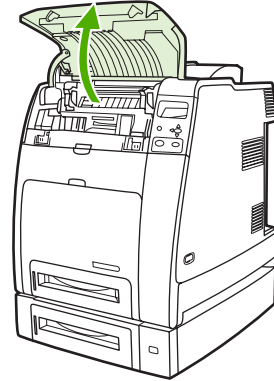
### استبدال خرطوشة طباعة


**تنبيه** إذا تلطخت ملابسك بالحبر، حاول مسحه بقطعة قماش جافة ثم قم بغسل الملابس بالماء الفاتر. يؤدي استخدام الماء الساخن إلى ثبات الحبر على النسيج. 

**ملاحظة** للحصول على معلومات حول إعادة تدوير خراطيش الطباعة المستخدمة، راجع **معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير**، أو قم بزيارة موقع ويب الخاص بـ <http://www.hp.com/go/recycle> HP LaserJet Supplies. 

### لاستبدال خرطوشة الطباعة

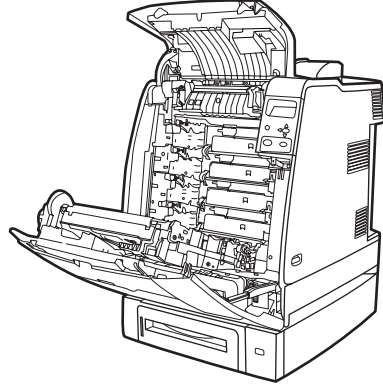
١. ارفع الغطاء العلوي للطابعة.



**تنبيه** قد تكون وحدة المصهر ساخنة. 

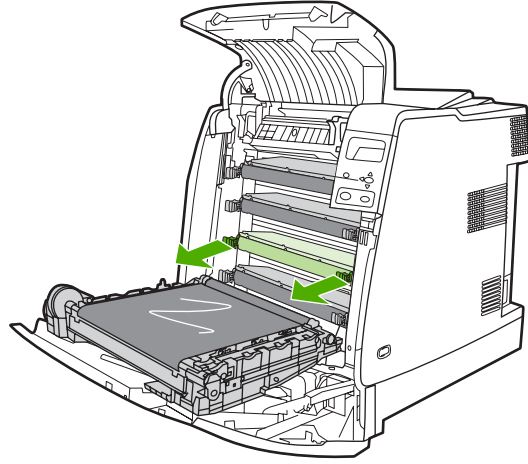


٢. اسحب الغطاء الأمامي ووحدة النقل للأسفل.

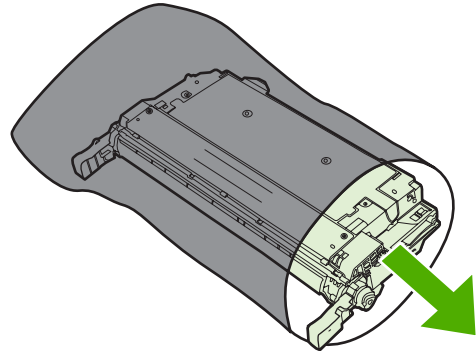


⚠ **تنبيه** لا تعتمد إلى وضع أي عنصر على وحدة النقل أثناء فتحها. فربما ينتج عن ثقب وحدة النقل مشكلات بجودة الطباعة.

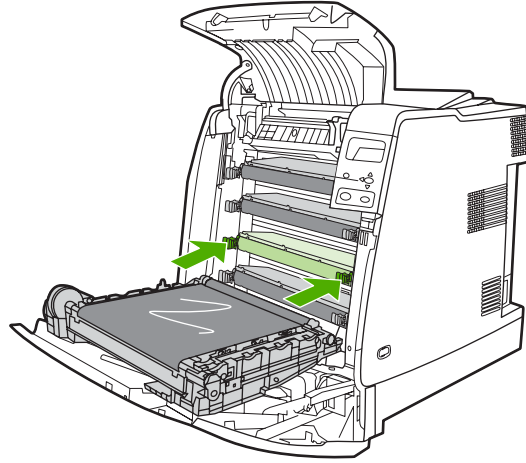
٣. أزل خرطوشة الطباعة المستعملة من الطباعة.



٤. أزل خرطوشة الطباعة الجديدة من الحقيبة. ضع خرطوشة الطباعة المستخدمة في الحقيبة لإعادة تدويرها.



٥. قم بمحاذاة خرطوشة الطباعة مع المسارات داخل الطابعة ولتدخل خرطوشة الطباعة حتى تستقر في مكانها تماماً.



**ملاحظة** تتم إزالة شريط تغليف خرطوشة الطباعة تلقائياً عند تركيب خرطوشة الطباعة بالطابعة.



**ملاحظة** في حالة تركيب الخرطوشة في الفتحة الخطأ، سوف تعرض لوحة التحكم الرسالة **INCORRECT [COLOR] CARTRIDGE**.

٦. أغلق الغطاء الأمامي ثم أغلق الغطاء العلوي. بعد فترة قصيرة، ينبغي أن تعرض لوحة التحكم الرسالة **Ready**.

٧. لقد تم استكمال عملية التركيب. ضع الخرطوشة المستعملة في الصندوق الذي وردت داخله الخرطوشة الجديدة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإعادة التدوير، انظر دليل إعادة التدوير المرفق.

٨. إذا كنت تستخدم خرطوشة طباعة ليست من إنتاج شركة HP، فلنراجع لوحة التحكم للحصول على المزيد من الإرشادات.

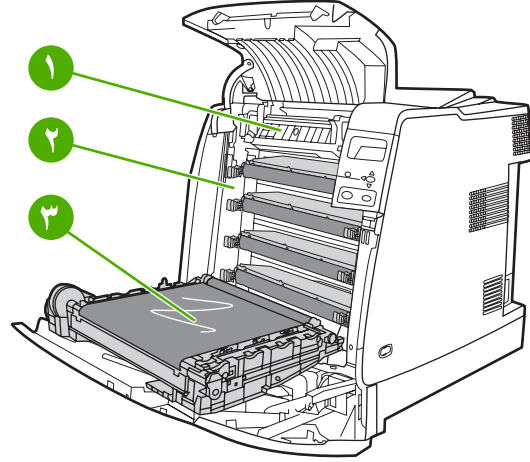
وللحصول على المزيد من التعليمات، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## استبدال الموارد

عند استخدام الموارد الأصلية لـ HP، تعلمك الطابعة تلقائياً عندما توشك الموارد على النفاد. يسمح لك الإعلام الخاص بطلب شراء موارد بوقت وافر لطلب شراء الموارد الجديدة قبل الحاجة إلى استبدالها.

### تحديد موقع الموارد

يتم التعرف على الموارد عن طريق ملصقاتها ومقابضها البلاستيكية الزرقاء. هذا، ويوضح الشكل التالي بالرسم موقع كل عنصر من عناصر الموارد.



شكل ١-٧ مواقع عناصر الموارد


١	وحدة المصهر
٢	خراطيش الطباعة
٣	وحدة النقل

### إرشادات استبدال الموارد

لتسهيل عملية استبدال الموارد، ضع الإرشادات التالية في اعتبارك عند إعداد الطابعة.

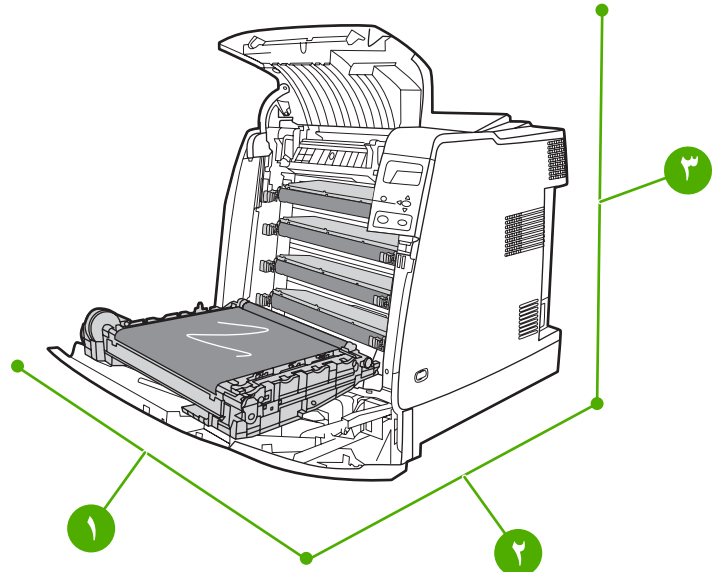
- توفير مساحة كافية أعلى الطابعة وأمامها لإزالة الموارد.
- ينبغي وضع الطابعة على سطح مستو وثابت.

للحصول على إرشادات حول تركيب الموارد، انظر تلك الموجودة مع كل مورد من الموارد أو انظر المزيد من المعلومات على <http://www.hp.com/support/clj4700>. عند الاتصال بالإنترنت، حدد **Solve a Problem**.

**تنبيه**  توصي شركة Hewlett-Packard باستخدام منتجات HP الأصلية مع هذه الطابعة. حيث أن استخدام منتجات ليست من إنتاج HP قد يتسبب في مشكلات تتطلب خدمة صيانة لا يغطيها ضمان Hewlett-Packard الممتد أو اتفاقيات الخدمة.

### ترك مساحة حول الطابعة لاستبدال الموارد

يوضح الرسم التوضيحي التالي الفراغ اللازم تركه أمام وفوق وإلى جانب الطابعة لاستبدال الموارد.



شكل ٧-٢ تخطيط المساحة المطلوبة لاستبدال الموارد

١	٥٣٠ مم
٢	١٢٩٤ مم
٣	٨٠٤ مم

## المواقيت التقريبية لاستبدال الموارد

يُدرج الجدول التالي مواقيت الاستبدال التقريبية للموارد ورسائل لوحة التحكم التي تطالبك باستبدال الموارد متى حان ذلك. قد تؤدي حالات الاستخدام وأنماط الطباعة إلى تبين النتائج.

العنصر	رسالة الطباعة	عدد الصفحات	الفترة الزمنية التقريبية <sup>١</sup>
الخرائط السوداء	REPLACE BLACK CARTRIDGE	١١,٠٠٠ صفحة <sup>٢</sup>	٣ شهراً
الخرائط الألوان	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	١٠,٠٠٠ صفحة <sup>٢</sup>	٢.٧ شهراً
مجموعة نقل الصور	REPLACE TRANSFER KIT	١٢٠,٠٠٠ صفحة	٤٠ شهراً
مجموعة وحدة مصهر الصور	REPLACE FUSER KIT	١٥٠,٠٠٠ صفحة <sup>٣</sup>	٥٠ شهراً

<sup>١</sup> يعتمد متوسط العدد التقريبي للصفحات من حجم A4-/letter- على نسبة تغطية تصل إلى ٥ % من الألوان الفردية.

<sup>٢</sup> تعتمد الفترة العمرية التقريبية على طباعة ٣,٠٠٠ صفحة في الشهر.

<sup>٣</sup> تقدر الفترة العمرية التقريبية بـ ١٥٠,٠٠٠ صفحة عند الطباعة في وضع التشغيل المتقطع بمقدار أربع صفحات.

يمكنك استخدام ملقم ويب المضمن لطلب شراء الموارد. ولمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## استبدال خرطوشة وحدة التدبيس

تحتوي خرطوشة وحدة التدبيس على ٥.٠٠٠ دبوس. استبدل الخرطوشة بالكامل عند فراغها.

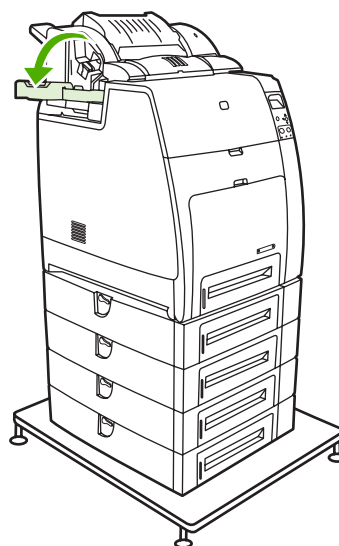
استبدل خرطوشة وحدة التدبيس إذا قامت شاشة لوحة تحكم الطباعة بمطابقتك من خلال الرسالة **STAPLER LOW ON STAPLES** (عند ذلك، يتبقى من ٢٠ إلى ٥٠ دبوساً في خرطوشة وحدة التدبيس) أو من خلال الرسالة **REPLACE STAPLER CARTRIDGE**. إذا نفدت الدبابيس من وحدة التدبيس وتم تكوين وحدة التدبيس/وحدة التجميع إلى **CONTINUE**، تستمر طباعة المهام إلى وحدة التدبيس/وحدة

التجميع، ولكن لا يتم تدبيسها. إذا تم تكوين وحدة التدبيس/وحدة التجميع بحيث تتوقف، ستتوقف عملية الطباعة حتى يتم تحميل خرطوشة وحدة تدبيس جديدة.

**ملاحظة** توصي شركة HP باستبدال خرطوشة وحدة التدبيس بمجرد عرض الرسالة **REPLACE STAPLER CARTRIDGE**. بالرغم من بقاء بعض الدبابيس التي يمكن استخدامها في الخرطوشة، فيمكن أن تقع هذه الدبابيس في تصميم تشغيل وحدة التدبيس وتتسبب في فشل المنتج.

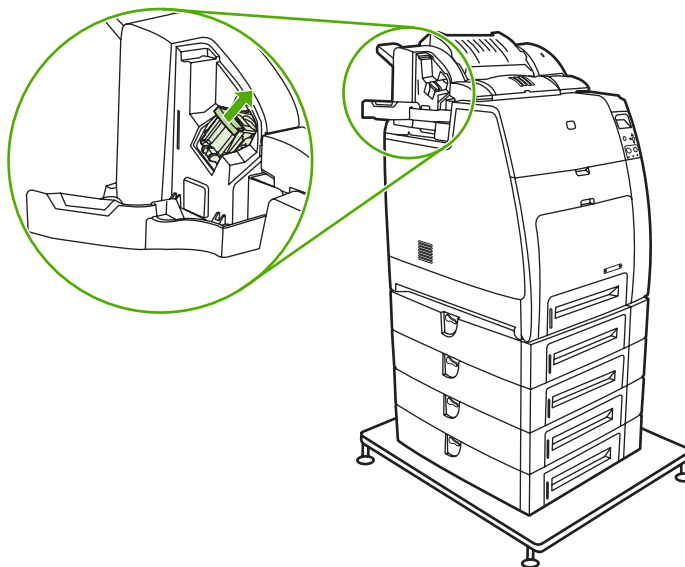
### تحميل خرطوشة وحدة تدبيس جديدة

١. على الجانب الأيسر من وحدة التدبيس/وحدة التجميع، قم بفتح غطاء خرطوشة وحدة التدبيس عن طريق سحبه برفق.

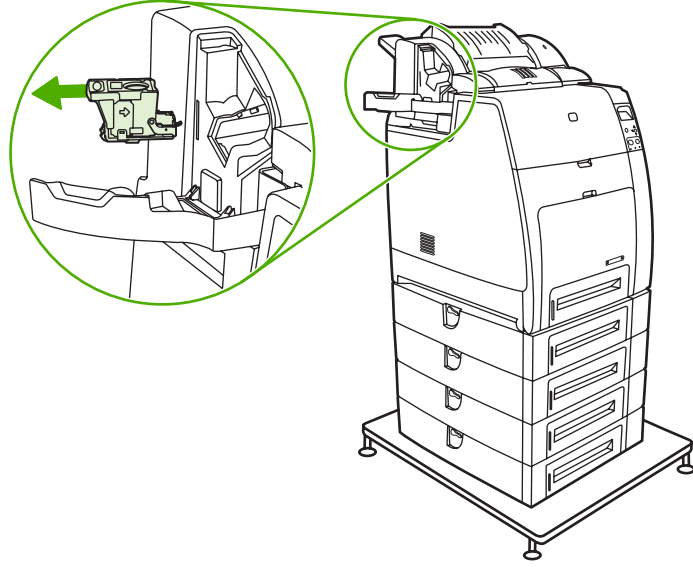


**ملاحظة** للحصول على معلومات حول طلب خرطوشة وحدة تدبيس جديدة (رقم الجزء C8091A)، راجع [الموارد والملحقات](#).

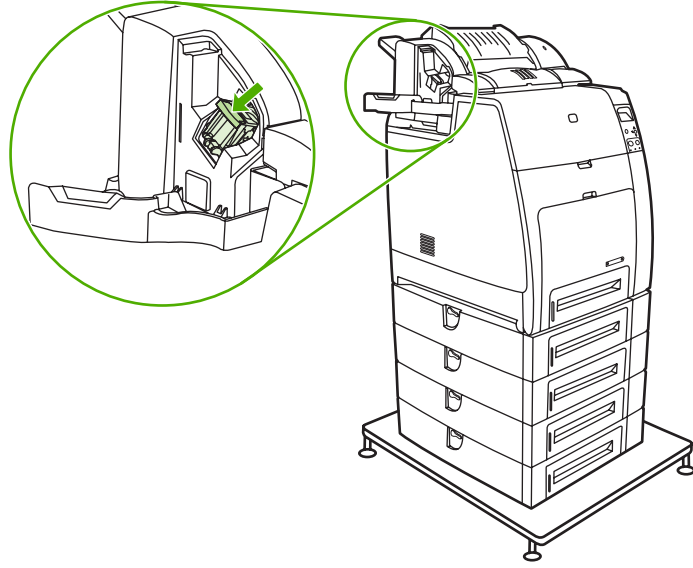
٢. أمسك مقبض خرطوشة وحدة التدبيس واسحبها لأعلى برفق.



٣. قم بلف خرطوشة وحدة التدبيس برفق عكس اتجاه عقارب الساعة واسحبها لأعلى.



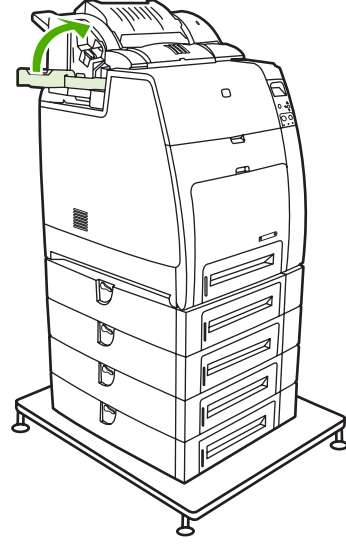
٤. قم بإدخال خرطوشة وحدة التدبيس الجديدة وقم بالضغط عليها لأسفل حتى تستقر في مكانها.



ملاحظة للحصول على خرطوشة وحدة تدبيس جديدة، قم بطلب شراء رقم الجزء C8091A.

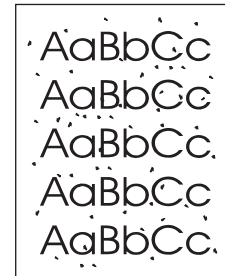
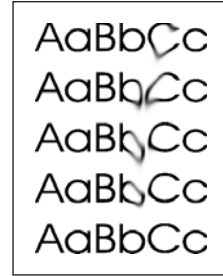


٥. قم بإغلاق باب خرطوشة وحدة التدريس.



## استخدام صفحة التنظيف

يمكن أن يتراكم الحبر وذررات الغبار داخل الطابعة، أثناء الطباعة. بمرور الوقت، يمكن أن يتسبب هذا التراكم في مشكلات جودة الطباعة، مثل بقع الحبر والتلطيف. تحتوي الطابعة على وضع التنظيف الذي يمكنه تصحيح هذه المشكلات والعمل على تجنبها.



تنظيف طابعتي HP Color LaserJet 4700 و HP Color LaserJet 4700n من خلال لوحة التحكم

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **CREATE CLEANING PAGE**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **CREATE CLEANING PAGE**.

**ملاحظة** تطبع الطابعة صفحة تنظيف تتضمن مخططاً. لا يتم توفير الخيار **PROCESS CLEANING PAGE** الخاص بهذه الطابعات حتى يتم إنشاء صفحة التنظيف.



٨. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٩. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
١٠. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
١١. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
١٢. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
١٣. اضغط على ▼ لتمييز **PROCESS CLEANING PAGE**.
١٤. اضغط على ✓ لتحديد **PROCESS CLEANING PAGE**.



تنظيف طابعات HP Color LaserJet 4700dtn و HP Color LaserJet 4700dn ، و HP Color LaserJet 4700ph+ من خلال لوحة التحكم

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
  ٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
  ٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
  ٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
  ٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
  ٦. اضغط على ▼ لتمييز **PROCESS CLEANING PAGE**.
  ٧. اضغط على ✓ لتحديد **PROCESS CLEANING PAGE**.
- يتم طباعة صفحة تتضمن مخططاً.

تعيين التنظيف التلقائي

يسمح لك خيار القائمة **AUTO CLEANING** بتشغيل التنظيف التلقائي أو إيقاف تشغيله. عند تشغيل التنظيف التلقائي، تطبع الطابعة صفحة تنظيف عند وصول عدد الصفحات إلى القيمة التي تم تعيينها في مواقيت التنظيف. إذا تم تعيين التنظيف التلقائي إلى **Off**، فلن يتم عرض مواقيت التنظيف. إن القيمة الافتراضية للتنظيف التلقائي هي **Off**.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **AUTO CLEANING**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **AUTO CLEANING**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز القيمة المطلوبة.
٩. اضغط على ✓ لتحديد القيمة المطلوبة.

تعيين مواقيت التنظيف

يسمح لك خيار القائمة **CLEANING INTERVAL** بتعيين الوقت الذي تتم فيه عملية التنظيف التلقائي للطابعة. يمكن تعيين وقت التنظيف عند أي صفحة من ١٠٠٠ إلى 2000٠ صفحة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **CLEANING INTERVAL**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **CLEANING INTERVAL**.

٨. اضغط على ▼ لتمييز القيمة المطلوبة.

٩. اضغط على ✓ لتحديد القيمة المطلوبة.

## تكوين التنبيهات

يمكنك استخدام HP Web Jetadmin أو ملقم ويب المضمن الخاص بالطابعة في تكوين النظام كي ينبهك حال مواجهة الطابعة لأية مشكلات. وتتخذ التنبيهات شكل رسائل بريد إلكتروني يتم إرسالها إلى حساب أو حسابات البريد الإلكتروني التي تقوم بتحديدتها.

يمكنك تكوين الآتي:

- الطابعة أو الطابعات التي ترغب في مراقبتها
- التنبيهات التي ترغب في استقبالها (على سبيل المثال، تنبيهات انحشار الورق ونفاد الورق وحالة الموارد وفتح الغطاء)
- حساب البريد الإلكتروني الذي ترغب في توجيه التنبيهات إليه

البرامج	موقع المعلومات
HP Web Jetadmin	انظر <a href="#">HP Web Jetadmin</a> للحصول على معلومات عامة حول برنامج HP Web Jetadmin.
	انظر نظام تعليمات HP Web Jetadmin للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.
ملقم الويب المضمن	انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> للحصول على معلومات عامة حول ملقم الويب المضمن.
	انظر نظام تعليمات ملقم الويب المضمن للحصول على المعلومات التفصيلية المتعلقة بالتنبيهات وكيفية إعدادها.



يعرض هذا الفصل ما يمكنك عمله في حالة ما إذا واجهت الطابعة أية مشكلات. ويتناول الموضوعات التالية:

- [قائمة اختيار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها](#)
- [العوامل المؤثرة في أداء الطابعة](#)
- [استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها](#)
- [أنواع رسائل لوحة التحكم](#)
- [رسائل لوحة التحكم](#)
- [انحسار الورق](#)
- [الأسباب الشائعة لانحسار الورق](#)
- [إزالة انحسار الورق](#)
- [مشكلات معالجة الوسائط](#)
- [مشكلات استجابة الطابعة](#)
- [مشكلات لوحة تحكم الطابعة](#)
- [عدم صحة مخرجات الطابعة](#)
- [مشكلات البرامج التطبيقية](#)
- [استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها](#)
- [مشكلات الطباعة بالألوان](#)
- [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)

## قائمة اختيار استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها

إذا كنت تواجه مشكلات في الطابعة، فمن الممكن أن تساعدك قائمة الاختيار هذه في تحديد سبب المشكلة.

- هل الطابعة موصلة بمصدر التيار؟
  - هل الطابعة تعد في الحالة **Ready**؟
  - هل تم توصيل كل الكابلات اللازمة؟
  - هل يتم عرض أية رسائل على لوحة التحكم؟
  - هل تم تركيب أحد موارد HP الأصلية؟
  - هل تم تركيب خراطيش الطابعة المستبدلة مؤخراً بشكل صحيح؟
  - هل تم تركيب عناصر الموارد (مجموعة وحدة مصهر الصور ومجموعة نقل الصور) حديثة التركيب بشكل صحيح؟
  - هل يعد مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل معين على الوضع تشغيل؟
- إذا لم تتمكن من العثور على حلول لمشكلات الطابعة في هذا الدليل، فانظر <http://www.hp.com/supplies/clj4700>.
- للحصول على معلومات إضافية حول كيفية تركيب وإعداد الطابعة، انظر دليل بدء التشغيل الخاص بهذه الطابعة.

## العوامل المؤثرة في أداء الطابعة

هناك العديد من العوامل التي تؤثر على الوقت الذي تستغرقه الطابعة لطباعة مهمة. فمن بين هذه العوامل تأتي السرعة القصوى للطابعة والتي تقدر وفقاً لعدد الصفحات التي يتم طباعتها في الدقيقة. بينما تتمثل العوامل الأخرى التي تؤثر في سرعة الطباعة في استخدام الوسائط الخاصة (مثل الورق الشفاف والورق اللامع والورق الثقيل والورق ذو الحجم مخصص) ووقت معالجة الطابعة ووقت التحميل.

ويعتمد الوقت المطلوب لتحميل مهمة طباعة من الكمبيوتر ومعالجتها على المتغيرات التالية:

- مدى تعقيد الرسومات وحجمها
- إعدادات تكوين الإدخال/الإخراج الخاصة بالطابعة (شبكة الاتصال مقابل التوصيل بالكبل المتوازي)
- سرعة الكمبيوتر الذي تستخدمه
- حجم ذاكرة الطابعة المثبتة
- إعدادات التكوين ونظام تشغيل شبكة الاتصال (إذا كان قابلاً للتطبيق)
- السمات المميزة للطابعة (PCL أو مضاهاة PostScript 3)

---

**ملاحظة** قد تؤدي عملية إضافة ذاكرة إضافية للطابعة إلى حل مشكلات الذاكرة وتحسين كيفية معالجة الطابعة للرسومات المعقدة وتحسين وقت التحميل، إلا أنها لن تزيد السرعة القصوى للطابعة (مقدرةً بعدد الصفحات في الدقيقة).


---



## استكشاف أخطاء صفحات المعلومات وإصلاحها

من لوحة تحكم الطابعة، يمكنك طباعة صفحات تساعدك على تشخيص مشاكل الطابعة. ويتم وصف طرق طباعة صفحات المعلومات التالية هنا:

### ● صفحة التكوين

 **ملاحظة** ينصح بطباعة صفحة تكوين قبل البدء في إجراء أية تشخيصات للطابعة.

### ● صفحة اختبار مسار الورق

### ● صفحة التسجيل

### ● سجل الأحداث

## صفحة التكوين

استخدم صفحة التكوين لعرض إعدادات الطابعة الحالية أو لاستردادها، أو لمساعدتك في استكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها أو للتحقق من صحة تركيب الملحقات الاختيارية مثل وحدات ذاكرة DIMM والملحقات الخاصة بمعالجة الورق والأدراج ولغات الطابعة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.


٢. اضغط على ▼ لتمييز **INFORMATION**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **INFORMATION**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT CONFIGURATION**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT CONFIGURATION**.

تظهر الرسالة **Printing... CONFIGURATION** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة التكوين. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد الطباعة.

 **ملاحظة** في حالة تكوين الطابعة مع ملقم طباعة HP Jetdirect، أو مع وحدة الطباعة على الوجهين، أو مع وحدة التدبيس/وحدة التجميع، فسيتم طباعة صفحة تكوين إضافية توفر معلومات حول هذه الأجهزة.

## صفحة اختبار مسار الورق

تعد صفحة اختبار مسار الورق مفيدة في اختبار مزايا معالجة الورق بالطابعة. يمكنك تعريف مسار الورق الذي تريد اختباره بواسطة تحديد المصدر والوجهة وخيارات أخرى موجودة بالطابعة.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.

٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.

٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.

٤. اضغط على ▼ لتمييز **PAPER PATH TEST**.

٥. اضغط على ✓ لتحديد **PAPER PATH TEST**.


تظهر الرسالة **Performing... PAPER PATH TEST** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة اختبار مسار الورق. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة اختبار مسار الورق.



## صفحة التسجيل

تطبع صفحة التسجيل سهماً رأسياً وآخر أفقياً ليوضحاً كم تبعد الصورة المطبوعة عن منتصف الصفحة. يمكنك تعيين قيم تسجيل لأحد الأدراج بحيث يتم توسيط الصورة الموجودة في الناحية الأمامية والخلفية من الصفحة. يؤدي أيضاً تعيين التسجيل إلى السماح بتعيين طباعة حافة إلى حافة إلى حوالي ٢ ملليمتر لكافة حواف الصفحة. يختلف مكان الصورة على نحو بسيط من درج لآخر. قم بإجراء عملية التسجيل لكل درج.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **SET REGISTRATION**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **SET REGISTRATION**.

 **ملاحظة** يمكنك تحديد الدرج باختيار **SOURCE**. يعد الدرج **SOURCE** الافتراضي هو الدرج ٢. لتعيين التسجيل للدرج ٢، انتقل إلى الخطوة ١٢. أما بخلاف ذلك، الرجاء المتابعة إلى الخطوة التالية.

٨. اضغط على ▼ لتمييز **SOURCE**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **SOURCE**.
١٠. اضغط على ▼ أو ▲ لتمييز أحد الأدراج.
١١. اضغط على ✓ لتحديد الدرج.

بعد تحديد الدرج، تعود الطابعة إلى القائمة **SET REGISTRATION**.

١٢. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT TEST PAGE**.
١٣. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT TEST PAGE**.
١٤. اتبع الإرشادات الواردة في الصفحة المطبوعة.

تظهر الرسالة **Printing... REGISTRATION PAGE** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة صفحة التسجيل. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة صفحة التسجيل.

## سجل الأحداث

تدرج صفحة سجل الأحداث أحداث الطابعة بما في ذلك انحشار الورق بالطابعة وأخطاء الخدمة وحالات الطابعة الأخرى.

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **DIAGNOSTICS**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **DIAGNOSTICS**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT EVENT LOG**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT EVENT LOG**.

تظهر الرسالة **Printing... EVENT LOG** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة سجل الأحداث.

## أنواع رسائل لوحة التحكم

يتم تقسيم رسائل لوحة التحكم إلى ثلاثة أنواع، استناداً إلى خطورة الرسالة.

- رسائل الحالة
- رسائل التحذير
- رسائل الخطأ

يتم تصنيف بعض الرسائل ضمن فئة رسائل الخطأ كرسائل الخطأ حرج. يوضح هذا الجزء الفرق بين أنواع رسائل لوحة التحكم.

### رسائل الحالة

تعكس رسائل الحالة حالة الطابعة الحالية. حيث تعلمك هذه الرسائل بحالة التشغيل العادي للطابعة ولا تتطلب أي تدخل من جانبك لمسحها. وتتغير هذه الرسائل بتغير حالة الطابعة. ومتى كانت الطابعة جاهزة وليست مشغولة ولا يصدر عنها أية رسائل تحذير، يتم عرض رسالة الحالة **Ready** إذا كانت الطابعة متصلة.

### رسائل التحذير


تبلغك رسائل التحذير بأخطاء البيانات والطباعة. تظهر هذه الرسائل بالتناوب مع رسالة **Ready** أو **Status** وتظل معروضة على الشاشة إلى أن يتم الضغط على زر ✓. في حالة تعيين **CLEARABLE WARNINGS** إلى **JOB** في قائمة تكوين الطابعة، يتم مسح هذه الرسائل بواسطة مهمة الطباعة التالية.

### رسائل الخطأ

تشير رسائل الخطأ إلى وجوب تنفيذ إجراء معين مثل إضافة ورق أو إزالة انحشار للورق.

توجد بعض رسائل الخطأ التي تعد تلقائية الاستمرار؛ فإذا كان **AUTO CONTINUE=ON**، سوف تواصل الطابعة التشغيل العادي بعد عرض رسالة خطأ تلقائية الاستمرار لمدة عشر ثواني.

---

 **ملاحظة** وأي ضغط على زر من الأزرار أثناء فترة العشر ثواني التي يستغرقها عرض رسالة الخطأ التلقائية الاستمرار سوف يؤدي إلى إلغاء ميزة الاستمرار التلقائي وستكون الأسبقية لتنفيذ الوظيفة الخاصة بالزر المضغوط. على سبيل المثال يؤدي الضغط على الزر **قائمة** إلى عرض القائمة الرئيسية.

---

### رسائل الخطأ الخطير

تبلغك رسائل الخطأ الخطير بحدوث إخفاق في أحد الأجهزة. ويمكن مسح بعض من هذه الرسائل عن طريق إيقاف تشغيل الطابعة ثم إعادة تشغيلها. ولا تتأثر هذه الرسائل بالإعداد **AUTO CONTINUE**. إذا استمر ظهور رسالة الخطأ الخطير، فسيطلب الأمر الحصول على خدمة صيانة.

يدرج الجدول التالي رسائل لوحة التحكم مع الوصف مرتبة ترتيباً أبجدياً.

# رسائل لوحة التحكم

## قائمة الرسائل

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>RESTRICTED FROM PRINTING IN COLOR</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	تم تعيين الطابعة إلى <b>COLOR IF ALLOWED</b> وغير مصرح لك أو للبرنامج الخاص بك بالطباعة بالألوان.	اطلب من مسئول الشبكة تعيين أذني المستخدم أو البرنامج الذين سيسمحون لك بالطباعة بالألوان.
<b>[FS] DEVICE FAILURE</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. يمكن أن تستمر مهمة الطباعة بالنسبة للمهام التي لا تتطلب وحدة ذاكرة DIMM سريعة.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه.</li> <li>3. قم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.</li> <li>4. إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل وحدة ذاكرة DIMM السريعة.</li> </ol>
<b>[FS] DEVICE WRITE PROTECTED</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لتمكين الكتابة إلى الذاكرة السريعة، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin.</li> <li>2. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> </ol>
<b>[FS] FILE OPERATION FAILED</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> <li>3. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.</li> </ol>
<b>[FS] FILE SYSTEM IS FULL</b> <b>To clear press ✓</b> بالتناوب مع <b>Ready</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من الذاكرة السريعة وحاول مرة أخرى.</li> <li>2. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.</li> <li>3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> </ol>
<b>[FS] NOT INITIALIZED</b>	لم تتم تهيئة الجهاز.	يمكنك استخدام Web JetAdmin لتهيئة الجهاز.
<b>10.90.XY REPLACE COLOR CARTRIDGE</b> بالتناوب مع <b>For help press ?</b>	نفد الحبر من خرطوشة الألوان وتحتاج إلى أن يتم استبدالها.	استبدل خرطوشة الألوان.
<b>10.92.YY CARTRIDGES</b>	لم يتم تركيب خرطوشة الطباعة بشكل سليم في الطابعة.	قم بإزالة خرطوشة الطباعة ثم أعد تركيبها.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
NOT ENGAGED		
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR	لا يمكن للطابعة القراءة من أو الكتابة إلى علامة ذاكرة خرطوشة طباعة واحدة على الأقل أو فقد علامة ذاكرة واحدة على الأقل.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. اضغط على ؟ لمزيد من المعلومات.
بالتناوب مع	تتطابق رسائل لوحة التحكم التالية مع لون خرطوشة الطباعة:	٣. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
For help press ?	١٠.٠٠٠.٠٠ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأسود ١٠.٠٠٠.٠١ = خرطوشة الطباعة بالحبر السماوي ١٠.٠٠٠.٠٢ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأرجواني ١٠.٠٠٠.٠٣ = خرطوشة الطباعة بالحبر الأصفر	
11.X INTERNAL CLOCK ERROR	يتم عرض هذه الرسالة عند وجود مشكلة في ساعة الوقت الحقيقي الموجودة على لوحة المنسق.	اضغط على ✓ لمتابعة العمل. إذا حدث هذا الخطأ، ستستمر الطابعة في تتبع الوقت والتاريخ باستخدام ساعة المعالج حتى يتم إيقاف تشغيل الطابعة. إذا لم يتم تصحيح الخطأ، سيتم مطالبتك بإعادة ضبط التاريخ والوقت متى قمت بإيقاف تشغيل الطابعة وتشغيلها مرة أخرى.
To continue press ✓	xx=٠١ بطارية الساعة فارغة xx=٠٢ ساعة الوقت الحقيقي متوقفة	
13.XX.YY EXTERNAL OUTPUT DEVICE PAPER JAM	يوجد انحسار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحسار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. للحصول على المزيد من المعلومات حول إزالة الانحسار، راجع <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">انحسار</a> في وحدة التدبيس/وحدة التجميع. ٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER	يوجد ورقة محشورة في وحدة الطباعة على الوجهين. افحص الجهاز للبحث عن الورقة المحشورة.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحسار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">إزالة انحسار الورق</a> . ٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
13.XX.YY JAM IN TOP COVER OR DUPLEX AREA	يوجد انحسار في منطقة الغطاء العلوي.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحسار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">إزالة انحسار الورق</a> . ٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
13.XX.YY JAM IN DUPLEX PATH	يوجد انحسار في مسار الطباعة على الوجهين.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحسار. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		<p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحصار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN</p> <p>OUTPUT DEVICE</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>For help press ?</p>	<p>توجد ورقة محشورة في جهاز معالجة الورق الخارجي. يومض المصباح ذو اللون الكهرماني الموجود بوحدة التجميع/وحدة التدبيس.</p>	<p>افحص وحدة الطباعة على الوجهين أو وحدة التدبيس/وحدة التجميع للبحث عن ورقة محشورة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">انحصار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع</a>.</p> <p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحصار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN</p> <p>PAPER PATH</p> <p>For help press ?</p>	<p>يوجد انحصار في مسار الورق.</p>	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحصار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحصار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN</p> <p>STAPLER</p> <p>For help press ?</p>	<p>يوجد دبوس محشور في وحدة التدبيس. افحص وحدة التدبيس/وحدة التجميع للبحث عن الدبابيس المحشورة.</p>	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحصار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. للحصول على المزيد من المعلومات حول إزالة الانحصار، انظر <a href="#">انحصار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN</p> <p>TRAY 1</p> <p>Clear jam then</p> <p>✓ press</p>	<p>توجد وسائط محشورة في الدرج ١.</p>	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحصار.</p> <p>٢. اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحصار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الصفحات، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p>13.XX.YY JAM IN</p> <p>TRAY X</p> <p>For help press ?</p>	<p>توجد ورقة محشورة في الدرج ٢ أو في درج واحد أو أكثر من الأدراج الاختيارية.</p>	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحصار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحصار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>13.XX.YY MULTIPLE</b> <b>JAMS IN DUPLEX PATH</b> <b>For help press ?</b>	توجد عدة أوراق محشورة في مسار الطباعة على الوجهين. وهذا يتضمن منطقة الغلاف العلوي أيضاً.	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحشار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، فاتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<b>13.XX.YY MULTIPLE</b> <b>JAMS IN PAPER PATH</b> <b>For help press ?</b>	توجد عدة أوراق محشورة في مسار الورق. وهذا يتضمن منطقة الغلاف العلوي أيضاً.	<p>١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة حول إزالة الانحشار.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p> <p>٣. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إزالة انحشار الورق</a>.</p> <p>٤. إذا استمرت الرسالة في الظهور بعد إزالة كل الورق، اتصل بدعم HP على <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<b>20 INSUFFICIENT MEMORY</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع	استقبلت الطباعة الكثير من البيانات من الكمبيوتر عما يزيد عن سعة الذاكرة المتاحة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b> سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. قم بخفض تعقيد مهمة الطباعة لتجنب هذا الخطأ في المستقبل.</p> <p>٣. قد يسمح لك إضافة المزيد من الذاكرة إلى الطباعة بطباعة المزيد من الصفحات المعقدة.</p>
<b>22 EIO X</b> <b>BUFFER OVERFLOW</b> <b>To continue press ✓</b>	تجاوزت بطاقة EIO والتي تم تركيبها في بطاقة الفتحة سعة التخزين المؤقتة الخاصة بالإدخال/الإخراج أثناء انشغال الطباعة.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b> سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<b>22 EMBEDDED I/O</b> <b>BUFFER OVERFLOW</b> بالتناوب مع <b>To continue press ✓</b>	تم تجاوز ملقم طباعة JetDirect المضمن.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة العمل. عند حدوث هذا الخطأ، قد تُفقد البيانات. إذا لزم الأمر، قم بإعادة إرسال المهمة إلى الطباعة.</p>
<b>22 PARALLEL I/O</b> <b>BUFFER OVERFLOW</b> <b>For help press ?</b> بالتناوب مع <b>22 PARALLEL I/O</b> <b>BUFFER OVERFLOW</b> <b>To continue press ✓</b>	تجاوز المخزن المؤقت المتوازي سعة التخزين أثناء حالة الانشغال.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p><b>ملاحظة</b> سوف يتم فقد البيانات.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بفصل الكبل المتوازي من الطرفين وقم بإعادة توصيله.</p> <p>٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW To continue press ✓	تجاوز المخزن المؤقت لـ USB سعة التخزين أثناء حالة الانشغال.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
40 EIO X BAD TRANSMISSION To continue press ✓	تم قطع الاتصال مع البطاقة في الفتحة S EIO.	<p>١. اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.</p> <p>٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION بالتناوب مع To continue press ✓	تم قطع الاتصال مع ملقم طباعة JetDirect المضمن.	<p>قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على ؟ لمزيد من المعلومات.</p> <p>إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY X For help press ? بالتناوب مع LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray press ✓	يعد الورق الذي تم تحميله أطول أو أقصر من حيث اتجاه التغذية من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	<p>١. في حالة تحديد الحجم غير الصحيح، قم بإلغاء مهمة الطباعة أو اضغط على ؟ للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X For help press ? بالتناوب مع LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray press ✓	استشعرت الطابعة نوع وسائط مختلف في مسار الوسائط عن النوع الذي تم تكوينه في الدرج.	<p>١. في حالة تحديد النوع غير الصحيح، قم بإلغاء المهمة أو اضغط على ؟ للوصول إلى التعليمات.</p> <p>أو</p> <p>٢. اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p> <p>٣. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>
44.1 USB ACCESSORY ERROR For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند قيام ملحق USB المتصل بسحب قدر كبير جداً من الطاقة. عند حدوث ذلك، يتم تعطيل منفذ ACC وتتوقف مهمة الطباعة.	<p>اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
49.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on	حدث خطأ خطير في برنامج ثابت.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
50.X FUSER ERROR For help press ?	حدث خطأ بالمصهر. فيما يلي رسائل خطأ محددة بوحدة المصهر: ٥٠.١: درجة حرارة المصهر منخفضة في الثرمستور الرئيسي. ٥٠.٢: حدث خطأ خدمة تسخين المصهر. ٥٠.٣: درجة حرارة المصهر مرتفعة في الثرمستور الرئيسي. ٥٠.٦: حدث خطأ فتح المصهر. ٥٠.٧: حدث فشل الحركة الميكانيكية لتحرير ضغط المصهر. قد يحدث هذا الخطأ نتيجة عدم ملاءمة مزود الطاقة أو عدم ملاءمة مصدر الجهد الكهربائي أو لوجود مشكلة في المصهر.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. اضغط على  و  للمضي خلال الإرشادات. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
50.X FUSER ERROR To continue turn off then on	حدث خطأ في وحدة المصهر.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
52.XY PRINTER ERROR بالتناوب مع To continue turn off then on	حدث خطأ بالطابعة.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على <b>?</b> لمزيد من المعلومات. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT X	حدث خطأ في الذاكرة.	في حالة المطالبة بالقيام بذلك، اضغط على  للمتابعة. ينبغي أن تصل الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> ، ولكنها لن تستخدم كافة وحدات الذاكرة المثبتة. والإلا: ١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة. ٢. تأكد من تحقيق كافة وحدات DDR SDRAM للمواصفات وتركيبها بشكل صحيح. ٣. قم بتشغيل الطابعة. ٤. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
54.01 PRINTER ERROR To continue turn off then on	تعذر استمرار الطابعة. إن مستشعر البيئة الرطبة لا يعمل بشكل طبيعي.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
54.X PRINTER	تعذر استمرار الطابعة. يوجد عيب في تشغيل المجس.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .



رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>ERROR</b>	تكون قيم X:	
<b>To continue</b>	٠١ - مجس الرطوبة النسبية	
<b>turn off then on</b>	١٥ - أصفر	
	١٦ - أرجواني	
	١٧ - سماوي	
	١٨ - أسود	
<b>55.0X.YY DC</b>	حدث خطأ بأحد أوامر الطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>CONTROLLER ERROR</b>		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>
<b>For help press ?</b>		
بالتناوب مع		
<b>55.0X.YY</b>		
<b>PRINTER ERROR</b>		
<b>To continue</b>		
<b>turn off then on</b>		
<b>56.XX</b>	حدث خطأ بالطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>PRINTER ERROR</b>		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>
<b>To continue</b>		
<b>turn off then on</b>		
<b>57.0X</b>	حدث خطأ بمروحة الطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>PRINTER ERROR</b>		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>
<b>To continue</b>		
<b>turn off then on</b>		
<b>58.0X</b>	تم اكتشاف خطأ في إحدى علامات الذاكرة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>PRINTER ERROR</b>		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>
<b>For help press ?</b>		
بالتناوب مع		
<b>58.0X</b>		
<b>PRINTER ERROR</b>		
<b>To continue</b>		
<b>turn off then on</b>		
<b>59.XY</b>	حدث خطأ بمحرك الطابعة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>PRINTER ERROR</b>		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>59.XY</b></p> <p><b>PRINTER ERROR</b></p> <p><b>To continue</b></p> <p><b>turn off then on</b></p>		<p>ملاحظة: قد تظهر هذه الرسالة أيضًا في حالة فقد وحدة النقل أو عدم صحة تركيبها. تأكد من صحة تركيب وحدة النقل.</p>
<p><b>60.X</b></p> <p><b>PRINTER ERROR</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>To continue</b></p> <p><b>turn off then on</b></p>	<p>حدث خطأ في رفع الدرج، حيث أن xx هو رقم الدرج.</p>	<p>١. اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.</p> <p>٢. إذا حدث وظهر الخطأ مرة أخرى، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٣. وإذا لم يتم مسح الخطأ، قم بتسجيل الرسالة واتصل بدعم HP الموجود على موقع ويب <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p><b>60.X</b></p> <p><b>PRINTER ERROR</b></p> <p><b>For help press ?</b></p> <p>بالتناوب مع</p> <p><b>60.X</b></p> <p><b>PRINTER ERROR</b></p> <p><b>To continue</b></p> <p><b>turn off then on</b></p>	<p>إما أن شعاع الليزر قد اكتشف خطأ ماء أو حدث خطأ في وحدة الليزر.</p> <p>تكون قيم ص:</p> <p><b>وصف ص</b></p> <p>٠ - أسود</p> <p>١ - سماوي</p> <p>٢ - أرجواني</p> <p>٣ - أصفر</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p><b>62 NO SYSTEM</b></p> <p><b>To continue</b></p> <p><b>turn off then on</b></p>	<p>لم يتم العثور على نظام.</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</p> <p>٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p><b>65.X.X OUTPUT</b></p> <p><b>DEVICE CONDITION</b></p>	<p>توجد مشكلة بجهاز الإخراج الخارجي تستدعي الاهتمام قبل استئناف الطابعة. يومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.</p>	<p>قم بإزالة أي ورق محشور وافتح الغطاء العلوي ثم أغلقه مرة أخرى. وإذا لزم الأمر، قم بإعادة تركيب الجهاز الخارجي.</p>
<p><b>65.X.X OUTPUT</b></p> <p><b>DEVICE DISCONNECTED</b></p>	<p>تم قطع الاتصال بين الطابعة والجهاز. قد يكون الجهاز غير متصل.</p>	<p>قم بإيقاف تشغيل الطابعة. قم باستبدال وحدة التدبيس/وحدة التجميع الموجودة بالطابعة. قم بتشغيل الطابعة.</p> <p>وإذا لم يتم مسح الخطأ، قم بتسجيل الرسالة واتصل بدعم HP الموجود على موقع ويب <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</p>
<p><b>66.XX.X OUTPUT</b></p> <p><b>DEVICE FAILURE</b></p>	<p>فشل وحدة التدبيس/وحدة التجميع. يضئ المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع بضوء ثابت.</p>	<p>١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.</p> <p>٢. افحص قاعدة التدبيس للبحث عن دبائس أو ورق محشور. تأكد من أن خرطوشة وحدة التدبيس سليمة.</p> <p>٣. تأكد من عدم وجود ما يعيق حركة وحدة التدبيس/وحدة التجميع.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		٤. تأكد من تركيب درج الإخراج بشكل سليم.
		٥. قم بتشغيل الطابعة.
68.X PERMANENT STORAGE FULL	امتلاء وحدة التخزين الدائمة. بالضغط على زر  ينبغي مسح الرسالة. يمكن متابعة الطابعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.	١. اضغط على  لمتابعة مهمة الطابعة.
For help press ?	وصف X	٢. بالنسبة لأخطاء ٦٨.٠، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
بالتناوب مع	٠ لذاكرة NVRAM	٣. إذا استمر الخطأ ٦٨.٠ في الظهور، فاتصل بدعم HP.
68.X PERMANENT STORAGE FULL	١ للقرص القابل للإزالة (سريع أو ثابت)	٤. بالنسبة لأخطاء ٦٨.١، استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من محرك الأقراص.
To continue press		٥. بالنسبة لأخطاء ٦٨.١ المستمرة، اتصل بدعم HP.
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL	امتلاء وحدة التخزين الدائمة. بالضغط على زر  ينبغي مسح الرسالة. يمكن متابعة الطابعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.	١. اضغط على  لمتابعة مهمة الطابعة.
To continue press	وصف S	٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
	٠ لذاكرة NVRAM	٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED	عدم صحة إعداد أو أكثر من إعدادات الطابعة التي تم حفظها في وحدة التخزين الدائمة وتم إعادتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية. يؤدي الضغط على زر  إلى مسح الرسالة. يمكن متابعة الطابعة ولكن سيصدر عن الطابعة سلوكيات غير متوقعة.	١. اضغط على  لمتابعة مهمة الطابعة.
For help press ?		٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
بالتناوب مع		٣. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED		
To continue press		
69.X PRINTER ERROR	حدث خطأ بالطابعة.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على  لمزيد من المعلومات.
For help press ?		
بالتناوب مع		
69.X PRINTER ERROR		
To continue		
turn off then on		
79.XXXX PRINTER ERROR	حدث خطأ خطير في أحد الأجهزة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
To continue		٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
turn off then on		
8X.YYYY EMBEDDED	يتم إنشاء هذه الرسالة نتيجة لفشل ملقم طباعة JetDirect المضمن.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. اضغط على  لمزيد من المعلومات.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>JETDIRECT ERROR</b>		إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
<b>8X.YYYY</b>	تواجه بطاقة ملحق الإدخال/الإخراج في الفتحة س خطأ خطيراً.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>EIO X ERROR</b>	<b>وصف س</b> ١: خطأ في منفذ ١ ٢: خطأ في منفذ ٢	٢. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
<b>ABCDEFGHIJ</b> <b>0110000000</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل اختبار مستشعر مسار الورق أو اختبار مسار الورق. تشير القيمة الأبجدية إلى المستشعر الذي يتم فحصه.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
بالتناوب مع <b>To exit press Stop</b>		
<b>Access Denied</b> <b>MENUS LOCKED</b>	تم إجراء محاولة لتعديل عنصر قائمة بينما تم تمكين آلية أمان لوحة التحكم من قبل مسنول الطابعة. سوف تختفي الرسالة بعد فترة قصيرة، وسوف تعود الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .	اتصل بمسئول الطابعة لتغيير الإعدادات.
<b>BAD DUPLEXER CONNECTION</b>	لم يتم توصيل وحدة الطابعة على الوجهين بشكل سليم ويتعين إعادة توصيلها قبل متابعة الطابعة.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة. اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.
بالتناوب مع <b>For help press ?</b>		
<b>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION</b>	لا يُجري درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة اتصالاً صحيحاً بالطابعة.	١. تأكد من وضع الطابعة على سطح مستو. ٢. قم بإيقاف تشغيل الطابعة. ٣. قم بتوصيل الطابعة بدرجة الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة. ٤. قم بتشغيل الطابعة بعد إعادة توصيل درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة.
<b>Calibrating...</b>	تقوم الطابعة بإجراء عملية معايرة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Canceling...</b>	الطابعة في طريقها إلى إلغاء مهمة طباعة. وسوف تستمر الرسالة في الظهور بينما يتم إيقاف مهمة الطباعة وإيقاف مسار الورق ويتم استقبال أية بيانات قادمة متبقية على قناة البيانات النشطة والتخلص منها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>CARD SLOT X NOT FUNCTIONAL</b>	لا تعمل البطاقة السريعة الموجودة في الفتحة X بصورة صحيحة.	١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة. ٢. قم بإزالة البطاقة من الفتحة المشار إليها واستبدالها ببطاقة جديدة.
<b>Checking paper path</b>	يقوم المحرك بتشغيل أسطواناته لفحص وجود أي انحسار ممكن للورق.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Checking printer</b>	يجري المحرك اختباراً داخلياً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE</b>	صادف P.J.L طلباً لسمات لا تتواجد في الطابعة. يتم إنهاء مهمة الطباعة ولن يتم طباعة الصفحات.	١. اضغط على ؟ للحصول على معلومات مفصلة. ٢. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات. ٣. قم بإعادة الطباعة باستخدام برنامج التشغيل الصحيح الخاص بالجهاز.
<b>To continue press ✓</b>		
بالتناوب مع		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
CHOSEN PERSONALITY		
NOT AVAILABLE		
For help press ?		
Cleaning...	يجري معالجة صفحة التنظيف.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CLEANING DISK X% COMPLETE	يتم تنظيف جهاز التخزين. لا تتم بإيقاف تشغيل الطابعة. عند اكتمال العملية، سيتم تلقائياً إعادة تشغيل الطابعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Clearing event log	يتم عرض هذه الرسالة بينما يتم مسح سجل الأحداث. ستقوم الطابعة بالخروج من <b>MENUS</b> بمجرد مسح سجل الأحداث.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Clearing paper path	حدث انحسار بالطابعة أو تم اكتشاف وضع الورق بشكل غير صحيح عند تشغيل الطابعة. حيث تحاول الطابعة لفظ الورق المنحسر تلقائياً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
CLOSE FRONT COVERS	الغطاء العلوي بحاجة إلى أن يتم إغلاقه.	أغلق الأغطية الأمامية.
For help press ?		
		 <b>ملاحظة</b> قد تظهر هذه الرسالة أيضاً في حالة فقد وحدة المصهر أو عدم صحة تركيبها. تأكد من صحة تركيب وحدة المصهر.
Close top cover.	الغطاء العلوي للطابعة مفتوح.	أغلق الغطاء العلوي.
Creating... CLEANING PAGE	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة التنظيف. عند الانتهاء من إنشاء الصفحة، تقوم شاشة لوحة التحكم بإنشاء نسخة احتياطية من شاشة واحدة في القائمة <b>PRINT QUALITY</b> .	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DATA RECEIVED	لقد استقبلت الطابعة البيانات وفي انتظار تغذية النموذج. وعند استقبال الطابعة لملف آخر، ينبغي أن تختفي الرسالة.	اضغط على  لمتابعة الطابعة.
✓ To print last page press		
بالتناوب مع		
Ready		
✓ To print last page press		
DATE/TIME	مطالبة لتعيين التاريخ والوقت للطابعة. ويكون التنسيق الافتراضي [س س س]/[ش ش ش]/[اي ي] [س س]-[د د].	لتغييره، اضغط على  واتبع المطالبة الخاصة بالوقت والتاريخ.
Deleting...	تقوم الطابعة حالياً بإلغاء المهمة الذي تم تخزينه.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DELETING PRIVATE JOBS	تقوم الطابعة بحذف مهمة مخزنة خاصة. يتم المطالبة برقم التعريف الشخصي (PIN) لحذف مهمة خاصة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
DISK DEVICE	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد. قد تستمر مهمة الطابعة بالنسبة للأعمال التي لا تتطلب الوصول إلى القرص الثابت.	<ol style="list-style-type: none"> <li>لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح .</li> <li>إذا استمرت الرسالة في الظهور، قم بإزالة قرص EIO الثابت ثم أعد تركيبه.</li> <li>قم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.</li> <li>إذا استمرت الرسالة في الظهور، استبدل قرص EIO الثابت.</li> </ol>
FAILURE		
To clear press ✓		
بالتناوب مع		
Ready		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>DISK FILE</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L بحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود). قد تستمر الطابعة.	1. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.
<b>OPERATION FAILED</b>		2. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>To clear press ✓</b>		3. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.
<b>Ready</b>		
<b>DISK FILE</b>	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L بحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظراً لامتلاء نظام الملفات.	1. استخدم برنامج HP Web Jetadmin لحذف ملفات من محرك أقراص EIO، أو احذف المهمة المخزنة من لوحة تحكم الطابعة.
<b>SYSTEM IS FULL</b>		2. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.
<b>To clear press ✓</b>		3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>Ready</b>		
<b>DISK IS</b>	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	1. لتمكين الكتابة إلى القرص، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدماً برنامج HP Web Jetadmin.
<b>WRITE PROTECTED</b>		2. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓.
<b>To clear press ✓</b>		3. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
<b>Ready</b>		
<b>EIO DISK X</b>	لا تعمل وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بصورة صحيحة.	1. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
<b>NOT FUNCTIONAL</b>		2. قم بإزالة قرص EIO من الفتحة الموضحة واستبدله بمحرك أقراص EIO جديد.
<b>For help press ?</b>		
<b>EIO X disk</b>	يتم تجهيز وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>initializing</b>		
<b>EIO X disk</b>	تقوم وحدة قرص EIO الموجودة في الفتحة س بتدوير قرص التخزين المعدني الخاص بها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>spinning up</b>		
<b>Event Log Empty</b>	تم تحديد SHOW EVENT LOG من لوحة التحكم، وكان سجل الأحداث فارغاً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Genuine HP supplies installed</b>	تم تركيب خرطوشة جديدة من إنتاج HP. تعود الطابعة إلى الوضع Ready بعد عشر ثواني تقريباً.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>INCORRECT [COLOR]</b>	تم تركيب خرطوشة في الفتحة الخطأ وتم إغلاق الغطاء.	1. افتح الغطاء بين العلوي والأمامي.
<b>CARTRIDGE</b>		
<b>بالتناوب مع</b>		
<b>For help press ?</b>		
<b>سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.</b>		
		2. افتح وحدة نقل الصور.
		3. قم بإخراج خرطوشة الطابعة غير الصحيحة.
		4. قم بتهيئة خرطوشة الطابعة الصحيحة.
		5. أغلق وحدة نقل الصور ثم أغلق الأغطية العلوية والأمامية.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>Incorrect PIN</b>	تم إدخال رقم تعريف شخصي PIN خاطئ. بعد إدخال رقم PIN خطأ لثلاث مرات، سوف تعود الطابعة إلى الحالة Ready.	أعد إدخال رقم التعريف الشخصي PIN بصورة صحيحة.
<b>INCORRECT SUPPLIES</b> <b>✓ For status press</b>	لم يتم وضع على الأقل أحد الموارد بصورة صحيحة بالطابعة وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه.	<p>١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة.</p> <p>٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد.</p> <p>٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>
<b>Initializing...</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل الطابعة، وبمجرد البدء في تجهيز الأعمال المفردة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Initializing permanent storage</b>	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل الطابعة لتوضيح بدء تجهيز التخزين الدائم.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>INSERT OR CLOSE TRAY X</b> <b>For help press ?</b>	يجب إدخال الدرج س س أو إغلاقه قبل أن يتم طباعة المهمة الحالي.	أغلق الدرج المشار إليه.
<b>INSTALL FUSER</b>	لم يتم تركيب المصهر أو لم يتم تركيبه بصورة صحيحة.	تأكد من تركيب المصهر بالطابعة ومن تركيبه بشكل كامل. اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.
<b>INSTALL SUPPLIES</b> <b>✓ For status press</b>	فقد أحد الموارد على الأقل أو عدم استقراره في مكانه بصورة صحيحة بالطابعة وهناك مورد آخر مفقود أو تم وضعه بصورة غير صحيحة أو نفذ أو انخفض مستواه. أدخل عنصر المورد أو تأكد من استقراره في مكانه.	<p>١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS.</p> <p>٢. اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة.</p> <p>٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد.</p> <p>٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>
<b>INSTALL TRANSFER UNIT</b>	لم يتم تركيب وحدة النقل أو لم يتم تركيبها بصورة صحيحة.	<p>١. اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة SUPPLIES STATUS.</p> <p>٢. اضغط على ▼ لتمييز وحدة النقل.</p> <p>٣. اضغط على ؟ لعرض التعليمات.</p> <p>٤. اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</p>
<b>INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA</b> <b>For help press ?</b>	لا توجد ذاكرة كافية بالجهاز لتحميل البيانات، مثل الخطوط ووحدات الماكرو من الموقع المحدد. يمكن أن يكون Device داخلي = توجد ذاكرة القراءة فقط (ROM) بشكل مباشر على لوحة المنسق	<p>١. لاستخدام الجهاز بدون البيانات، اضغط على ✓.</p> <p>٢. لحل المشكلة، قم بإضافة المزيد من وحدات الذاكرة إلى الجهاز. ذاكرة DDR SDRAM: ١٢ ميغابايت، (Q2630A) أو ٢٥٦ ميغابايت (Q2631A).</p>
<b>Device</b> <b>To continue press ✓</b>	فتحة س الخاصة بالبطاقة = بطاقة الخط الموجودة في الفتحة س وحدات DIMM	
<b>Internal disk initializing</b>	جارى تجهيز وحدة القرص الداخلي.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL	لا يعمل القرص الداخلي بشكل سليم.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
Internal disk spinning up	يتم تدوير القرص الداخلي. عادة ما تظهر هذه الرسالة لمدة ١٥ ثانية تقريباً عند خروج الطابعة من وضع السكون. ما زال بالإمكان الاستمرار في تنفيذ مهام الطابعة، إلا المهام التي تتطلب الوصول إلى القرص، مثل المهام المخزنة، فيجب أن تنتظر حتى يتم تهيئة القرص.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Loading program X DO NOT POWER OFF	يمكن تخزين البرامج والخطوط على نظام ملفات الطابعة ويتم تحميلها في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) عند تشغيل الطابعة. يحدد الرقم س س رقماً تسلسلياً يشير إلى البرنامج الحالي الجاري تحميله.	لا يتطلب القيام بأي إجراء. لا تقم بإيقاف تشغيل الطابعة.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج ١ بالرغم من عدم تحميله بالورق، ومع وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	قم بتحميل نوع الورق الصحيح بالدرج ١ واضغط على ✓ للمتابعة. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> To continue press ✓ بالتناوب مع	تم تحميل درج ١ وتكوينه لنوع وحجم ورق غير النوع المحدد في المهمة.	١. إذا تم تحميل نوع الورق الصحيح اضغط على ✓. ٢. خلاف ذلك، قم بإزالة الورق وتحميل الدرج ١ بنوع الورق المحدد.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج ١ بالرغم من عدم تحميله بالورق، ومع وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله. ٤. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح. ٥. لاستخدام درج آخر، قم بإزالة الورق من الدرج ١ ثم اضغط على ✓.
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> To use another tray press ✓ بالتناوب مع	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج ١ بالرغم من عدم تحميله بالورق، ومع وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	١. قم بتحميل الوسائط الصحيحة في درج الورق. ٢. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله. ٣. وإلا، قم بتحديد درجاً آخر.
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] For help press ?	تظهر هذه الرسالة عند تحديد الدرج xx بالرغم من عدم تحميله بالورق، مع عدم وجود أدراج ورق أخرى متاحة للاستخدام.	١. قم بتحميل درج الورق بالورق المحدد. ٢. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another	الدرج س س إما فارغاً أو تم تكوينه لنوع وحجم آخرين غير المحددين بهذه المهمة، مع ملاحظة توفر درج ورق آخر.	



رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<p>tray press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>LOAD TRAY XX</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>		<p>٣. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p> <p>٤. لاستخدام درج آخر، اضغط على ✓.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>&lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>To use another tray press ✓</p>	<p>تحدد المهمة تغذية يدوية، ولكن الدرج ١ فارغ. يوجد درج آخر متاح.</p>	<p>قم بإضافة ورق للدرج ١ أو اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To continue press ✓</p>	<p>تم إرسال مهمة تحدد MANUAL FEED والدرج ١ فارغ. لا يوجد أي درج آخر متاح.</p>	<p>١. قم بتحميل نوع الورق الصحيح بالدرج ١ واضغط على ✓ للمتابعة.</p> <p>٢. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To continue press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>قامت مهمة الطباعة بتحديد MANUAL FEED، ولكن درج ١ محمل بالورق بالفعل وتم تكوينه على نوع وحجم ورق مختلف عن ذلك الذي حددته مهمة الطباعة.</p>	<p>١. قم بتحميل الوسائط الصحيحة في درج ١.</p> <p>٢. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p> <p>٣. وخلافاً لذلك، اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>To use another tray press ✓</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>MANUALLY FEED</p> <p>[TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>تم إرسال مهمة تحدد MANUAL FEED والدرج ١ فارغ. يوجد درج آخر متاح.</p>	<p>١. قم بتحميل درج ١ بالورق الصحيح.</p> <p>٢. عند المطالبة، قم بالتأكد على حجم ونوع الورق الذي تم تحميله.</p> <p>٣. وخلافاً لذلك، اضغط على ✓ لتحديد درج آخر.</p>
<p>MANUALLY FEED</p> <p>OUTPUT STACK</p> <p>بالتناوب مع</p> <p>Then press ✓ to</p> <p>print second sides</p>	<p>تمت طباعة الصفحات ذات الأرقام الزوجية من مستند على الوجهين يدوياً وتنتظر الطباعة الرزمة التي تم إخراجها لكي يتم إدخالها لطباعة الصفحات ذات الأرقام الفردية.</p>	<p>اتبع الإرشادات الموجودة في مربع حوار الإرشادات طباعة على الوجهين الموجود على جهاز الكمبيوتر.</p> <p>أو</p> <p>اضغط على ? للحصول على تعليمات حول الطباعة.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>MIXED PAPER SIZES IN JOB TO STAPLE</b>	تشتمل المهمة على أحجام مختلفة من الورق ويتعذر تدبيسها. يضيء مصباح الحالة بلون أخضر ثابت.	استخدم حجم ورق متماثل عند إرسال مهام إلى وحدة التدبيس.
<b>Moving solenoid and motor</b> To exit press <b>Stop</b>	تنفذ الطابعة حالياً اختبار مكونات والمكونات المحددة هي solenoid والمحرك.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Moving solenoid</b> To exit press <b>Stop</b>	تنفذ الطابعة حالياً اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو Solenoid.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>STOP KEY</b>		
<b>No job to cancel</b>	لا توجد مهام مخزنة يمكن حذفها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>NON HP SUPPLY IN USE</b>	اكتشفت الطابعة تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	إذا كنت تعتقد أنك قمت بشراء خرطوشة من إنتاج HP، الرجاء الاتصال بخط HP الساخن لمكافحة الغش على الرقم (١) -٨٧٧-٢١٩-٣١٨٣، مجاناً في أمريكا الشمالية.
بالتناوب مع <b>Ready</b>	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة، ولكن لن يتم إظهار مستوى أي خرطوشة تم إعادة ملئها.	 <b>تنبيه</b> ولن يغطي ضمان HP أي إصلاح تتطلبه الطابعة نتج عن استخدام خرطوشة ليست من منتجات HP.
<b>NO STORED JOBS</b>	لا توجد مهام مخزنة على قرص EIO. يتم عرض هذه الرسالة عند دخول المستخدم في القائمة <b>RETRIEVE JOB</b> ولا توجد مهام ليتم استردادها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>ORDER [COLOR] CARTRIDGE</b>	تقرب خرطوشة الطابعة المحددة من نهاية فترتها العمرية. الطابعة جاهزة وسوف تتابع مهمة الطابعة بالنسبة للعدد المقدر للصفحات الموضحة. يعتمد العدد التقديري للصفحات على عدد الصفحات التي تم طباعتها على الطابعة.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط على <b>?</b> لعرض تعليمات حول الرسالة.</li> <li>2. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بخرطوشة الطابعة المشار إليها.</li> <li>3. اطلب خرطوشة طباعة.</li> </ol>
بالتناوب مع <b>Ready</b>	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.	 <b>ملاحظة</b> معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
<b>ORDER FUSER KIT</b> <b>LESS THAN XXX PAGES</b> For help press <b>?</b>	تقرب وحدة المصهر من نهاية مدتها. الطابعة جاهزة وسوف تتابع مهمة الطابعة بالنسبة للعدد المقدر للصفحات الموضحة. ستستمر الطابعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بآخر.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط على <b>?</b> لعرض تعليمات حول الرسالة.</li> <li>2. احصل على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة المصهر.</li> <li>3. اطلب مجموعة وحدة المصهر.</li> </ol>
بالتناوب مع <b>Ready</b>	سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.	 <b>ملاحظة</b> معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
<b>ORDER SUPPLIES</b>	انخفاض مستوى أكثر من مورد.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط على <b>قائمة</b> للوصول إلى القوائم.</li> <li>2. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز <b>INFORMATION</b>، ثم اضغط على ✓.</li> <li>3. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز <b>SUPPLIES STATUS</b>، ثم اضغط على ✓.</li> </ol>
بالتناوب مع <b>Ready</b> For help press <b>?</b>	ستستمر الطابعة حتى تكون في حاجة إلى استبدال المورد بآخر.	

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.		٤. اضغط على ▲ أو ▼ لتمييز مورد تحتاج لإعادة طلبه.
		٥. اضغط على ؟ للوصول إلى تعليمات حول المورد.
		٦. قم بالحصول على رقم الجزء من التعليمات.
		٧. طلب المورد.
		٨. قم بتكرار الخطوات السابقة عند الضرورة لكل مورد تحتاج إلى طلبه.
		٩. معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
ORDER TRANSFER KIT LESS THAN XXX PAGES For help press ? بالتناوب مع Ready	تقترب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية. يمكن الآن الاستمرار في الطباعة.	١. اضغط على ؟ لعرض تعليمات حول الرسالة. ٢. قم بالحصول على رقم الجزء الخاص بمجموعة وحدة النقل من التعليمات. ٣. اطلب مجموعة وحدة النقل.
Paused To return to Ready press RESUME key	يتم إيقاف الطباعة مؤقتًا، ولا توجد رسائل خطأ معلقة على الشاشة. لا يزال I/O يتابع استقبال البيانات إلى أن تمتلئ الذاكرة.	ملاحظة  معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
Performing... PAPER PATH TEST	تقوم الطباعة بإجراء اختبار مسار الورق.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Performing PRINT/STOP TEST	تقوم الطباعة بإجراء اختبار طباعة/إيقاف.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Performing upgrade	جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.	لا تعتمد على إيقاف تشغيل الطباعة إلى أن تعود الطباعة إلى الحالة Ready.
Please wait	الطباعة في طريقها إلى مسح البيانات.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... CMYK Samples	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة نماذج CMYK.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... CONFIGURATION	تقوم الطباعة بطباعة صفحة التكوين. تعود الطباعة إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... DEMO PAGE	تقوم الطباعة بطباعة صفحة العرض التوضيحي. تعود الطباعة إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... DIAGNOSTICS PAGE	تقوم الطباعة بإنشاء صفحة تشخيص. تعود الطباعة إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... ENGINE TEST	تقوم الطباعة بإنشاء صفحة اختبار المحرك. تعود الطباعة إلى حالة الاتصال Ready عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Printing... Event Log	تقوم الطابعة بطباعة صفحة سجل الأحداث. تعود الطابعة إلى حالة الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... FILE DIRECTORY	تقوم الطابعة بطباعة صفحة دليل التخزين العام. تعود الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... FONT LIST	تقوم الطابعة بطباعة إما قائمة خطوط PS أو PCL. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... MENU MAP	تقوم الطابعة بطباعة صفحة مخطط القوائم الخاصة بالطابعة. تعود الطابعة إلى الوضع <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... PQ TROUBLESHOOTING	تقوم الطابعة بطباعة صفحات استكشاف أخطاء جودة الطابعة وإصلاحها. تعود الطابعة إلى حالة <b>Ready</b> عند طباعة الصفحات.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
Printing... REGISTRATION PAGE	تقوم الطابعة بطباعة صفحة التسجيل. تعود الطابعة إلى قائمة <b>SET REGISTRATION</b> بعد الانتهاء من طباعة الصفحة.	اتبع الإرشادات الواردة في الصفحات المطبوعة.
Printing... RGB Samples	يتم عرض هذه الرسالة أثناء إنشاء صفحة نماذج RGB.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... SUPPLIES STATUS	تقوم الطابعة بطباعة صفحة حالة الموارد. تعود الطابعة إلى حالة الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Printing... Usage Page	تقوم الطابعة بطباعة صفحة الاستخدام. تعود الطابعة إلى حالة الاتصال <b>Ready</b> عند اكتمال الصفحة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
PRINTING STOPPED To continue press ✓	يتم عرض هذه الرسالة عند تشغيل "اختبار طباعة/توقف" وينتهي الوقت.	اضغط على ✓ لمتابعة الطباعة.
Processing...	تقوم الطابعة حاليًا بمعالجة إحدى أعمال الطباعة إلا أنها لم تلتقط الورق بعد. وعند بدء حركة الورق، سيتم استبدال هذه الرسالة برسالة أخرى توضح أي من أدراج الورق يتم طباعة المهمة منه.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Processing... copy <X> of <Y>	تقوم الطابعة حاليًا بمعالجة أو طباعة نسخ مرتبة. وتوضح الرسالة أن النسخة س من إجمالي النسخ ص جاري معالجتها.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Processing... from tray xx	تعالج الطابعة بنشاط مهمة طباعة من المخصص لذلك.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Processing... INTERMITTENT MODE For help press ?	قد يتم عرض هذه الرسالة أثناء فترات الاستخدام الشاق للطابعة في حالة إحمائها أكثر من اللازم. إذا حدث ذلك، تدخل الطابعة في وضع تقوم فيه بالطباعة لمدة دقيقة واحدة وتتوقف عن الطباعة بشكل مؤقت لمدة دقيقة أخرى. تستمر هذه الدورة حتى تستقر درجة حرارة التشغيل.	اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.
Processing duplex job Do not grab paper until job completes	يخرج الورق مؤقتًا إلى حاوية الإخراج أثناء طباعة مهمة طباعة على الوجهين. لا تعتمد إلى إزالة الصفحات إلى أن يتم الانتهاء من طباعة المهمة.	لا تعتمد إلى نزع الورق بمجرد خروجه المؤقت في حاوية الإخراج. وسوف تختفي الرسالة بمجرد الانتهاء من طباعة المهمة.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
RAM DISK DEVICE FAILURE To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	حدث إخفاق لأحد الأجهزة بمحرك الأقراص المحدد.	١. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
RAM DISK FILE OPERATION FAILED To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L يحاول تنفيذ عملية غير مشروعة (على سبيل المثال، تحميل ملف إلى دليل غير موجود). قد تستمر الطابعة.	١. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓. ٢. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. ٣. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى، فقد يكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي.
RAM DISK IS WRITE PROTECTED To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	تم حماية وحدة نظام الملفات ولا يمكن كتابة ملفات جديدة إليها.	١. لتمكين الكتابة إلى قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)، قم بإيقاف تشغيل ميزة الحماية ضد الكتابة مستخدمًا برنامج HP Web Jetadmin. ٢. لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓. ٣. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
RAM DISK SYSTEM IS FULL To clear press ✓ بالتناوب مع Ready	استقبلت الطابعة أمر نظام ملفات P.J.L يحاول تخزين شيء على نظام الملفات ولكنه لم ينجح نظرًا لامتلاء نظام الملفات.	● لمسح الرسالة، اضغط على المفتاح ✓. ● إذا استمرت الرسالة في الظهور، فقم بإيقاف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.
Ready	الطابعة متصلة وجاهزة لاستقبال البيانات. ليس هناك أية رسائل حالة أو تتعلق بالأجهزة معلقة بالشاشة.	ملاحظة: سوف يؤدي هذا أيضًا إلى حذف أية ملفات تم حفظها في ذاكرة الوصول العشوائي (RAM).
Ready Sوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطابعة.	الطابعة في وضع تشخيصي خاص.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Diagnostics mode To exit press Stop	الطابعة متصلة وجاهزة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Ready IP Address: Receiving upgrade	جاري تحديث أحد البرامج الثابتة.	لا تعتمد إلى إيقاف تشغيل الطابعة إلى أن تعود الطابعة إلى الحالة Ready.
REINSERT DUPLEXER REMOVE ALL	تم إزالة وحدة الطابعة على الوجهين. تنفذ الطابعة حاليًا اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو "السير فقط".	اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة. أزل خراطيش الطابعة كافة.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
PRINT CARTRIDGES		
To exit press Stop		
Remove at least one print cartridge.	تقوم الطباعة حالياً بتنفيذ فحص تعطيل الخرطوشة أو اختبار مكونات حيث يتمثل المكون الذي تم تحديده في محرك الخرطوشة.	أزل خرطوشة طباعة واحدة.
To exit press Stop		
REPLACE <COLOR> CARTRIDGE		
سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.	لقد انتهت الفترة العمرية لخرطوشة الطباعة المحددة وتم تعيين الإعدادات <b>COLOR SUPPLY OUT</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>SYSTEM SETUP</b> . يمكن الآن الاستمرار في الطباعة.	١. اطلب خرطوشة الطباعة التي تم تحديدها. ٢. للمتابعة اضغط على ✓ ٣. افتح كلا من الغطاءين الأمامي والعلوي ثم افتح وحدة نقل الصور.
بالتناوب مع		<div><div>تنبيه</div><div>يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة.</div></div>
To continue press ✓		
سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.		٤. قم بإخراج خرطوشة الطباعة المحددة. ٥. قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة. ٦. أغلق كلا من وحدة نقل الصور والغطاء العلوي والأمامي. ٧. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
REPLACE FUSER KIT		
For help press ?	لقد انتهت الفترة العمرية لمجموعة وحدة المصهر. قم باستبدال مجموعة وحدة المصهر. يمكن متابعة مهمة الطباعة على الرغم من احتمال انخفاض مستوى جودة الطباعة.	١. قم بفتح الغطاء العلوي. ٢. أمسك بالمقابض الأرجوانية اللون الموجودة بوحدة المصهر. ٣. قم بإزالة وحدة المصهر القديمة من الطباعة. ٤. قم بتركيب وحدة المصهر الجديدة وأحكم إغلاق مسماري القلاووظ باللون الأزرق. ٥. أغلق الغطاء العلوي. ٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.
REPLACE FUSER KIT		
For help press ?	يقترح المصهر من نهاية فترته العمرية وتم تعيين الإعدادات <b>REPLACE SUPPLIES</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>SYSTEM SETUP</b> . يمكن الآن الاستمرار في الطباعة.	١. اطلب مجموعة وحدة المصهر. ٢. لمواصلة الطباعة، اضغط على ✓. ٣. لاستبدال مجموعة وحدة المصهر، قم بتنفيذ الخطوات التالية: • قم بفتح الغطاء العلوي. • أمسك بالمقابض الأرجوانية اللون الموجودة بوحدة المصهر. • قم بإزالة وحدة المصهر القديمة من الطباعة. • قم بتركيب وحدة المصهر الجديدة.
REPLACE FUSER KIT		
To continue press ✓		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		<ul style="list-style-type: none"> <li>أغلق الغطاء العلوي.</li> <li>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ul>
REPLACE STAPLER CARTRIDGE	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحتوي خرطوشة وحدة التدبيس على أقل من ٣٠ ديوساً وينبغي عدم استخدامها. تحتاج إلى استبدال خرطوشة وحدة التدبيس.</li> <li>لا توجد خرطوشة وحدة تدبيس مركبة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استبدل خرطوشة وحدة التدبيس. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">استبدال خرطوشة وحدة التدبيس</a>.</li> <li>قم بتركيب خرطوشة وحدة التدبيس.</li> </ul>
REPLACE SUPPLIES ✓ For status press	<p>انتهت الفترة العمرية للعديد من المواد. إذا كانت الموارد التي تأثرت هي الخراطيش فقط، فقد توقفت الطباعة نتيجة تعيين الإعداد <b>REPLACE SUPPLIES</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>SYSTEM SETUP</b>. إذا كانت الموارد التي تأثرت هي الخراطيش فقط، فلن يمكن الاستمرار في مهمة الطباعة.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة <b>SUPPLIES STATUS</b>.</li> <li>اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة.</li> <li>اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد.</li> <li>اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</li> <li>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ol>
REPLACE SUPPLIES Override in use	<p>لقد تم ضبط الطباعة على وضع الاستمرار حتى في حالة قرب انتهاء عمر خرطوشة الطباعة.</p> <p><b>تنبيه</b> وقد يؤدي استخدام الوضع "تجاوز" إلى الحصول على جودة طباعة غير مرضية. توصي HP باستبدال المورد عند عرض الرسالة <b>REPLACE SUPPLY</b>. تنتهي مدة تغطية الضمان HP Supplies Premium Protection Warranty عند استخدام أحد الموارد في الوضع "تجاوز".</p>	<p>اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.</p>
REPLACE SUPPLIES To continue press ✓	<p>انتهت الفترة العمرية للعديد من الموارد وتم تعيين الإعداد <b>REPLACE SUPPLIES</b> في <b>SYSTEM SETUP</b> إلى <b>SYSTEM SETUP</b>.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>اضغط على ✓ للوصول إلى القائمة <b>SUPPLIES STATUS</b>.</li> <li>اضغط على ▲ و ▼ لتمييز المورد المحدد الذي به مشكلة.</li> <li>اضغط على ؟ لعرض التعليمات الخاصة بالمورد.</li> <li>اضغط على ▲ و ▼ للمضي خلال الإرشادات.</li> <li>معلومات طلب الموارد متاحة أيضًا من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ol>
REPLACE SUPPLIES Using black only	<p>يتم إنشاء هذه الرسالة عند نفاد خرطوشة الطباعة (أو خراطيش الطباعة) وتعيين الطباعة إلى الوضع <b>AUTOCONTINUE BLACK</b>.</p>	<p>اضغط على ▼ لمشاهدة معلومات خطوة بخطوة.</p>
REPLACE TRANSFER KIT For help press ?	<p>تعد وحدة النقل في نهاية قترتها العمرية. يمكن متابعة مهمة الطباعة على الرغم من احتمال انخفاض مستوى جودة الطباعة.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>قم بفتح كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>قم بخفض وحدة النقل عن طريق جذب المقبض الأخضر الموجود في أعلى الوحدة إلى الأسفل.</li> </ol>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
		<p>٣. اضغط على المزلاجين الأزرقين الصغيرين الموجودين على جانبي وحدة النقل من الأسفل وأخرج الوحدة من الطابعة.</p> <p>٤. قم بتركيب وحدة النقل الجديدة.</p> <p>٥. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</p> <p>٦. معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</p>
REPLACE TRANSFER KIT	تقترب وحدة النقل من نهاية فترتها العمرية وتم تعيين الإعداد SYSTEM SETUP في REPLACE SUPPLIES إلى SYSTEM SETUP.	<p>١. اطلب مجموعة وحدة النقل.</p> <p>٢. لمواصلة الطابعة، اضغط على ✓.</p> <p>٣. لاستبدال مجموعة وحدة النقل، قم بتنفيذ الخطوات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بفتح كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>• قم بخفض وحدة النقل عن طريق جذب المقبض الأخضر الموجود في أعلى الوحدة إلى الأسفل.</li> <li>• اضغط على المزلاجين الأزرقين الصغيرين الموجودين على جانبي وحدة النقل من الأسفل وأخرج الوحدة من الطابعة.</li> <li>• قم بتركيب وحدة النقل الجديدة.</li> <li>• قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.</li> <li>• معلومات طلب الموارد متاحة أيضاً من خلال ملقم الويب المضمن. انظر <a href="#">استخدام ملقم الويب المضمن</a> لمزيد من المعلومات.</li> </ul>
For help press ?		
بالتناوب مع		
REPLACE TRANSFER KIT		
To continue press ✓		
Request accepted	قبلت الطابعة طلب طباعة صفحة داخلية، إلا أنه يجب إنهاء طباعة المهمة الحالية قبل طباعة الصفحة الداخلية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
please wait		
Resend	لم يتم إنهاء تحديث البرامج الثابتة بنجاح.	حاول تحديث البرامج مرة أخرى.
upgrade		
Restoring...	تقوم الطابعة باسترداد إعدادات الملحق الخارجي بناءً على طلب المستخدم.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
[ملحق #]		
Restoring...	تستعيد الطابعة إعدادات المصنع الافتراضية. يتم عرض هذه الرسالة أثناء تنفيذ إجراء استرداد، مثل RESTORE COLOR VALUES.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Restoring...	استعادة الطابعة إعدادات المصنع الافتراضية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
factory settings		
Rotating <COLOR>	جاري تنفيذ اختبار مكونات؛ ويمثل المكون الذي تم تحديده في محرك خرطوشة <اللون>.	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعداً لإيقاف هذا الاختبار.
motor		
To exit press Stop		
Rotating motor	تنفذ الطابعة حالياً اختبار مكونات والمكون الذي تم تحديده هو المحرك.	اضغط على إيقاف عندما تكون مستعداً لإيقاف هذا الاختبار.
To exit press Stop		



رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
<b>SANITIZING DISK X% COMPLETE</b> <b>DO NOT POWER OFF</b>	يتم تنظيف جهاز التخزين. لا تقم بإيقاف تشغيل الطابعة. عند اكتمال المهمة، سيتم تلقائياً إعادة تشغيل الطابعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>Setting saved</b>	تم حفظ تحديد قائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>SIZE MISMATCH</b> <b>TRAY XX=[SIZE]</b> <b>For help press ?</b>	تم تحميل الدرج بوسائط أطول أو أقصر من حيث اتجاه التغذية من الحجم الذي تم تكوينه لهذا الدرج.	١. اضبط موجهات الوسائط الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق. ٢. في حالة الضرورة، اضغط ✓ بعد إغلاق الدرج لتغيير تكوين نوع وحجم الورق حتى يتطابق مع نوع وحجم الورق الموجود فعلاً في الدرج.
بالتناوب مع <b>Ready</b>		
<b>SLEEP MODE ON</b>	الطابعة في وضع السكون. سيؤدي الضغط على أحد الأزرار، أو استقبال بيانات قابلة للطباعة، أو حدوث خطأ إلى مسح هذه الرسالة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
<b>STACKER BIN FULL</b>	إن حاوية إخراج وحدة التدبيس/وحدة التجميع ممتلئة. يومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	قم بإخراج الورق من حاوية إخراج وحدة التدبيس/وحدة التجميع.
<b>STACKER TOP COVER OPEN</b>	إن باب الوصول إلى الورق المحشور مفتوح. لا يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع العمل في هذه الحالة. يومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	قم بإغلاق باب الوصول إلى الورق المحشور.
<b>STACKER TOP COVER OPEN</b>	الغطاء العلوي لوحدة التجميع مفتوح. يتعذر عمل الوحدة.	أغلق الغطاء العلوي وقم بإعادة إرسال المهمة.
<b>STAPLER DOOR OPEN</b>	إن باب خرطوشة وحدة التدبيس مفتوح. لا يمكن لوحدة التدبيس/وحدة التجميع العمل في هذه الحالة. يومض المصباح ذو اللون الكهربائي الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع.	قم بإغلاق باب خرطوشة وحدة التدبيس.
<b>STAPLER DOOR OPEN</b>	الغطاء العلوي لوحدة التدبيس مفتوح. يتعذر عمل الوحدة.	أغلق الغطاء العلوي وقم بإعادة إرسال المهمة.
<b>STAPLER LOW</b> <b>ON STAPLES</b>	بأقل من ٢٠ دبوساً قابل للاستخدام في خرطوشة وحدة التدبيس. يضئ مصباح الحالة بلون أخضر ثابت.	قم بشراء خرطوشة وحدة تدبيس جديدة وقم بتركيبها. للحصول على معلومات حول استبدال خرطوشة وحدة التدبيس، راجع <a href="#">استبدال خرطوشة وحدة التدبيس</a> .
<b>TOO MANY PAGES</b> <b>IN JOB TO STAPLE</b>	تشتمل المهمة على عدد أكبر من الورق عن ذلك المحدد لنوع الوسائط المستخدم، ويتعذر تدبيسه. عند الوصول إلى الحد الأقصى لعدد الورق لنوع الوسائط المحدد، يتم رفض المهمة ويتم التعامل معها على أنها مهمة مكسدة.	للتأكد من تدبيس المستندات بشكل سليم، تأكد من عدم تجاوز المهمة لعدد الورق المحدد للوسائط المحددة.
<b>Transfer unit can be easily damaged.</b> بالتناوب مع <b>For help press ?</b>	الخرطوشة إما لم يتم تركيبها أو تم تركيبها بصورة غير صحيحة في الطابعة.	١. افتح الغطاءين العلوي والأمامي.  <b>تنبيه</b> يمكن أن تتلف وحدة نقل الصور بسهولة.
		٢. افتح وحدة نقل الصور.
		٣. قم بتركيب خرطوشة الطباعة وتأكد من تثبيتها جيداً.
		٤. أغلق وحدة نقل الصور ثم أغلق الأغطية العلوية والأمامية.
		٥. إذا استمر الخطأ في الظهور، فاتصل بدعم HP في <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> .
<b>TRAY X EMPTY</b> <b>[TYPE] [SIZE]</b>	إن الدرج المحدد فارغ ولا تحتاج المهمة الحالية لهذا الدرج لإجراء الطباعة.	أعد تعبئة الدرج بالورق في الوقت المناسب.

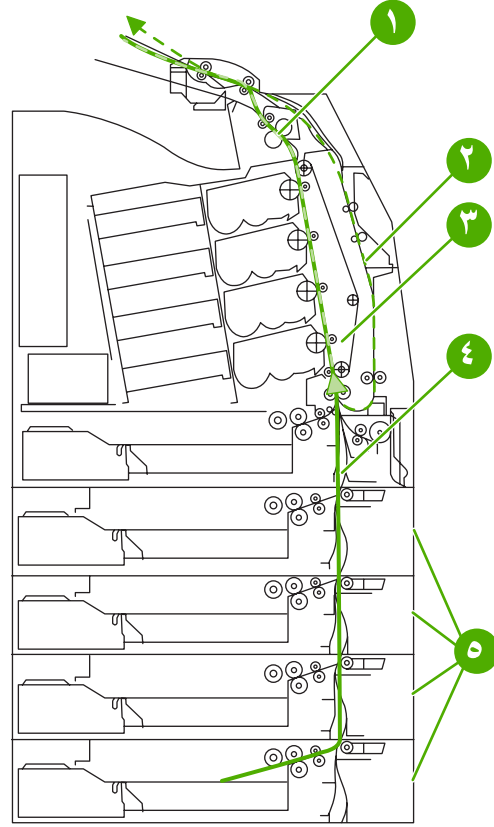
سوف يعرض مقياس الموارد مستويات استهلاك خراطيش الطباعة.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
بالتناوب مع		
Ready		
TRAY X OPEN	الدرج المحدد مفتوحًا أو لم يتم إحكام إغلاقه.	أغلق الدرج.
For help press ?		
بالتناوب مع		
Ready		
TRAY XX SIZE= <SIZE>	تم حفظ الحجم المحدد من القائمة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
Setting saved		
TYPE MISMATCH	لا يطابق نوع الورق الذي تم تحميله بالدرج نوع الورق الذي تم تكوينه للدرج.	١. اضبط الموجهات الجانبية والخلفية بحيث تحكم إمساك الورق.
TRAY XX=[TYPE]		
For help press ?		
بالتناوب مع		
Ready		
Unable to mopy job	لا يمكن طباعة أصول متعددة من مهمة الطباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين. سيتم طباعة نسخة واحدة فقط.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في الطابعة أو محرك أقراص بالطابعة.
Processing...		
Unable to Store Job	لا يمكن تخزين مهمة طباعة نظرًا لوجود مشكلة بالذاكرة أو القرص أو إعدادات التكوين.	قم بتركيب ذاكرة إضافية في الطابعة أو محرك أقراص بالطابعة. في حالة تركيب محرك أقراص، قم بحذف أعمال الطباعة التي تم تخزينها سابقًا.
JOB NAME		
بالتناوب مع		
Processing...		
USE TRAY XX	تقدم الطابعة مجموعة من الوسائط البديلة كي يتم استخدامها لمهمة الطباعة.	١. قم بعرض تكوينات الدرج (النوع والحجم) باستخدام ▲ و ▼.
[TYPE] [SIZE]		
To change press ▲/▼		
✓ To use press		
2. اضغط على ▼ لتحديد درج ليتم استخدامه.		
3. للرجوع إلى الرسالة السابقة، اضغط Back.		
Wait for printer	تم تغيير إعدادات قرص ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) قبل إعادة تشغيل الطابعة تلقائيًا، أو تم تغيير أوضاع الجهاز الخارجية أو خروج الطابعة من الوضع التشخيصي وسيتم إعادة تشغيلها تلقائيًا.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
to reinitialize		
Waiting for	تنتظر الطابعة حتى يتم رفع الدرج ٢ أو أحد الأدراج الاختيارية.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.
tray X to lift		
Warming up	تخرج الطابعة الآن من وضع السكون. سوف يتم متابعة الطباعة حال الانتهاء من عملية إحماء الطابعة.	لا يتطلب القيام بأي إجراء.

## انحشار الورق

استخدم هذا الرسم التوضيحي لاستكشاف انحشار الورق وإصلاحه في الطابعة. وللحصول على الإرشادات الخاصة بإزالة انحشار الورق، انظر [إزالة انحشار الورق](#).

**ملاحظة** تم تجهيز كافة النواحي التي قد تحتاج إلى أن يتم فتحها للتخلص من الانحشارات بمقابض خضراء ليتم التعرف عليها سريعاً.



منطقة الغطاء العلوي	١
مسار الطباعة على الوجهين	٢
مسار الورق	٣
مسار الإدخال	٤
أدراج الورق	٥

## التخلص من انحشار الورق

توفر الطابعة إمكانية تلقائية للتخلص من انحشار الورق، وهي الميزة التي تسمح لك بتعيين عما إذا كان ينبغي على الطابعة محاولة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة تلقائياً أم لا. وتتمثل الخيارات في:

- **AUTO** — ستحاول الطابعة تلقائياً إعادة طباعة الصفحات المنحشرة. ويعد هذا هو الإعداد الافتراضي.
- **OFF** — لن تحاول الطابعة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.
- **On** — ستحاول الطابعة إعادة طباعة الصفحات المنحشرة.



**ملاحظة** أثناء عملية التخلص من الانحشار، قد تعيد الطابعة طباعة بعض الصفحات الجيدة التي تمت طباعتها قبل حدوث انحشار الورق. لذا، تأكد من إزالة أية صفحات تكرر طباعتها.

### لتعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق

١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **SYSTEM SETUP**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **SYSTEM SETUP**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **JAM RECOVERY**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **JAM RECOVERY**.
٨. اضغط على ▼ لتمييز **OFF**.
٩. اضغط على ✓ لتحديد **OFF**.
١٠. اضغط على الزر قائمة للعودة إلى الحالة **Ready**.

لتحسين سرعة الطباعة وزيادة مصادر الذاكرة، فقد ترغب في تعطيل ميزة التخلص من انحشار الورق. وعندئذ لن تتم إعادة طباعة الصفحات التي انحشر الورق خلال طباعتها.

# الأسباب الشائعة لانحشار الورق

يوضح الجدول التالي الأسباب الشائعة لانحشار الورق والحلول المقترحة لحل هذه المشكلة.

## انحشار الورق

السبب والحل

السبب	الحل
عند تثبيت الطباعة لأول مرة، فإن الإضافات الواقية لا تخرج بشكل سليم.	انظر <a href="#">انحشار الورق في الدرج ١</a> .
عدم تماشي وسائط الطباعة مع مواصفات وسائط HP الموصى بها.	استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات HP فقط. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
تركيب أحد الموارد بصورة غير صحيحة مما يتسبب في حدوث انحشار متكررة.	تأكد من صحة تركيب كل من خراطيش الطباعة ووحدة النقل ووحدة المصهر.
قيامك بإعادة تحميل ورق سبق وقد تم استخدامه مع الطباعة أو آلة النسخ.	لا تستخدم الوسائط التي سبق وتم نسخها أو طباعتها.
تحميل درج الإدخال بصورة غير صحيحة.	قم بإزالة الوسائط من درج الإدخال واستبدل الوسائط الموجودة داخل الدرج. قم بضبط موجه عرض الوسائط للإمساك بالوسائط جيداً في موضعها دون ثنيها. انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .
انحراف وسائط الطباعة.	عدم ضبط موجهات درج الإدخال بصورة صحيحة. اضبط موجهات درج الإدخال بحيث تحكم إمساك الورق في مكانه دون ثنيه. في حالة ما إذا تم تحميل وسائط أثقل من ١٠٥ جم/م <sup>2</sup> في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية، فقد تنحرف وسائط الطباعة.
انثناء وسائط الطباعة أو التصاق بعضها ببعض.	قم بإزالة الوسائط واتنّها أو أدّرها ١٨٠ درجة أو أقلّيتها. أعد تحميل الوسائط في درج الإدخال. لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة.
تمت إزالة وسائط الطباعة قبل استقرارها تماماً في حاوية الإخراج.	أعد تعيين الطباعة. وانتظر حتى تستقر الصفحة تماماً في حاوية الإخراج قبل إزالتها.
عند الطباعة على الوجهين، تمت إزالة وسائط الطباعة قبل طباعة الوجه الثاني من المستند.	أعد تعيين الطباعة، واطبع المستند مجدداً. وانتظر حتى تستقر الصفحة تماماً في حاوية الإخراج قبل إزالتها.
وسائط الطباعة في حالة سيئة.	استبدل وسائط الطباعة.
لا يتم التقاط وسائط الطباعة بواسطة الأسطوانات الداخلية من الدرج ٢ أو الدرج الاختياري.	قم بإزالة الورقة العلوية من وسائط الطباعة. في حالة ما إذا كانت الوسائط أثقل من ١٠٥ جم/م <sup>2</sup> ، فقد لا يتم التقاطها من الدرج.
خشونة حواف وسائط الطباعة أو عدم استوائها.	استبدل الوسائط.
وجود نقوش بارزة أو ثقوب بوسائط الطباعة.	لا يتم فصل هذه الوسائط بسهولة. قد تحتاج لتغذية الطباعة بأوراق مفردة من الدرج ١.
انتهاء عمر عناصر موارد الطباعة.	افحص رسائل لوحة تحكم الطباعة التي تطالبك باستبدال الموارد أو طباعة صفحة حالة الموارد للتأكد من العمر المتبقي للموارد. انظر <a href="#">استبدال الموارد</a> لمزيد من المعلومات.
لم يتم تخزين الوسائط بطريقة صحيحة.	استبدل وسائط الطباعة. حيث ينبغي أن يتم تخزين الوسائط في عبوتها الأصلية وفي بيئة يمكن التحكم فيها.
<p><b>ملاحظة</b> في حالة ما إذا استمرت الطباعة تواجه مشكلة انحشار الورق، اتصل بخدمة دعم عملاء HP أو موّفر معتمد لخدمة HP. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="http://www.hp.com/support/cij4700">http://www.hp.com/support/cij4700</a>.</p>	

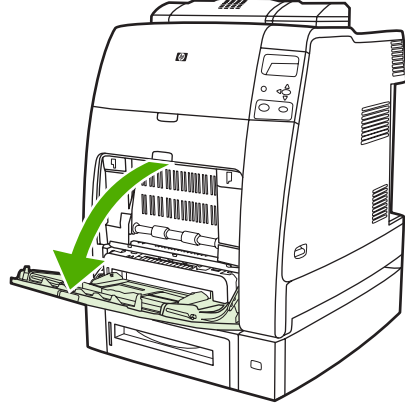


## إزالة انحشار الورق

يتوافق كل قسم موضح أدناه مع رسالة انحشار الورق التي قد تظهر على لوحة التحكم. استخدم هذه الإجراءات لإزالة الانحشار.

### انحشار الورق في الدرج ١

١. افتح الدرج ١.



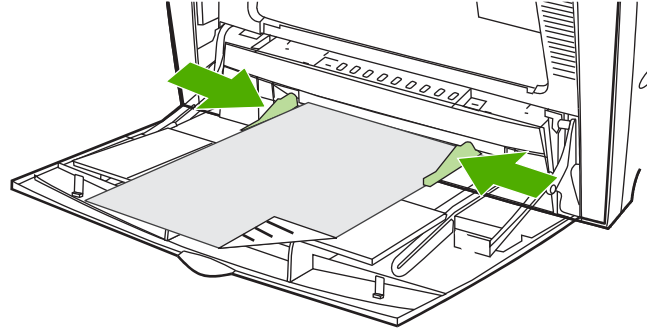
٢. قم بإزالة الورق الذي تم تحميله من الدرج ١.

٣. قم بإعادة تحميل الورق في الدرج ١ وتحقق لتتأكد من تحميل الورق بشكل صحيح.

**ملاحظة** لا تقم بتحميل ورق على الألسنة.



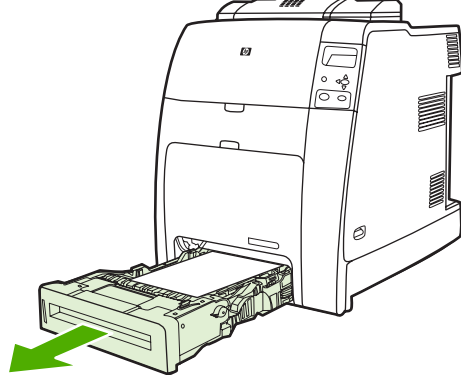
٤. تأكد من توجيه الموجهات إلى الوضع الصحيح.



٥. لمتابعة الطباعة اضغط على ؟، ثم اضغط على ✓.

## انحشار ورق في الدرج ٢ أو الأدراج الاختيارية

١. اسحب الدرج المشار إليه للخارج وضعه على سطح مستو. تأكد من توجيه موجهات الورق إلى الوضع الصحيح.

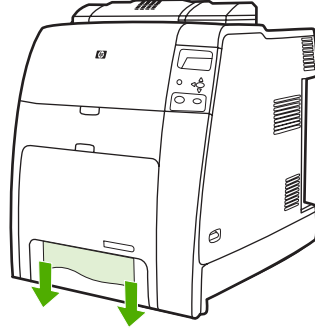


٢. قم بإزالة أية وسائط تم تغذيةها جزئياً. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل.

**ملاحظة** استخدم الدرج ١ لتجنب انحشار الورق الأثقل.



٣. افحص مسار الورق لضمان عدم وجود أي انحشار به.

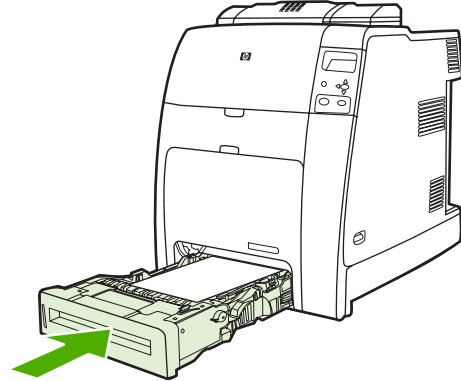


**ملاحظة** في حالة تمزق الوسائط، تأكد من إزالة كل أجزاء الوسائط الممزقة من مسار الورق قبل استئناف مهمة الطباعة.



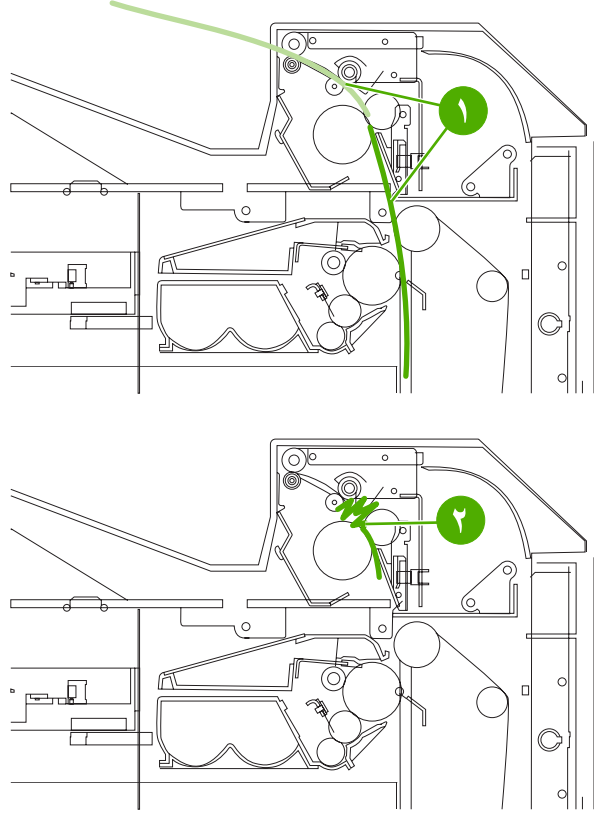
٤. بالنسبة لانحشار الورق الذي يحدث في درج اختياري، افحص الأدراج الموجودة أعلاه للبحث عن ورق محشور فيهم أيضاً. على سبيل المثال، إذا تم انحشار الورق في الدرج ٤، قم بفتح الدرج ٢ والدرج ٣ أيضاً وقم بإخراج الورق المحشور.

٥. افحص لتتأكد من تحميل الورق بشكل سليم. أدخل الدرج في الطباعة. وتأكد من أن كل الأدراج قد تم إحكام غلقها.



## انحشار الورق في منطقة الغطاء العلوي

بالنسبة للغطاء العلوي، يمكن لانحشار الورق أن يقع في المناطق الموضحة في الشكلين التاليين. استخدم الإجراءات الموضحة في هذا القسم لإزالة الانحشار في هذه المنطقة.



الورق المنحشر	١
ورق مجعد في وحدة المصير	٢

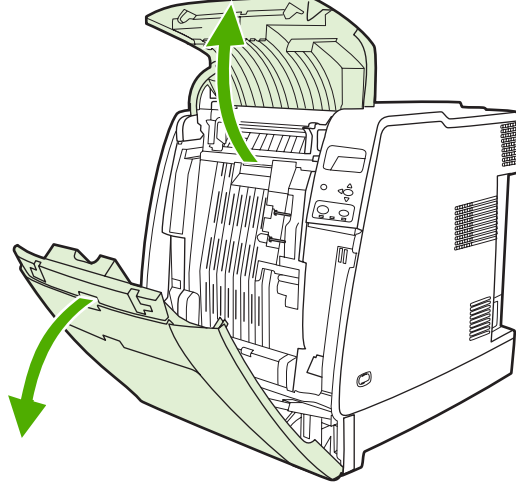


## إزالة ورقة محشورة في منطقة الغطاء العلوي

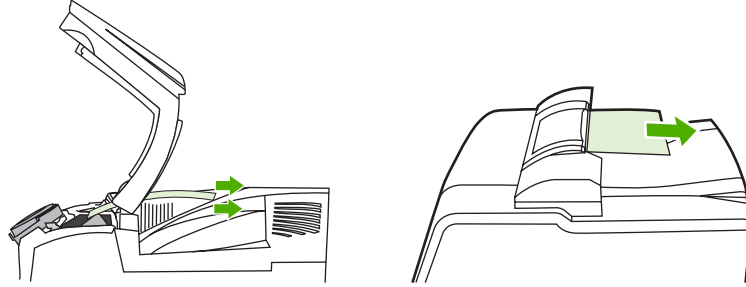
**تحذير!** لا تعتمد إلى لمس وحدة المصهر. حيث تعد وحدة المصهر ساخنة ويمكن أن تتسبب في إصابتك بحروق! تكون درجة حرارة تشغيل المصهر ١٩٠ درجة مئوية. انتظر لمدة ١٠ دقائق حتى تبرد وحدة المصهر قبل لمسها.



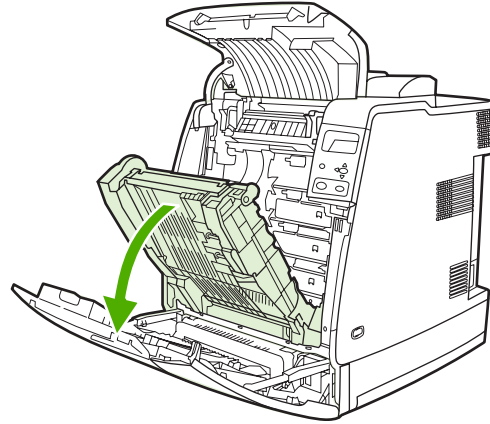
١. افتح الغطاءين العلوي والأمامي.



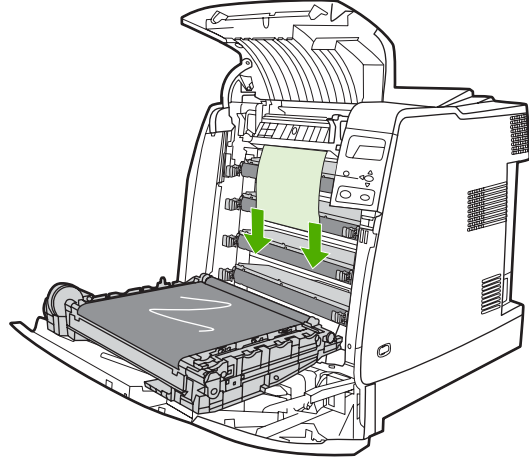
٢. أمسك أي وسائط يمكنك مشاهدتها من ركنيها واسحبها لإزالتها.



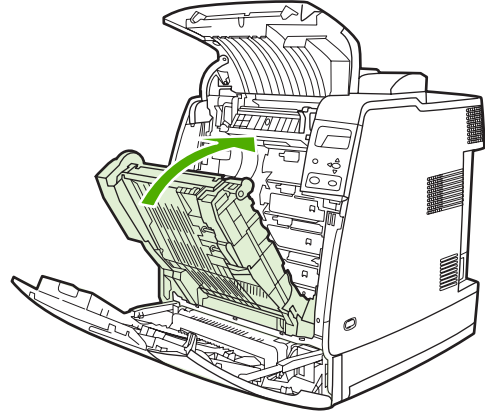
٣. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل.



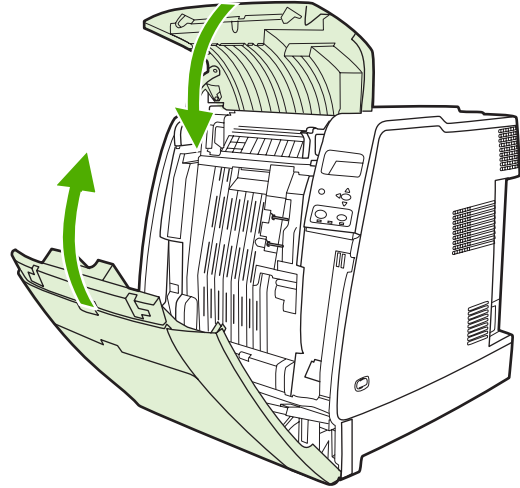
٤. أمسك وسائط الطباعة من ركنيها واسحبها إلى الأسفل.



٥. أغلق وحدة النقل.

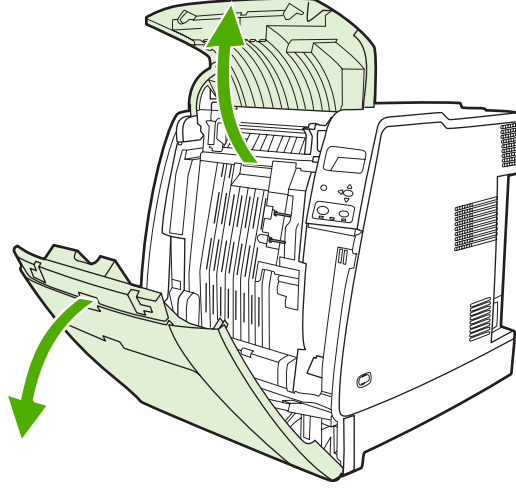


٦. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.

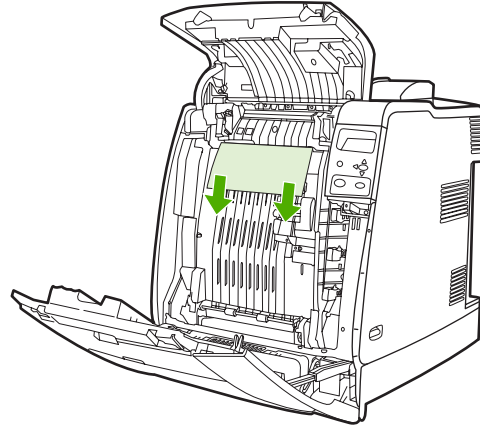


## إزالة انحشار ورق آخر

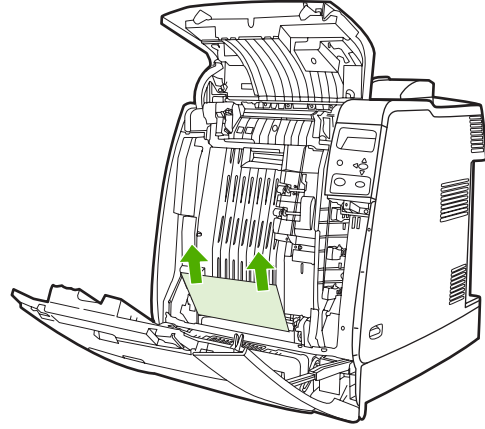
١. باستخدام المقابض، افتح الغطاءين العلوي والأمامي.



٢. في حالة وجود وسائط، قم بالإمساك بها من ركنيها واسحبها لأسفل.



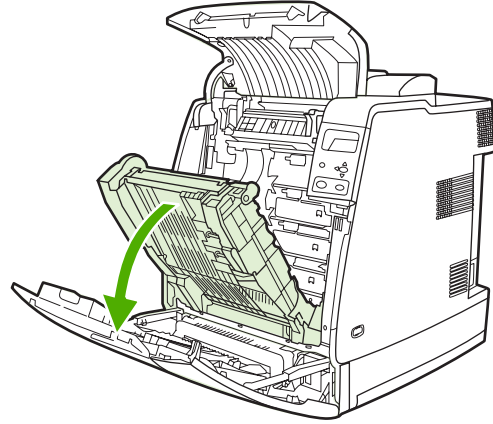
٣. في حالة وجود وسائط، قم بالإمساك بها من ركنيها واسحبها لأعلى.



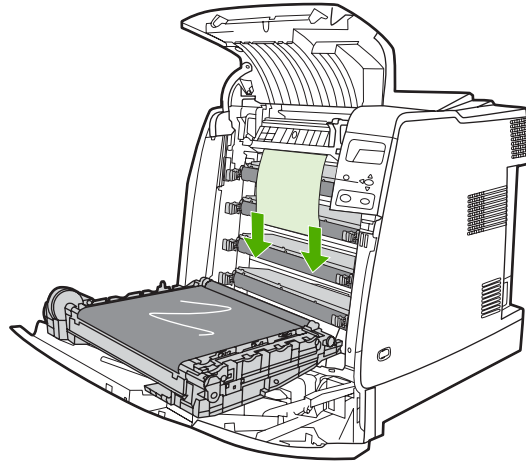
**ملاحظة** في حالة عدم وجود وسائط في هذه المواقع، تابع إلى الخطوة التالية.



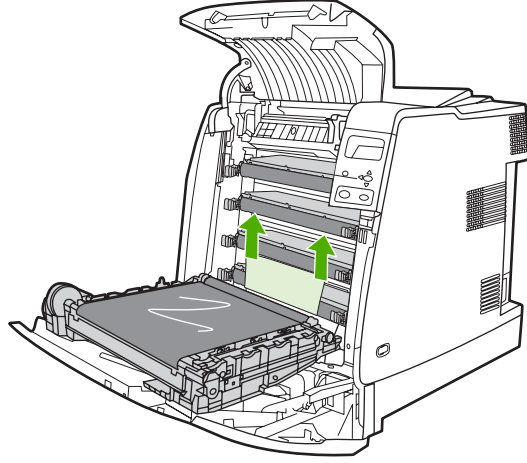
٤. أمسك بالمقبض الأخضر الموجود بوحدة النقل واسحبه إلى الأسفل.



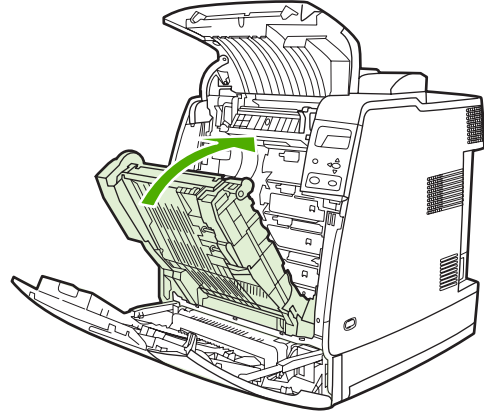
٥. في حالة وجود وسائط، قم بالإمساك بها من ركنيها واسحبها لأسفل.



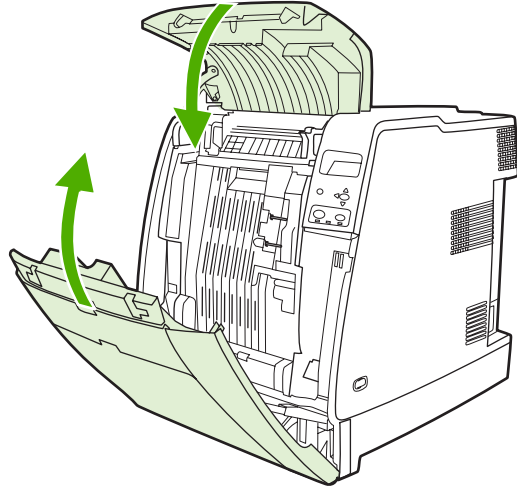
٦. في حالة وجود وسائط، قم بالإمساك بها من ركنيها واسحبها لأعلى.



٧. أغلق وحدة النقل.



٨. قم بإغلاق كل من الغطاء العلوي والغطاء الأمامي.



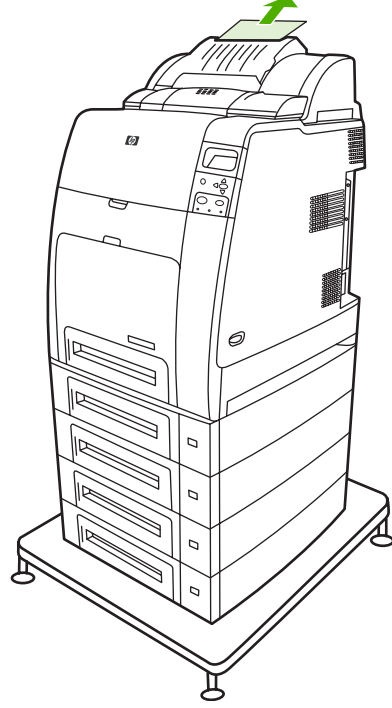
## انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع

**ملاحظة** بعد التخلص من أي انحشار في وحدة التدبيس/وحدة التجميع، تحقق من عدم وجود أي انحشار في الطابعة نفسها. ولمزيد من المعلومات، انظر [إزالة انحشار الورق](#).



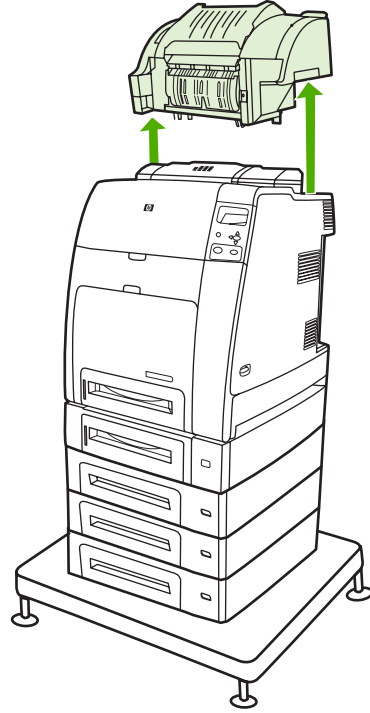
### إزالة انحشار الورق الموجود في مسار الورق

١. قم بإزالة أي ورق محشور ظاهر.



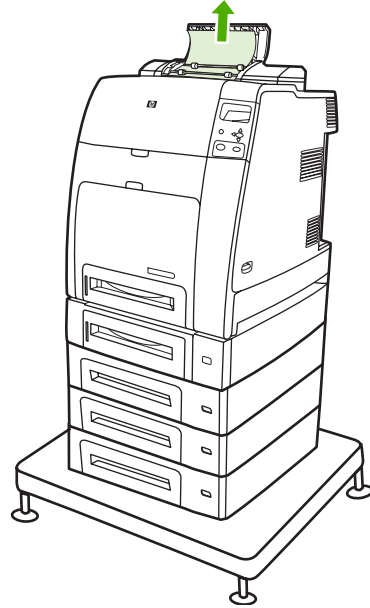
٢. امسك بوحدة التدبيس/وحدة التجميع من المقابض وأخرجها خارج جسم الطابعة.

**تنبيه** يبلغ وزن وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٩ كجم. للحصول على أمان أكبر، يمكنك إزالة وحدة التدبيس/وحدة التجميع بينما تقف خلف الطابعة.

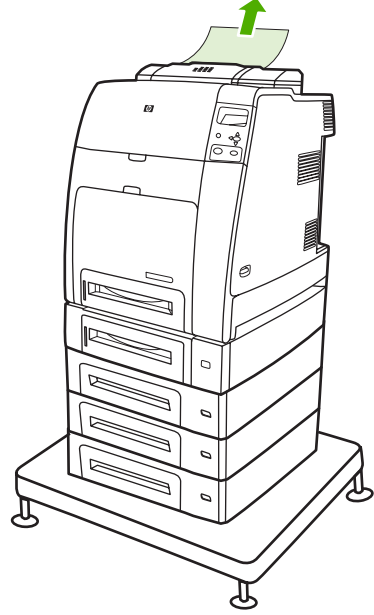


٣. ضع وحدة التدبيس/وحدة التجميع على سطح مستو.

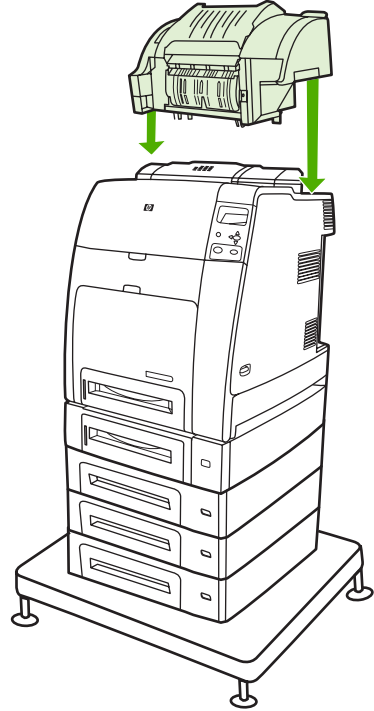
٤. قم بإزالة أي أوراق محشورة أسفل الغطاء العلوي لوحدة الطباعة على الوجهين.



٥. قم بإزالة أي أوراق محشورة من الجانب الخلفي من وحدة الطباعة على الوجهين.



٦. ضع وحدة التدبيس/وحدة التجميع في الطباعة.



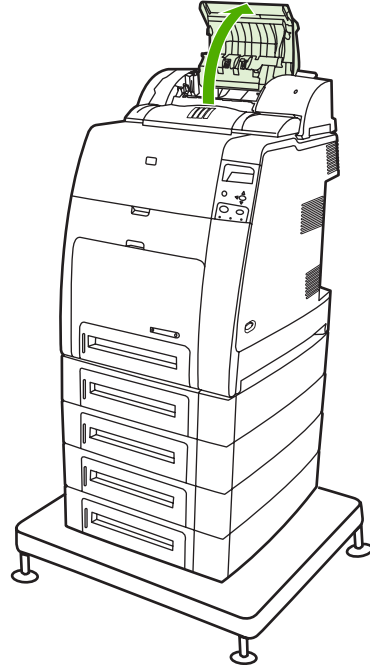
ملاحظة يجب دفع حاوية الإخراج لأسفل إلى أدنى موقع لها لمتابعة مهمة الطباعة.



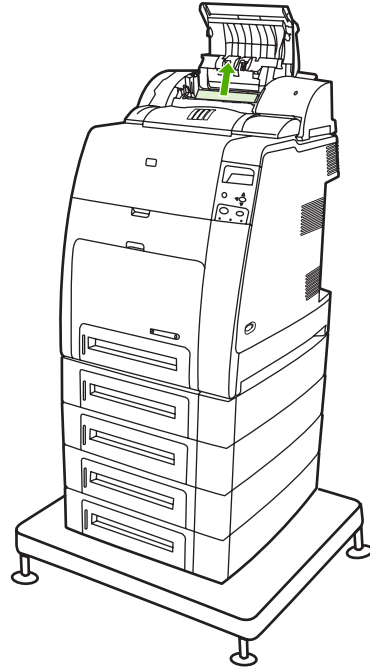


## إزالة انحصار من داخل وحدة التدبيس/وحدة التجميع

١. افتح الغطاء العلوي الخاص بوحدة التدبيس/وحدة التجميع بواسطة المقابض.

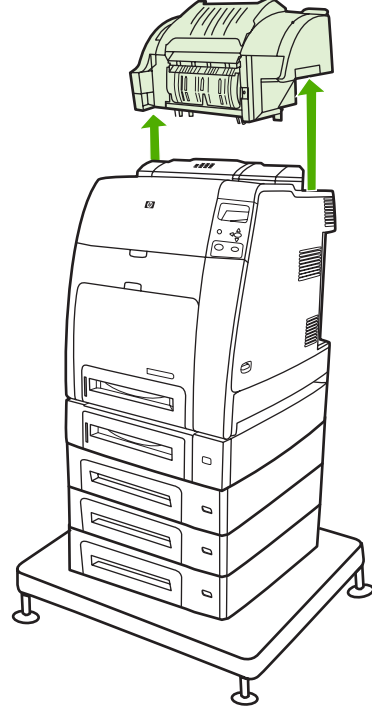


٢. إذا تمكنت من رؤية الورقة المنحشرة، قم بسحبها من وحدة التدبيس/وحدة التجميع. أغلق غطاء وحدة التدبيس/وحدة التجميع.



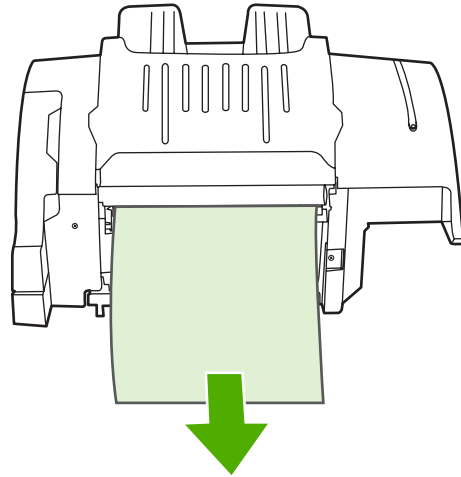
٣. إذا كان من الممكن رؤية جزء من الورقة المحشورة فقط ولا يمكن إخراجها بسهولة، أمسك وحدة التدبيس/وحدة التجميع من المقابض وأخرجها خارج جسم الطابعة.

**تنبيه** يبلغ وزن وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٩ كجم. للحصول على أمان أكبر، يمكنك إزالة وحدة التدبيس/وحدة التجميع من الجانب الخلفي للطابعة.

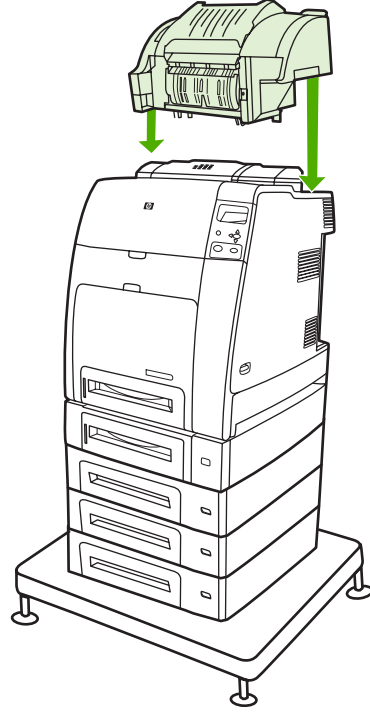


٤. ضع وحدة التدبيس/وحدة التجميع على سطح مستو.

٥. قم بإزالة أي ورقة يمكن رؤيتها من وحدة التدبيس/وحدة التجميع.

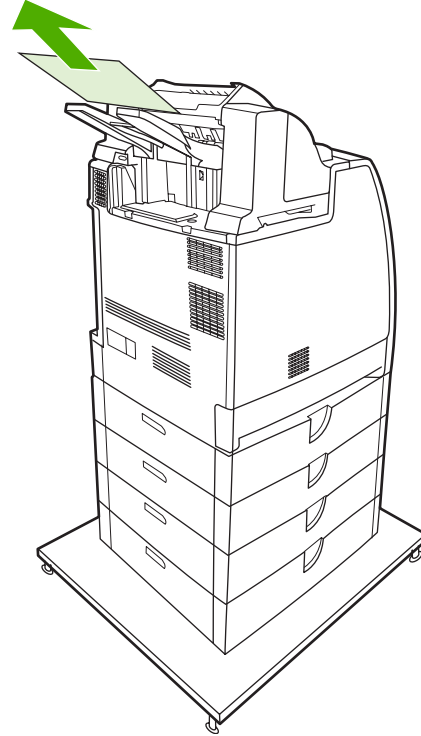


٦. ضع وحدة التدبّيس/وحدة التجميع في الطابعة.



انحسار الورق في حاوية الإخراج

▲ قم بإزالة أي ورق محشور في حاوية الإخراج.



**ملاحظة** في كل مرة يحدث فيها انحشار للورق بوحدة التدبيس/وحدة التجميع، تأكد من عدم وجود وسائط محشورة في مسار وحدة الطباعة على الوجهين أو داخل وحدة التدبيس/وحدة التجميع أو بالطابعة. راجع الإجراءات الأخرى الخاصة بالتخلص من الانحشار التي تم تضمينها في هذا القسم للحصول على مساعدة.

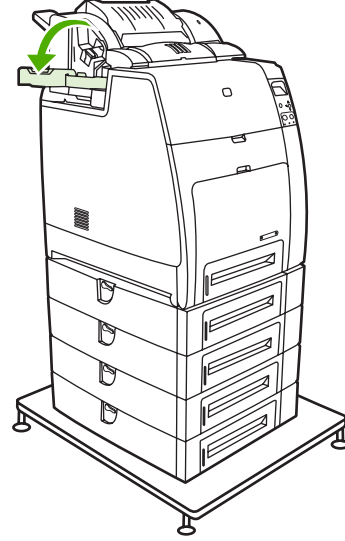


## انحشار دبوس

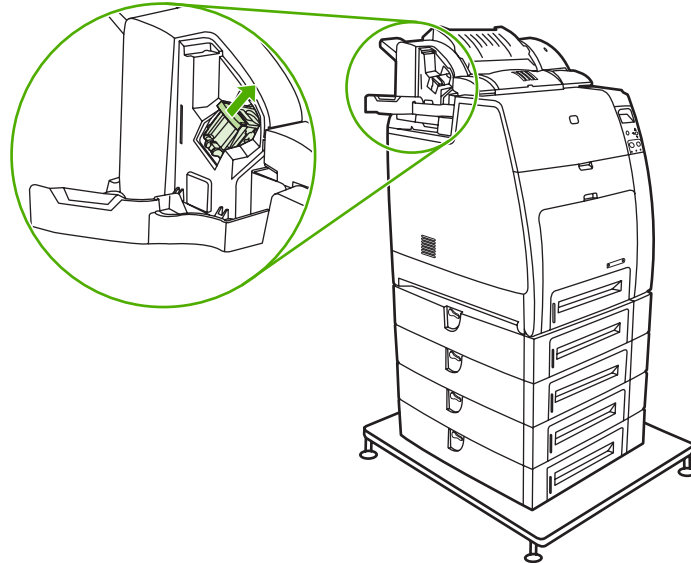
**ملاحظة** قم بإزالة الدبوس المحشور عند ظهور الرسالة **13.XX.X JAM IN STAPLER** على شاشة لوحة التحكم.



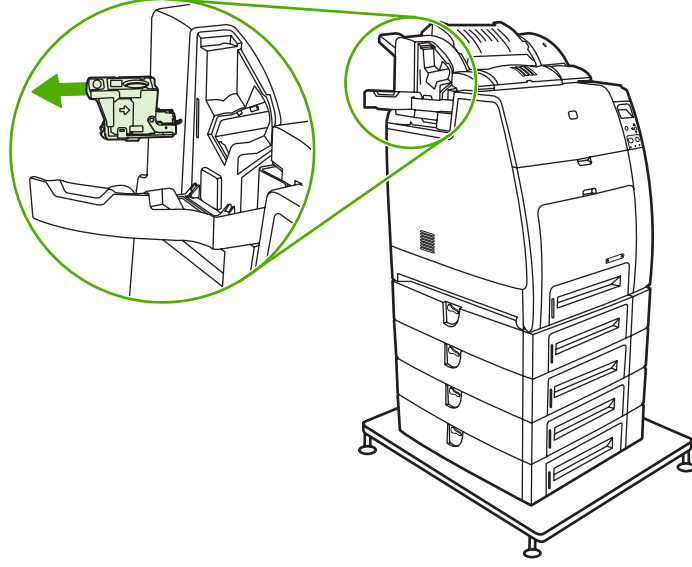
١. على الجانب الأيسر من وحدة التدبيس/وحدة التجميع، افتح غطاء خرطوشة وحدة التدبيس عن طريق سحبها برفق.



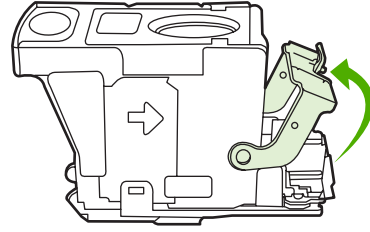
٢. أمسك مقبض خرطوشة وحدة التدبيس واسحبها لأعلى برفق.



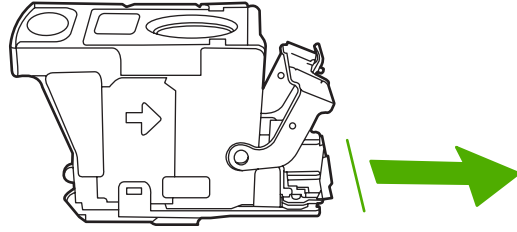
٣. قم بلف خرطوشة وحدة التدبيس برفق عكس اتجاه عقارب الساعة واسحبها لأعلى.



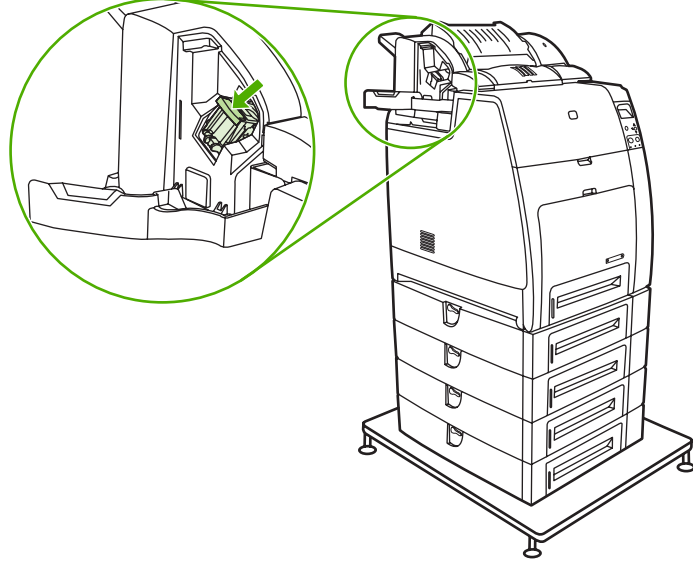
٤. ارفع الغطاء الموجود عند أعلى الخرطوشة.



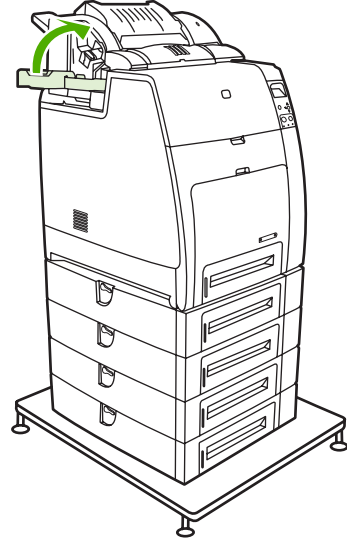
٥. قم بإزالة الدبوس الذي يمكن رؤيته وأغلق غطاء الخرطوشة.



٦. ضع خرطوشة وحدة التدبيس في وحدة التدبيس. اضغط عليها لأسفل حتى تستقر في مكانها.



٧. قم بإغلاق غطاء خرطوشة وحدة التدبيس.



**ملاحظة** تحتاج وحدة التدبيس إلى أن يتم إعادة تحميلها بعد إزالة الدبوس المحشور، لذا فقد لا يتم تدبيس عدد قليل من المستندات الأولى (حتى ٥ مستندات). قد تحدث وحدة التدبيس/وحدة التجميع ضوضاء أثناء قيام وحدة التدبيس بإعادة تحميل الدبابيس. ستتوقف هذه الضوضاء بعد تدبيس بضعة مستندات. في حالة إرسال مهمة الطباعة وحدوث انحشار في وحدة التدبيس أو نفاد الدبابيس منها، ستستمر طباعة المهمة طالما أن المسار إلى حاوية وحدة التدبيس غير مسدود.



## مشكلات معالجة الوسائط

استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات HP فقط. للحصول على مواصفات ورق هذه الطابعة، انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).  
للحصول على معلومات حول كيفية شراء الوسائط، انظر [الموارد والملحقات](#).

### العديد من الأوراق

جدول ٨-١ تغذية الطابعة بأوراق عديدة

#### السبب والحل

السبب	الحل
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال.
التصاق وسائط الطباعة ببعضها البعض.	أزل الوسائط واتنّها وأدرها ١٨٠ درجة أو اقلبها ثم أعد تحميلها في درج الإدخال.
	<p><b>ملاحظة</b> لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. حيث أن بسط الوسائط على شكل مروحة من سبيله أن يتسبب في توليد كهرباء إستاتيكية التي تؤدي بدورها إلى التصاق الوسائط ببعضها البعض.</p>
الوسائط لا تحقق المواصفات الخاصة بهذه الطابعة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
لم يتم ضبط الأدراج بشكل سليم.	تأكد من أن موجه طول الورق الخلفي يشير إلى طول الورق المستخدم.

### وحدة التدبيس/وحدة التجميع

جدول ٨-٢ حل المشكلات الشائعة لوحدة التدبيس/وحدة التجميع

#### السبب والحل

السبب	الحل
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يتم تشغيل وحدة التدبيس/وحدة التجميع.</li> <li>لا تقوم وحدة التدبيس/وحدة التجميع بتدبيس المهام.</li> <li>لا تتعرف الطابعة على وحدة التدبيس/وحدة التجميع.</li> <li>توقف المصباح LED الموجود بوحدة التدبيس/وحدة التجميع عن الإضاءة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تكون الطابعة في وضع السكون. اضغط على أي زر على لوحة التحكم لتنشيط الطابعة.</li> <li>تأكد من تركيب وحدة التدبيس/وحدة التجميع جيداً بالطابعة.</li> <li>قم بإيقاف تشغيل الطابعة، افحص كل توصيلات الكيبلات، ثم قم بتشغيل الطابعة.</li> <li>تأكد من تكوين وحدة التدبيس/وحدة التجميع في برنامج تشغيل الطابعة.</li> <li>اطبع صفحة تكوين للتحقق من تكوين الجهاز بشكل سليم.</li> <li>في حالة استمرار فشل الطابعة في التعرف على وحدة التدبيس/وحدة التجميع، اتصل بـ <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>.</li> </ul>
توقفت الطابعة عن الطباعة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>حاوية الإخراج ممتلئة. قم بإزالة بعض الوسائط الموجودة بالحاوية أو كلها.</li> <li>تم تكوين وحدة التدبيس/وحدة التجميع لتتوقف عند نفاد الدبابيس منها. لمتابعة الطباعة، استبدل خرطوشة وحدة التدبيس. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تحديد سلوك الطابعة عند نفاد الدبابيس</a>.</li> </ul>
انحشار وسائط الطباعة.	تحقق من استخدامك لوسائط تم دعمها للطابعة. ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
يحدث انحشار للورق بشكل متكرر.	

## السبب والحل

السبب	الحل
	<p><b>ملاحظة</b> قد يتسبب استخدام وسائط خارج مواصفات HP في حدوث مشاكل تتطلب الإصلاح. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة هذا الإصلاح.</p>

## حجم الصفحة غير صحيح

جدول ٣-٨ تغذية الطابعة بحجم غير صحيح للصفحة

## السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح في درج الإدخال.
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد من أن الإعدادات المعينة في كل من البرنامج التطبيقي وبرنامج تشغيل الطابعة تعد ملائمة، نظرًا لأن إعدادات البرنامج التطبيقي تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم، بينما تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .
لم يتم تحديد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج ١ في لوحة تحكم الطابعة.	من لوحة التحكم، حدد الوسائط ذات الحجم الصحيح للدرج ١.
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوينه على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.

## الدرج غير الصحيح

جدول ٤-٨ الطابعة تسحب من درج غير صحيح

## السبب والحل

السبب	الحل
أنت تستخدم برنامج تشغيل لطابعة مختلفة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .	استخدم برنامج التشغيل الخاص بهذه الطابعة.
الدرج المحدد فارغ.	قم بتحميل الوسائط في الدرج المحدد.
تم تعيين سلوك الدرج للدرج المطلوب إلى <b>FIRST</b> في القائمة الفرعية <b>SYSTEM SETUP</b> المندرجة تحت قائمة <b>CONFIGURE DEVICE</b> .	قم بتغيير الإعداد إلى <b>EXCLUSIVELY</b> .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوينه على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.



## خطأ في التغذية التلقائي

**جدول ٥-٨** لا يتم تغذية الوسائط تلقائيًا

### السبب والحل

السبب	الحل
تم تحديد التغذية اليدوية في البرنامج التطبيقي.	قم بتحميل الوسائط في الدرج ١، أو إذا كانت الوسائط محملة، اضغط على ✓.
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح الطابعة وأزل أية وسائط في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر <a href="#">انحشار الورق</a> .
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوينه في الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن موجهات الوسائط الخلفية وموجهات عرض الوسائط ملائمة للورق.

## خطأ في تغذية الدرج ٢ أو الدرج الاختياري

**جدول ٦-٨** لا يتم تغذية الوسائط من الدرج ٢ أو الأدراج الاختيارية

### السبب والحل

السبب	الحل
تم تحديد التغذية اليدوية في البرنامج التطبيقي.	قم بتحميل الوسائط في الدرج ١، أو إذا كانت الوسائط محملة، اضغط على ✓.
لم يتم تحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.	قم بتحميل الوسائط ذات الحجم الصحيح.
درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الوسائط في درج الإدخال.
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال في لوحة تحكم الطابعة.	من لوحة تحكم الطابعة، حدد نوع الوسائط الصحيح لدرج الإدخال.
لم يتم إزالة الوسائط من الانحشار السابق بشكل كامل.	افتح الطابعة وأزل أية وسائط في مسار الورق. افحص منطقة وحدة المصهر عن قرب لاكتشاف أي انحشار. انظر <a href="#">انحشار الورق</a> .
لا يظهر أيا من الأدراج الاختيارية كخيار لدرج الإدخال.	يتم عرض الأدراج الاختيارية على إنها متاحة، فقط في حالة تركيبها. تحقق من تركيب كل درج من الأدراج الاختيارية بشكل صحيح. تأكد من تكوين برنامج تشغيل الطابعة بحيث يتعرف على الأدراج الاختيارية. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .
تم تركيب أحد الأدراج الاختيارية بشكل غير صحيح.	قم بطباعة صفحة تكوين للتأكد من تركيب الدرج الاختياري. وإذا لم يحدث ذلك، تحقق من إرفاق الدرج بشكل صحيح بالطابعة.
لم يتم تكوين حجم الوسائط لدرج الإدخال بطريقة صحيحة.	اطبع صفحة التكوين أو استخدم لوحة التحكم لتحديد حجم الوسائط الذي تم تكوينه في الدرج على أساسه.
لا تحكم الموجهات في الدرج إمساك الورق.	تأكد أن الموجهات ملائمة للورق.

## خطأ في تغذية الوسائط الخاصة

جدول ٧-٨ عدم تغذية الطابعة بالورق الشفاف أو اللامع

السبب والحل	السبب
لم يتم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد أنه تم تحديد نوع الوسائط الصحيح في البرنامج أو برنامج تشغيل الطابعة.
درج الإدخال مملوء بشكل زائد عن الحد.	أزل الوسائط الزائدة من درج الإدخال. لا تقم بتحميل أكثر من ٢٠٠ ورقة من الورق اللامع أو ورق التصوير اللامع أو أكثر من ١٠٠ ورقة من الورق الشفاف في الدرج ٢ والأدراج الاختيارية. هذا، ولا تتعدى الحد الأقصى لارتفاع رزمة الورق للدرج ١.
يكون حجم الوسائط الموجود في درج إدخال آخر بنفس حجم الورق الشفاف، وتقتصر الطابعة درج آخر.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برنامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر</a> . <a href="#">Macintosh</a> . استخدم لوحة تحكم الطابعة لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها.
لم يتم تكوين الدرج الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع بالنسبة لنوع الوسائط بطريقة صحيحة.	تأكد أنه تم تحديد درج الإدخال الذي يحتوي على الورق الشفاف أو الورق اللامع في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. استخدم لوحة تحكم الطابعة لتكوين الدرج لنوع الوسائط التي تم تحميلها. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برنامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برنامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر</a> . <a href="#">Macintosh</a> . انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .
قد لا يحقق الورق الشفاف أو الورق اللامع مواصفات الوسائط المعتمدة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .

## خطأ في طباعة المغلفات

جدول ٨-٨ انحشار المغلفات أو عدم تغذيتها بالطابعة

السبب والحل	السبب
تم تحميل المغلفات في درج غير مدعوم. الدرج ١ فقط بإمكانه تغذية المغلفات.	قم بتحميل المغلفات في الدرج ١.
انثناء المغلفات أو تلفها.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.
المغلفات تلتصق لأن محتوى الرطوبة عالٍ جدًا.	حاول استخدام مغلفات مختلفة. قم بتخزين المغلفات في بيئة يمكن التحكم فيها.
اتجاه المغلفات غير صحيح.	تأكد من صحة تحميل المغلف. انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .
لا تدعم هذه الطابعة المغلفات المستخدمة.	انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
تم تكوين الدرج ١ لحجم مختلف عن حجم المغلفات.	قم بتكوين حجم الدرج ١ للمغلفات.

## جودة الإخراج

جدول ٩-٨ التواء أو تجعد مخرجات الطباعة

السبب والحل	السبب
الوسائط لا تحقق المواصفات الخاصة بهذه الطابعة.	استخدم فقط الوسائط التي تتماشى مع مواصفات وسائط HP لهذه الطابعة. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
الوسائط تالفة أو تعد في حالة سيئة.	أزل الوسائط من درج الإدخال وقم بتحميل وسائط بحالة جيدة.

## جدول ٩-٨ التواء أو تجعد مخرجات الطباعة (يتبع)

### السبب والحل

السبب	الحل
الطباعة تعمل في بيئة بها رطوبة زائدة عن الحد.	تأكد أن بيئة الطباعة في نطاق مواصفات الرطوبة. انظر <a href="#">مواصفات الطباعة</a> .
أنت تقوم بطباعة مساحات كبيرة من الورق ذات تعبئة داكنة بلون واحد.	يمكن أن تتسبب المساحات الكبيرة من الورق ذات التعبئة الداكنة بلون واحد في الالتفاف الزائد عن الحد. حاول استخدام نمط مختلف.
لم يتم تخزين الوسائط المستخدمة بطريقة صحيحة وقد تكون امتصت بعض الرطوبة.	أزل الوسائط واستبدلها بأخرى جديدة من عبوة لم يتم فتحها من قبل.
التفاف حواف الوسائط بطريقة سيئة.	أزل الوسائط واتنّها وأدّرها ١٨٠ درجة أو أقلّها ثم أعد تحميلها في درج الإدخال. لا تعتمد إلى بسط الوسائط على شكل مروحة. فإذا استمرت المشكلة، قم باستبدال الوسائط.
لم يتم تكوين نوع الوسائط المحدد للدرج أو لم يتم تحديده في البرنامج.	قم بتكوين البرنامج للوسائط (انظر مراجع البرنامج). قم بتكوين الدرج للوسائط، انظر <a href="#">تكوين أدراج الإدخال</a> .

## خطأ في الطباعة على الوجهين

### جدول ١٠-٨ الطباعة لا تطبع على الوجهين أو تطبع على الوجهين بطريقة غير صحيحة

### السبب والحل

السبب	الحل
أنت تحاول الطباعة على الوجهين على وسائط غير مدعومة.	تأكد أن الوسائط تدعم الطباعة على الوجهين. انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
لم يتم إعداد برنامج تشغيل الطباعة للوجهين.	قم بإعداد برنامج تشغيل الطباعة لتمكين الطباعة على الوجهين.
طباعة الصفحة الأولى على ظهر النماذج المطبوعة مسبقاً أو الورق ذي الرأسية.	قم بتحميل النماذج المطبوعة مسبقاً أو الورق بالرأسية في الدرج ١ مع اتجاه الورق بالرأسية أو الوجه المطبوع للأعلى بحيث يتم تغذية أسفل الصفحة داخل الطباعة. بالنسبة للدرج ٢ والأدراج الاختيارية، قم بتحميل هذه الوسائط بحيث يكون الوجه المطبوع للأسفل بينما يتجه أعلى الصفحة ناحية الجهة الخلفية من الطباعة.

## مشكلات استجابة الطابعة

### شاشة لوحة التحكم فارغة

جدول ٨-١١ عدم عرض رسائل

السبب والحل	السبب
يعد زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطابعة في وضع الاستعداد.	تأكد من أن الطابعة تعد في وضع التشغيل. فقد تعمل المراوح أثناء وجود الطابعة في وضع الاستعداد (إيقاف التشغيل).
تعد وحدات DIMMs النمطية الخاصة بذاكرة الطابعة معيبة أو تم تركيبها بشكل غير صحيح.	تأكد من صحة تركيب وحدات DIMMs النمطية الخاصة بذاكرة الطابعة ومن أنها ليست معيبة.
عدم اتصال كابل الطاقة كما ينبغي بالطابعة ومأخذ التيار.	قم بإيقاف تشغيل الطابعة وافصل كابل الطاقة ثم أعد توصيله. وقم بتشغيل الطابعة مرة أخرى.
عدم صحة مصدر الجهد الكهربائي بالنسبة للتكوين الخاص بطاقة الطابعة.	وصل الطابعة بمصدر مناسب للجهد الكهربائي، تمامًا كما هو موضح في ملصق معدلات الطاقة الموجود بالناحية الخلفية من الطابعة.
تلف كابل الطاقة أو تمزقه.	استبدل كابل الطاقة.
عدم عمل مأخذ مصدر الطاقة بشكل صحيح.	وصل الطابعة بمصدر مختلف للتيار الكهربائي.

### الطابعة لا تطبع

جدول ٨-١٢ الطابعة تعد في وضع التشغيل ولكنها لا تعمل

السبب والحل	السبب
إن ضوء مؤشر الطابعة Ready غير مضاء.	اضغط على إيقاف لإعادة الطابعة إلى الحالة Ready .
عدم إغلاق الغطاء العلوي بالطريقة الصحيحة.	أحكم إغلاق الغطاء العلوي.
يومض ضوء مؤشر البيانات.	ربما لا تزال الطابعة تستقبل البيانات. انتظر حتى يتوقف مؤشر بيانات عن الوميض.
تظهر الرسالة REPLACE <COLOR> CARTRIDGE على شاشة الطابعة.	استبدل خرطوشة الطباعة المحددة على شاشة الطابعة.
تظهر رسالة أخرى غير رسالة Ready على لوحة تحكم الطابعة.	انظر رسائل لوحة التحكم.
حاوية الإخراج ممتلئة.	قم بإزالة بعض الوسائط الموجودة بحاوية الإخراج أو كلها.
إن خرطوشة وحدة التدبيس فارغة وقد تم تكوين الطابعة بحيث تتوقف عن الطباعة عندما تفرغ الخرطوشة.	استبدل خرطوشة وحدة التدبيس.
يواجه المنفذ المتوازي خطأ يتعلق بفترة انتظار نظام التشغيل DOS.	أضف الأمر MODE إلى ملف AUTOEXEC.BAT. انظر دليل نظام التشغيل DOS لمزيد من المعلومات.
عدم تحديد سمات PS المميزة (مضاهاة PostScript).	حدد PS أو AUTO للغة الطباعة. ولمزيد من المعلومات، انظر تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة.
عدم تحديد برنامج التشغيل الصحيح في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	حدد برنامج التشغيل مضاهاة PostScript بالنسبة لهذه الطابعة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh.
عدم تكوين الطابعة بشكل صحيح.	انظر تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة.

## جدول ٨-١٢ الطابعة تعد في وضع التشغيل ولكنها لا تعمل (يُتبع)

### السبب والحل

السبب	الحل
عدم تكوين منفذ الكمبيوتر بشكل صحيح أو عدم عمله على نحو ما يجب.	شغل وحدة طرفية أخرى متصلة بهذا المنفذ لتتأكد من أن المنفذ يعمل بطريقة صحيحة.
عدم تعيين الطابعة بشكل صحيح للعمل على شبكة اتصال أو كمبيوتر Macintosh.	استخدم الأداة المساعدة الملاءمة لتعيين الطابعة للعمل على شبكة الاتصال. بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Macintosh الإصدار ٩.x، حدد الطابعة من Chooser (المنتقى). وبالنسبة لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Macintosh الإصدار ١٠.٢ والأحدث، افتح Print Center Application (تطبيق مركز الطباعة)، وحدد نوع الاتصال، ثم حدد الطابعة.

## الطابعة لا تتلقى بيانات

### جدول ٨-١٣ عدم استقبال الطابعة للبيانات، على الرغم من كونها في وضع التشغيل

### السبب والحل

السبب	الحل
إن ضوء مؤشر الطابعة <b>Ready</b> غير مضاء.	اضغط على إيقاف لإعادة الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .
عدم إغلاق الغطاء العلوي بالطريقة الصحيحة.	احكم إغلاق الغطاء العلوي.
تظهر رسالة أخرى غير رسالة <b>Ready</b> على لوحة تحكم الطابعة.	انظر رسائل لوحة التحكم.
عدم ملاءمة كابل التوصيل المستخدم لإعدادات التكوين هذه.	حدد كابل التوصيل الصحيح الذي يتلاءم مع إعدادات التكوين الخاصة بك. راجع تكوين المنفذ المتوازي أو ملفات طباعة HP Jetdirect أو تكوين USB.
عدم توصيل كابل التوصيل بإحكام بكل من الطابعة والكمبيوتر.	افصل كابل التوصيل ثم أعد توصيله. بالنسبة لتوصيلات شبكة اتصال Jetdirect، تحقق من تشغيل Link LED. يشير Link LED إلى تأسيس اتصال سليم بالشبكة.
لم يتم تكوين الطابعة بشكل صحيح.	انظر تغيير إعدادات تكوين لوحة تحكم الطابعة للحصول على معلومات التكوين.
لا تتفق إعدادات تكوين التوصيل الموجودة بصفحة التكوين الخاصة بالطابعة مع إعدادات التكوين المعينة بالكمبيوتر المضيف.	قم بتكوين الطابعة لتتوافق مع إعدادات تكوين الكمبيوتر.
عدم عمل الكمبيوتر بطريقة صحيحة.	حاول استخدام أي تطبيق يعمل بصورة جيدة لفحص الكمبيوتر أو في نظام التشغيل DOS، قم بكتابة الأمر Dir>Prn في شاشة DOS.
عدم تكوين منفذ الكمبيوتر الذي تتصل به الطابعة أو عدم عمله بطريقة صحيحة.	شغل وحدة طرفية أخرى متصلة بهذا المنفذ لتتأكد من أن المنفذ يعمل بطريقة صحيحة.
عدم تعيين الطابعة بشكل صحيح لعمل على شبكة اتصال أو كمبيوتر Macintosh.	استخدم الأداة المساعدة الملاءمة لتعيين الطابعة للعمل على شبكة الاتصال. بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Macintosh الإصدار ٩.x، حدد الطابعة من Chooser (المنتقى). وبالنسبة لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Macintosh الإصدار ١٠.٢ والأحدث، افتح Print Center Application (تطبيق مركز الطباعة)، وحدد نوع الاتصال، ثم حدد الطابعة.

## تحديد الطابعة

### جدول ٨-١٤ عدم القدرة على تحديد الطابعة من الكمبيوتر

### السبب والحل

السبب	الحل
إذا كنت تستخدم صندوق تبديل، فربما لم يتم تحديد الطابعة للكمبيوتر.	حدد الطابعة الصحيحة من خلال صندوق التبديل.
إن ضوء مؤشر الطابعة <b>Ready</b> غير مضاء.	اضغط على إيقاف لإعادة الطابعة إلى الحالة <b>Ready</b> .
تظهر رسالة أخرى غير رسالة <b>Ready</b> على لوحة تحكم الطابعة.	انظر رسائل لوحة التحكم.

**جدول ٨-١٤** عدم القدرة على تحديد الطابعة من الكمبيوتر (يُتبع)

**السبب والحل**

السبب	الحل
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح بالكمبيوتر.	قم بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .
لم يتم تحديد الطابعة والمنفذ الصحيحين بالكمبيوتر.	حدد الطابعة والمنفذ الصحيحين.
لم يتم تكوين شبكة الاتصال بشكل صحيح لهذه الطابعة.	استخدم برنامج شبكة الاتصال لتتأكد من إعدادات تكوين شبكة الاتصال الخاصة بالطابعة أو استشر مسئول شبكة الاتصال.
عدم عمل مأخذ مصدر الطاقة بشكل صحيح.	وصل الطابعة بمصدر مختلف للتيار الكهربائي.

## مشكلات لوحة تحكم الطابعة

### إعدادات لوحة التحكم

جدول ٨-١٥ عدم عمل إعدادات لوحة التحكم بطريقة صحيحة

#### السبب والحل

السبب	الحل
شاشة لوحة تحكم الطابعة فارغة أو غير مضاءة حتى عند عمل المروحة.	فقد تعمل المراوح أثناء وجود الطابعة في وضع الاستعداد (إيقاف التشغيل). اضغط على زر تشغيل/إيقاف بالطابعة لتشغيلها.
اختلاف إعدادات الطابعة في برنامج الطباعة التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة عن إعدادات لوحة تحكم الطابعة.	تأكد من أن الإعدادات المعينة في كل من البرنامج التطبيقي وبرنامج تشغيل الطابعة تعد ملائمة، نظرًا لأن إعدادات البرنامج التطبيقي تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة وإعدادات لوحة التحكم، بينما تلغي إعدادات برنامج تشغيل الطابعة إعدادات لوحة التحكم. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .
عدم حفظ إعدادات لوحة التحكم عقب تغييرها بشكل صحيح.	أعد تحديد إعدادات لوحة التحكم ثم اضغط على ✓. وينبغي أن تظهر العلامة النجمية (*) على يمين الإعداد.
إن ضوء المؤشر بيانات مضاء، على الرغم من عدم طباعة أي صفحات.	توجد بيانات مؤقتة التخزين بالطابعة. اضغط على ✓ لطباعة البيانات المخزنة باستخدام إعدادات لوحة التحكم الحالية ولتنشيط إعدادات لوحة التحكم الجديدة.
إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة اتصال، فربما قام مستخدم آخر بتغيير إعدادات لوحة تحكم الطابعة.	استشر مسئول شبكة الاتصال لتنسيق عملية إجراء التغييرات على إعدادات لوحة تحكم الطابعة.

### تحديد الأدرار الاختيارية

جدول ٨-١٦ غير قادر على تحديد الأدرار الاختيارية

#### السبب والحل

السبب	الحل
لا تظهر الأدرار الاختيارية كخيار في صفحة التكوين أو في لوحة التحكم.	يتم عرض الأدرار الاختيارية على إنها متاحة في حالة تركيبها. تحقق من تركيب الأدرار بشكل صحيح.
لا تظهر الأدرار الاختيارية على إنها متاحة في برنامج تشغيل الطابعة.	تأكد من أن تكوين برنامج تشغيل الطابعة يتعرف على الدرج الاختياري. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .

## عدم صحة مخرجات الطابعة

### خطوط غير صحيحة

جدول ٨-١٧ طباعة خطوط غير صحيحة

السبب والحل	السبب	الحل
لم يتم تحديد الخط بطريقة صحيحة في البرنامج التطبيقي.	أعد تحديد الخط في البرنامج التطبيقي.	
الخط غير متاح للطابعة.	قم بتحميل الخط على الطابعة أو استخدم خط آخر. (في Windows، يقوم برنامج تشغيل الطابعة بهذا تلقائيًا).	
لم يتم تحديد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حدد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .	

### مجموعات الرموز

جدول ٨-١٨ عدم القدرة على طباعة كل الحروف الموجودة في مجموعة الرموز

السبب والحل	السبب	الحل
لم يتم تحديد الخط الصحيح.	حدد الخط الصحيح.	
لم يتم تحديد مجموعة الرموز الصحيحة.	حدد مجموعة الرموز الصحيحة.	
لا يدعم البرنامج التطبيقي الحرف أو الرمز المحدد.	استخدم خطأ يدعم الرمز أو الحرف المحدد.	

### انحراف النص

جدول ٨-١٩ انحراف النص بين النسخ المطبوعة

السبب والحل	السبب	الحل
البرنامج التطبيقي لديك لا يقوم بإعادة ضبط الطابعة إلى أعلى الصفحة.	لمزيد من المعلومات، انظر مراجع البرنامج أو حزمة المراجع الفنية الخاصة بـ PCL/PJL.	

### أخطاء الإخراج

جدول ٨-٢٠ فقد حروف أو إساءة طباعتها أو إعاقة النسخ المطبوعة

السبب والحل	السبب	الحل
ضعف جودة كابل التوصيل.	حاول استخدام كابل مختلف وعالي الجودة متوافق مع IEEE. لا يزيد طول الكابلات المتوازية عن ١٠ أمتار.	
عدم إحكام توصيل كابل التوصيل.	افصل كابل التوصيل ثم أعد توصيله.	
تلف كابل التوصيل.	حاول استخدام كابل توصيل آخر.	



## جدول ٢٠-٨ فقد حروف أو إساءة طباعتها أو إعاقة النسخ المطبوعة (يُتبع)

### السبب والحل

السبب	الحل
عدم إحكام توصيل كابل الطاقة.	افصل كابل الطاقة ثم أعد توصيله.
أنت تحاول طباعة عمل PCL على الرغم من تكوين الطابعة لمضاهاة PostScript.	من لوحة تحكم الطابعة، اختر السمة المميزة الصحيحة للطابعة ثم أعد إرسال مهمة الطابعة.
أنت تحاول طباعة عمل PostScript على الرغم من تكوين الطابعة لـ PCL.	من لوحة تحكم الطابعة، اختر السمة المميزة الصحيحة للطابعة ثم أعد إرسال مهمة الطابعة.

## نسخة طباعة جزئية

### جدول ٢١-٨ نسخة طباعة جزئية

### السبب والحل

السبب	الحل
تظهر رسالة خطأ تتعلق بالذاكرة على شاشة لوحة تحكم الطابعة.	١. قم بتوفير بعض من ذاكرة الطابعة عن طريق حذف الخطوط وورق الأنماط ووحدات الماكرو التي تم تحميلها وليس هناك حاجة لها من ذاكرة الطابعة، أو
	٢. أضف المزيد من الذاكرة إلى الطابعة.
الملف الذي تطبعه يحتوي على أخطاء.	افحص البرنامج التطبيقي للتأكد من أن الملف لا يحتوي على أخطاء. ولكي تفعل ذلك:
	١. قم بطباعة ملفا آخر تعلم أنه خال من الأخطاء من نفس التطبيق، أو
	٢. اطبع الملف من تطبيق آخر.

## إرشادات الطباعة بخطوط مختلفة

- يعد الثمانون خطأ الداخلية متوفرين في وضع (PS) مضاهاة PostScript و PCL.
  - للحفاظ على ذاكرة الطابعة، حمل فقط الخطوط التي تحتاج إليها.
  - إذا كنت تحتاج إلى الخطوط العديدة التي تم تحميلها، فلتضع في اعتبارك تثبيت ذاكرة إضافية للطابعة.
- تقوم بعض البرامج التطبيقية تلقائيًا بتحميل خطوط في بداية كل مهمة طباعة. ربما يمكنك تكوين هذه التطبيقات لتحميل الخطوط التي ليست موجودة بالفعل على الطابعة.

## مشكلات البرامج التطبيقية

### تحديد النظام من خلال البرنامج

جدول ٢٢-٨ عدم القدرة على تحديد تحديدات النظام عبر البرنامج

السبب والحل	السبب	الحل
قفل تغييرات برامج النظام من قبل لوحة تحكم الطابعة.	استشر مسئول شبكة الاتصال لديك.	
لا يدعم البرنامج التطبيقي تغييرات النظام.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.	
عدم تحميل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حمل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطابعة أو برامج تشغيل الطابعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .	
عدم تحميل برنامج تشغيل التطبيق الصحيح.	حمل برنامج تشغيل التطبيق الصحيح.	

### تحديد الخط من البرنامج

جدول ٢٣-٨ عدم القدرة على تحديد خط من البرنامج

السبب والحل	السبب	الحل
الخط غير متاح بالنسبة للبرنامج التطبيقي.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.	

### تحديد الألوان من البرنامج

جدول ٢٤-٨ عدم القدرة على تحديد الألوان من البرنامج

السبب والحل	السبب	الحل
لا يدعم البرنامج التطبيقي الألوان.	انظر مراجع البرنامج التطبيقي.	
لم يتم تحديد وضع اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.	حدد وضع اللون بدلاً من وضع تدرج الرمادي أو وضع أحادي اللون.	
عدم تحميل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	حمل برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.	

## التعرف على الأدراج الاختيارية ووحدة الطباعة على الوجهين

جدول ٢٥-٨ لا يتعرف برنامج تشغيل الطباعة على الأدراج الاختيارية أو وحدة الطباعة على الوجهين

### السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم تكوين برنامج تشغيل الطباعة ليتعرف على الأدراج الاختيارية أو وحدة الطباعة على الوجهين.	انظر التعليمات الفورية لبرنامج تشغيل الطباعة للحصول على إرشادات تتعلق بكيفية تكوين برنامج التشغيل كي يتعرف على ملحقات الطباعة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <a href="#">برامج تشغيل الطباعة</a> أو <a href="#">برامج تشغيل الطباعة لأجهزة الكمبيوتر Macintosh</a> .
ربما لم يتم تركيب الملحق.	تأكد من صحة تركيب الملحق.

# استكشاف المشكلات العامة لنظام التشغيل Macintosh وإصلاحها

يقوم هذا القسم بسررد المشاكل التي يمكن أن تحدث عند استخدام نظام التشغيل Mac OS 9.x أو Mac OS X.

## حل مشكلات نظام التشغيل Mac OS 9.x

 **ملاحظة** يتم تنفيذ ضبط USB وطباعة IP من خلال Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).  
الطابعة لن تظهر في Chooser (المنتقي).

جدول ٢٦-٨ مشكلات نظام التشغيل Mac OS 9.x

لا يظهر اسم الطابعة أو عنوان IP في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).

السبب	الحل
قد لا تكون الطابعة جاهزة.	تأكد من صحة توصيل الكابلات وتشغيل الطابعة وإضاءة مصباح جاهز. إذا كانت الطابعة متصلة عبر كابل USB أو محور Ethernet، فجرب توصيلها مباشرة بالكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد تكون قمت بتحديد نوع توصيل غير صحيح.	تأكد من تحديد (الطابعة USB) (الطابعة USB) أو (الطابعة LPR) (الطابعة LPR) في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب) وفقًا لنوع الاتصال بين الطابعة والكمبيوتر.
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح.	لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP، اطلع صفحة تهيئة. تأكد من أن اسم الطابعة أو عنوان IP مطابق لاسم الطابعة أو عنوان IP في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).
قد يكون كابل التوصيل معيَّبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

تأكد من عدم ظهور ملف PostScript Printer Description (PPD) كعنصر محدد في Desktop Printer Utility (الأداة المساعدة لطباعة سطح المكتب).

السبب	الحل
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف LaserJet 4700 PPD في المجلد التالي على القرص الصلب: System Folder/Extensions/Printer Descriptions. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.
ملف (PPD) PostScript Printer Description تألف.	احذف ملف PPD من مجلد القرص الثابت التالي: System folder/ Extensions/Printer Descriptions. أعد تثبيت البرنامج. راجع دليل بدء التشغيل للتعرف على الإرشادات.

لم يتم إرسال مهمة الطباعة المطلوبة إلى الطابعة.

السبب	الحل
ربما تم إيقاف قائمة انتظار الطباعة.	أعد تشغيل ترتيب الطباعة في صفوف. حدد رمز طباعة سطح المكتب وافتح قائمة <b>Printing</b> (طباعة) في شريط القائمة العلوي، ثم انقر فوق <b>Start Print Queue</b> (بدء صف الطباعة).
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح. ربما تلقت طابعة أخرى بنفس الاسم أو اسم مشابه أو بنفس عنوان IP أو عنوان IP مشابه مهمة الطباعة.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP. تأكد من أن اسم الطابعة أو عنوان IP مطابق لاسم الطابعة أو عنوان IP في <b>Desktop Printer Utility</b> (الأداة المساعدة لطابعة سطح المكتب).
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد من صحة توصيل الكابلات وتشغيل الطابعة وإضاءة مصباح جاهز. إذا كانت الطابعة متصلة عبر كابل USB أو محور Ethernet، فجرب توصيلها مباشرة بالكمبيوتر أو استخدم منفذاً مختلفاً.
قد يكون كابل التوصيل معيباً أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لا يمكن استخدام جهاز الكمبيوتر أثناء قيام الطباعة بالطباعة.

السبب	الحل
<b>Background Printing</b> (طباعة الخلفية) لم يتم تحديده.	بالنسبة لـ الإصدار ٨.٦ من LaserWriter أو الإصدار الأحدث: قم بتشغيل ميزة طباعة الخلفية بتحديد <b>Print Desktop</b> (طباعة سطح المكتب) من القائمة <b>File</b> (ملف) ثم انقر فوق <b>Background Printing</b> (طباعة الخلفية) من القائمة المنبثقة.

ملف **PostScript** المضغوط (EPS) لا يطبع بالخطوط الصحيحة.

السبب	الحل
حدثت هذه المشكلة مع بعض البرامج.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أرسل الملف بتنسيق ASCII بدلاً من الترميز الثنائي.</li> <li>حاول تحميل الخطوط المدمجة في ملف EPS إلى الطابعة قبل مهمة الطباعة.</li> </ul>

لا تتم طباعة المستند مع الخطوط **New York** أو **Geneva** أو **Monaco**.

السبب	الحل
ربما تقوم الطابعة باستبدال الخطوط.	انقر فوق <b>Options</b> الموجودة في مربع الحوار <b>Page Setup</b> لإلغاء تحديد الخط البديل.

تعذر الطباعة من بطاقة **USB** خاصة بجهة أخرى.

السبب	الحل
يحدث هذا الخطأ عند عدم تثبيت البرنامج الخاص بطابعات USB.	عند إضافة بطاقة USB خاصة بجهة أخرى، قد تحتاج إلى تثبيت برنامج دعم بطاقة محول Apple USB. يتوفر أحدث إصدار من هذا البرنامج على موقع الويب الخاص بشركة Apple.

عند التوصيل باستخدام كابل USB، لا تظهر الطابعة في Desktop Printer Utility أو Apple System Profiler بعد تحديد برنامج التشغيل.

السبب	الحل
سبب هذه المشكلة إما مكون خاص بالبرنامج أو بالجهاز.	استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن جهاز Macintosh يدعم USB.</li> <li>تحقق من أن نظام التشغيل Macintosh الخاص بك هو الإصدار OS 9.1 أو 9.2 من Mac.</li> <li>تأكد من أن جهاز Macintosh يحتوي على برنامج خاص بـ USB مناسب من شركة Apple.</li> </ul>
	<div>  <b>ملاحظة</b> تستوفي أنظمة التشغيل iMac و Blue G3 كل متطلبات التوصيل بجهاز USB. </div>
	استكشاف أخطاء الأجهزة وإصلاحها <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن الطابعة في وضع التشغيل.</li> <li>تأكد من صحة توصيل كابل USB.</li> <li>تأكد من استخدام كابل USB عالي السرعة مناسب.</li> <li>تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب التيار من السلسلة. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.</li> <li>تحقق مما إذا تم توصيل أكثر من محوري توصيل USB غير متصلين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة أم لا. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.</li> </ul>
	<div>  <b>ملاحظة</b> تعد لوحة مفاتيح iMac لوحة وصل USB غير متصلة بمصدر الطاقة. </div>

## حل المشكلات المتعلقة بنظام التشغيل Mac OS X

جدول ٢٧-٨ المشكلات التي تحدث مع Mac OS X

برنامج تشغيل الطابعة ليس مدرجاً في Print Center (مركز الطباعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف PPD الخاص بالطابعة في المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل لتبدأ للحصول على الإرشادات.
ملف وصف الطابعة (PPD) Postscript تالف.	احذف ملف PPD من المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.

لا يظهر اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous في قائمة الطابعة في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
قد لا تكون الطابعة جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد تكون قمت بتحديد نوع توصيل غير صحيح.	تأكد من تحديد USB أو IP Printing أو Rendezvous، يتوقف هذا على نوع الاتصال بين الطابعة وجهاز الكمبيوتر.
جارى استخدام اسم طابعة غير صحيح أو عنوان IP خطأ أو اسم المضيف Rendezvous خطأ.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous. تأكد من مطابقة الاسم أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في صفحة التهيئة لاسم الطابعة أو عنوان IP الخاص بها أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).
قد يكون كابل التوصيل معيبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لا يقوم برنامج تشغيل الطابعة تلقائيًا بإعداد الطابعة التي قمت بتثبيتها في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
لم يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة أو تم تثبيته بطريقة غير صحيحة.	تأكد من وجود ملف PPD الخاص بالطابعة في المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/ <lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج إذا لزم الأمر. انظر دليل لتبدأ للحصول على الإرشادات.
ملف وصف الطابعة (PPD) Postscript تالف.	احذف ملف PPD من المجلد التالي على القرص الصلب: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj، حيث يمثل <lang> رمز اللغة المكون من حرفين للغة التي تستخدمها. أعد تثبيت البرنامج. انظر دليل البدء للحصول على الإرشادات.
قد تكون الطابعة غير جاهزة.	تأكد أن الكابلات موصلة بشكل صحيح وأن الطابعة في وضع التشغيل وأن مصباح ready (جاهزة) مضاءً. في حالة توصيل الطابعة عبر محور USB أو Ethernet، جرب توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر أو استخدم منفذًا مختلفًا.
قد يكون كابل التوصيل معيبًا أو ذا جودة ضعيفة.	استبدل كابل التوصيل. تأكد من استخدام كابل عالي الجودة.

لم يتم إرسال مهمة الطابعة المطلوبة إلى الطابعة.

السبب	الحل
تم إيقاف قائمة انتظار الطابعة.	أعد تشغيل قائمة انتظار الطابعة. افتح print monitor ثم حدد Start Jobs.
يتم استخدام اسم طابعة خطأ أو عنوان IP غير صحيح. قد توجد طابعة أخرى بنفس الاسم أو اسم مشابه أو بنفس عنوان IP أو عنوان IP مشابه أو بنفس اسم المضيف Rendezvous أو اسم المضيف Rendezvous مشابه تتلقى مهمة الطابعة.	اطبع صفحة تهيئة لفحص اسم الطابعة أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous. تأكد من مطابقة الاسم أو عنوان IP أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في صفحة التهيئة لاسم الطابعة أو عنوان IP الخاص بها أو اسم مضيف Rendezvous الموجود في Print Center (مركز الطابعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة).

السبب	الحل
تحدث هذه المشكلة مع بعض البرامج.	<ul style="list-style-type: none"> <li>حاول تحميل الخطوط المدمجة في ملف EPS إلى الطابعة قبل مهمة الطباعة.</li> <li>أرسل الملف بتنسيق ASCII بدلاً من الترميز الثنائي.</li> </ul>

## لا تستطيع الطابعة من خلال بطاقة USB خاصة بجهة أخرى.

السبب	الحل
يحدث هذا الخطأ في حالة عدم تثبيت البرنامج الخاص بطابعات USB.	<p>عند إضافة بطاقة USB خاصة بجهة أخرى، قد تحتاج إلى تثبيت برنامج دعم بطاقة محول Apple USB. يتوفر أحدث إصدار من هذا البرنامج على موقع الويب الخاص بشركة Apple.</p>

## عند توصيل الطابعة باستخدام كابل USB، لن تظهر الطابعة في Print Center (مركز الطباعة) أو Printer Setup Utility (الأداة المساعدة لإعداد الطابعة) بعد تحديد برنامج التشغيل.

السبب	الحل
سبب هذه المشكلة إما مكون خاص بالبرنامج أو بالجهاز.	<p><b>استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن جهاز Macintosh يدعم USB.</li> <li>تحقق من أن نظام التشغيل الخاص بك هو الإصدار OS X v10.1 أو v10.2.8، أو v10.3 من Mac.</li> <li>تأكد من أن جهاز Macintosh يحتوي على برنامج خاص بـ USB مناسب من شركة Apple.</li> </ul> <p><b>استكشاف أخطاء الأجهزة وإصلاحها</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن الطابعة في وضع التشغيل.</li> <li>تأكد من صحة توصيل كابل USB.</li> <li>تأكد من استخدام كابل USB عالي السرعة مناسب.</li> <li>تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب التيار من السلسلة. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.</li> <li>تحقق مما إذا تم توصيل أكثر من محوري توصيل USB غير متصلين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة أم لا. افصل كافة الأجهزة من السلسلة ثم قم بتوصيل الكابل مباشرة بمنفذ USB بالكمبيوتر المضيف.</li> </ul>

**ملاحظة** تعد لوحة مفاتيح iMac لوحة وصل USB غير متصلة بمصدر الطاقة.





# مشكلات الطباعة بالألوان

## خطأ في ألوان النسخ المطبوعة

جدول ٢٨-٨ الطباعة بالأسود بدلاً من الألوان

السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم تحديد الوضع اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة.	حدد وضع اللون بدلاً من وضع تدرج الرمادي أو وضع أحادي اللون في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطباعة، انظر <a href="#">صفحات معلومات الطباعة</a> كي تتعلم كيفية القيام بطباعة صفحة تكوين.
لم يتم تحديد برنامج تشغيل الطباعة الصحيح في البرنامج التطبيقي.	حدد برنامج تشغيل الطباعة الصحيح.
عدم ظهور لون بصفحة التكوين.	استشر مندوب الخدمة الخاص بك.
تم تعيين إعداد لوحة التحكم لـ <b>COLOR SUPPLY OUT</b> إلى <b>AUTOCONTINUE BLACK</b> ، وهناك خرطوشة واحدة من خراطيش الطباعة بالألوان فارغة. تقوم الطباعة بالطباعة بالأسود فقط.	استبدل خرطوشة الطباعة بالألوان.
تم تعيين إعداد لوحة التحكم لـ <b>RESTRICT COLOR USE</b> إلى <b>DISABLE COLOR</b> ، أو تم تعيينه إلى <b>COLOR IF ALLOWED</b> ولا يوجد لديك إذن للطباعة بالألوان.	قم بتغيير إعداد لوحة التحكم إلى <b>ENABLE COLOR</b> .

## ظل غير صحيح

جدول ٢٩-٨ ظل غير صحيح

السبب والحل

السبب	الحل
وسائط الطباعة لا تتوافق مع مواصفات هذه الطباعة.	للحصول على معلومات حول مواصفات الوسائط، انظر <a href="#">أحجام وأوزان الوسائط المدعومة</a> .
يتم تشغيل الطباعة في ظروف رطوبة زائدة.	تأكد من أن بيئة الطباعة تتناسب مع مواصفات الرطوبة. انظر <a href="#">المواصفات البيئية</a> .
	<b>ملاحظة</b> للحصول على مزيد من المعلومات حول مشكلات جودة الطباعة بالألوان، راجع <a href="#">استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها</a> .



## فقد لون

جدول ٣٠-٨ فقد لون

السبب والحل

السبب	الحل
خرطوشة طباعة HP معيبة.	استبدل الخرطوشة.
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

## خطأ في الخرطوشة

جدول ٣١-٨ تضارب الألوان بعد تركيب خرطوشة الطباعة

### السبب والحل

السبب	الحل
انخفاض منسوب الحبر بخرطوشة طباعة أخرى.	افحص مقياس الموارد بلوحة التحكم أو اطبع صفحة حالة الموارد. انظر <a href="#">صفحات معلومات الطباعة</a> .
ربما لم يتم تركيب خرطوشة الطباعة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب كل خرطوشة طباعة بصورة صحيحة.
ربما تم تركيب خرطوشة ليست من إنتاج HP.	تأكد من استخدامك لخرطوشة طباعة HP أصلية.

## خطأ في مطابقة الألوان

جدول ٣٢-٨ لا تتطابق الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة

### السبب والحل

السبب	الحل
لم يتم طباعة ألوان الشاشة الفاتحة جدًا.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الفاتحة جدًا على إنها لون أبيض. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب الألوان الفاتحة جدًا.
طباعة ألوان الشاشة الداكنة جدًا باللون الأسود.	ربما يفسر البرنامج التطبيقي الألوان الداكنة جدًا على إنها لون أسود. إذا كان الأمر كذلك، فتجنب استخدام الألوان الداكنة جدًا.
اختلاف الألوان التي تظهر على الشاشة عن مخرجات الطباعة.	في علامة التبويب <b>التحكم في الألوان</b> الخاصة ببرنامج تشغيل الطباعة، يوجد العديد من الخيارات التي تؤثر على تطابق الألوان بين الشاشة والصفحة المطبوعة، مثل <b>Color Themes (سمات الألوان)</b> و <b>Color Options (خيارات الألوان)</b> . ولمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مطابقة اللون</a> .
<div><div></div><div><b>ملاحظة</b> هناك العديد من العوامل التي يمكنها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك. حيث تشمل هذه العوامل على وسائط الطباعة والإضاءة والبرامج التطبيقية ولوحات ألوان نظم التشغيل والشاشات وبطاقات الفيديو وبرامج التشغيل.</div></div>	

## استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

عند حدوث مشاكل في جودة الطباعة بشكل متكرر، استخدم المعلومات الموجودة في هذا الجزء لمساعدتك على حل المشكلة.


### مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالوسائط

تنشأ بعض مشكلات جودة الطباعة من استخدام وسائط غير ملائمة.

- استخدم الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- سطح الوسائط أملس بدرجة زائدة. استخدم الوسائط التي تتفق مع مواصفات ورق HP. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- ربما يكون إعداد برنامج التشغيل غير صحيح. تأكد من تحديد إعداد برنامج التشغيل الصحيح للورق الذي تستخدمه.
- ربما تم ضبط وضع الطباعة بشكل غير صحيح، أو ربما لا يستوفي الورق المواصفات الموصى بها. ولمزيد من المعلومات، انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- الورق الشفاف الذي تستخدمه ليس مصممًا كي يلتصق مسحوق الحبر عليه. استخدم فقط الورق الشفاف المصمم لطابعات HP Color LaserJet.
- لا يعد محتوى رطوبة الورق منتظمًا، فقد يكون أعلى أو أقل جدًا مما هو مطلوب. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- ترفض بعض مناطق الورق مسحوق الحبر. استخدم ورق من مصدر مختلف أو من رزمة ورق جديدة لم يتم فتحها.
- تم طباعة الورق ذو الرأسية الذي تستخدمه على ورق خشن. استخدم ورق أكثر نعومة من نوع الورق الخاص بالتصوير الجاف. إذا أسهم هذا الإجراء في حل مشكلتك، فلتتفقد طابعتك بشأن الورق بالرأسية الخاص بك لتتأكد من أن الورق المستخدم يتفق مع مواصفات هذه الطابعة. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- يعد الورق خشنًا بصورة زائدة. استخدم ورق أكثر نعومة من نوع الورق الخاص بالتصوير الجاف.

### عيوب الورق الشفاف للعارض الرأسي

قد يُظهر الورق الشفاف أية مشكلات متعلقة بجودة الصور التي يمكن أن يُظهرها أي نوع آخر من أنواع الوسائط، بالإضافة إلى أي عيوب خاصة بطباعة الورق الشفاف. علاوة على ذلك، نظرًا لسهولة طي الورق الشفاف في مسار الطباعة، فإنه يكون عرضة لأن يتأثر بفعل مكونات معالجة الوسائط.

 **ملاحظة** اسمح للورق الشفاف بأن يبرد لمدة ٣٠ ثانية على الأقل قبل حمله بيدك.

- من خلال علامة التبويب ورق الخاصة ببرنامج تشغيل الطابعة، حدد ورق شفاف بمثابة نوع الوسائط. تأكد أيضًا من صحة تكوين الدرج للورق الشفاف.
- تأكد أن الورق الشفاف يتفق مع مواصفات برنامج تشغيل هذه الطابعة. انظر [أحجام وأوزان الوسائط المدعومة](#).
- للحصول على معلومات حول كيفية الشراء، انظر [أرقام الأجزاء](#).
- قم بحمل الورق الشفاف من حوافه. حيث يمكن أن يتسبب الزيت الذي تخلفه الأصابع في تلطيخ ونشر البقع على سطح الورق الشفاف.
- قد تظهر مناطق داكنة عشوائية عند حافة الصفحات المعبأة بلون واحد نتيجة لالتصاق الورق الشفاف ببعضه البعض في حاوية الإخراج. حاول طباعة مهمة الطباعة على دفعات ورق أصغر.
- الألوان التي تم تحديدها تعد غير مرغوب بها عند الطباعة. حدد ألوانًا مختلفة في البرنامج التطبيقي أو برنامج تشغيل الطابعة.
- إذا كنت تستخدم عارض رأسي عاكس، فاستخدم بدلاً منه العارض الرأسي القياسي.

## مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بالبيئة

تشغيل الطابعة في ظروف رطوبة أو جفاف زائدين. تأكد من أن بيئة الطباعة تعد في نطاق مواصفات الطابعة. انظر [المواصفات البيئية](#).

## مشكلات جودة الطباعة المتعلقة بانحشار الورق

- تأكد من إزالة كل الوسائط من مسار الورق. انظر [التخلص من انحشار الورق](#).
- حدث انحشار للورق في الطابعة مؤخراً. اطبع صفحتين أو ثلاث لتنظيف الطابعة.
- لا تمر الوسائط عبر المصهر مسببة ظهور عيوب في الصورة بالمستندات اللاحقة. اطبع صفحتين أو ثلاث لتنظيف الطابعة. غير أنه، إذا استمرت المشكلة في الظهور، انظر القسم التالي.

## صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

توفر صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها معلومات حول أوجه الطابعة التي تؤثر على جودة الطباعة.

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.

٢. اضغط على ▼ لتمييز DIAGNOSTICS.

٣. اضغط على ✓ لتحديد DIAGNOSTICS.

٤. اضغط على ▼ لتمييز PQ TROUBLESHOOTING.

٥. اضغط على ✓ لتحديد PQ TROUBLESHOOTING.

تظهر الرسالة **Printing... PQ troubleshooting** على الشاشة إلى أن تنتهي الطابعة من طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها. تعود الطابعة إلى الحالة **Ready** بعد طباعة معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها.

تشتمل معلومات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على صفحة واحدة لكل لون (أسود وأرجواني وسمائي وأصفر) وإحصائيات الطابعة المتعلقة بجودة الطباعة والإرشادات الخاصة بتفسير المعلومات، بالإضافة إلى الطرق الخاصة بحل مشكلات جودة الطباعة.

إذا لم يحسن اتباعك للطرق الموصى بها من قبل صفحات استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها من جودة الطباعة، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

## أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها

تساعدك أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها على التعرف على مشاكل جودة الطباعة الخاصة بالطابعة HP Color LaserJet 4700 واستكشاف أخطائها وإصلاحها. تشتمل الأداة على حلول للعديد من مشاكل الطباعة، وتستخدم صوراً قياسية لتوفير بيئة تشخيص شائعة. تم تصميمها لتوفير إرشادات خطوة بخطوة بديهية لطباعة صفحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها التي تستخدم لعزل مشاكل جودة الطباعة وتوفير الحلول الممكنة.

للحصول على أداة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها، انتقل إلى URL التالي: <http://www.hp.com/go/printquality/clj4700>.

## معايرة الطابعة

تقوم طابعة HP Color LaserJet 4700 تلقائياً بالمعايرة والتنظيف في أوقات مختلفة للمحافظة على أعلى مستوى من جودة الطباعة. قد يطلب المستخدم الطابعة أيضاً بإجراء المعايرة من خلال لوحة تحكم الطابعة، باستخدام **FULL QUICK CALIBRATE NOW** أو **QUICK CALIBRATE NOW** الموجود في القائمة **CALIBRATION** و **PRINT QUALITY**. يتم استخدام **QUICK CALIBRATE NOW** لمعايرة الألوان ويستغرق حوالي ٦٥ ثانية. في حالة ظهور كثافة اللون أو اللون بشكل خاطئ، يمكن تشغيل Quick Calibration (المعايرة السريعة). تتضمن المعايرة الكاملة الطرق الروتينية لـ Quick Calibrate (المعايرة السريعة) وتضيف Drum Phase Calibration (معايرة مرحلة الأسطوانة) و Color Plane Registration (تسجيل طبقة الألوان) (CPR). ويستغرق ذلك حوالي ٤ دقائق و ٢٠ ثانية. في حالة ظهور طبقات الألوان (الأسود، والأرجواني، والسمائي، والأصفر) وقد تم إزاحتها عن بعضها البعض على الصفحة المطبوعة، فينبغي تشغيل **FULL CALIBRATE NOW**.

تقوم طابعة HP Color LaserJet 4700 بدمج ميزة جديدة تقوم بتخطي المعايرة عند اللزوم، وبذلك تجعل الطابعة متاحة بشكل أسرع. على سبيل المثال، إذا تم إيقاف تشغيل الطابعة وتشغيلها بشكل سريع (خلال ٢٠ ثانية)، فلن يكون هناك داعي لتشغيل المعايرة ويتم تخطيها. في هذه الحالة، ستصل الطابعة إلى الحالة **Ready** في دقيقة واحدة تقريباً.

بينما تقوم الطابعة بالمعايرة والتنظيف، تتوقف الطابعة عن الطباعة مؤقتاً للفترة التي يتم استغراقها لإتمام عملية المعايرة والتنظيف. بالنسبة لمعظم عمليات المعايرة والتنظيف، لن تقوم الطابعة بمقاطعة مهمة الطباعة، ولكن ستنتظر حتى إكمال المهمة قبل إجراء المعايرة والتنظيف.

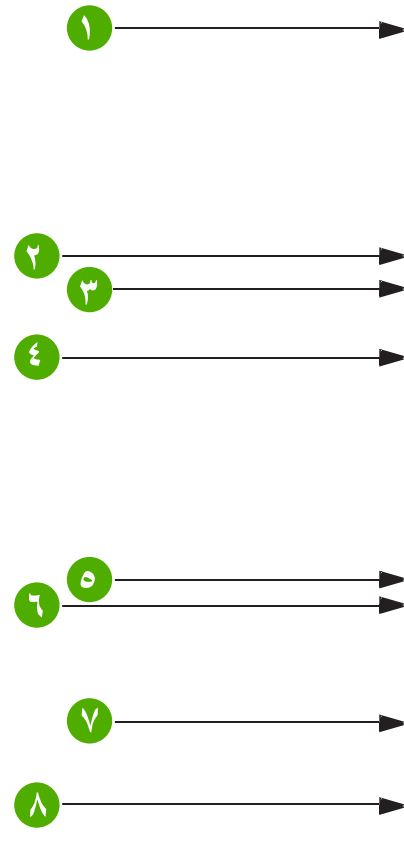
١. اضغط على القائمة لدخول **MENUS**.
٢. اضغط على ▼ لتمييز **CONFIGURE DEVICE**.
٣. اضغط على ✓ لتحديد **CONFIGURE DEVICE**.
٤. اضغط على ▼ لتمييز **PRINT QUALITY**.
٥. اضغط على ✓ لتحديد **PRINT QUALITY**.
٦. اضغط على ▼ لتمييز **QUICK CALIBRATE NOW**.
٧. اضغط على ✓ لتحديد **QUICK CALIBRATE NOW**.

أو

لإجراء المعايرة الكاملة، استخدم **FULL CALIBRATE NOW** بدلاً من **QUICK CALIBRATE NOW** في الخطوة ٦ و ٧.

## مسطرة العيوب المتكررة

في حالة تكرار العيوب على مسافات منتظمة في الصفحة، استخدم هذه المسطرة للتعرف على سبب العيب. ضع أعلى المسطرة عند العيب الأول. تشير العلامة الموجودة بجانب التكرار التالي للخطأ إلى المكون الذي تحتاج إلى استبداله.



١	التكرار الأول للعيوب (قد تختلف المسافة من أعلى الصفحة إلى العيب).
٢	خرطوشة الطباعة (٣٤.٣ مم)
٣	خرطوشة الطباعة أو أسطوانة النقل (إذا حدث الخطأ في لون واحد فقط، يكون الجزء المعيب هو خرطوشة الطباعة، وإذا كان العيب في كافة الألوان، يكون الجزء المعيب هو ETB) (٣٧.٧ مم)
٤	خرطوشة الطباعة (٤٢.٧ مم)
٥	ETB (٧٥ مم)
٦	المصهر (٧٦.٠ مم)
٧	المصهر (٨١.٠ مم)
٨	خرطوشة الطباعة (٩٤.٢ مم)

للتأكد من أن المشكلة تكمن في خرطوشة الطباعة، قم بإدراج خرطوشة طباعة من طابعة HP Color LaserJet 4700 أخرى، في حالة توافر طابعة أخرى، قبل طلب شراء خرطوشة طباعة جديدة.

في حالة تكرار الخطأ على مسافات تبلغ ٩٤.٠ مم، حاول استبدال خرطوشة الطباعة قبل استبدال المصهر.

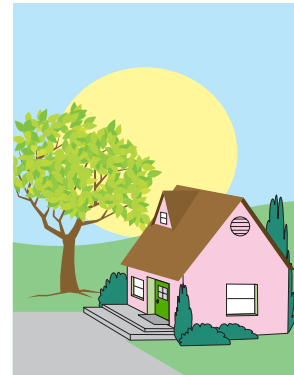
### تخطيط بعيوب جودة الطباعة

استخدم الأمثلة الموجودة في التخطيط الخاص بعيوب جودة الطباعة لتحديد أي مشكلة من مشاكل جودة الطباعة التي تواجهها، ثم راجع الصفحات المناظرة للعثور على معلومات يمكن أن تساعدك على استكشاف المشكلة وإصلاحها. للحصول على أحدث المعلومات وإجراءات حل المشاكل، انتقل إلى <http://www.hp.com/support/clj4700>.

**ملاحظة** يفترض التخطيط الخاص بعيوب جودة الطباعة استخدام الوسائط ذات الحجم letter أو A4 التي يتم نقلها خلال الحافة القصيرة للطباعة (اتجاه طولي).

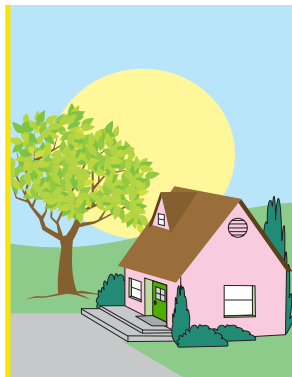


صورة خالية من العيوب



عدم محاذاة الألوان

- معايرة الطباعة.



شرائط وخطوط أفقية

- تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



عيوب متكررة

- تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



الخطوط الرأسية

- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



### بهتان اللون في أحد الألوان

- تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- معايرة الطابعة.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



### بهتان اللون في كافة الألوان

- تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- معايرة الطابعة.



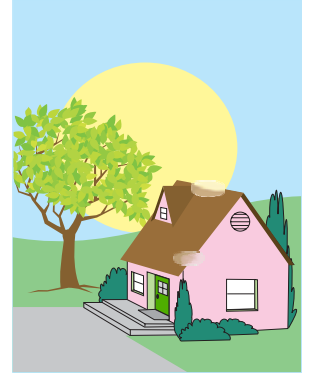
### مسحوق الحبر غير متماسك

- تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- تأكد من تحميل الوسائط بصورة صحيحة ومن ملائمة لموجهات الحجم لحواف رزمة الوسائط.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.



### بصمات الأصابع وانثناءات الوسائط

- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



### نواحي بيضاء (فراغات في الطباعة) على الصفحة

- تأكد من تحقق متطلبات الطابعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- معايرة الطابعة.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



### مسحوق حبر منثور

- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.





## البقع أو تناثر الحبر

- تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- معايرة الطباعة.
- قم بطباعة صفحات "استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها" (راجع [استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها](#)) واتبع الإجراء التشخيصي الموجود بالصفحة الأولى للمساعدة على قصر العيب إلى مكون محدد.



## تلف الوسائط (أطراف مجعدة، أطراف ملفوفة، أطراف مثنية، أطراف مقطوعة)

- تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.
- تأكد من تعيين نوع وحجم الوسائط للدرج بشكل صحيح في لوحة التحكم للوسائط التي تقوم باستخدامها.
- تأكد من أن الوسائط التي تستخدمها ليس بها أي تجاعيد أو انثناءات نتيجة الإمساك بها، وأن الوسائط لم يتم تلطيخها ببصمات أصابع واضحة أو أي مواد غريبة.
- تأكد من تركيب الموارد التالية بشكل سليم:
  - وحدة المصهر
  - سير النقل
- افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.



## انحراف الصفحة أو تمددها أو عدم توسيطها

- تأكد من تحقق متطلبات الطباعة الخاصة بالموقع وعملية التشغيل .
- تأكد من استخدام الوسائط المعتمدة.
- تأكد من تحميل الوسائط بشكل سليم.
- بالنسبة للمشاكل الخاصة بانحراف الصفحة، قم بقلب رزمة الوسائط وتدوير الرزمة ١٨٠ درجة.
- تأكد من تركيب الموارد التالية بشكل سليم:
  - وحدة المصهر
  - سير النقل
- افحص نواحي انحشار الوسائط وقم بإخراج أي وسائط محشورة أو ممزقة لم يتم اكتشافها.





# أ العمل باستخدام الذاكرة وبطاقات ملقم الطباعة

## ذاكرة الطابعة والخطوط

تحتوي الطابعة على فتحتين لـ DDR SDRAM التي تحتوي على ٢٠٠ سن. تتاح إحدى الفتحتين لإضافة ذاكرة إلى الطابعة. وتتاح الذاكرة DDR SDRAM في وحدات بسعة ١٢٨ ميغابايت و ٢٥٦ ميغابايت.

**ملاحظة** موصفات الذاكرة: تستخدم طابعة HP Color LaserJet 4700 series وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM) ذو ٢٠٠ سن التي تدعم ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) ذات السعة ١٢٨ أو ٢٥٦ ميغابايت.

تحتوي الطابعة أيضاً على ثلاث فتحات لبطاقات الذاكرة السريعة الخاصة بالبرامج الثابتة والخطوط والحلول الأخرى.

- يتم الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة السريعة الأولى للبرامج الثابتة الخاصة بالطابعة.

**ملاحظة** استخدم فتحة بطاقة الذاكرة السريعة الأولى للبرامج الثابتة فقط. يتم وضع علامة Firmware slot "فتحة البرامج الثابتة" على الفتحة.

- تمكن الفتحتين الإضافيتين للذاكرة السريعة المستخدم من إضافة خطوط وحلول لجهات أخرى، مثل التوقعات والسماوات المميزة. يتم وضع علامة "Slot ٢" "الفتحة ٢" و "Slot ٣" "الفتحة ٣" على الفتحتين. للحصول على المزيد من المعلومات حول أنواع الحلول المتاحة، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/gsc>.

**ملاحظة** تلتزم بطاقات الذاكرة السريعة بمواصفات وحجم Compact Flash.

**تنبيه** لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة سريعة تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرات الرقمية في الطابعة. لا تدعم الطابعة طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة السريعة. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة سريعة خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة السريعة. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.

قد ترغب في إضافة المزيد من الذاكرة إلى الطابعة إذا كنت غالباً ما تطبع رسومات معقدة أو مستندات PS، أو تستخدم الكثير من الخطوط التي يتم تحميلها. وتتيح الذاكرة الإضافية أيضاً للطابعة إمكانية طباعة العديد من النسخ المرتبة بأقصى سرعة لها.

**ملاحظة** لا تعد وحدات الذاكرة الخطية النمطية الفردية (وحدات SIMM) ووحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة (وحدات DIMM) المستخدمة في طابعات HP LaserJet السابقة متوافقة مع هذه الطابعة.

**ملاحظة** ولطلب شراء وحدات الذاكرة الخطية النمطية المزدوجة للمخطط التفصيلي الصغير (SODIMM)، انظر [الموارد والملحقات](#).

قبل طلب ذاكرة إضافية، انظر وحدات الذاكرة المركبة حالياً في الطابعة من خلال طباعة صفحة تكوين.

### طباعة صفحة تكوين

١. اضغط على القائمة لدخول MENUS.
٢. اضغط على ▼ لتمييز INFORMATION.
٣. اضغط على ✓ لتحديد INFORMATION.
٤. اضغط على ▼ لتمييز PRINT CONFIGURATION.
٥. اضغط على ✓ لطباعة صفحة التكوين.

## تركيب القرص الثابت، والذاكرة، والخطوط

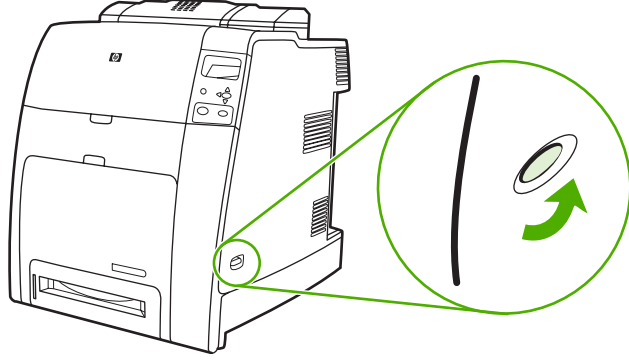
يمكنك تركيب المزيد من الذاكرة للطابعة، بالإضافة إلى إمكانية تركيب بطاقة الخطوط أيضًا كي تسمح للطابعة بطباعة حروف بعض اللغات مثل الحروف الهجائية للغة الصينية أو السيريلية.

**تنبيه** يمكن أن تؤدي الكهرباء الاستاتيكية إلى تلف وحدات DIMM. لذا، عند التعامل مع وحدات DIMM، قم إما بارتداء شريط معصم مضاد للكهرباء الاستاتيكية أو المس باستمرار سطح عبوة وحدة DIMM المضاد للكهرباء الاستاتيكية، ثم المس السطح المعدني العاري للطابعة.

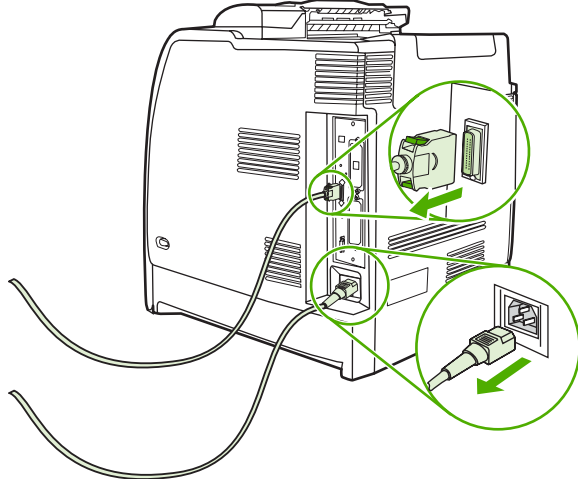


### تركيب محرك الأقراص الثابتة

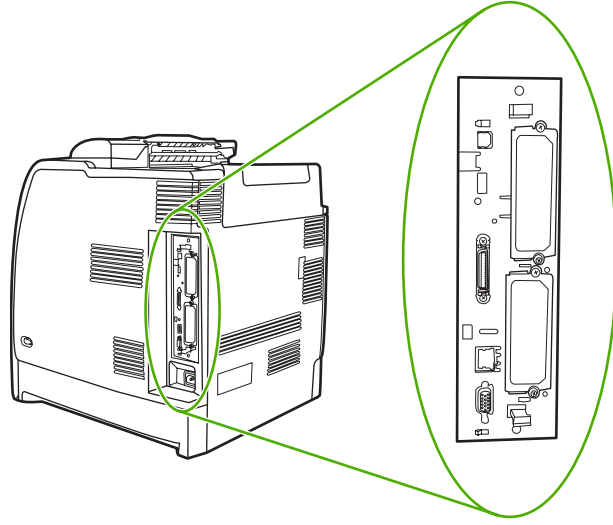
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



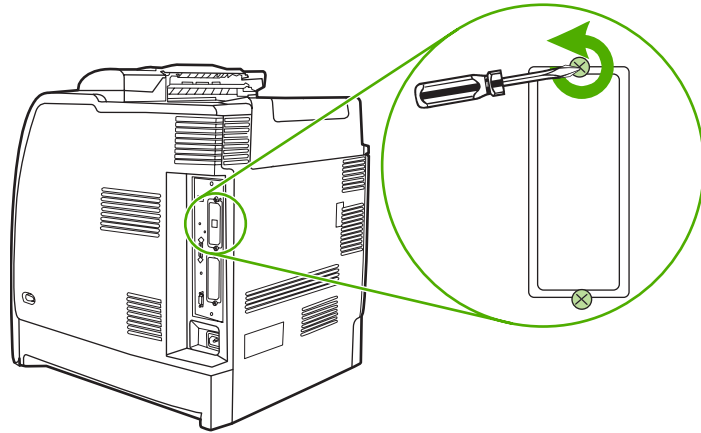
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



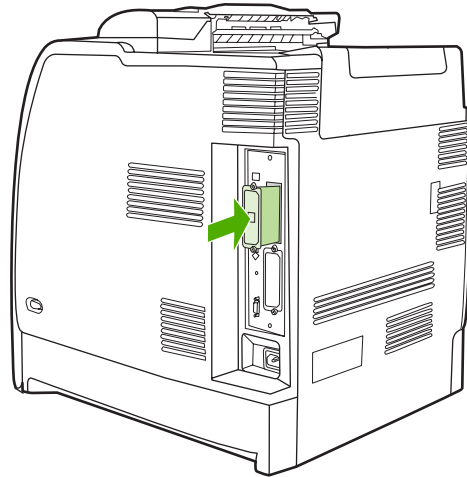
٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.



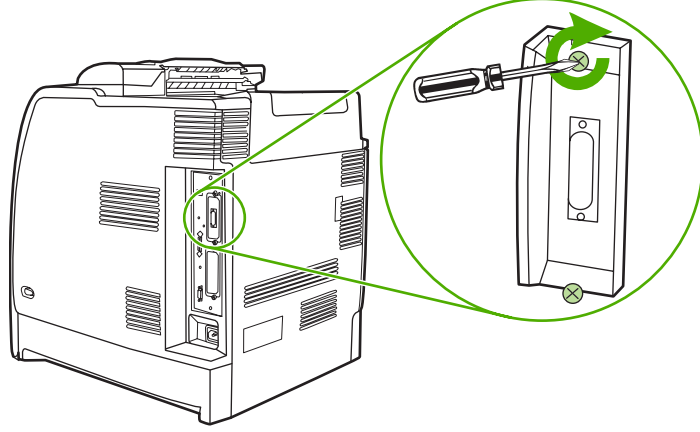
٤. حدد موقع فتحة EIO المفتوحة. قم بإرخاء وإزالة زوج المسامير القلاووظ الممسكان بغطاء فتحة EIO، ثم أزل الغطاء. لن تكون بحاجة إلى أي من هذه المسامير القلاووظ أو الغطاء مرة أخرى. ويمكن التخلص منهم.



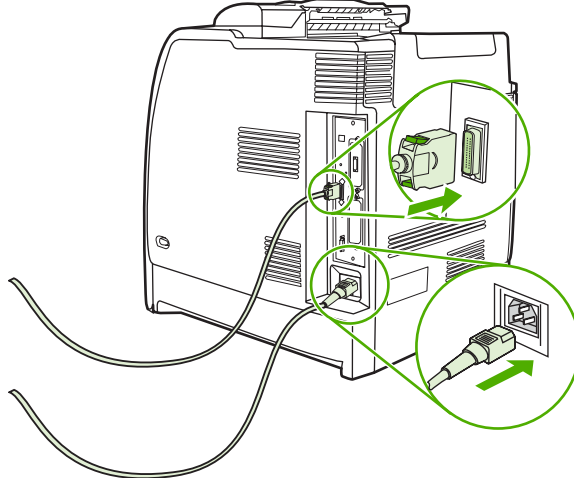
٥. أحكم إدخال القرص الثابت في فتحة EIO.



٦. أدخل وثبت زوج المسامير القلاووظ اللذان يردان مع القرص الثابت.

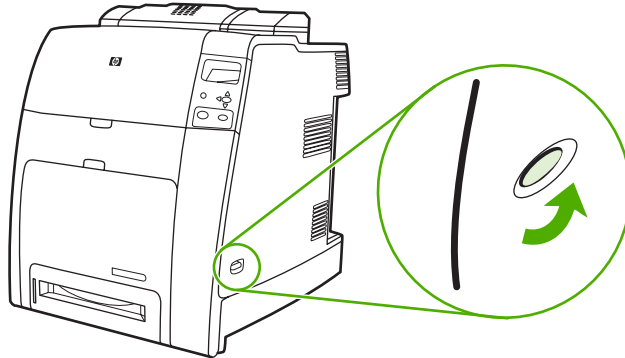


٧. قم بتوصيل الكبلات وكبل الطاقة، وقم بتشغيل الطابعة.

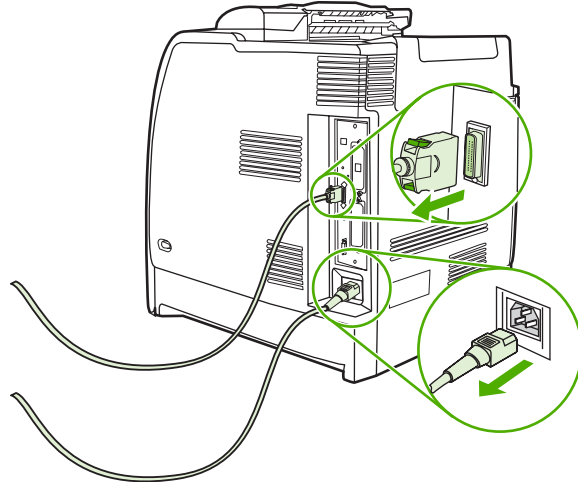


## تركيب وحدات ذاكرة DIMM الخاصة بـ DDR

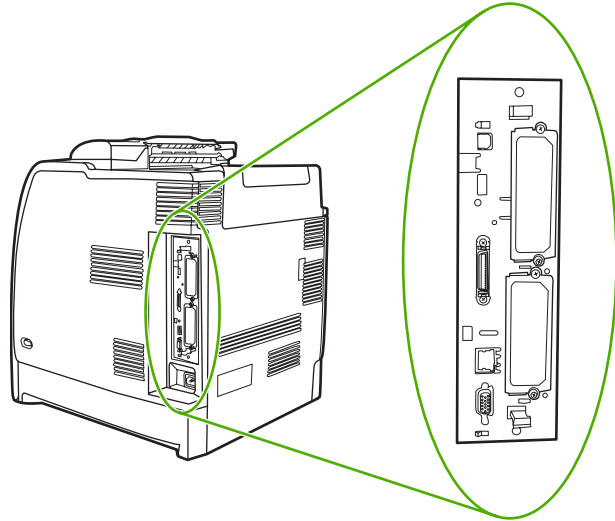
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.

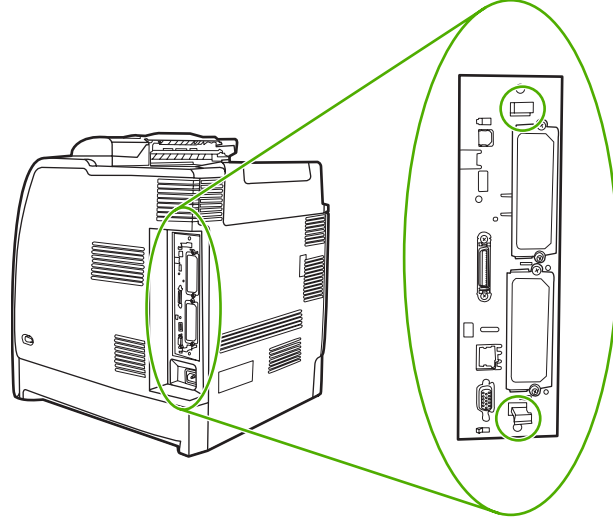


٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.

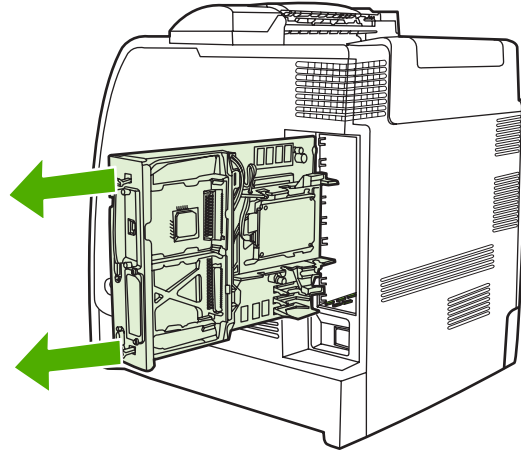




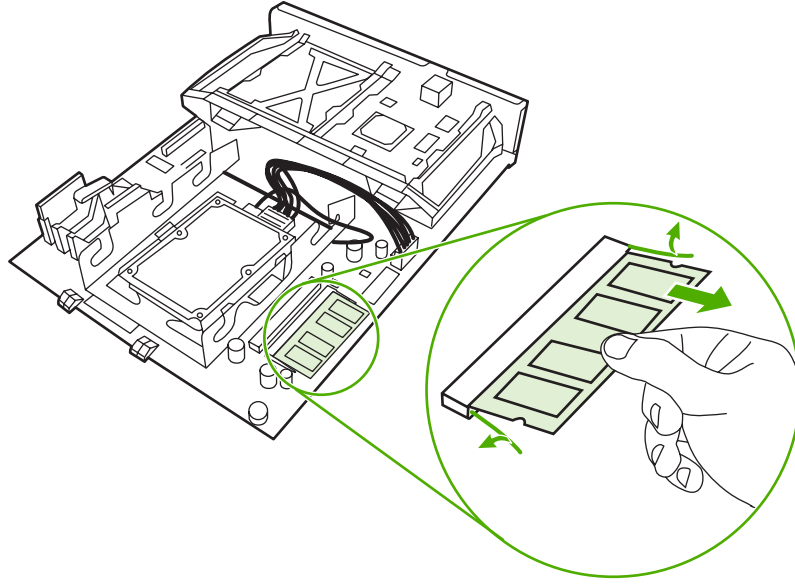
٤. أمسك اللسانين الأسودين الموجودين بالقرب من الجزء العلوي والسفلي من لوحة المنسق.



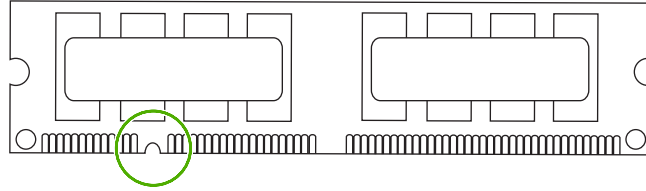
٥. اجذب برفق اللسانين الأسودين حتى تسحب لوحة المنسق من الطباعة. ضع لوحة المنسق على سطح نظيف، ومستو، ومتصل بطرف أرضي.



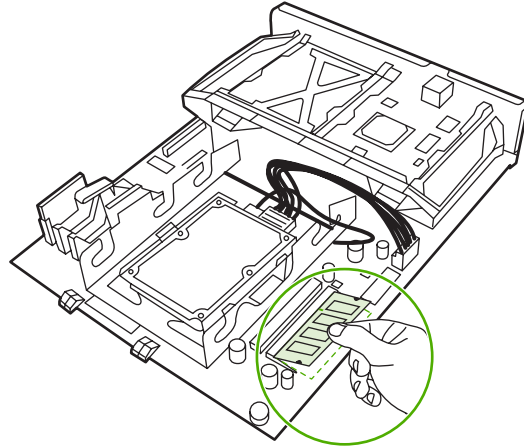
٦. لاستبدال وحدة DDR DIMM المثبتة حالياً، قم بفصل الماسكين الموجودين على جانبي فتحة DIMM، وارفع وحدة DIMM لأعلى بزاوية، ثم اسحبها للخارج.



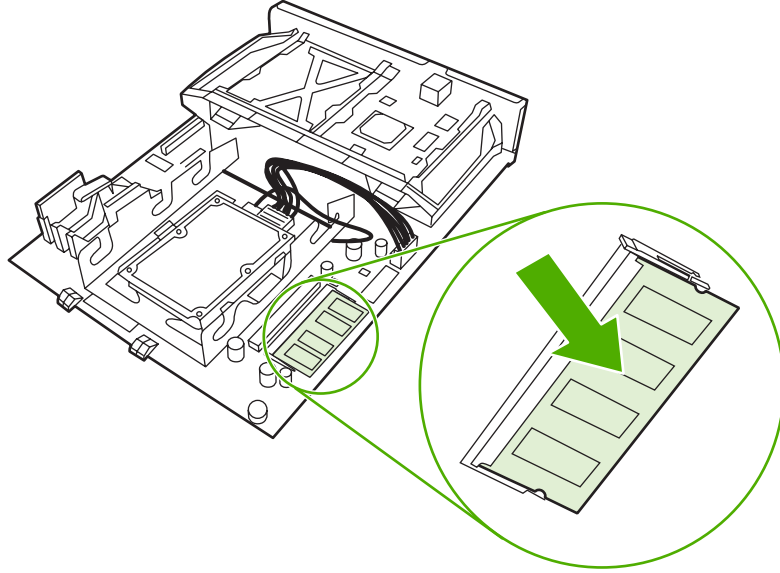
٧. قم بإزالة وحدة DIMM الجديدة من عبوتها المضادة للكهرباء الاستاتيكية. حدد موقع سن المحاذاة الموجود بالطرف السفلي لوحدة DIMM.



٨. ممسكاً وحدة DIMM من الحواف، قم بمحاذاة السن مع القضيبي الموجود في فتحة DIMM بزاوية واضغط على وحدة DIMM حتى يتم تثبيتها تماماً في الفتحة. عند تركيبها بشكل صحيح، لا تظهر مواضع التلامس المعدنية.



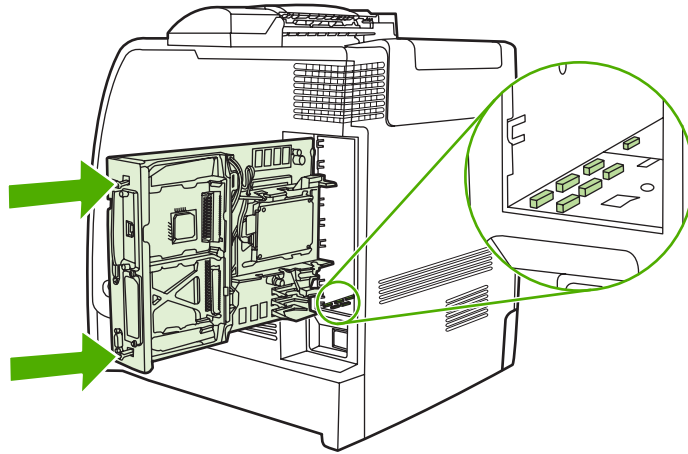
٩. اضغط على وحدة DIMM حتى يتم تشبيك الماسكات بوحدة DIMM.



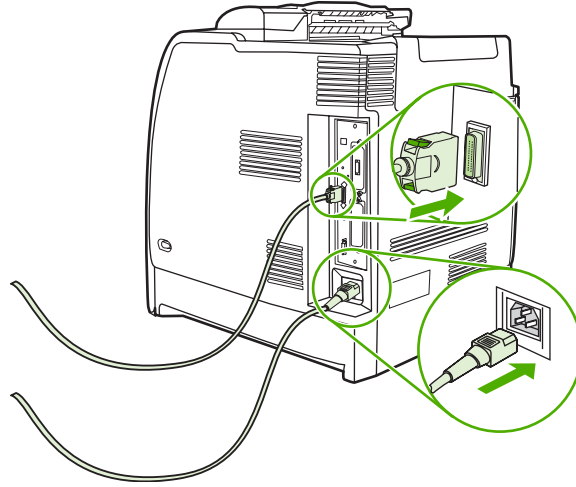
**ملاحظة** إذا واجهت صعوبة في إدخال وحدة DIMM، فتأكد من محاذاة السن الموجود بمؤخرة وحدة DIMM مع القضيب الموجودة في الفتحة. وإذا كنت لا تزال تواجه صعوبة في إدخال وحدة DIMM، تأكد من أنك تستخدم النوع الصحيح من وحدة DIMM.



١٠. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأعلى وأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل الطابعة.



١١. أعد توصيل كابل الطاقة وكابلات التوصيل، وقم بتشغيل الطابعة.



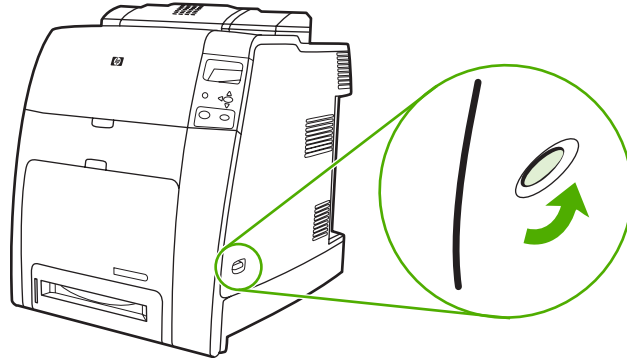
١٢. في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، انتقل إلى تمكين الذاكرة.

## تركيب بطاقة ذاكرة سريعة

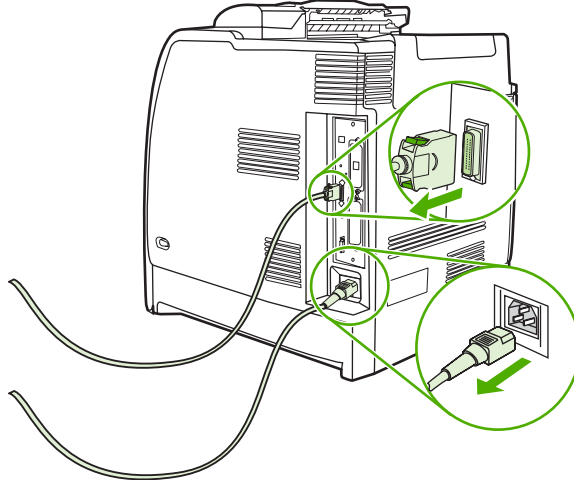
**تنبيه** لا تقم بتركيب بطاقة ذاكرة سريعة تم تصميمها للاستخدام مع الكاميرات الرقمية في الطابعة. لا تدعم الطابعة طباعة الصور بشكل مباشر من بطاقة الذاكرة السريعة. إذا قمت بتركيب نوع بطاقة ذاكرة سريعة خاصة بالكاميرات، تعرض لوحة التحكم رسالة تسألك فيها ما إذا كنت ترغب في إعادة تهيئة بطاقة الذاكرة السريعة. وإذا قمت باختيار إعادة تهيئة البطاقة، ستفقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة.



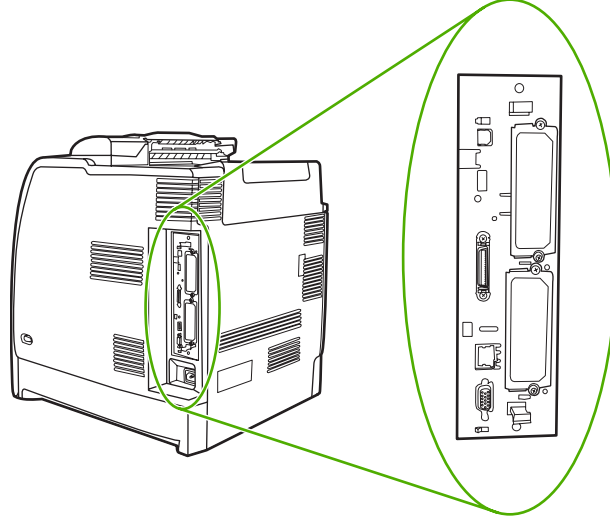
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



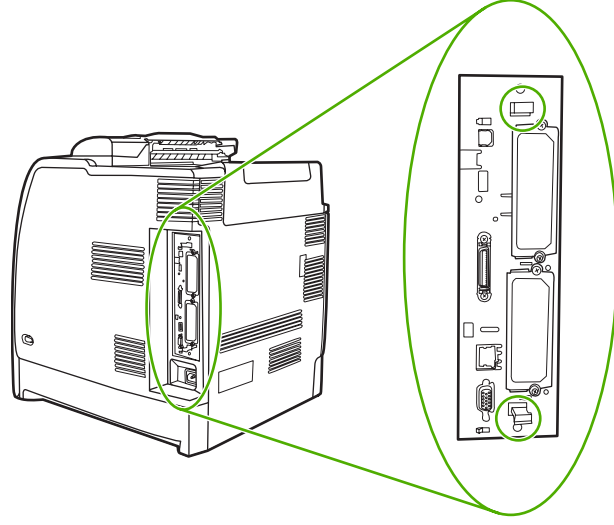
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



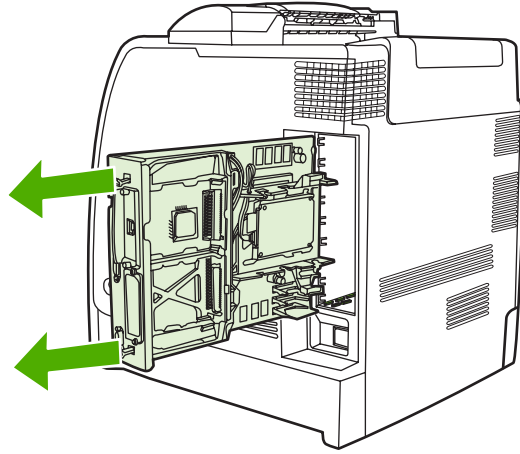
٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.



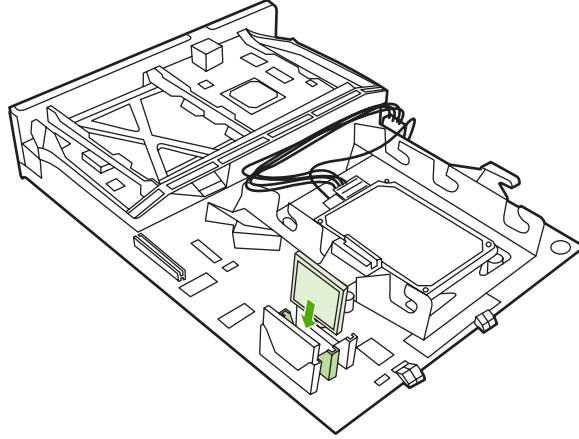
٤. أمسك اللسانين الأسودين الموجودين بالقرب من الجزء العلوي والسفلي من لوحة المنسق.



٥. اجذب برفق اللسانين الأسودين حتى تسحب لوحة المنسق من الطابعة. ضع لوحة المنسق على سطح نظيف، ومستو، ومتصل بطرف أرضي.



٦. قم بمحاذاة التجويف الموجود في جانب بطاقة الذاكرة السريعة مع الأسنان الموجودة في الموصلات وادفعها في الفتحة حتي يتم تثبيتها تماماً في مكانها.



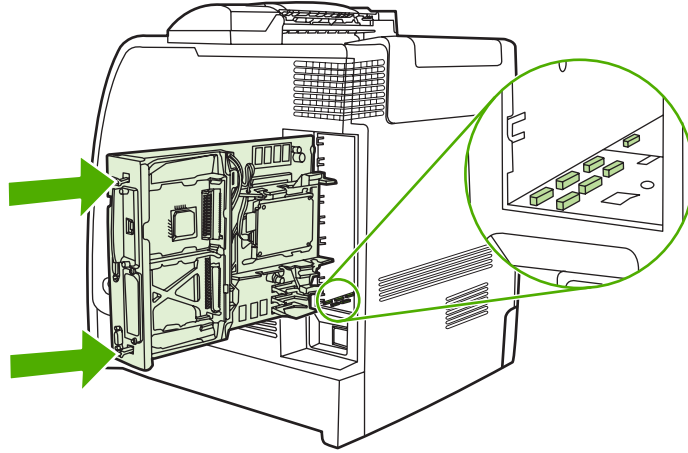
**تنبيه** لا تقم بإدراج بطاقة الذاكرة السريعة بزاوية.



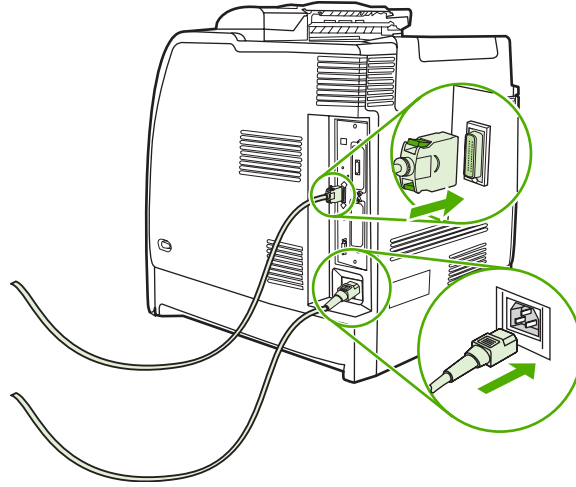
**ملاحظة** يتم حفظ فتحة الذاكرة السريعة الأولى التي تم وضع علامة Firmware Slot "فتحة البرامج الثابتة" عليها للبرامج الثابتة فقط. ويتم استخدام الفتحة ٢ و ٣ لكافة الحلول الأخرى.



٧. قم بمحاذاة لوحة المنسق في المسارات الموجودة بأعلى وأسفل الفتحة، ثم أعد تركيب اللوحة داخل الطابعة.



٨. أعد توصيل كابل الطاقة وكابلات التوصيل، وقم بتشغيل الطابعة.



## تمكين الذاكرة

في حالة قيامك بتركيب وحدة ذاكرة DIMM، قم بإعداد برنامج تشغيل الطابعة كي يتعرف على الذاكرة الجديدة التي تمت إضافتها.

### لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 98 و Me

١. من قائمة ابدأ ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب تكوين ، انقر فوق خيارات إضافية.
٤. في حقل إجمالي الذاكرة، اكتب أو حدد إجمالي الذاكرة المركبة حاليًا.
٥. انقر فوق موافق.

### لتمكين الذاكرة لنظامي التشغيل Windows 2000 و XP

١. من قائمة ابدأ، أشر إلى إعدادات، وانقر فوق طابعات أو طابعات وفاكسات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الطابعة ثم اختر خصائص.
٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، انقر فوق ذاكرة الطابعة (الموجودة في قسم خيارات قابلة للتثبيت).
٤. حدد إجمالي مقدار الذاكرة التي تم تثبيتها الآن.
٥. انقر فوق موافق.

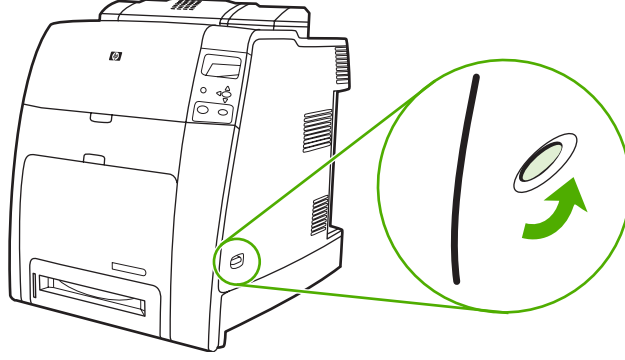


# تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

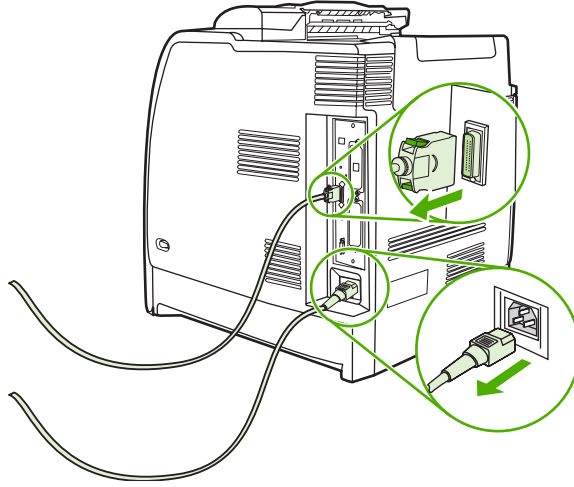
يمكنك تركيب ملقم طباعة HP Jetdirect في فتحة EIO مفتوحة.

## تركيب بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect

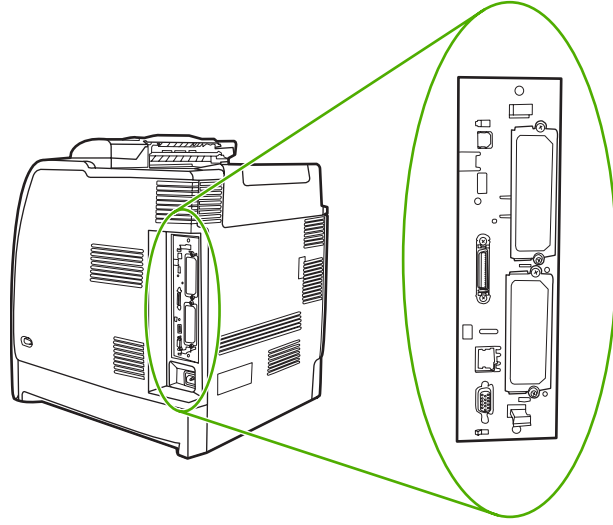
١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.



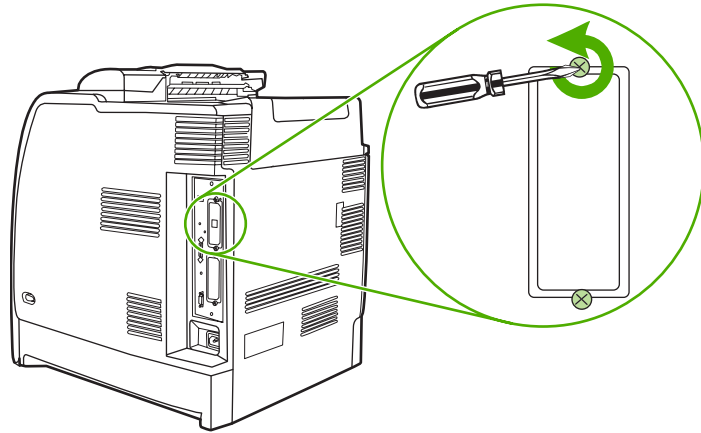
٢. افصل كل كابلات الطاقة والتوصيل.



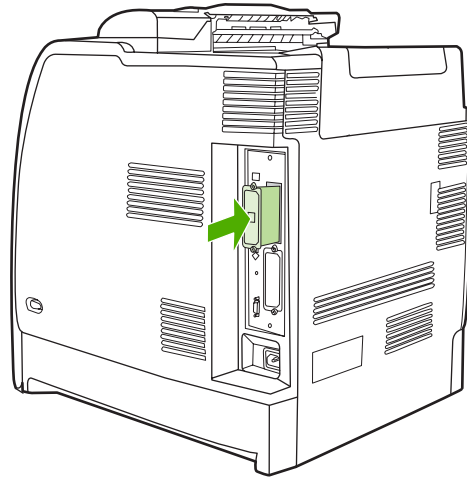
٣. حدد موقع لوحة المنسق في الجزء الخلفي من الطابعة.



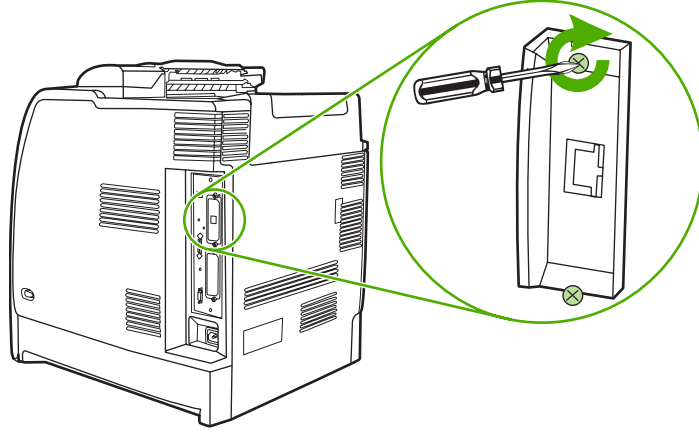
٤. حدد موقع فتحة EIO مفتوحة. قم بإرخاء وإزالة زوج المسامير القلاووظ الممسكان بغطاء فتحة EIO، ثم أزل الغطاء. ولن تكون بحاجة إلى أي من هذه المسامير القلاووظ أو الغطاء مرة أخرى. ويمكن التخلص منهم.



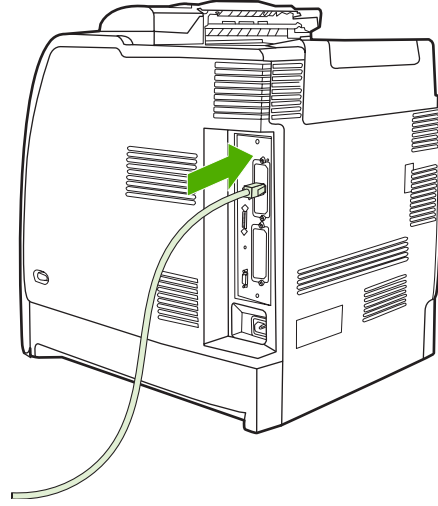
٥. أحكم إدخال بطاقة ملقم طباعة HP Jetdirect في فتحة EIO.



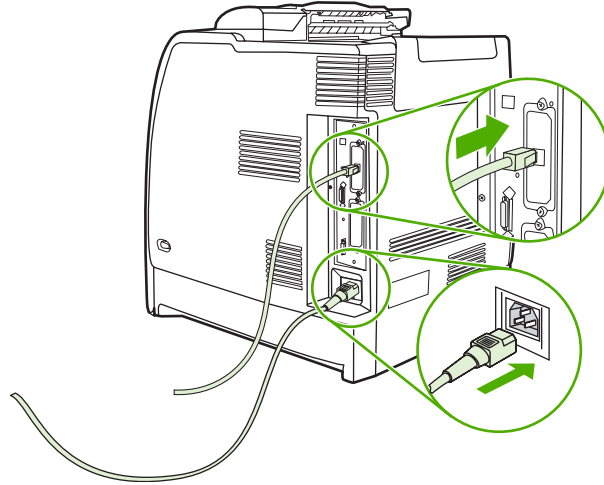
٦. أدخل وثبت زوج المسامير القلاووظ اللذان يردان مع بطاقة ملقم الطباعة.



٧. صل كابل شبكة الاتصال.



٨. أعد توصيل كابل الطاقة، وقم بتشغيل الطباعة.



٩. اطبع صفحة تكوين (انظر [صفحة التكوين](#)). بالإضافة إلى صفحة التكوين وصفحة حالة الموارد الخاصة بالطابعة، ينبغي طباعة صفحة تكوين HP Jetdirect التي تحتوي على معلومات تكوين وحالة شبكة الاتصال.

وفي حالة عدم قيام الطابعة بالطباعة، قم بفك بطاقة ملقم الطابعة ثم أعد تركيبها مرة أخرى كي تضمن إحكام استقرارها في الفتحة.

١٠. نفذ إحدى الخطوتين التاليتين:

- اختر المنفذ الصحيح. انظر المراجع الخاصة بالكمبيوتر أو نظام التشغيل للحصول على الإرشادات.
- قم بتشغيل برنامج تثبيت الطابعة مرة أخرى، مختارًا تثبيت شبكة الاتصال هذه المرة.

## ب الموارد والملحقات

لطلب شراء موارد في الولايات المتحدة، اتصل بـ <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. ولطلب شراء موارد في جميع أنحاء العالم، انظر <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. ولطلب شراء ملحقات، انظر <http://www.hp.com/go/accessories>.

## الطلب مباشرةً عبر ملقم الويب المضمن (بالنسبة للطابعات ذات الاتصالات الشبكية)

استخدم الخطوات التالية لطلب شراء موارد طباعة مباشرة من ملقم الويب المضمن (انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#)).

١. في مستعرض الويب بالكمبيوتر، أدخل عنوان IP للطابعة. سوف يظهر إطار حالة الطابعة. أو، انتقل إلى عنوان الموقع الوارد في رسالة البريد الإلكتروني التنبيهية.
٢. انقر فوق ارتباطات أخرى.
٣. انقر فوق **Order Supplies**. يتم فتح المستعرض على صفحة يمكنك من خلالها اختيار إرسال معلومات حول الطابعة إلى شركة HP. كما يمكنك أيضاً طلب موارد بدون إرسال معلومات حول الطابعة إلى شركة HP.
٤. حدد أرقام الأجزاء التي تريد طلبها واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## أرقام الأجزاء

لطلب الموارد من خلال ملقم ويب المضمن، حدد أرقام الأجزاء التي تريد طلبها واتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

### الموارد والملحقات وأرقام الأجزاء

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
الذاكرة	J6073A	قرص ثابت للطباعة خاص بـ EIO
	Q7721A	ذاكرة ١٢٨-MB DDR 200-pin DIMM SDRAM
	Q7722A	ذاكرة ٢٥٦-MB DDR 200-pin DIMM SDRAM
	Q7723A	ذاكرة ٥١٢-MB DDR 200-pin DIMM SDRAM
الملحقات	J7934A	ملقم طباعة HP Jetdirect 620n fast Ethernet
	J7960A	ملقم طباعة HP Jetdirect 620n fast Ethernet
	J7951A	ملقم الطباعة السلكي/اللاسلكي HP Jetdirect ew2400 (خارجي)
	Q7501A	حامل الطباعة
	Q7499A	وحدة تغذية الورق الاختيارية سعة ٥٠٠ ورقة (الدرج ٣، ٤، ٥، أو ٦)
	Q7003A	وحدة التدريس/وحدة التجميع
<p> <b>ملاحظة:</b> يمكن إضافة وحدة التدريس/وحدة التجميع للطرازات المجهزة بوحدة الطباعة على الوجهين الخارجية.</p>		
موارد الطباعة	C8091A	إعادة ملء خرطوشة وحدة التدريس (٥٠٠٠ دبوس)
	Q5950A	خرطوشة الطباعة السوداء
	Q5951A	خرطوشة الطباعة السماوية
	Q5952A	خرطوشة الطباعة الصفراء
	Q5953A	خرطوشة الطباعة الأرجوانية
	Q7504A	مجموعة نقل الصور (ETB)
	Q7502A	مجموعة وحدة مصهر الصور (١١٠ فولت)
	Q7503A	مجموعة وحدة مصهر الصور (٢٢٠ فولت)
الكابلات	C2946A	كبل متوازي متوافق مع IEEE 1284-C، يصل طوله إلى ٣ أمتار، مزود بموصل (الحجم C) ذو وصلة ذكر ٢٥ سن/وصلة ميكرو ذكر ٣٦ سن
	C2947A	كبل متوازي يصل طوله إلى ١٠ أمتار
	C6518A	كبل طباعة HP USB 2.0، بطول ٢ متر
الوسائط	Q6541A	ورق HP Color Laser Soft Gloss Presentation (بحجم letter)، 200 ورقة
	Q6542A	ورق HP Professional 120 Soft Gloss Laser (بحجم A4)، 200 ورقة

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
	Q1298A	ورق HP LaserJet Tough (بحجم letter)
	Q1298B	ورق HP Superior 165 Satin Matt Laser (بحجم A4)
	HPU1132	ورق HP Premium Choice LaserJet (letter)
	CHP410	ورق HP Premium Choice LaserJet (A4)
	HPJ1124	ورق HP LaserJet (بحجم letter)
	CHP310	ورق HP LaserJet (بحجم A4)
	Q2413A	ورق HP Premium Cover (بحجم letter)، 100 ورقة
	Q6545A	ورق HP Laser Gloss Photo/Image (letter)
	Q6547A	ورق HP Professional 120 Glossy Laser (بحجم A4)
	Q6607A	ورق HP Color Laser Glossy Photo (letter)، 200 ورقة
	Q6614A	ورق HP Photo 220 Glossy Laser (A4)، 100 ورقة
	Q6610A	ورق HP Color Laser Brochure (بحجم letter)، 250 ورقة
	Q6616A	ورق HP Superior 160 Glossy Laser (بحجم A4)، 150 ورقة
	C2934A	ورق HP Color Laser Transparencies (بحجم letter)، 50 ورقة
	C2936A	ورق HP Color Laser Transparencies (بحجم A4)، 50 ورقة
المواد المرجعية	Q7491-90908	دليل المستخدم لطابعة HP Color LaserJet 4700 بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7491-90943	HP Color LaserJet 4700 Getting Started Install Guide (دليل التثبيت لبدء تشغيل طابعة HP Color LaserJet 4700) بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7499-90901	HP Color LaserJet 4700 500-sheet Input Tray Install Guide (دليل تركيب درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة لطابعة HP Color LaserJet 4700) بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .



الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
	Q7501-90902	HP Color LaserJet 4700 Printer Stand Install Guide (دليل تركيب حامل الطابعة لـ HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7504-90902	HP Color LaserJet 4700 ETB Kit Install Guide (دليل تركيب مجموعة ETB لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7502-90902	دليل HP Color LaserJet 4700 ١١٠V/٢٢٠V Fuser Install Guide (دليل تركيب مصهر بقوة ١٠ فولت/٢٢٠ فولت لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7003-90903	HP Color LaserJet 4700 Stapler/ Stacker Install Guide (دليل تثبيت وحدة التدبيس/ وحدة التجميع لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتنزيل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7491-90951	HP Color LaserJet 4700 Formatter Install Guide (دليل تركيب المنسق لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتحميل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	2562-5851	HP Color LaserJet 4700 Paper Feeder Install Guide (دليل تركيب وحدة تغذية الورق لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتحميل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .
	Q7491-90941	HP Color LaserJet 4700 Help Guide (دليل التعليمات لطابعة HP Color LaserJet 4700)  بالنسبة للإصدارات القابلة للتحميل، انتقل إلى <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a> عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b> .

الجزء	رقم الجزء	النوع/الحجم
	Q7491-90009	<p>HP Color LaserJet 4700 Roller Kit  Install Guide (دليل تركيب مجموعة الأسطوانات لطابعة HP Color LaserJet 4700)</p> <p>بالنسبة للإصدارات القابلة للتحميل، انتقل إلى  <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>  عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b>.</p>
	Q7491-90949	<p>HP Color LaserJet 4700 Roadmap</p> <p>بالنسبة للإصدارات القابلة للتحميل، انتقل إلى  <a href="http://www.hp.com/support/clj4700">http://www.hp.com/support/clj4700</a>  عندما تكون متصلاً بالإنترنت، حدد <b>Manuals</b>.</p>

## ج الخدمة والدعم

# بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود

منتج HP	مدة الضمان المحدود
طابعة HP Color LaserJet 4700، و4700n، و4700dn، و4700dtn، و4700ph+	ضمان محدود لمدة عام واحد

تضمن شركة HP للمستخدم، أن أجهزة HP وملحقاتها ستكون خالية من العيوب في المواد والتصنيع بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه. وإذا تلقت شركة HP إشعاراً بهذه العيوب أثناء فترة الضمان، فستقوم HP وفقاً لما تختاره إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أنها معيبة. قد تكون المنتجات البديلة إما جديدة أو مساوية في الأداء للمنتجات الجديدة.

وتضمن لك شركة HP أن برامج HP لن تفشل في تنفيذ إرشادات البرمجة الخاصة بها بعد تاريخ الشراء، للمدة المحددة أعلاه، بسبب عيوب في المواد والتصنيع عند تثبيت البرامج واستخدامها. وإذا تلقت شركة HP إشعاراً بهذه العيوب أثناء فترة الضمان، فستقوم شركة HP باستبدال البرامج التي لا تنفذ إرشادات البرمجة الخاصة بها نتيجة لهذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خالياً من الأخطاء تماماً. وإذا لم تتمكن شركة HP خلال وقت معقول، من إصلاح أو استبدال أي منتج وفقاً لما ورد في الضمان من شروط، يحق لك استعادة ثمن الشراء بمجرد إعادة المنتج.

قد تشمل منتجات HP على أجزاء معادة التصنيع تكافئ الأجزاء الجديدة من حيث الأداء أو أنها قد خضعت لاستخدام عرضي.

لا يسري الضمان على العيوب الناجمة عن (أ) الصيانة أو المعايير غير السليمة أو غير المناسبة، أو (ب) استخدام برامج أو توصيلات أو أجزاء أو مستلزمات طابعة ليست من منتجات HP، أو (ج) إجراء تعديل غير معتمد أو سوء الاستخدام، أو (د) العمل خارج نطاق المواصفات البيئية المحددة لهذا المنتج، أو (هـ) الإعداد غير السليم للموقع أو للصيانة.

يسري ضمان HP المحدود في أي دولة/منطقة أو موقع يكون لشركة HP تواجد فيها لدعم المنتج وفي الأماكن التي تقوم HP فيها بتسويق هذه المنتجات. قد يتنوع مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه وفقاً للمعايير المحلية. لن تقوم شركة HP بتغيير هيئة أو مدى ملاءمة أو وظيفة المنتج ليعمل في دولة/منطقة لم يكن مزمعاً أبداً تشغيله فيه لأسباب قانونية أو تنظيمية. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، تعد الضمانات المذكورة أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيًا، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسئوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين. بعض الدول/المناطق أو الولايات أو الأقاليم لا تضع أية قيود على فترة سريان الضمان المضمن، لذا فقد لا تنطبق الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية معينة بالإضافة إلى ما قد تتمتع به من حقوق أخرى تختلف من دولة/منطقة إلى دولة/منطقة أخرى، ومن ولاية لأخرى أو من إقليم لآخر.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوقك الشخصية والوحيدة. باستثناء ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن فقد البيانات أو الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو الأقاليم باستثناء أو تحديد الأضرار العارضة أو الحادثة، لذا ربما لا يسري عليك التحديد أو الاستثناء المذكور أعلاه.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

## بيان الضمان المحدود لخرطوشة الطباعة

تضمن شركة HP أن خرطوشة الطباعة هذه خالية سواء من عيوب المواد الخام أو من عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديددها أو إعادة تصنيعها أو العيب بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظروف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيّاً، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

## بيان الضمان المحدود لوحدتي النقل والمصهر

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب المواد الخام والصناعة خلال فترة صلاحيته للاستخدام إلى أن يظهر على لوحة تحكم الطابعة مؤشر low-life (انتهاء مدة الصلاحية).

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

من أجل الحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مصحوباً بوصف دقيق ومكتوب للمشكلة) أو اتصل بخدمة دعم العملاء في HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي نتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيًا، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسئوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين.

ووفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، فإن شركة HP ومورديها غير مسئولين عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العارضة أو الحادثة (بما في ذلك فقد البيانات أو خسارة الأرباح) أو أية أضرار أخرى سواء كانت تستند إلى عقد أو غير مقصودة أو ما عدا ذلك

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

## اتفاقيات صيانة HP

توفر شركة HP أنواع عديدة من اتفاقيات الصيانة التي تغطي نطاقاً عريضاً من احتياجات الدعم. ولا تعد اتفاقيات الصيانة جزءاً من الضمان القياسي. بل وتتباين خدمات الدعم تبعاً للدولة/المنطقة. قم بمراجعة جهة الشراء المحلية الخاصة بمنتجات HP كي تحدد الخدمات المتاحة لك.

### اتفاقيات الخدمة في الموقع

تهدف هذه الاتفاقيات إلى تزويدك بأفضل مستويات الدعم التي تتناسب واحتياجاتك، وتحظى شركة HP باتفاقيات خدمة في الموقع تتضمن ثلاثة أوقات للاستجابة:

#### أولوية الخدمة في الموقع

توفر هذه الاتفاقية استجابة للخدمات لمدة ٤ ساعات لموقعك بالنسبة للمكالمات التي تجرى أثناء ساعات العمل المعتادة في HP.

#### خدمة اليوم التالي في الموقع

توفر هذه الاتفاقية الدعم اللازم في يوم العمل التالي ليوم تلقي طلب الخدمة. هذا، وتتاح ساعات عمل ممتدة وإمكانيات سفر موسعة خارج نطاق الدول/المناطق المحددة لخدمة HP في معظم اتفاقيات الموقع (نظير تكاليف إضافية).

#### الخدمة الأسبوعية في الموقع

توفر هذه الاتفاقية زيارات أسبوعية مجدولة للمؤسسات التي يتوافر بها العديد من منتجات HP. وتختص هذه الاتفاقية بالمواقع التي تستخدم ٢٥ منتجاً فأكثر من منتجات HP بما في ذلك الطابعات والراسمات وأجهزة الكمبيوتر ومحركات الأقراص.





## د مواصفات الطابعة

## الأبعاد المادية

جدول د-١ الأبعاد المادية

المنتج	الارتفاع	العمق	العرض	الوزن
طابعة HP Color LaserJet 4700 وطابعة HP Color LaserJet 4700n	٥٨٢ مم	٥٩٨ مم	٥٢١ مم	٤٧.٧ كجم
طابعة HP Color LaserJet 4700dn مع وحدة الطباعة على الوجهين	٦٢٨.٦ مم	٥٩٨ مم	٥٢١ مم	٤٨.٩ كجم
طابعة HP Color LaserJet 4700dtn المزودة بالأدراج ٣ و ٤ ووحدة الطباعة على الوجهين وحامل	١٠١٠.٦ مم	٧١٥ مم	٦٣٠ مم	١٠٤.٣ كجم
طابعة HP Color LaserJet 4700ph+ المزودة بالأدراج ٣، ٤، و ٥، ووحدة الطباعة على الوجهين، ووحدة التدبيس/وحدة التجميع، وحامل	13٧٥.٥ مم	٧١٥ مم	٦٣٠ مم	13٠.٥ كجم
وحدة التدبيس/وحدة التجميع سعة ٧٥٠ ورقة	٣٠٥ مم	٤٧٦ مم	٥٠٠ مم	٨.٤ كجم
درج الورق الاختياري	١١٧ مم	٥٧٨ مم	٥١٤ مم	٨.٩ كجم
حامل الطباعة	١٤٨ مم	٧١٥ مم	٦٣٠ مم	٣٧.٦ كجم

## المواصفات الكهربائية

طراز ٢٢٠ فولت	طراز ١١٠ فولت	متطلبات مصدر الطاقة
٢٤٠-٢٢٠ فولت (+/-١٠%)	١٢٧-١١٠ فولت (+/-١٠%)	
٥٠/٦٠ هرتز (+/-٢ هرتز)	٥٠/٦٠ هرتز (+/-٢ هرتز)	
٤ أمبير	٨ أمبير	التيار الثابت

### جدول ٢-١ استهلاك الطاقة (المتوسط، بالوات)<sup>١</sup>

طراز المنتج	طباعة (٣١ صفحة في الدقيقة بحجم letter) <sup>٢</sup>	جاهز <sup>٣</sup>	السكون °	إيقاف	معدل استهلاك الطاقة (المتوسط، بالوات)
طابعة HP Color LaserJet 4700	٥٦٧	٥٥	١٧	٠.٣	
طابعة HP Color LaserJet 4700n	٥٦٧	٥٥	١٧	٠.٣	
طابعة HP Color LaserJet 4700dn	٥٦٧	٥٥	١٧	٠.٣	
طابعة HP Color LaserJet 4700dtn	٥٩١	٦٣	١٨	٠.٣	
طابعة HP Color LaserJet 4700ph+	٦٢٣	٦٦	١٨	٠.٣	

**ملاحظة** القيم قابلة للتغيير. انظر <http://www.hp.cpm/support/clj4700> للحصول على المعلومات الحالية.



<sup>١</sup> يمثل مستوى الطاقة المذكور أعلى قيمة تم قياسها باستخدام جميع فروق الجهد القياسية.

<sup>٢</sup> الحد الأقصى لمعدل استهلاك الحرارة لكافة الطرازات في الوضع **جاهز** هو ٢٢٥ BTU/ساعة.

<sup>٣</sup> يستغرق الوقت الافتراضي من الوضع **جاهز** إلى الوضع **سكون** ٣٠ دقيقة.

<sup>٤</sup> يقدر الوقت المستغرق للاسترداد من الوضع **سكون** حتى بداية الطباعة حوالي ١٨ ثانية.

## الانبعاثات السمعية

مستوى قوة الصوت	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
طباعة (٣١ صفحة في الدقيقة بحجم letter) <sup>٣,٢,١</sup>	$L_{WAd}=٦.٧$ Bels (A) [ $٦٧$ dB (A)]
جاهز	$L_{WAd}=٤.٧$ Bels (A) [ $٤٧$ dB (A)]
مستوى ضغط الصوت - وضع الخمول	مصرح به وفقاً لشهادة الأيزو 9296
طباعة (٣١ صفحة في الدقيقة بحجم letter) <sup>٣,٢,١</sup>	$L_{pAm}=٥٠$ dB (A)
جاهز	$L_{pAm}=٣١$ dB (A)

**ملاحظة** <sup>١</sup> القيم قابلة للتغيير. انظر <http://www.hp.com/support/clj4700> للحصول على المعلومات الحالية.



<sup>٢</sup> التكوين الذي تم اختباره: الطباعة الأساسية، الطباعة على وجه واحد على ورق بحجم A4.

<sup>٣</sup> سرعة طباعة HP Color LaserJet 4700: ٣١ صفحة في الدقيقة بحجم letter و ٣٠ صفحة في الدقيقة بحجم A4.

## المواصفات البيئية

المواصفات	يوصى بها	يُسمح بها
درجة الحرارة	١٧ إلى ٢٥ درجة مئوية	١٥ إلى ٣٠ درجة مئوية
الرطوبة النسبية	٣٠ إلى ٧٠ % (RH)	١٠ إلى ٨٠ % RH
الارتفاع عن سطح البحر	غير متاح	٠ إلى ٢٦٠٠ متر



## هـ المعلومات التنظيمية

### FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



**NOTE** Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.



# البرنامج البيئي لخدمة المنتج

## حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتقديم منتجات تجمع ما بين الجودة والمحافظة على البيئة. ولقد تم تصميم هذا المنتج بما يتسم به من مزايا عديدة لخفض الأثر السلبي على بيئتنا.

## إصدار غاز الأوزون

لا يصدر عن هذا المنتج قدر كبير من غاز الأوزون ( $O_3$ ).

## استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطابعة للطاقة بشكل ملحوظ أثناء تعيينها في وضع السكون، مما يوفر الموارد الطبيعية والمال دون التأثير على كفاءة الأداء العالي لهذه الطابعة. ويتوافق هذا المنتج مع برنامج ENERGY STAR® (الإصدار ٣.٠)، الذي يمثل برنامجًا تطوعيًا يهدف إلى تشجيع تطوير المنتجات المكتبية عالية الكفاءة فيما يتعلق باستهلاك الطاقة.



يعد ENERGY STAR® علامة تجارية خدمية أمريكية مسجلة لوكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية. وكشريك في برنامج ENERGY STAR®، تأكدت شركة Hewlett-Packard أن هذا المنتج يتوافق مع إرشادات برنامج ENERGY STAR® فيما يتعلق بكفاءة استهلاك الطاقة. ولمزيد من المعلومات، انظر <http://www.energystar.gov>.

## استخدام الورق

يمكن لميزة الطابعة على الوجهين، التلقائية، الاختيارية (الطابعة على الوجهين راجع [الطابعة على الوجهين \(طابعة على الوجهين\)](#)) لهذا المنتج ولإمكانية الطابعة N-up (طابعة عدة صفحات على ورقة واحدة) خفض معدل استخدام الورق وبالتالي خفض الطلب على الموارد الطبيعية.

## القطع البلاستيكية

تم وضع علامات على القطع البلاستيكية التي يتعدى وزنها ٢٥ جرامًا بما يتماشى مع المعايير الدولية لتحسين القدرة على تحديد القطع البلاستيكية التي تخضع لعملية إعادة التدوير عقب انقضاء عمر المنتج.

## موارد طباعة HP LaserJet

في العديد من الدول/المناطق، يمكن إعادة موارد الطباعة الخاصة بهذا المنتج (خراطيش الطباعة، ووحدة المصهر، ووحدة النقل) إلى شركة HP من خلال برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير. وهو برنامج مرتجعات مجاني سهل الاستخدام متوافر فيما يزيد عن ٣٠ دولة/منطقة. حيث يرفق بكل خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة وعبوات الموارد المعلومات والإرشادات المتعلقة بالبرنامج بلغات عدة.

## معلومات برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير

منذ عام ١٩٩٢، تم من خلال برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير تجميع الملايين من خراطيش طباعة HP LaserJet المستعملة ولولا ذلك لكانت مراكز تجميع القمامة في العالم مليئة بها. ويتم تجميع موارد طباعة وخراطيش طباعة HP LaserJet وشحنها إلى مصادرها وشركائنا في عملية إعادة التدوير الذين يقومون بفك الخراطيش. وعقب إجراء اختبار دقيق لكشف الجودة، يتم اعتماد إعادة

استخدام بعض الأجزاء المنتقاة في صناعة الخراطيش الجديدة. ويتم فصل المواد المتبقية وتحويلها إلى مواد خام كي يتم استخدامها في الصناعات الأخرى لإنتاج منتجات مفيدة ومختلفة.

- **U.S. returns** —لتحقيق المزيد من الحماية البيئية أثناء إرجاع خراطيش الطباعة وموارد الطباعة المستعملة، تشجع شركة HP على شحن المرتجعات بعد تجميعها. فما عليك سوى حزم خرطوشتين أو أكثر واستخدام ملصق UPS المعنون والمدفوع القيمة مسبقاً الذي يتم إرفاقه مع العبوة. لمزيد من المعلومات في نطاق الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بالرقم ٢٤٤٥-٣٤٠-٨٠٠ أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بموارد HP LaserJet على <http://www.hp.com/go/recycle>.
- يتعين على عملاء الدول/المناطق الأخرى من غير الولايات المتحدة الأمريكية **Non-U.S. recycling returns** — زيارة موقع ويب <http://www.hp.com/go/recycle> للحصول على المزيد من المعلومات فيما يتعلق بمدى إتاحة برنامج مرتجعات موارد طباعة HP وإعادة التدوير.

## الورق المعاد تدويره

يعد هذا المنتج قادراً على استخدام الورق المعاد تدويره وفقاً لـ 2002:EN 12281. وتنصح شركة HP ألا تتعدى نسبة نشارة الخشب في الورق المعاد تدويره ٥%، مثل ورق HP المكتبي المعاد تدويره.

## قيود المواد

يحتوي منتج HP هذا على بطارية قد تتطلب أسلوب خاص في التعامل مع هذه المواد عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج. تشمل البطارية الموجودة في هذا المنتج على:

- النوع: بطارية أحادي فلوريد كربون الليثيوم
- الوزن: ٨.٠ جرام
- الموقع: لوحة المنسق
- يمكن إزالتها من قبل المستخدم: لا



## 廢電池請回收

لا يحتوي هذا المنتج على أي زئبق مضاف.

للحصول على معلومات إعادة التدوير، اتصل بـ <http://www.hp.com/go/recycle>، أو اتصل بالهيئات المحلية، أو انتقل إلى موقع الويب الخاص باتحاد الصناعات الإلكترونية على <http://www.eiae.org>.

## التخلص من الأجهزة التالفة المستخدمة في المنازل في الاتحاد الأوروبي

يشير الرمز الظاهر على هذا المنتج أو على العبوة من الخارج إلى أن هذا المنتج يجب أن يتم التخلص منه بطريقة مختلفة وبعيداً عن النفايات المنزلية العادية. بل وأكثر من ذلك، فإنك تعتبر مسؤولاً عن تسليم نفايات الأجهزة إلى جهة متخصصة في جمع مثل هذه النفايات من أجل إعادة تدويرها مع مثيلاتها من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية الأخرى. تساعد عملية التخلص المنفصل وإعادة تدوير نفايات الأجهزة حينما تصبح غير صالحة للاستخدام مباشرة على الحفاظ على موارد البيئة الطبيعية والتأكد من التخلص منها بطريقة تحفظ صحة الإنسان والبيئة التي يعيش فيها. لمزيد من المعلومات حول الأماكن التي يمكنك وضع نفايات الأجهزة بها استعداداً لإعادة تدويرها، الرجاء الاتصال بالجهة المسؤولة في جهاز الإدارة المدنية التي تتبعها أو الشركة المسؤولة عن جمع القمامة أو المحل الذي اشتريت منه هذا المنتج.



## نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS)

يمكن الحصول على نشرة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) عن طريق الاتصال بموقع الويب الخاص بـ HP LaserJet على <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

## لمزيد من المعلومات

حول برامج HP البيئية التي تتضمن:

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي
- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة التدوير
- صحيفة بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS)

انظر <http://www.hp.com/go/environment> أو <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>.

# إعلان التوافق

## إعلان التوافق

وفقاً لما ورد في دليل ISO/IEC Guide 22 و EN 45014

اسم جهة التصنيع:  
عنوان جهة التصنيع:

Hewlett-Packard Company  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعليق، أن هذا المنتج

اسم المنتج:

HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn, 4700ph+  
أرقام المنتج: Q7491A, Q7492A, Q7493A, Q7494A, Q7495A  
بما في ذلك الملحقات: Q7499A, Q7033A, Q7505A  
BOISB-0404-00  
جميعها

رقم الطراز التنظيمي:  
خيارات المنتج:

Q3653A - درج الإدخال سعة ٥٠٠ ورقة اختياري  
Q5950A, Q5951A, Q5952A, Q5953A

خرطوشة الحبر:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

2001:EN60950-1 / 2001:IEC 20950-1  
(Class 1 Laser/LED Product) A11 + A2 + 1994:A1 + A2 / EN 60825-1 + 1993:IEC 60825-1  
GB4943-2001

الأمان:

Class B<sup>1,3</sup> 1998:EN 55022 / 1997:CISPR 22  
2000:EN 61000-3-2

التوافق الكهرومغناطيسي:

2001:A1 + 1995:EN 61000-3-3  
التعديل 1998+A1:EN 55024

FCC Title 47 CFR  
الفقرة 15 الفئة ICES-003، B، الإصدار 4  
GB9254-1998

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج الوارد ذكره في هذا الدليل مع متطلبات توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي EEC/336/89، وتوجيهات الجهد المنخفض EEC/23/73 وتوجيهات R&TTE 1999/5/EC (الملحق 2) لذا فهو يحمل العلامة CE.

تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية.

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) من غير المحتمل أن يتسبب هذا المنتج في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (٢) أن هذا الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات التي قد تتسبب في تشغيل غير سليم.

بإستثناء البند ٩.٥ الذي لم يدخل بعد حيز التنفيذ.

من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. ينبغي عدم خلط هذا الرقم مع اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho 83714-1021, USA

٥ يناير، ٢٠٠٥

بالنسبة للموضوعات التنظيمية فقط:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia, Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

جهة الاتصال في أستراليا:

Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, مكتب مبيعات وخدمات Hewlett-Packard المحلي أو Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany (فاكس: +٤٩-٧٠٣١-١٤٣١٤٣٠)

جهة الاتصال في أوروبا:

Product Relations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (هاتف: ٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠)

جهة الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية:

### السلامة من الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ ١ أغسطس عام ١٩٧٦. هذا، ويعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمراً إجبارياً بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، تعد هذه الطابعة منتجاً من منتجات الليزر من "الفئة ١" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS). وبما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام ١٩٦٨. وحيث أن الإشعاع المنبعث من الطابعة تم عزله تماماً داخل أغطية خارجية وأماكن وقائية، لا يمكن تسرب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل المستخدم العادي.

**تحذير!** قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم، أو إدخال التعديلات، أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.



### قواعد DOC الكندية

.Complies with Canadian EMC Class B requirements

« .Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques « CEM »

### بيان EMI (كوريا)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### بيان VCCI (اليابان)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### بيان مجموعة الأسلاك الخاصة بالتيار المتردد (اليابان)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## بيان الليزر بفنلندا

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn, 4700ph+ laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet 4700, 4700n, 4700dn, 4700dtn, 4700ph+ -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 m W

Luokan 3B laser

**BOOTP** اختصار "البروتوكول Bootstrap"، وهو بروتوكول إنترنت يسمح للكمبيوتر المتصل بشبكة الاتصال أو بجهاز طرفي بالحصول تلقائياً على تكوين IP الخاص به من ملقم BOOTP.

**CMYK** اختصار للألوان "السمائي والأرجواني والأصفر والأسود".

**DDR** اختصار double data-rate "معدل – بيانات مضاعف".

**DHCP** اختصار لبروتوكول تكوين المضيف الدينامي (dynamic host configuration protocol). يُمكن بروتوكول DHCP أجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة الطرفية المتصلة بشبكة اتصال من الحصول تلقائياً على تكوين IP الخاص بهم من ملقم DHCP.

**EIO** اختصار للإدخال/الإخراج المحسن (Enhanced Input/Output). واجهة جهاز تستخدم لإضافة ملقم طباعة داخلي ومهايئ شبكة اتصال وقرص ثابت ووظائف التوصيل الأخرى لطابعات HP.

**HP Jetdirect** منتج من منتجات HP خاص بالطباعة من على شبكات الاتصال.

**HP Web Jetadmin** يتيح لك برنامج إدارة الجهاز ذو العلامة التجارية HP إدارة طابعة مفردة أو العديد من الطابعات باستخدام مستعرض ويب.

**I/O** اختصار عملية الإدخال/الإخراج (input/output)، وهي تشير إلى إعدادات منافذ الكمبيوتر.

**IPX/SPX** اختصار لبروتوكول تبادل حزم البيانات بين شبكات الاتصال/تبادل حزم البيانات المتتالية (internetwork packet exchange/sequenced packet exchange).

**MIME** اختصار لامتداد أسماء ملفات بريد إنترنت متعدد الأغراض.

**PCL** اختصار للغة تحكم الطابعة (Printer Control Language).

**PDF** اختصار لتنسيق المستندات المحمولة. وهو تنسيق الملف الأصلي الخاص بـ Adobe Systems Incorporated Acrobat. يُعد PDF تنسيق ملف خاص بعرض المستندات في شكل مستقل عن البرنامج التطبيقي الأصلي، والجهاز، ونظام التشغيل المستخدم في إنشاء هذه المستندات.

**PJL** اختصار للغة مهام الطابعة (Printer Job Language).

**PostScript** لغة وصف للصفحة وهي علامة تجارية مسجلة.

**PPD** اختصار لوصف طابعة ((PostScript: PostScript Printer Description).

**RARP** اختصار لبروتوكول تحليل العنوان المقابل (Reverse Address Resolution Protocol)، وهو بروتوكول يُمكن الكمبيوتر أو الجهاز الطرفي من تحديد عنوان IP الخاص به.

**RGB** اختصار للألوان "الأحمر والأخضر والأزرق".

**ROM** اختصار لذاكرة القراءة فقط (read-only memory)، وهي نوع من أنواع ذاكرة الكمبيوتر المستخدمة لحفظ البيانات الثابتة.

**TCP/IP** بروتوكول الإنترنت (تم تطويره من قبل وزارة الدفاع الأمريكية) الذي أصبح المعيار العالمي للاتصالات.

**XHTML** اختصار للغة extensible hypertext markup language.

**أحادي اللون** أبيض وأسود. خالي من الألوان.

**إعداد سريع لمهمة طباعة** ميزة في برنامج تشغيل الطابعة تسمح لك بحفظ إعدادات برنامج تشغيل الطابعة الحالي (على سبيل المثال: اتجاه الصفحة والطباعة على الوجهين ومصادر تغذية الورق) وذلك من أجل إعادة استخدام هذه الإعدادات.

**اتصال ثنائي الاتجاه** عملية نقل البيانات في اتجاهين.

**افتراضي** الإعداد القياسي أو العادي للجهاز أو البرنامج.

**الدرج** علبة للاحتفاظ بالورق الخام.

**السمات المميزة** ميزات أو سمات مميزة للطابعة أو لغة الطابعة.

**الكابل المتوازي** نوع من أنواع كابلات الكمبيوتر التي غالباً ما تستخدم في توصيل الطابعات بالكمبيوتر مباشرة بدلاً من شبكة الاتصال.

**المنتقي** ملحق Macintosh يسمح لك بتحديد أحد الأجهزة.

**المنفذ المتوازي** نقطة اتصال لجهاز متصل بالكابل المتوازي.

**الموارد** مواد تستخدمها الطابعة ويتم استهلاكها ويجب استبدالها. وتتمثل عناصر الموارد بالنسبة لطابعة HP Color LaserJet 4700 Series في خراطيش الطباعة الأربع، وسير النقل، ووحدة المصهر.

**الوسائط** الورق أو الملصقات أو الورق الشفاف أو المواد الأخرى التي تقوم الطابعة بطباعة الصورة عليها.

**برامج ثابتة** تعليمات برمجية يتم تخزينها في وحدة ذاكرة القراءة فقط داخل الطابعة.

**برنامج تشغيل الطابعة** برنامج يسمح للكمبيوتر بالوصول إلى ميزات الطابعة.

**بطاقة ذاكرة سريعة** بطاقة ذاكرة قابلة للتركيب والفك وصغيرة الحجم وعالية الكفاءة.

**بكسل** اختصار للمصطلح "عنصر الصورة"، والذي يمثل أصغر وحدة مساحية في الصورة المعروضة على الشاشة.

**تدرج الرمادي** ظلال عديدة من اللون الرمادي.

**تقديم** عملية إخراج النصوص أو الرسومات.

**جهاز طرفي** جهاز إضافي، مثل الطابعة أو المودم أو نظام التخزين، يعمل مع جهاز الكمبيوتر.

**حاوية** علبة للاحتفاظ بالصفحات المطبوعة.

**خط** مجموعة كاملة من الحروف والأعداد والرموز بنمط خاص.

**ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)** اختصار لذاكرة الوصول العشوائي (random access memory "RAM")، وهي نوع من أنواع ذاكرة الكمبيوتر المستخدمة لحفظ البيانات المتغيرة.

**شبكة اتصال** نظام من أجهزة الكمبيوتر المتصلة داخلياً عن طريق أسلاك الهاتف أو أي وسيلة أخرى كي يتم مشاركة المعلومات.

**صورة نقطية** صورة مكونة من نقاط.

**طباعة مزدوجة** ميزة تسمح بالطباعة على كلا جهتي الورقة.

**علامة الذاكرة** جزء من الذاكرة بعنوان محدد.

**عنوان IP** رقم فريد معين لجهاز كمبيوتر متصل بشبكة اتصال.

**لوحة التحكم** المنطقة الموجودة على الطابعة والتي تحتوي على الأزرار وشاشة العرض. استخدم لوحة التحكم لتعيين إعدادات الطابعة وللحصول على المعلومات المتعلقة بحالة الطابعة.

**ماكرو** ضغطة مفتاح أو أمر ينتج عنه سلسلة من الإجراءات أو التعليمات.

**محاكاة PostScript** برنامج يحاكي Adobe PostScript، وهي لغة برمجية تصف مظهر الصفحة المطبوعة.

**مسئول شبكة الاتصال** الشخص الذي يتولى عملية إدارة شبكة الاتصال.



**مسحوق الحبر** مسحوق الحبر الأسود أو الملون الذي يشكل الصورة على الوسائط المطبوعة.

**ملقم الويب المضمن** ملقم موجود بالكامل بداخل الجهاز. توفر ملقمات ويب المضمنة معلومات إدارة حول الجهاز. فهي لذلك تعتبر مفيدة من أجل إدارة أجهزة منفردة على شبكات صغيرة. باستخدام مستعرض ويب للوصول إلى ملقم ويب مضمن، يمكن لمستخدمي الشبكة الحصول على تحديثات حالة طابعة الشبكة وتنفيذ عمليات استكشاف أخطاء بسيطة وإصلاحها وتغيير إعدادات تكوين جهاز والارتباط بدعم العملاء المباشر. عندما ترغب في إدارة العديد من أجهزة الشبكة، فإنه من المفيد استخدام أداة إدارة ملقم ويب متكاملة، مثل HP Web Jetadmin.

**نسخ متعددة** المصطلح الذي تطلقه شركة HP على عملية "طباعة العديد من الأصول".

**نمط اللون النصفى** نمط اللون النصفى يستخدم أحياناً مختلفة من نقاط الحبر لإنتاج صورة ذات ألوان متصلة مثل الصورة الفوتوغرافية.

**وحدات DIMM** اختصار لوحدة الذاكرة الخطية المزدوجة النمطية (dual in-line memory module). وهي تمثل لوحة دائرة كهربائية صغيرة تحمل شرائح الذاكرة.

**وحدة المصهر** وحدة التجميع التي تستخدم الحرارة لصهر مسحوق الحبر على الورق أو الوسائط الأخرى.

**وحدة النقل** الحزام الأسود البلاستيكي الذي ينقل الوسائط داخل الطابعة وينقل مسحوق الحبر من خراطيش الطابعة إلى الوسائط.

**وحدة تخزين الصفحة** ذاكرة الطابعة المؤقتة التي يتم استخدامها للاحتفاظ ببيانات الصفحة بينما تقوم الطابعة بإنشاء صورة للصفحة.

**ورق التصوير الجاف.** مصطلح عام يطلق على الورق الخاص بآلات التصوير وطابعات الليزر.



إعلان التوافق ٢٩٢		
إلغاء مهمة الطباعة ١٣٠		
إيقاف طلب طباعة ١٣٠		
اتجاه الصفحة		
وحدة التدبيس/وحدة التجميع ١٢٨		
ارتباطات		
معلومات ٢		
استبدال موارد الألوان		
تقرير ٧٢		
استخدم ورق/أغلفة مختلفة ١١٤		
استشعار الوسائط تلقائياً ٩٥		
استكشاف الأخطاء وإصلاحها		
استجابة الطباعة ٢٢٨		
البرامج التطبيقية ٢٣٤		
الطباعة على الوجهين ٢٢٧		
الورق الشفاف ٢٢٦		
الورق الشفاف للعارض الرأسي ٢٤٣		
انحسار ٢٠٣		
جودة الطباعة ٢٤٣		
عدم صحة مخرجات الطباعة ٢٣٢		
قائمة اختيار ١٧٤		
مشكلات الطباعة بالألوان ٢٤١		
مشكلات لوحة التحكم ٢٣١		
مشكلات معالجة الوسائط ٢٢٣		
مشكلات نظام التشغيل Macintosh ٢٣٦		
ملفات EPS ٢٣٧، ٢٤٠		
الأدراج		
الطباعة على الوجهين ١١٦، ١٢١		
الألوان		
الطباعة بتدرجات الرمادي ١٥٢		
الأولى		
الصفحة الأولى ١١٩		
الإعدادات		
الإعدادات السريعة ١١٢		
الإعدادات السريعة ١١٢		
الإعدادات المعينة مسبقاً ١١٩		
التحديث الآن ١٢		
التحذيرات القابلة للمسح		
تعيين وقت العرض ٧١		
التحكم في مهام الطباعة الطباعة ٩٢		
أحجام الورق المخصصة		
إعدادات برنامج التشغيل ١١٤		
أخطاء		
متابعة تلقائية ٧٢		
أدراج الإدخال		
السعة ٣٣		
تكوين ٥٢، ٦٥، ٩٧		
أساسيات الطباعة ١		
أغلفة ١١٩		
ألوان		
HP ImageREt 3600 ١٤٨		
sRGB ١٤٨		
ألوان رمادية طبيعية ١٥٣، ١٥٥		
استخدام ١٤٨		
التحكم في الحواف ١٥٣		
الطباعات مقابل شاشات الكمبيوتر ١٥٠		
خيارات ١٤٨		
خيارات اللون النصفي ١٥٣		
ضبط ١٥٢		
طباعة الأربعة ألوان ١٤٩		
عينات طباعة الألوان ١٥١		
مضاهاة مجموعة أحبار CMYK ١٤٩		
مطابقة ١٥٠		
مطابقة كتاب العينات ١٥٠		
مطابقة ١٥٠ Pantone®		
أنواع الرسائل ١٧٨		
إزالة المهمة ١٢٦، ١٢٨		
إزالة انحسار الورق ٢١١، ٢١٤، ٢٠٩		
إظهار العنوان ٦٤		
إعادة تحديد حجم المستندات ١١٣		
إعادة تدوير		
خرطوشة الطباعة ٢٨٩		
إعدادات		
إعدادات برنامج التشغيل المعينة مسبقاً ١١٩		
ملقم الويب المضمن ١٤٣		
إعدادات الطباعة		
تكوين ٥٣		
إعدادات علامة التبويب اللون ١٢١		
إعدادات علامة تبويب الألوان ١١٧		
Bluetooth ٨٩		
Desktop Printer Utility (أداة طباعة سطح المكتب المساعدة)، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٦		
HP Web Jetadmin		
تستخدم لتكوين التنبيهات ١٧١		
فحص مستوى الحبر ١٥٩		
IEEE 802.11b قياسي ٨٩		
Macintosh		
الخطوط، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٧		
المشكلات، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٦		
برامج التشغيل، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٨		
برامج التشغيل، الوصول ٢١، ٢٢		
برامج التشغيل، وصول ٢٢		
بطاقة USB، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٧، ٢٤٠		
طباعة الخلفية ٢٣٧		
PIN (رقم المعرف الشخصي)		
مهام الطباعة الخاصة ١٣٣		
USB المضيف ٨٦		
Windows		
برامج التشغيل، الوصول ٢٠		

التخلص من الانحشار	إعداد ٧٤	التدبيس	في تطبيقات ١٢٧	التعليمات، برنامج تشغيل الطابعة ٢٠	التكوين التلقائي لبرنامج التشغيل ١٢	التكوين المسبق ١٢	الخدمة	اتفاقيات ٢٧٩	الخطوط	Macintosh، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٧	ملفات EPS، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٤٠، ٢٣٧	الدرج ١ ١٢١، ١١٦	الساعة الداخلية ١٤٤	السمات المميزة	إعداد ٧١	السمات المميزة للطابعة ٧١	الصفحة الأولى	استخدام ورق مختلف ١١٤	فارغة ١١٤	الصفحة الأولى، استخدام ورق مختلف ١١٩	الصيانة	اتفاقيات ٢٧٩	الضمان	المنتج ٢٧٦، ٢٧٥	خرطوشة الطابعة ٢٧٧	وحدة النقل ٢٧٨	الطابعة	برامج التشغيل ١٩، ٢٢	الطابعة الخطأ، إرسال إلى ٢٣٧	الطابعة اللاسلكية	802.11b قياسي ٨٩	Bluetooth ٨٩	الطابعة المزدوجة	إعدادات لوحة التحكم ١٢٣	خيارات التجليد ١٢٣	يدوي ١٢٤	الطابعة بتدرجات الرمادي ١٥٢	الطابعة بتدرج الرمادي ١٥٥	الطابعة على الوجهين	إعدادات لوحة التحكم ١٢٣	يدوي ١٢٤	الطابعة من الأدراج الاختيارية ١٠٢	الطابعة من الدرج ٢ ١٠٢	العديد من الصفحات لكل ورقة ١١٤	العلامات المائية ١١٣	الكتيبات	طابعة ١٢٥		
اللغة	تحديد ٧٥	تغيير ٧٥	ملقم الويب المضمن ١٤٣	اللون	خيارات الإدارة ١٥٥	المتابعة التلقائية للطباعة بالأسود ٢٤١	المغلقات	انحشار ٢٢٦	تحميل في الدرج ١ ١٠١	طباعة ١٠١	الملحقات	القرص الثابت ٨	طلب ٢٦٩	المميزة	أداء ٧	إدارة موارد الطابعة ١٣٧	الصيانة ١٥٧	الملحقات ٨	المميزة ٧	توصيل ٩	خطوط ٨	المنافذ	استكشاف أخطاء نظام التشغيل	Macintosh وإصلاحها ٢٣٧، ٢٤٠	المهام الخاصة	حذف ١٣٤	طباعة ١٣٣	الموارد	استبدال ١٦٣	تحديد موقع ١٦٣	حالة ١٤٣	صفحة حالة ١٤٣	طلب ٢٦٩	مواقيت الاستبدال ١٦٤	المواصفات	الأبعاد ٢٨٢	الرطوبة ٢٨٥	الكهربائية ٢٨٣	درجة الحرارة ٢٨٥	سمعي ٢٨٤	الميزات البيئية ٨	الورق	أحجام المخصصة، إعداد ١١٤	عدد الصفحات لكل ورقة ١١٤	وسائط الصفحة الأولى ١١٤	الوسائط	أقصى حجم ٨	الأحجام المخصصة، إعداد ١١٤	الاستشعار التلقائي ٩٥
تحميل الدرج ٢ والأدراج الاختيارية	١٠٣، ١٠٤، ١٠٦	صفحة لكل ورقة ١١٤	نوع ٨	وزن ٨	انحشار	الأسباب الشائعة ٢٠٥	التخلص من ٢٠٣	المغلقات ٢٢٦	تكوين التنبيهات ١٧١	دبابيس ٢٢٠	مسار الطابعة على الوجهين لوحدة التدبيس/	وحدة التجميع ٢١٤	منطقة الغطاء العلوي ٢٠٩	مواقع ٢٠٣	وحدة التدبيس/وحدة التجميع ٢١٤	انخفاض الموارد	تذكير طلب الشراء ٧٣	تكوين التنبيهات ١٧١	ب	برامج	Macintosh ٢٤	برامج التشغيل	Macintosh، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٢٣٨	الإعدادات السريعة ١١٢	الإعدادات المعينة مسبقًا ١١٩	التعليمات ٢٠	الوصول ٢٠	وصول ٢٢	برامج التشغيل HP OpenVMS ١٩	برامج التشغيل IBM OS/2 ١٩	برامج التشغيل Linux ١٩	برامج التشغيل OS/2 ١٩	برامج التشغيل PCL	تحديد ٢٠	برامج التشغيل PS	تحديد ٢٠	برامج التشغيل UNIX ١٩	برامج الطابعة ١٢	برنامج	HP Easy Printer Care ١٧	إلغاء التنبيهات ١٥	الأدوات المساعدة ١٦	التطبيقية ١٨	تركيب ١٣	شبكات الاتصال ١٦	برنامج تشغيل الطابعة	علامة التوبيخ خدمات ١١٨		

## برنامج HP Easy Printer Care

استخدام ١٧، ١٤٥

فحص مستوى الحبر ١٥٩

بطاقة الذاكرة السريعة Flash

تركيب ٢٦٠

بطاقة ملقم طباعة

تركيب ٢٦٥

بيانات السلامة

DOC الكندية ٢٩٣

EMI الكوري ٢٩٣

VCCI الياباني ٢٩٣

السلامة من الليزر ٢٩٣

بيان الليزر بفنلندا ٢٩٤

مجموعة أسلاك خاصة بالتيار المتردد

(اليابان) ٢٩٣

## ت

تأخير وقت السكون

تعطيل ٦٩

تغيير إعدادات ٦٨

تمكين ٦٩

وقت ٦٨

تحديد

برامج التشغيل ٢٠

تحديد الوسائط

حجم المستند، تحديد ١١٣

تخزين المهام

النسخ السريع ١٣٥

تخزين ١٣٥

تخزين مهام الطباعة

تدقيق وحجز المهام ١٣٢

حذف ١٣٢

طباعة ١٣٢

مهام الطباعة الخاصة ١٣٣

تخزين مهمة ٧

تصغير المستندات ١١٣

تغيير حجم المستندات ١١٣

تقييد الطباعة بالألوان ١٤٣، ١٥٣، ٢٤١

تكبير المستندات ١١٣

تكوين

تنبيهات ١٧١

تكوين USB ٨٦

تكوينات الطباعة ٤، ٦٣

تكوين اتصال إضافي ٨٧

تكوين الأدراج

حجم الورق المخصص ٩٩

من قائمة معالجة الورق ٩٨

تكوين الإدخال/الإخراج

تكوين شبكة الاتصال ٨٠

تكوين المنفذ المتوازي ٨٥

## تنبيهات

البريد الإلكتروني ١٤٣

تكوين ١٧١

تنبيهات البريد الإلكتروني ١٤٣

## ج

جودة الطباعة

عيوب جودة الطباعة ٢٤٦

مسطرة العيوب المتكررة ٢٤٥

مشكلات التشخيص ٢٤٦

## ح

حالات خاصة

طباعة ١٣٠

حالة

تنبيهات البريد الإلكتروني ١٤٣

حد تخزين مهام الطباعة ٦٣

حل المشكلات ١٧٣

## خ

خدمة المنتج ٢٨٩

خرطوشة الطباعة

HP أصلية ١٥٨

إدارة موارد الطباعة ١٥٨

استبدال ١٦٠

التحقق ١٥٨

العمر المتوقع ١٥٩

تخزين ١٥٨

فحص مستويات الحبر ١٥٩

ليست من نوعية HP ١٥٨

خرطوشة وحدة التدبيس

استبدال ١٦٤

خط HP الساخن لمكافحة الغش ١٥٨

خيارات

إدارة الألوان ١٥٢

خيارات الألوان

تكوين ٦٤

خيارات التدبيس ١١٧

## ذ

ذاكرة

إدارة مستلزمات الطباعة ١٣٦

إضافة ١٣٦، ٢٥١

تمكين ٢٦٤

## ر

رام (ذاكرة الوصول العشوائي) ٧

رسائل

التحذير ١٧٨

الخطأ ١٧٨

حالة ١٧٨

خطير ١٧٨

رسائل لوحة التحكم ١٧٩

رعاية عملاء HP ٣

## س

ساعة

إعداد ١٤٤

سجل الأحداث

طباعة ١٤١

عرض ١٤٣

سطوح الشاشة

إعداد ٧٠

سلوك الدرج ٦٥

## ش

شاشة لوحة التحكم

خيارات ٧٠

شبكات الاتصال

الأنوات الإدارية ١٨

التكوين باستخدام ملقم الويب المضمن ١٤٤

المدخل الافتراضي ٨١

برنامج ١٦

تعطيل DLC/LLC ٨٣

تعطيل IPX/SPX ٨٢

تعطيل بروتوكولات ٨٢

تكوين ٨٠

عنوان IP ٨٠

قناع الشبكة الفرعية ٨١

معلومات TCP/IP ٨٠

## ص

صفحات الغلاف ١١٤، ١١٩

صفحات المعلومات

دليل الملفات ١٤٠

سجل الأحداث ١٤١

صفحة الاستخدام ١٣٩

صفحة العرض التوضيحي ١٤٠

صفحة تكوين ١٣٨

صفحة حالة الموارد ١٣٩

صفحة عينات CMYK ١٤٠

عينات RGB ١٤٠

قائمة خطوط PCL ١٤١

قائمة خطوط PS ١٤١

مخطط القوائم ١٣٨

صفحات لكل ورقة ١٢٠

صفحات متعددة لكل ورقة ١٢٠

صفحات معلومات الطباعة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٧٦

صفحة أمان ١٤٣

صفحة اختبار مسار الورق

طباعة ١٧٦













Q7491-90969